

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 novembre 2013

PROJET DE LOI

**modifiant la loi sur la fonction de police,
la loi du 8 décembre 1992 relative à la
protection de la vie privée à l'égard des
traitements de données à caractère personnel
et le Code d'instruction criminelle**

	Pages
SOMMAIRE	
1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	80
4. Avis du Conseil d'État.....	106
5. Projet de loi.....	126
6: Annexe: Avis de la commission de la protection de la vie privée.....	159

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 november 2013

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet op het politieambt,
de wet van 8 december 1992 tot bescherming
van de persoonlijke levensfeer ten opzichte
van de verwerking van persoonsgegevens en
het wetboek van strafvordering**

	Blz.
INHOUD	
1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	80
4. Advies van de Raad van State	106
5. Wetsontwerp.....	126
6: Bijlage: Advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levensfeer	159

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 4 novembre 2013.

Le "bon à tirer" a été reçu à la Chambre le 5 novembre 2013.

De regering heeft dit wetsontwerp op 4 november 2013 ingediend.

De "goedkeuring tot drukken" werd op 5 november 2013 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democratien
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

RÉSUMÉ

Le présent projet de loi vise à améliorer tant l'efficacité de la gestion de l'information policière que la vie privée des citoyens. Il contient trois parties.

La partie principale du projet concerne la réforme des articles 44/1 à 44/11 actuels de la loi sur la fonction de police consacrés à la gestion de l'information. Les nouveaux articles proposent un cadre plus strict et plus détaillé. Ils contiennent notamment la création de la fonction de conseiller en sécurité et en protection de la vie privée dans les différents composantes de la police, une description des catégories de personnes dont les données peuvent être traitées de manière structurée par la police, des délais maximum pour la conservation des données, un cadre plus détaillé s'agissant de l'accès aux informations policières par des acteurs autres que les policiers belges, etc.

La seconde partie du projet de loi concerne l'organe de contrôle de l'information policière qui existe déjà mais qui sera désormais situé au sein de la Commission de la protection de la vie privée. Cette partie consiste donc dans des modifications à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée.

Enfin, le projet de loi prévoit l'insertion d'un nouvel article dans le Code d'instruction criminelle afin d'assurer la transmission d'informations vers la police concernant les décisions judiciaires qui peuvent affecter les données traitées dans la Banque de données nationale générale de la police.

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp heeft als doel zowel de doeltreffendheid van het politieel informatiebeheer als van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de burgers te verbeteren. Het bevat drie delen.

Het belangrijkste deel van het ontwerp betreft de hervorming van de artikelen 44/1 tot 44/11 van de huidige wet op het politieambt die het informatiebeheer betreffen. De nieuwe artikelen stellen een strikter en gedetailleerde kader voor. Ze betreffen onder meer de creatie van de functie van consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer binnen de verschillende samenstellende delen van de politie, een beschrijving van de categorieën van wie de gegevens op gestructureerde wijze door de politie kunnen verwerkt worden, maximale bewaartijden, een gedetailleerde kader wat de toegang tot de politieel informatie betreft door andere actoren dan de Belgische politieleden, etc.

Het tweede deel van het wetsontwerp betreft het controleraan op de politieel informatie dat al bestaat, maar dat voortaan binnen de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer geplaatst wordt. Dit deel bevat bijgevolg wijzigingen aan de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Ten slotte, bepaalt het wetsontwerp de invoeging van een nieuwe artikel in het Wetboek van strafvordering teneinde de overmaking naar de politie van informatie betreffende de gerechtelijke beslissingen die een invloed kunnen hebben op de in de Algemene nationale gegevensbank van de politie verwerkte gegevens, te verzekeren.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES ET MESSIEURS,

Introduction

Le projet de loi que nous avons l'honneur de Vous soumettre porte sur la gestion des données à caractère personnel et des informations par les services de police.

Dans la foulée de la réforme des services de police, il est apparu de plus en plus clairement que la gestion de l'information policière opérationnelle constitue la colonne vertébrale qui sous-tend l'accomplissement des missions de police 100 et judiciaire. C'est dans cette optique que différents organes (les Carrefours d'information d'arrondissement, les Centres d'information et de communication, la direction de l'information policière opérationnelle de la police fédérale, ...) et banques de données policières (la BNG, le système de communication ASTRID, ...) essentiels à la circulation optimale de l'information policière ont été mis en place.

Cette gestion des informations policières opérationnelles est cruciale puisque ce sont celles-ci qui doivent guider la prise de décision des autorités (plans nationaux de sécurité, plans zonaux de sécurité) et les interventions des services de police (information led policing).

Au mieux elles sont structurées, analysées et disponibles, au plus les décisions stratégiques et les interventions des services de police seront idoines, efficaces et efficientes.

Suite à diverses évolutions législatives et jurisprudentielles tant belges qu'européennes (voir par exemple l'arrêt ROTARU c/ Roumanie de la Cour européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 mai 2000 ou plus récemment, l'affaire Shimovolos c/Russie du 28 novembre 2011) visant à rendre prévisibles, pour tout un chacun, les intrusions de l'autorité dans la vie privée des individus et à délimiter clairement les conditions d'immixtion de celle-ci dans la sphère privée des individus, il était apparu utile de préciser la portée de certaines dispositions de la loi sur la fonction de police (LFP) relatives à la gestion de l'information.

Vu l'article 22 de la Constitution, il a été décidé de régler par la loi, les aspects fondamentaux du traitement de données à caractère personnel par les services de

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Inleiding

Het ontwerp van wet waarvan wij de eer hebben het U voor te leggen, heeft betrekking op het beheer van persoonsgegevens en van informatie door de politiediensten.

In de nasleep van de hervorming van de politiediensten is steeds duidelijker gebleken dat het operationeel politieel informatiebeheer de ruggengraat vormt die de vervulling van de opdrachten van bestuurlijke en van gerechtelijke politie ondersteunt. Vanuit dit oogpunt werden diverse organen (de Arrondissementele informatiekruispunten, de Communicatie- en informatiecentra, de directie van de operationele politieel informatie van de federale politie, ...) en politieel gegevensbanken (de A.N.G., het communicatiesysteem ASTRID, ...) in het leven geroepen die noodzakelijk zijn voor de optimale doorstroming van de politieel informatie.

Dit beheer van de operationele politieel informatie is van het allergrootste belang omdat deze informatie de leidraad moet vormen voor het nemen van beslissingen door de overheden (nationale veiligheidsplannen, zonale veiligheidsplannen) en voor de interventies van de politiediensten (information led policing).

Hoe beter de informatie gestructureerd, geanalyseerd en beschikbaar gemaakt is, hoe adequater, doeltreffender en efficiënter de strategische beslissingen en de interventies van de politiediensten zullen worden.

Als gevolg van diverse evoluties op het vlak van wetgeving en rechtspraak, zowel in België als in Europa (zie bijvoorbeeld het arrest ROTARU v. Roemenië van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens en de fundamentele vrijheden van 4 mei 2000, of recenter de zaak Shimovolos v. Rusland van 28 november 2011), die erop gericht zijn om, voor iedereen, de inmenging van de overheid in de persoonlijke levenssfeer van personen voorzienbaar te maken en de voorwaarden voor de inmenging van overhedswege in de privésfeer van personen duidelijk te beperken, is het nuttig gebleken om de draagwijdte van een aantal bepalingen van de wet op het politieambt (WPA) met betrekking tot het informatiebeheer te verduidelijken.

Gelet op artikel 22 van de Grondwet, werd beslist om de fundamentele aspecten van de verwerking van persoonsgegevens door de politiediensten in het kader

police dans le cadre de l'exécution de leurs missions de police administrative et judiciaire.

Cet avant-projet de loi a dès lors pour objectif d'apporter plus de transparence et de prévisibilité requises quant aux modalités de traitement des données et informations policières opérationnelles.

Si les articles 44/1 et suivants de la loi actuelle portaient essentiellement sur la nécessité de partager des données et informations à travers la Banque de données Nationale Générale, ce qui constitue une étape cruciale du cycle de l'information, le présent avant-projet veut cependant couvrir toutes les étapes du cycle de l'information qui sous-tendent l'exercice des missions de police administrative et de police judiciaire et traite dès lors de l'ensemble des banques de données policières opérationnelles nécessaires pour accomplir ces missions.

Afin de rencontrer encore mieux les exigences de transparence et de prévisibilité du texte de loi, le présent avant-projet:

- énumère les différentes catégories de banques de données policières pouvant contenir des données et informations opérationnelles;
- énumère les catégories de données à caractère personnel qui peuvent être enregistrées dans les banques de données policières opérationnelles;
- détermine les règles de gestion des banques de données policières opérationnelles soit les règles relatives à l'enregistrement des personnes, à l'exploitation de ses données, à leur effacement ou à leur archivage;
- explicite les conditions et les modalités de communication des données policières opérationnelles aux différents partenaires publics ou privés.

Enfin, la sécurité des données et informations est également prise en compte par le biais de l'introduction de la figure du conseiller en sécurité.

Les banques de données policières opérationnelles

A l'instar des autres services publics fédéraux qui ont recours aux technologies actuelles (logiciels informatiques, ...) pour assurer le traitement de données, la police intégrée utilise elle aussi ces technologies pour gérer les données et les informations qu'elle peut légalement traiter.

van de uitvoering van hun opdrachten van bestuurlijke en van gerechtelijke politie bij wet te regelen.

Dit voorontwerp van wet is er dus op gericht om meer van de vereiste transparantie en voorzienbaarheid te verschaffen op het vlak van de modaliteiten voor de verwerking van de operationele politieke gegevens en informatie.

De artikelen 44/1 en volgende van de huidige wet hebben voornamelijk betrekking op de noodzaak om de gegevens en informatie te delen via de Algemene Nationale Gegevensbank, hetgeen een zeer belangrijk onderdeel van de informatiecyclus is, terwijl het voorliggend voorontwerp betrekking wil hebben op de informatiecyclus in zijn geheel, die de basis vormt van de uitoefening van de opdrachten van bestuurlijke en van gerechtelijke politie. Bijgevolg behandelt dit voorontwerp alle operationele politieke gegevensbanken die nodig zijn voor het vervullen van deze opdrachten.

Om nog beter te voldoen aan de vereisten inzake transparantie en voorzienbaarheid van de wettekst, worden in het voorliggend voorontwerp:

- de verschillende categorieën van operationele gegevensbanken opgesomd die operationele gegevens en informatie kunnen bevatten;
- de categorieën van persoonsgegevens opgesomd die mogen geregistreerd worden in de operationele politieke gegevensbanken;
- de regels bepaald voor het beheer van de operationele politieke gegevensbanken, met name de regels inzake het registreren van personen en het exploiteren, uitwissen of archiveren van hun gegevens;
- de voorwaarden en de nadere regels geformuleerd voor het meedelen van de operationele politieke gegevens aan de verschillende openbare of privépartners.

Ten slotte wordt tevens de veiligheid van de gegevens en de informatie in aanmerking genomen door de invoering van de figuur van veiligheidsconsulent.

De operationele politieke gegevensbanken

Net als de andere federale overhedsdiensten die gebruik maken van hedendaagse technologie (software, ...) voor de verwerking van gegevens, maakt ook de geïntegreerde politie gebruik van deze technologie voor het beheer van de gegevens en de informatie die zij wettelijk gezien mag verwerken.

Si la plupart des données et informations est traitée par les services de police sur la base des technologies modernes, toutes les données à caractère personnel et les informations ne sont cependant pas systématiquement intégrées et ordonnées dans une banque de données. Une structuration dans des banques de données de toutes les données et informations traitées dans l'exercice des missions opérationnelles serait inadéquate, non pertinente et excessive. Cela serait en outre peu efficace car elle ne permettrait plus de faire la part des choses entre les données et informations essentielles à l'accomplissement des missions et celles qui ne le sont pas.

Dès lors que certaines données et informations ne sont pas structurées, leur exploitation en est très limitée.

Il y a, en effet tant au niveau opérationnel qu'au niveau de l'immixtion possible dans la vie privée des citoyens, une différence fondamentale entre les données et informations "brutes", certes soumises à un procédé technologique, mais qui ne sont pas ordonnées et qui ne peuvent donc pas être retrouvées et exploitées directement et celles, à l'inverse, qui ont fait l'objet d'une structuration et donc d'une première analyse et qui peuvent dès lors directement être exploitées dans le cadre des missions opérationnelles.

Lorsque les données et informations sont ordonnées et dès lors traitées dans une banque de données, il est nécessaire, eu égard aux droits fondamentaux, de les énumérer et d'en préciser les finalités.

Les données et informations policières sont dès lors enregistrées et traitées en fonction de leur finalité de traitement tantôt dans la Banque de données Nationale Générale, tantôt dans les banques de données de base, tantôt encore dans des banques de données particulières.

Comme tout outil automatisé, les banques de données policières ne sont pas une fin en soi mais doivent permettre d'exécuter les missions de police administrative et de police judiciaire visées aux articles 14 et 15 LFP.

Il s'agira selon les hypothèses visées, de mettre des données et informations en commun pour l'ensemble des membres des services de terrain, comme c'est par exemple le cas pour les libérés conditionnels ou les personnes disparues; de rédiger un procès-verbal avec l'identité d'un suspect, d'un témoin ou d'une victime; de rassembler des données revêtant un haut

Hoewel het merendeel van de door de politiediensten verwerkte gegevens en informatie verwerkt wordt aan de hand van moderne technologie, worden alle persoonsgegevens en informatie niet systematisch geïntegreerd en geordend in een gegevensbank. Het structureren van alle tijdens de uitoefening van de operationele opdrachten verwerkte gegevens en informatie zou ontoereikend, niet terzake dienend en overmatig zijn. Bovendien zou dit weinig efficiënt zijn, aangezien er dan geen onderscheid meer zou kunnen gemaakt worden tussen de gegevens en de informatie die essentieel zijn voor de vervulling van de opdrachten en de gegevens en de informatie die dat niet zijn.

Aangezien bepaalde gegevens en informatie niet gestructureerd zijn, is de exploitatie ervan zeer beperkt.

Zowel op operationeel vlak als op het vlak van de mogelijke inmenging in de persoonlijke levenssfeer van de burgers bestaat er immers een fundamenteel verschil tussen de "ruwe" gegevens en informatie die weliswaar onderworpen zijn aan een technologisch procédé, maar die niet geordend zijn en dus niet rechtstreeks kunnen teruggevonden en geëxploiteerd worden, en de gegevens en informatie die gestructureerd en dus een eerste keer geanalyseerd werden en bijgevolg rechtstreeks kunnen geëxploiteerd worden in het kader van de operationele opdrachten.

Wanneer de gegevens en informatie geordend en bijgevolg verwerkt worden in een gegevensbank, is het, gelet op de fundamentele rechten, noodzakelijk om ze op te sommen en de doeleinden ervan te bepalen.

De politieke gegevens en informatie worden dus in functie van hun verwerkingsdoeleinde geregistreerd en verwerkt, hetzij in de Algemene Nationale Gegevensbank, hetzij in de basisgegevensbanken of nog in de bijzondere gegevensbanken.

Zoals alle geautomatiseerde tools, vormen de politieke gegevensbanken geen doel op zich, maar moeten ze de mogelijkheid bieden om de opdrachten van bestuurlijke en van gerechtelijke politie, zoals bedoeld in de artikelen 14 en 15 van de WPA, uit te voeren.

Gelet op de bedoelde hypothesen, zal het er om gaan: de gegevens en informatie gemeenzaam ter beschikking te stellen van alle leden van de diensten op het terrein, zoals bijvoorbeeld het geval is voor de gegevens en informatie over de voorwaardelijk vrijgelaten of de vermiste personen; het opstellen van een proces-verbaal mogelijk te maken met de identiteit van een verdachte,

degré d'expertise, comme par exemple en matière de vol d'œuvres d'art.

Trois finalités, basées sur l'accomplissement des missions des services de police visées dans les articles 14 et 15 de la LFP déterminent la création et la gestion d'une banque de données policière opérationnelle.

La première catégorie de banques de données concerne la BNG. La BNG comprend les données qui doivent être partagées, entre l'ensemble des membres des services de police.

Cette banque de données est nationale, elle est alimentée par l'ensemble des services de police, et peut être accessible sur base du besoin d'en connaître aux membres de la police intégrée.

La seconde catégorie de banques de données est celle qui regroupe les banques de données de base, destinées à rendre compte aux autorités de police des missions de police administrative et de police judiciaire (articles 14 al. 3 et 15, 4^e LFP) et d'exécuter les devoirs requis. Les comptes-rendus se font en police judiciaire, par le biais de procès-verbaux ou de rapports judiciaires et en police administrative, par le biais de rapports administratifs.

Ces banques de données sont locales et sont accessibles aux membres des services de police à l'origine des données et informations. A l'exception des Carrefours d'Informations d'Arrondissement (CIA) qui doivent pouvoir jouer leur rôle de coordination supra local, elles ne sont donc pas accessibles à tous les membres des services de police.

Il s'agit par exemple des registres d'information, d'intervention ou de procès-verbaux intégrés dans le système ISLP (l'Integrated System Local Police) pour la police locale et certains services de la police fédérale et du registre FEEDIS PV JUDICIAIRE du système FEEDIS (FEEDing Information System) qui permet de produire et gérer les PV judiciaires de la police fédérale.

La troisième catégorie de banques de données concerne les banques de données particulières dont celles qui contiennent des données ou informations classifiées; celles dont tout ou partie des données ne peuvent pas être centralisées dans la BNG pour des raisons techniques (par exemple difficulté technique d'intégrer des représentations d'œuvres d'art perdues ou volées) ou fonctionnelles (par exemple les banques

getuige of slachtoffer; gegevens te verzamelen die een hoge mate van deskundigheid vereisen, zoals bijvoorbeeld de gegevens over gestolen kunstwerken.

Drie doeleinden, gebaseerd op de vervulling van de opdrachten van de politiediensten zoals bedoeld in de artikelen 14 en 15 van de WPA, zijn bepalend voor de oprichting en het beheer van een operationele politiegegevensbank.

De eerste categorie van gegevensbanken betreft de A.N.G. De A.N.G. omvat de gegevens die moeten gedeeld worden onder alle leden van de politiediensten.

Dit is een nationale gegevensbank die gevoed wordt door alle politiediensten en die mogelijk, op basis van de behoefte om te kennen, toegankelijk is voor de leden van de geïntegreerde politie.

De tweede categorie van gegevensbanken omvat de basisgegevensbanken, bestemd voor het bezorgen van het verslag van de opdrachten van bestuurlijke en van gerechtelijke politie aan de politieoverheden (artikelen 14, lid 3 en 15, 4^e WPA) en het uitvoeren van de gevorderde opdrachten. Voor de gerechtelijke politie worden de verslagen gemaakt aan de hand van processenverbaal of gerechtelijke rapporten; bij de bestuurlijke politie aan de hand van bestuurlijke rapporten.

Dit zijn lokale gegevensbanken die toegankelijk zijn voor de leden van de politiediensten die aan de basis liggen van de gegevens en de informatie. Met uitzondering van de Arrondissementele informatiekruispunten (AIK's) die supralokaal moeten kunnen coördineren, zijn deze gegevensbanken dus niet toegankelijk voor alle leden van de politiediensten.

Het gaat bijvoorbeeld om de meldings- en interventieregisters of de registers van processen-verbaal die geïntegreerd zijn in het systeem ISLP (Integrated System Local Police) voor de lokale politie en bepaalde diensten van de federale politie, en om het register FEEDIS PV GERECHTELijk van het systeem FEEDIS (FEEDing Information System) dat het mogelijk maakt om de gerechtelijke PV's van de federale politie op te stellen en te beheren.

De derde categorie van gegevensbanken betreft de bijzondere gegevensbanken waaronder: de gegevensbanken die geklassificeerde gegevens of informatie bevatten; de gegevensbanken waarvan alle gegevens of een deel ervan, om technische (bijvoorbeeld de technische moeilijkheid om beelden van verloren of gestolen voorwerpen te integreren) of functionele redenen (bijvoorbeeld de gegevensbanken met betrekking tot de

de données relatives aux phénomènes de police judiciaire ou de police administrative dont les fonctionnalités ne sont pas (toutes) disponibles en BNG) ou encore celles qui ne revêtent qu'un intérêt local.

Si, conformément à l'article 44/11/3 du présent avant-projet, un service de police est amené à développer et à gérer, pour des besoins particuliers, une banque de données distincte, il devra la déclarer, préalablement à sa création, auprès de l'organe de contrôle. De même, il devra déclarer les raisons de sa création et ses caractéristiques.

Pour éviter des enregistrements répétitifs, source d'erreurs et coûteux en temps, une interconnexion des banques de données policières doit être possible.

C'est ainsi que des données structurées dans les banques de données de base doivent, le cas échéant, pouvoir en partie être transférées vers la BNG et, qu'à l'identique, des données structurées dans la BNG doivent pouvoir être transférées dans les banques de données particulières, par exemple en vue d'être complétées avec d'autres données. Ces transferts de données ne peuvent s'opérer que sur la base de règles de gestion strictes tenant compte des finalités des banques de données respectives.

Délais d'effacement ou d'archivage dans les banques de données policières opérationnelles

En ce qui concerne les délais d'effacement ou d'archivage, le projet de loi vise à trouver un équilibre entre la nécessité de garder des données et informations disponibles et accessibles pour les services de police de sorte qu'ils puissent exercer, au profit de l'ensemble des citoyens, leurs missions légales et le droit à la protection de la vie privée des individus. Le concept d'archivage concerne les données en BNG tandis que le concept d'effacement concerne les données en banques de données de base.

A. Principe général de conservation et automatisation de l'effacement ou de l'archivage

Une règle générale s'applique quelle que soit la donnée: une donnée est archivée ou effacée lorsqu'elle présente un caractère non adéquat, non pertinent ou excessif. Cette règle est appliquée par les gestionnaires de l'information mais, vu les volumes de données visés, elle est beaucoup plus effective si des délais maximum

fenomenen van gerechtelijke of van bestuurlijke politie waarvan de functionaliteiten niet (allemaal) in de ANG beschikbaar zijn), niet in de A.N.G. kunnen gecentraliseerd worden, of nog de gegevensbanken die slechts een lokaal belang vertonen.

Wanneer een politiedienst, overeenkomstig artikel 44/11/3 van het voorliggend voorontwerp, omwille van bijzondere behoeften, een afzonderlijke gegevensbank wil ontwikkelen en beheren, dient hij deze gegevensbank aan te geven bij het controleorgaan alvorens ze op te richten. Zo zal deze politiedienst eveneens de redenen van de oprichting van de gegevensbank, alsook haar kenmerken moeten aangeven.

Om herhaalde registraties, die misleidend en tijdrend zijn, te vermijden, moet een onderlinge koppeling van de politieke gegevensbanken mogelijk zijn.

Zo moet het, in voorkomend geval, mogelijk zijn om gestructureerde gegevens in de basisgegevensbanken deels naar de A.N.G. door te zenden en, op dezelfde wijze, gestructureerde gegevens in de A.N.G. door te zenden naar de bijzondere gegevensbanken, bijvoorbeeld om te worden aangevuld met andere gegevens. Deze gegevensoverdracht mag enkel gebeuren op basis van strikte beheersregels, rekening houdend met de doeleinden van de respectievelijke gegevensbanken.

Termijnen van uitwissing of archivering in de operationele politieke gegevensbanken

Wat de termijnen van uitwissing of archivering betreft, beoogt het wetsontwerp een evenwicht te vinden tussen de noodzaak om de gegevens en de informatie beschikbaar en toegankelijk te houden voor de politiediensten zodat zij, ten behoeve van alle burgers, hun wettelijke opdrachten zouden kunnen uitoefenen en het recht op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de personen. Het begrip archiveren betreft de gegevens in de ANG, terwijl het begrip uitwissing de gegevens in de basisgegevensbanken betreft.

A. Algemeen principe van bewaring en automatisering van de uitwissing of de archivering

Voor elk gegeven wordt een algemene regel toegepast: een gegeven wordt gearchiveerd of uitgewist wanneer het niet toereikend, niet ter zake dienend of overmatig van aard is. Deze regel wordt toegepast door de informatiebeheerders, maar, gelet op het volume van de geviseerde gegevens, is deze regel veel effectiever

existent et peuvent déclencher un effacement ou un archivage automatisé des données.

B. Combinaison de nombreux paramètres

La notion d'automatisation est essentielle: il faut donc prendre en compte les possibilités techniques et se baser sur des paramètres qui peuvent être évalués par le système d'information.

C'est ainsi que le projet de loi propose des règles différentes en fonction de plusieurs paramètres et notamment:

- la catégorie de personnes visées (suspect ou victime par exemple);
- la gravité des infractions commises ou la gravité de l'atteinte à l'ordre public;
- la nécessité d'accomplir des devoirs envers certaines personnes à la demande des autorités de police administrative ou de police judiciaire;
- la dangerosité déjà avérée de certaines personnes (personnes qui font l'objet d'un emprisonnement effectif, qui sont mises à disposition du gouvernement ou internées pendant au moins 5 ans);
- la nature de la donnée (police administrative ou police judiciaire);
- la finalité de la consultation des données (parmi les données qui n'ont plus de raison d'être accessibles dans le cadre par exemple d'une enquête de domiciliation, beaucoup doivent cependant pouvoir rester consultables dans le cadre d'une enquête sur un crime).

La Commission de la protection de la vie privée souhaite que l'automatisation de l'archivage ou de l'effacement soit inscrite dans la loi: cette précision ne semble pas souhaitable car on ne peut exclure le besoin d'une intervention humaine dans certains cas. L'automatisation est un moyen et sera indispensable pour que la police soit en mesure de respecter la loi mais n'est pas une finalité en soi.

Le système qui est mis en place est donc inévitablement complexe. Il l'est d'autant plus en police judiciaire qu'il faut tenir compte non seulement des besoins pour le travail policier mais aussi de la direction de

wanneer er maximumtermijnen bestaan en zij een geautomatiseerde uitwissing of archivering van de gegevens kunnen uitlokken.

B. Combinatie van talrijke parameters

Het begrip "automatisering" is essentieel: men moet bijgevolg rekening houden met de technische mogelijkheden en zich baseren op parameters die door het informatiesysteem geëvalueerd kunnen worden.

Daarom stelt het wetsontwerp verschillende regels voor in functie van onderscheiden parameters, zoals onder meer:

- de categorie van bedoelde personen (bijvoorbeeld verdachte of slachtoffer);
- de ernst van de gepleegde feiten of de ernst van de openbare ordeverstoring;
- de noodzaak om ten overstaan van bepaalde personen opdrachten te vervullen, op vraag van de overheden van bestuurlijke of van gerechtelijke politie;
- het reeds gebleken gevvaarlijk karakter van sommige personen (personen die het voorwerp van een effectieve gevangenisstraf uitmaken, die ter beschikking van de regering gesteld of geïnterneerd zijn gedurende ten minste 5 jaar);
- de aard van het gegeven (bestuurlijke of gerechtelijke politie);
- het doeleinde van de raadpleging van de gegevens (onder de gegevens waaromtrent niet langer een reden bestaat opdat ze toegankelijk zouden zijn in het kader van bijvoorbeeld een onderzoek naar de woonplaats, moeten er immers vele raadpleegbaar kunnen blijven in het kader van een onderzoek naar een misdaad).

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer wenst dat de automatisering van de archivering of van de uitwissing in de wet zou ingeschreven worden: deze verduidelijking lijkt niet wenselijk aangezien men in sommige gevallen geen menselijke tussenkomst kan uitsluiten. De automatisering is een middel en zal onmisbaar zijn opdat de politie in staat zou zijn om de wet te eerbiedigen, maar vormt geen doeleinde op zich.

Het inplaatsgestelde systeem is bijgevolg onvermijdelijk complex. Het is zodanig complexer inzake gerechtelijke politie dat men niet alleen rekening moet houden met de behoeften voor het politiewerk maar

la procédure judiciaire par les magistrats compétents prescrivant des devoirs aux services de police. Il n'est donc pas étonnant, dans ce cadre, de devoir prendre en compte la notion d'enquête en cours.

Dans le même ordre d'idée, il faut pouvoir garder les données aussi longtemps que l'autorité judiciaire a décidé que des mesures devaient être prises en cas d'interception d'un suspect par exemple.

En ce qui concerne les délais d'effacement ou d'archivage, le projet de loi distingue d'une part ce qui est prévu pour les données de la B.N.G. et pour les données des banques de données de base et d'autre part ce qui est prévu pour les données de police administrative et de police judiciaire.

Cette double distinction vise à conserver les données durant des délais raisonnables et ensuite à en limiter rigoureusement l'accès sans toutefois empêcher une exploitation pour des finalités particulières qui sont décrites dans le projet.

La complexité découlant de la combinaison des différents paramètres et des différentes banques de données fait qu'il est difficile d'avoir une vision globale des délais d'effacement ou d'archivage par un simple texte d'explication ou la lecture du projet de loi. Un tableau synthétique est donc joint en annexe pour donner cette vision globale.

C. Le régime en BNG

1. Notions préalables

Le débat sur les délais de conservation des données nécessite une bonne compréhension de deux éléments clés du système de traitement de données par la police intégrée: la centralisation en B.N.G. et la "B.N.G. contrôle".

La centralisation des données traitées dans une banque de données de base vers la B.N.G. ne concerne pas toute personne dont les données sont traitées par la police.

Encore faut-il que les critères d'une base d'enregistrement soient remplis. Ce sera le cas si la personne est condamnée, si elle est en aveu, si elle est prise en flagrant délit, s'il y a des preuves matérielles telles que des traces ou des documents ou s'il y a des éléments d'enquête. En matière de dénonciation ou témoignage,

tevens met de richting van de gerechtelijke vervolging door de bevoegde magistraten die opdrachten bevelen aan de politiediensten. Bijgevolg is het in dit kader niet verbazingwekkend het begrip "lopend onderzoek" in rekening te moeten nemen.

In dezelfde filosofie, dienen de gegevens zolang bewaard te kunnen worden als de gerechtelijke overheid beslist heeft dat bijvoorbeeld maatregelen dienen genomen te worden in geval van interceptie van een verdachte.

Wat de termijnen van uitwissing of archivering betreft, onderscheidt het wetsontwerp enerzijds hetgeen bepaald is voor de gegevens van de A.N.G. en voor de gegevens van de basisgegevensbanken en anderzijds hetgeen bepaald is voor de gegevens van bestuurlijke en van gerechtelijke politie.

Dit dubbel onderscheid beoogt de gegevens gedurende redelijke termijnen te bewaren en er vervolgens rigoureus de toegankelijkheid van te beperken zonder evenwel te verhinderen om ze te exploiteren voor de bijzondere in het ontwerp beschreven doeleinden.

De complexiteit die voortvloeit uit de combinatie van de verscheiden parameters en de verschillende gegevensbanken maakt het moeilijk om, op basis van een enkele verduidelijkende tekst of van de lezing van het wetsontwerp, een globaal overzicht te hebben van de termijnen van uitwissing of archivering. Bijgevolg wordt in bijlage een samenvattende tabel gevoegd om dit globaal overzicht te bieden.

C. Het regime in de ANG

1. Voorafgaande begrippen

Het debat over de bewaartijden van de gegevens maakt een goed begrip van twee sleutelcomponenten van het gegevensverwerkingsysteem van de geïntegreerde politie: de centralisering in de A.N.G. en de "A.N.G. Controle".

De centralisering in de A.N.G. van de in een basisgegevensbank verwerkte gegevens betreft niet elke persoon van wie de politie gegevens verwerkt.

Bovendien moet nog voldaan zijn aan de criteria van een registratiebasis. Dit zal het geval zijn wanneer de persoon veroordeeld werd, bekend heeft, op heterdaad betrapt werd, wanneer er materiële bewijzen zoals sporen of documenten zijn of wanneer er onderzoeks-elementen zijn. In geval van een aangifte of getuigenis,

il faudra au moins 2 témoignages convergents. Une précaution supplémentaire est alors encore prévue dans la réglementation qui précise qu'au moins deux personnes indépendantes (exemple: pas mari et femme) ont été entendues et témoignent de façon similaire dans le sens d'une culpabilité du suspect dans le fait.

Cette précision n'est pas seulement importante pour comprendre le régime des traitements en BNG. Elle est aussi essentielle pour comprendre celui des traitements en Banque de données de base (par exemple dans l'ISLP pour la police locale). Si les données relatives à M. X sont conservées durant par exemple 10 ans dans la banque de données de telle zone de police mais ne justifient pas une centralisation en B.N.G., l'intrusion dans la vie privée de la personne sera limitée par le fait que, la très large majorité de la police n'aura aucun moyen de savoir que des données existent sur cette personne. Il faut par exemple noter que l'exploitation des données policières pour une enquête de sécurité en vue de délivrer une habilitation de sécurité (loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité) repose sur une interrogation de la B.N.G. Il ne faut pas craindre qu'une simple dénonciation d'une personne pour tapage nocturne par son voisin qui n'apparaît pas en B.N.G. entre en ligne de compte pour la délivrance d'une habilitation.

La B.N.G. contrôle est un outil disponible pour les policiers chargés de faire un contrôle d'une personne, d'un moyen de transport ou d'un document à l'occasion par exemple d'un contrôle routier ou d'un contrôle aux frontières. C'est le type de situations le plus fréquent dans lesquelles n'importe quel citoyen peut faire l'objet d'une interrogation de la B.N.G., sans aucune relation avec une situation problématique. Il faut toutefois savoir que dans ce type de situation, le policier qui effectue le contrôle n'aura en principe accès qu'aux informations sur les mesures à prendre (interdiction d'entrer sur le territoire, arrestation, fouille, amende à payer, saisir, etc ...). Cela ne concerne qu'une partie réduite des personnes dont les données sont reprises en BNG. Si une personne est reprise en BNG pour une infraction mais ne fait pas l'objet d'une mesure à prendre, son nom ne donnera lieu à aucun "hit" dans le cadre d'un contrôle.

Toutefois, si les circonstances particulières du contrôle le justifient, une consultation de la "B.N.G. consultation" peut également être envisagée. Cela sera

zullen er minstens 2 convergerende getuigenissen moeten zijn. Een bijkomende voorzorg is tevens nog voorzien in de reglementering die bepaalt dat ten minste twee onafhankelijke personen (bijvoorbeeld niet een echtgenoot en zijn echtgenote) verhoord werden en een gelijkaardige getuigenis afleggen in de richting van de schuld van de verdachte aan een feit.

Deze verduidelijking is niet alleen belangrijk om het verwerkingsregime in de A.N.G. te begrijpen. Zij is ook essentieel om het verwerkingsregime in de basisgegevensbanken (bijvoorbeeld in de ISLP van de lokale politie) te begrijpen. Wanneer de gegevens betreffende Mijnheer X bijvoorbeeld gedurende 10 jaar bewaard worden in de gegevensbank van deze of gene politiezone en deze gegevens geen centralisering in de A.N.G. verrechtvaardigen, zal de inmenging in de persoonlijke levenssfeer van de persoon beperkt zijn door het feit dat een overgrote meerderheid van de politie geen enkel middel zal hebben om te weten dat over deze persoon gegevens bestaan. Er moet bijvoorbeeld opgemerkt worden dat de exploitatie van de politiegegevens voor een veiligheidsonderzoek met het oog op het afleveren van een veiligheidsmachtiging (Wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen) steunt op een bevraging van de A.N.G. Men moet niet vrezen dat een eenvoudige aangifte van een persoon door zijn buur voor nachtawaai, die niet in de A.N.G. verschijnt, in rekening genomen wordt voor het afleveren van een machtiging.

De A.N.G. Controle is een instrument ter beschikking van de politiemensen die, bijvoorbeeld naar aanleiding van een weg- of grenscontrole, belast zijn een controle van een persoon, een vervoermiddel of een document uit te voeren. De weg- of grenscontroles zijn de meest frequente soort situaties waarin om het even welke burger het voorwerp kan uitmaken van een bevraging van de A.N.G., zonder dat er enig verband met een problematische toestand bestaat. Men moet immers weten dat de politieman die, in dit soort situaties, de controle uitvoert normaal slechts toegang zal hebben tot de informatie over de te nemen maatregelen (verbod om het grondgebied te betreden, aanhouding, fouille, te betalen boetes, inbeslagname, etc ...). Het betreft hier dus slechts een klein deel van de personen van wie de gegevens in de A.N.G. opgenomen zijn. Wanneer een persoon opgenomen is in de A.N.G. voor een misdrijf, maar geen voorwerp uitmaakt van een te nemen maatregel, zal zijn naam, in het kader van een controle, geen aanleiding geven tot welke "hit" dan ook.

Niettemin, kan ook, wanneer de bijzondere omstandigheden van de controle dit verrechtvaardigen, een raadpleging van de "A.N.G. Raadpleging" aangewezen

par exemple le cas lorsqu'une personne contrôlée en première ligne' à un poste frontière ressort positive.

En deuxième ligne, il peut être nécessaire de commencer une enquête immédiatement et de consulter à cette effet la B.N.G. consultation.

2. La distinction entre la période de conservation et la période d'archivage

Le régime est basé sur deux périodes:

— une période de "conservation des données" durant laquelle un accès normal aux données est prévu. Cette période varie en fonction des différents paramètres. Au terme de la période de "conservation", les données sont "archivées";

— une période d' "archivage" (après la période de conservation) de 30 ans pour les données de la B.N.G. durant laquelle les données ne sont en principe plus consultables mais peuvent l'être dans quelques situations spécifiques énumérées dans le projet de loi, avec donc un accès très restreint.

Cette solution permet à la fois de s'assurer que les données ne restent disponibles que pendant une durée limitée pour des tâches routinières (comme par exemple les enquêtes de domiciliation, ou les vérifications de sécurité) tout en pouvant encore y avoir accès par exemple pour des enquêtes relatives à une infraction grave.

Le Conseil d'État (point 12.1) demande de préciser pourquoi cette solution de l'archivage n'est pas choisie pour les autres banques de données de la police. L'archivage est un système coûteux qui vise avant tout à limiter l'effet de la centralisation des données sur la vie privée de la personne. La centralisation fait que la donnée devient accessible sur l'ensemble du territoire et au niveau de la police intégrée, ce qui rend la BNG particulièrement sensible en termes de vie privée. L'archivage limite radicalement l'accès aux données centralisées tout en permettant que celles-ci restent disponibles pour des finalités très réduites.

Ces finalités réduites sont (voir art. 19 du projet de loi insérant un art. 44/10 et plus particulièrement le § 2):

1° la prise de connaissance et l'exploitation des antécédents d'une personne dans le cadre d'une enquête relative à un crime;

zijn. Dit zal bijvoorbeeld het geval zijn wanneer een "in eerste lijn" gecontroleerde persoon positief blijkt.

In tweede lijn kan het noodzakelijk zijn om onmiddellijk een onderzoek te starten en met dit doeleinde de A.N.G. Raadpleging te raadplegen.

2. Het onderscheid tussen de bewaarperiode en de archiveringsperiode

Het regime is op twee périodes gebaseerd:

— een periode van "bewaring van de gegevens" gedurende welke een normale toegang tot de gegevens voorzien is. Deze periode wijzigt in functie van de verschillende parameters. Na afloop van de periode van "bewaring", worden de gegevens "gearchiveerd".

— een periode van "archivering" (na de periode van bewaring) van 30 jaar voor de gegevens van de A.N.G. gedurende welke de gegevens in principe niet meer raadpleegbaar zijn, maar dit toch kunnen zijn in enkele in het wetsontwerp opgesomde bijzondere situaties, zij het met een zeer beperkte toegang.

Deze oplossing maakt het tegelijk mogelijk om te waarborgen dat de gegevens slechts gedurende een beperkte termijn raadpleegbaar blijven voor routinetaken (zoals bijvoorbeeld de woonplaatsonderzoeken of de veiligheidscontroles), terwijl het toch nog mogelijk is er een toegang tot te hebben voor bijvoorbeeld de onderzoeken naar een ernstig misdrijf.

De Raad van State (punt 12.1) vraagt om te verduidelijken waarom deze archiveringsoplossing niet gekozen werd voor de overige gegevensbanken van de politie. De archivering is een duur systeem dat vooral het gevolg van de centralisering van de gegevens op de persoonlijke levenssfeer van het individu beoogt te beperken. De centralisering maakt dat het gegeven op het geheel van het grondgebied en op het niveau van de geïntegreerde politie toegankelijk wordt, hetgeen de A.N.G. bijzonder gevoelig maakt in termen van het privéleven. De archivering beperkt de toegang tot de gecentraliseerde gegevens op radicale wijze door de beschikbaarheid ervan mogelijk te maken voor zeer beperkte doeleinden.

Deze beperkte doeleinden zijn (zie art. 19 van het wetsontwerp dat een artikel 44/10 invoegt, meer bepaald § 2):

1° de kennisname en de exploitatie van de antecedenten van een persoon in het kader van een onderzoek naar een misdaad;

2° l'aide à l'identification d'une personne sur la base des empreintes digitales;

3° l'appui à la définition et à la réalisation de la politique policière et de sécurité;

4° la défense des services de police en justice et le suivi des procès en révision impliquant des données contenues dans la B.N.G.

3. Conservation et archivage en BNG en police administrative

Pour la BNG et en ce qui concerne la police administrative, les données sont archivées après 5 ans, hormis les données concernant les personnes de contact qui sont archivées d'office après 3 ans, sans exception ou application d'autres règles.

Toujours pour ces délais, l'archivage n'a pas lieu tant que des mesures à prendre restent prescrites par les autorités administratives ou judiciaires compétentes. Les mesures prescrites à l'initiative des services de police n'entrent ici donc pas en ligne de compte et n'ont par conséquent aucun effet sur la détermination du moment de l'archivage.

Enfin, il est important de faire le lien entre les données de police administrative et de police judiciaire liées à une même personne. Ainsi, il faut éviter que sur base des règles de base applicables à l'archivage pour les données administratives, celles-ci soient archivées alors que la même personne est encore suivie en police judiciaire comme suspect ou condamné. Les données de police administrative peuvent en effet être utiles notamment pour évaluer la dangerosité de la personne.

4. Conservation et archivage en BNG en police judiciaire

Comme évoqué précédemment, davantage de distinctions doivent être faites pour déterminer le moment de l'archivage pour ce qui concerne les données de police judiciaire. En appréhendant les délais de conservation avant l'archivage, il faut toujours garder à l'esprit que les données ne deviennent pas tout à fait inaccessibles une fois qu'elles sont archivées. Elles seront toujours disponibles s'il faut par exemple remonter dans le passé dans le cadre d'une enquête sur une infraction d'une certaine gravité (crime).

À l'inverse, il faut noter que les délais de conservation avant archivage expliqués ci-dessus pour les données

2° de hulp bij de identificatie van een persoon op basis van vingerafdrukken;

3° de ondersteuning bij het bepalen en het uitwerken van het politie- en veiligheidsbeleid;

4° de verdediging van de politiediensten in rechte en de opvolging van de processen in herziening waarbij in de A.N.G. vervatte gegevens betrokken zijn.

3. Bestuurlijke politie: bewaring en archivering in de A.N.G.

Wat de A.N.G. en de bestuurlijke politie betreft, worden de gegevens, zonder uitzondering of toepassing van andere regels en buiten de gegevens betreffende de contactpersonen die sowieso gearchiveerd worden na 3 jaar, gearchiveerd na 5 jaar.

Nog steeds voor deze termijnen, vindt de archivering niet plaats zolang er door de bevoegde bestuurlijke of gerechtelijke overheden voorgeschreven te nemen maatregelen blijven bestaan. De door de politiediensten voorgeschreven te nemen maatregelen worden hier niet in rekening gebracht en hebben bijgevolg geen enkele invloed op de bepaling van het ogenblik van archivering.

Tenslotte, is het belangrijk om een link te maken tussen de aan eenzelfde persoon verbonden gegevens van bestuurlijke politie en van gerechtelijke politie. Zo dient vermeden te worden dat de gegevens van bestuurlijke politie gearchiveerd worden op basis van de basisregels die van toepassing zijn op de archivering ervan, terwijl dezelfde persoon nog als verdachte of veroordeelde opgevolgd wordt inzake de gerechtelijke politie. De gegevens van bestuurlijke politie kunnen immers nuttig zijn, onder meer om het gevvaarlijk karakter van de persoon te beoordelen.

4. Gerechtelijke politie: bewaring en archivering in de A.N.G.

Zoals eerder aangegeven, moeten er, voor wat betreft de gegevens van gerechtelijke politie, meer onderscheiden gemaakt worden om het ogenblik van archivering te bepalen. Met begrip van de bewaarttermijnen voorafgaand aan de archivering, moet men steeds rekening houden dat de gegevens niet geheel ontoegankelijk worden eenmaal ze gearchiveerd zijn. Wanneer men bijvoorbeeld in het kader van een onderzoek aangaande een misdrijf met een zekere ernst (misdaad) moet terugkeren in het verleden, zullen zij nog steeds beschikbaar zijn.

Omgekeerd dient opgemerkt te worden dat de hierboven uitgelegde bewaarttermijnen, voorafgaand aan de

de police judiciaire en BNG font l'objet d'une exception de taille: ces délais sont réduits à cinq ans seulement si les données portent sur des faits non-concrets.

Le régime le plus complexe concerne les suspects ou auteurs d'infractions. C'est le type de profil où il faut le plus prendre en compte d'autres paramètres pour éviter qu'un fait mineur isolé ne "colle à la peau" d'un individu tout en assurant que la dangerosité d'une personne soit visible et les liens entre différentes affaires puissent être réalisés.

Les comportements les plus mineurs (contraventions) sont isolés et font l'objet d'un délai de conservation de 1 an.

La durée de conservation avant archivage pour les autres infractions est de 10 ans (pour les délit), et 30 ans (pour les crimes). Cette règle de base est toutefois complétée par d'autres règles qui peuvent avoir pour effet d'allonger ce délai de conservation:

— La multiplication des infractions est une information essentielle et peut refléter une plus grande dangerosité de la personne et un plus grand intérêt pour les services de police: il faut donc prolonger les délais si un nouveau crime ou délit est commis avant que le délai d'archivage pour la première infraction soit atteint.

— Une période d'emprisonnement ferme ou une mesure de sûreté d'au moins 5 ans traduisent aussi une certaine dangerosité de la personne mais créent en outre une période durant laquelle l'absence d'infraction découle souvent de l'emprisonnement ou de la mesure de sûreté: une suspension du délai de conservation avant archivage est donc justifiée.

— Enfin, l'application des délais de conservation ne peut jamais avoir pour effet de rendre non accessible une donnée relative à une enquête toujours ouverte ou à une personne à propos de laquelle des mesures à prendre existent, comme par exemple lorsqu'il faut l'entendre à la demande d'un magistrat ou qu'il faut l'arrêter.

archivering, van de gegevens van gerechtelijke politie in de A.N.G. het voorwerp uitmaken van een grote uitzondering: deze termijnen worden slechts beperkt tot vijf jaar wanneer de gegevens niet-concrete feiten betreffen.

Het meest ingewikkelde regime betreft de verdachten of de daders van misdrijven. Dit is het type van profiel waarbij men andere parameters in rekening dient te nemen om te vermijden dat een alleenstaand minder ernstig feit "aan de huid van een individu blijft kleven", terwijl er waarborgen dienen te bestaan opdat het gevvaarlijk karakter van een persoon zichtbaar is en er verbanden tussen verschillende zaken kunnen worden gerealiseerd.

De minst erge gedragingen (overtredingen) staan alleen en maken het voorwerp uit van een bewaartijd van 1 jaar.

De bewaartijd, voorafgaand aan de archivering, voor de andere misdrijven bedraagt 10 jaar (voor de wanbedrijven), 20 jaar en 30 jaar (voor de misdaden). Deze basisregel wordt echter aangevuld met andere regels die tot gevolg kunnen hebben dat de bewaartijd verlengd wordt:

— het veelvoud aan misdrijven is een essentieel informatie-element en kan een gevvaarlijker karakter van de persoon en een groter belang voor de politiediensten weergeven: bijgevolg moet men de termijnen verlengen wanneer een nieuwe misdaad of een nieuw wanbedrijf gepleegd wordt alvorens de archiveringstermijn voor het eerste misdrijf bereikt werd.

— een periode van effectieve gevangenneming of van een veiligheidsmaatregel van ten minste 5 jaar geven eveneens een bepaald gevvaarlijk karakter van de persoon weer, maar creëren bovendien een periode gedurende welke de afwezigheid van een inbreuk vaak voortkomt uit de gevangenneming of de veiligheidsmaatregel: bijgevolg is een schorsing van de bewaartijd, voorafgaand aan de archivering, gerechtvaardigd.

— tenslotte, kan de toepassing van de bewaartijnen nooit tot gevolg hebben dat een gegeven met betrekking tot een openstaand onderzoek of met betrekking tot een persoon ten aanzien van wie te nemen maatregelen bestaan (zoals wanneer men hem bijvoorbeeld moet verhoren op verzoek van een magistraat of wanneer men hem moet aanhouden) ontoegankelijk wordt.

D. Le régime en Banques de données de base

Pour ce qui concerne les banques de données de base, un traitement particulier est réservé aux données traitées dans ce qu'on appelle l'application "gestion d'enquêtes".

Au sens de la Loi vie privée, il ne peut y avoir qu'un seul responsable du traitement des données. Dans le cas du traitement des données policières opérationnelles, ce sont les ministres de l'Intérieur et de la Justice, chacun dans le cadre de leurs compétences.

1. Le régime en Banques de données de base hors gestion d'enquêtes

Pour les banques de données de base en ce qui concerne la police administrative, les données sont accessibles pendant 5 ans, à dater de leur enregistrement, aux membres du service de police qui les ont enregistrées ou des membres d'un services de police dont la mission légale est de coordonner les données et informations pour autant que ces membres justifient leur besoin d'en connaître. Cela vise par exemple exemple un registre géré par les zones de police et reprenant les rapports de police administrative.

Après ces délais, les données ne sont plus consultables du tout.

Pour les banques de données de base relatives à la police judiciaire:

- Pour les infractions à la circulation routière, les données sont accessibles pendant 5 ans à dater de leur enregistrement et ensuite effacées. On notera également que si une infraction de roulage s'accompagne d'une infraction de droit commun, par exemple des "coups et blessures", les données relatives à l'infraction de droit commun resteront bien traitées sous le régime normal des données de police judiciaire.

- Pour ce qui concerne le traitements des autres données relatives à l'accomplissement des missions de police judiciaire, les données sont accessibles pendant 15 ans, à dater de l'enregistrement du fait. C'est par exemple le registre local des procès verbaux ou les registres d'informations ou d'intervention.

Après ce délai de 15 ans, les données sont encore exploitables:

D. Het regime in de basisgegevensbanken

Wat de basisgegevensbanken betreft, wordt een bijzondere verwerking voorbehouden inzake de gegevens die verwerkt worden in de zogenaamde toepassing "beheer van onderzoeken".

In de zin van de Wet persoonlijke levenssfeer kan er slechts een verantwoordelijke voor de gegevensverwerking zijn. In het geval van de operationele politieke gegevensverwerking zijn dit de Ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie, elk binnen het kader van hun bevoegdheden.

1. Het regime in de basisgegevensbanken uitgezonderd "beheer van onderzoeken"

Wat de basisgegevensbanken inzake de bestuurlijke politie betreft, zijn de gegevens gedurende 5 jaar, te rekenen vanaf hun registratie, toegankelijk voor de leden van de politiediensten die ze geregistreerd hebben of voor de leden van de politiediensten van wie de wettelijke opdracht er in bestaat de gegevens en informatie te coördineren, voor zover deze leden hun behoeft om te kennen ervan rechtvaardigen. Dit slaat bijvoorbeeld op een door de politiezones beheerd register dat de bestuurlijke informatierapporten bevat.

Na deze termijnen, zijn de gegevens helemaal niet meer raadpleegbaar.

Voor de basisgegevensbanken inzake de gerechtelijke politie:

- Voor de misdrijven op het wegverkeer, zijn de gegevens toegankelijk gedurende 5 jaar vanaf de datum van hun registratie. Vervolgens worden ze uitgewist. Merken we tevens op dat, wanneer een verkeersmisdrijf gepaard gaat met een gemeenrechtelijk misdrijf (bijvoorbeeld "slagen en verwondingen"), de gegevens met betrekking tot het gemeenrechtelijk misdrijf wel degelijk verwerkt zullen blijven volgens het normaal regime van de gegevens inzake de gerechtelijke politie.

- Voor wat de verwerking van de overige gegevens met betrekking tot de uitoefening van de opdrachten van gerechtelijke politie betreft, zijn de gegevens toegankelijk gedurende 15 jaar, te rekenen vanaf de registratie van het feit. Het betreft hier bijvoorbeeld het lokaal register van processen-verbaal of de registers van meldingen of interventies.

Na deze termijn van 15 jaar, zijn deze gegevens nog exploiteerbaar:

— pendant 15 ans (donc un total de 30 ans) mais de manière très limitée puisqu'une recherche n'est plus possible que sur base d'un numéro de notice du procès-verbal, du numéro de rapport d'information ou du numéro de dossier. Cela implique que ces données ne seront plus consultables sur base des données relatives à l'identité d'une personne;

— pendant 30 ans (donc un total de 45 ans) mais uniquement pour des enquêtes sur une infraction grave (comme c'est le cas donc pour pouvoir accéder à certaines données archivées en BNG).

2. Le régime en Banques de données de base relative à la gestion d'enquêtes

Le régime des données et informations traitées dans les banques de données de base concernant les enquêtes est particulier.

Il est question d'enquête lorsqu'il y a une information ou une instruction menée sur des infractions dans le sens des articles 28 bis et 55 du Code d'instruction criminelle.

Il n'y a donc pas d'enquête sur tous les faits. En outre, l'application "gestion d'enquêtes" n'est pas utilisée pour toutes les informations ou instructions. Seules celles contenant des devoirs d'enquêtes à réaliser par le policier y seront traitées.

Les données restent en effet accessibles, durant 30ans à partir de la clôture de l'enquête, ce qui se justifie vu la longueur et la complexité de certaines enquêtes.

Exceptionnellement, le procureur général peut décider d'une conservation plus longue que celle de 30 ans. L'intervention du Procureur général évite une décision personnelle du magistrat attaché à une enquête spécifique. Cette possibilité est nécessaire pour des cas très exceptionnels comme l'affaire des tueurs du Brabant wallon.

L'organe de contrôle pour l'information policière

Un organe de contrôle pour l'information policière existe déjà en application de l'article 44/7 LFP actuel. Cet organe est maintenu mais il est apparu nécessaire de le faire ressortir du législatif et non plus de l'exécutif afin de renforcer son autonomie. Il s'agit en outre d'une garantie de transparence et de fonctionnement démocratique. L'organe de contrôle joue en effet un

— gedurende 15 jaar (het totaal bedraagt dus 30 jaar), op een zeer beperkte wijze, aangezien een opzoeking nog slechts mogelijk is op basis van een notitienummer van het proces-verbaal, het nummer van een informatierapport of het dossiernummer. Dit houdt in dat deze gegevens niet meer raadpleegbaar zullen zijn op basis van de identiteitsgegevens van een persoon;

— gedurende 30 jaar (het totaal bedraagt dus 45 jaar), dit enkel voor onderzoeken naar een ernstig misdrijf (zoals het geval is om toegang te kunnen blijven hebben tot bepaalde gearchiveerde gegevens van de A.N.G.).

2. Het regime in de basisgegevensbanken betreffende het beheer van onderzoeken

Het regime van de gegevens en informatie die verwerkt worden in de basisgegevensbanken betreffende de onderzoeken is bijzonder.

Er is sprake van een onderzoek wanneer er, in de zin van de artikelen 28 bis en 55 van het wetboek van strafvordering, een opsporingsonderzoek of een gerechtelijk onderzoek gevoerd wordt naar misdrijven.

Er is dus geen onderzoek naar alle vastgestelde feiten. Bovendien, de applicatie "beheer van de onderzoeken" wordt dus niet voor alle opsporings — of gerechtelijke onderzoeken gebruikt. Enkel diegene inhoudende de door de politie uit te voeren onderzoeksopdrachten zullen er in verwerkt worden.

De gegevens blijven toegankelijk gedurende 30 jaar vanaf de sluiting van het onderzoek, hetgeen gerechtvaardigd wordt gelet op de duur en de complexiteit van bepaalde onderzoeken.

Uitzonderlijk kan de Procureur-generaal beslissen tot een langere bewaring dan 30 jaar. De tussenkomst van de Procureur-generaal vermindert een persoonlijke beslissing van de aan een specifiek onderzoek verbonden magistraat. Deze mogelijkheid is noodzakelijk voor hoogst uitzonderlijke gevallen, zoals de zaak naar de Bende van Nijvel.

Het controleorgaan op de politieke informatie

In uitvoering van het huidige artikel 44/7 WPA bestaat er al een controleorgaan op de politieke informatie. Dit orgaan werd behouden, maar het is, met het oog op het versterken van zijn autonomie, meer opportuun gebleken om het onder de wetgevende en niet langer onder de uitvoerende macht te plaatsen. Bovendien gaat het om een waarborg van transparantie en van democratische

rôle essentiel dans l'équilibre général du régime de la gestion de l'information policière.

Des références à l'organe de contrôle sont maintenues dans la loi sur la fonction de police mais les règles principales relatives à ses missions, sa composition et son fonctionnement sont reprises dans des modifications à la Loi relative à la protection de la vie privée.

COMMENTAIRES DES ARTICLES

TITRE I^{ER}

DISPOSITION GENERALE

Ce Titre n'appelle pas de commentaire particulier.

TITRE II

Modification de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police en ce qui concerne les missions de police administrative et de police judiciaire ainsi que la gestion des informations opérationnelles

Art. 2

Les définitions reprises à l'article 3 de la loi sur la fonction de police ont été complétées par une sixième notion, celle de l'Organe de contrôle de l'information policière, de manière plus synthétique aussi appelé "Organe de contrôle".

Art. 3

Cet article abroge les articles 44/1 à 44/11 compris de l'actuelle loi sur la fonction de police et les remplace par les dispositions reprises dans ce Titre du projet de loi déposé.

Art. 4 et 5

Ces dispositions concernent une nouvelle structure de la partie de la loi sur la fonction de police relative à la gestion de l'information et ne demandent pas de commentaire particulier.

Art. 6

Cet article concerne l'insertion d'un nouvel article 44/1 dans la loi sur la fonction de police. Ce nouvel

werking. Het controleorgaan speelt inderdaad een essentiële rol in het algemeen evenwicht van het regime van het politieel informatiebeheer.

De verwijzingen naar het controleorgaan werden behouden in de wet op het politieambt, maar de voornaamste bepalingen betreffende zijn opdrachten, samenstelling en werking werden hernoemd in de wijzigingen op de wet tot bescherming van de persoonlijke sfeer.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

TITEL I

algemene bepaling

Deze Titel behoeft geen bijzondere commentaar.

TITEL II

Wijziging van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt wat de opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie en het operationeel informatiebeheer betreft

Art. 2

De in artikel 3 van de wet op het politieambt opgenomen definities worden aangevuld met een zesde begrip, namelijk dat van het Controleorgaan op de politieel informatie, ofwel kortweg "Controleorgaan" genoemd.

Art. 3

Dit artikel heft de artikelen 44/1 tot en met 44/11 van de huidige wet op het politieambt op en vervangt ze door de in deze Titel van het voorliggende wetsontwerp opgenomen bepalingen.

Art. 4 en 5

Deze bepalingen betreffen een hernieuwde structuur van het gedeelte van de wet op het politieambt betreffende het informatiebeheer en behoeven geen bijzondere commentaar.

Art. 6

Dit artikel betreft de invoeging van een nieuw artikel 44/1 in de wet op het politieambt. Dit nieuwe artikel

article 44/1 a trait à la possibilité de traitement de données à caractère personnel et des informations par les services de police et à la communication aux autorités judiciaires de données à caractère personnel récoltées à l'origine dans un contexte de police administrative et inversement.

Ci-dessous des éclaircissements en rapport avec ce nouvel article 44/1:

§ 1^{er}: Lorsque la police exerce ses missions de police telles que spécifiées au chapitre IV, section 1 de la loi sur la fonction de police, elle va traiter des données à caractère personnel telles que définies à l'article 1, § 1^{er} de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (ci-après, LVP) et des informations. Ces données à caractère personnel peuvent notamment porter sur des données d'identification telles que les empreintes digitales ou les photos des suspects, ou encore les images des caméras utilisées par les services de police dans le cadre de leurs missions.

Une donnée à caractère personnel se distingue d'une information par le fait qu'elle porte sur une personne identifiée ou identifiable au sens de l'article 1^{er}, § 1^{er} de la LVP.

Le Conseil d'État, faisant référence à l'avis n° 12/2007 de la Commission pour la protection de la vie privée, propose de faire référence au terme "renseignement". Cela risque toutefois d'engendrer la confusion sur le champ d'application du projet de loi. En effet, le terme "renseignement" vise les informations recueillies et traitées par les services de renseignement et de sécurité.

Identiquement, conformément à la terminologie de la Commission de la protection de la vie privée, il a été décidé de retenir uniquement le terme générique de "traitement" dans l'ensemble des articles de cet avant-projet car il recouvre l'ensemble des activités (la collecte, la conservation, la transmission, l'actualisation,...) nécessaires à l'accomplissement des missions des services de police.

Etant donné que la police doit pouvoir traiter toute donnée et information notamment fournie par les citoyens qui déposent plainte, il n'est pas possible d'énumérer limitativement, dans le cadre de ce paragraphe 1^{er}, les catégories de données qui peuvent être traitées en première ligne par les services de police.

Deux critères déterminent alors les possibilités de traitement des services de police: ces traitements

44/1 heeft betrekking op de mogelijkheid tot verwerking van persoonsgegevens en informatie door de politiediensten en op de inkennisstelling van de oorspronkelijk in een context van bestuurlijke politie ingewonnen persoonsgegevens en informatie aan de overheden van gerechtelijke politie of vice versa.

Hierna volgen enkel verduidelijkingen met betrekking tot de in dit nieuw artikel 44/1 opgenomen bepalingen:

§ 1 Wanneer de politie haar politieopdrachten zoals bepaald in hoofdstuk IV, afdeling 1 van de wet op het politieambt uitoefent, verwerkt ze persoonsgegevens zoals bedoeld in artikel 1, § 1 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens (hierna WPL) en verwerkt ze informatie. Deze persoonsgegevens kunnen onder meer betrekking hebben op identificatiegegevens zoals de vingerafdrukken of de foto's van verdachten, of nog op de door de politiediensten in het kader van hun opdrachten gebruikte camerabeelden .

Persoonsgegevens onderscheiden zich van informatie door het feit dat ze betrekking heeft op een geïdentificeerd of een identificeerbaar persoon zoals bedoeld in artikel 1, § 1 van de WPL.

De Raad van State, verwijzend naar het advies nr. 12/2007 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, stelt voor om te verwijzen naar de term "inlichting". Dit heeft echter als risico dat er verwarring ontstaat over het toepassingsgebied van het wetsontwerp. De term "inlichting" slaat namelijk op informatie die ingewonnen en verwerkt wordt door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

Op dezelfde wijze werd overeenkomstig de terminologie van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer beslist om in alle artikelen van dit voorontwerp enkel de algemene term "verwerking" te weerhouden, aangezien deze term alle activiteiten (het verzamelen, bewaren, doorzenden, bijwerken, ...) omvat die noodzakelijk zijn voor de vervulling van de opdrachten van de politiediensten.

Aangezien de politie alle gegevens en informatie moet kunnen verwerken, onder meer deze die door de burgers worden verstrekt naar aanleiding van de indiening van een klacht, is het niet mogelijk om, in het kader van deze eerste paragraaf een limitatieve opsomming te geven van de categorieën van gegevens die in eerste lijn verwerkt mogen worden door de politiediensten.

Twee criteria zijn bepalend voor de verwerkingsmogelijkheden van de politiediensten: deze verwerkingen

doivent cadrer avec l'exercice des missions de police administrative et de police judiciaire, telles que précisées dans les articles 14 et 15 de la loi sur la fonction de police, et pour ce qui concerne uniquement les données à caractère personnel celles-ci doivent être adéquates, pertinentes et non excessives par rapport à la finalité poursuivie. Ces 3 conditions (caractère adéquat, pertinent et non excessif), traduisent, comme dans la LVP, la condition de proportionnalité qui constitue un principe fondamental pour la protection des données personnelles. Cette condition de proportionnalité implique par exemple qu'il ne suffit pas qu'un traitement soit utile pour qu'il soit conforme aux prescrits du droit de la protection des données: il faut que cette valeur ajoutée du traitement pour le travail policier soit d'une juste mesure par rapport à l'intrusion dans la vie privée que ce traitement occasionne. Ce principe de proportionnalité est essentiel pour appréhender notamment la question des catégories de données (art. 44/5) ou encore des délais de conservation (articles 44/9).

Les trois concepts cumulatifs (caractère adéquat, pertinent et non excessif) ont été préférés à travers tout le texte à la notion d'intérêt concret qui avait été utilisée originellement par le législateur. L'intérêt concret a d'ailleurs été qualifié de concept vague et subjectif par la Commission de la protection de la vie privée. Les références à l'article 4 de la LVP apportent une meilleure compréhension de l'objectif poursuivi.

Il importe pour la bonne compréhension de cet avant-projet de loi d'indiquer d'emblée que les données et informations de l'article 44/1 visent toutes les données et informations policières que peuvent traiter les services de police, qu'il s'agisse de l'enregistrement d'un appel téléphonique d'un citoyen qui demande de l'aide aux services de police ou des données enregistrées lors d'un dépôt de plainte.

Il a de même été décidé de supprimer la référence aux articles 28bis, 28ter et 55 et 56 du Code d'instruction criminelle pour les actes de police judiciaire accomplis par les services de police, dès lors que les actes de police judiciaire posés par les services de police ne peuvent de toute manière l'être que dans le cadre d'une information ou d'une instruction judiciaire. Il s'agissait donc d'une référence redondante.

§ 2: Ce paragraphe correspond à l'ancien article 44/1, al. 2.

La mise en œuvre de cette disposition ne nécessite pas l'adoption d'un arrêté royal additionnel. Le chapitre

moeten kaderen binnen de uitoefening van de opdrachten van bestuurlijke en van gerechtelijke politie zoals bedoeld in de artikelen 14 en 15 van de wet op het politieambt, en voor wat slechts de persoonsgegevens betreft, moeten deze toereikend, terzake dienend en niet overmatig zijn in het licht van het beoogde doeleinde. Deze 3 voorwaarden (toereikend, terzake dienend en niet overmatig karakter) vertalen, zoals in de WPL, de evenredigheidsvoorwaarde die een fundamenteel principe voor de bescherming van persoonsgegevens uitmaakt. Deze evenredigheidsvoorwaarde houdt bijvoorbeeld in dat het onvoldoende is dat een verwerking nuttig is opdat zij in overeenstemming is met de voorschriften van het gegevensbeschermingsrecht: deze toegevoegde waarde van de verwerking voor het politiewerk dient een in verhouding te staan tot de inmenging in de persoonlijke levenssfeer die deze verwerking teweegbrengt. Dit evenredigheidsbeginsel is essentieel om onder meer de kwestie van de gegevenscategorieën (art. 44/5) of nog de bewaartijdlijnen (art. 44/9) te begrijpen.

De drie cumulatieve concepten (toereikend, ter zake dienend en niet overmatig karakter) werden doorheen de hele tekst verkozen boven de door de wetgever oorspronkelijk gebruikte notie van 'concreet belang'. Het concreet belang werd door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer beschreven als vaag en subjectief. De verwijzingen naar artikel 4 van de WPL zorgen voor een beter begrip van het beoogde doel.

Voor een goed begrip van dit voorontwerp van wet is het van belang om meteen al te vermelden dat de gegevens en de informatie van artikel 44/1 betrekking hebben op alle politieke gegevens en informatie die de politiediensten mogen verwerken, gaande van de registratie van een telefonische oproep van een burger die hulp vraagt aan de politiediensten, tot de registratie van de gegevens die worden verstrekt bij het indienen van een klacht.

Op dezelfde wijze werd beslist om de verwijzing naar de artikelen 28bis, 28ter en 55 en 56 van het Wetboek van strafvordering te schrappen voor de door de politiediensten volbrachte handelingen van gerechtelijke politie, aangezien ze in ieder geval slechts kunnen worden volbracht in het kader van een opsporingsonderzoek of een gerechtelijk onderzoek. Bijgevolg was de verwijzing overbodig.

§ 2: Deze paragraaf komt overeen met het oude artikel 44/1, lid 2.

Om deze bepaling toe te passen is het niet nodig om een bijkomend koninklijk besluit aan te nemen.

III de l'arrêté royal du 13 février 2001 portant exécution de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel détermine déjà les modalités de traitement des données visées à l'article 6 de la loi vie privée pour les services de police.

§ 3 et § 4: Ces paragraphes correspondent aux alinéas 1^{er} et 2 de l'article 44/5 de la loi actuelle. Le contenu reste fondamentalement inchangé, mais deux précisions sont apportées.

La première concerne tant la communication de données de police administrative vers la police judiciaire que la communication de données de police judiciaire vers la police administrative. Cette communication peut être orale dans un premier temps mais devra être étayée par un écrit afin d'éviter toutes contestations ultérieures à propos tant de l'effectivité de la communication que de son contenu.

La seconde est relative aux hypothèses qui imposent une communication de données et informations de nature judiciaire qui intéressent l'exécution de la police administrative et qui peuvent donner lieu à des décisions de police administrative.

Le principe initial reste inchangé, à savoir que la communication de données de la police judiciaire vers la police administrative est obligatoire lorsque la communication de ces données peut donner lieu à des décisions de police administrative. De même, l'exception à ce principe de communication a été conservée lorsque la communication peut porter préjudice de l'action publique, sauf si la communication de données de nature judiciaire aux autorités de police administrative est nécessaire pour que celles-ci prennent les mesures indispensables à la protection des personnes. Deux autres situations forçant la communication de données de nature judiciaire aux autorités de police administrative, calquées sur celles mentionnées à l'article 56 du Code d'Instruction criminelle, ont été ajoutées.

Au final, cette communication de données de nature judiciaire vers les autorités de police administrative sera donc désormais obligatoire dans le domaine de la protection des personnes, de la sécurité publique et de la santé publique.

Pour chacune de ces hypothèses, il faut des éléments qui indiquent qu'il y a un péril grave et immédiat.

Het derde hoofdstuk van het koninklijk besluit van 13 februari 2001 ter uitvoering van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens bepaalt reeds de nadere regels voor de verwerking van de in artikel 6 van de wet persoonlijke levenssfeer bedoelde gegevens voor de politiediensten.

§ 3 et § 4: Deze paragrafen komen overeen met de leden 1 en 2 van artikel 44/5 van de huidige wet. De inhoud blijft fundamenteel ongewijzigd, maar er worden twee verduidelijkingen aangebracht.

De eerste betreft zowel de mededeling van gegevens van bestuurlijke politie aan de gerechtelijke politie als de mededeling van de gegevens van gerechtelijke politie aan de bestuurlijke politie. Deze mededeling kan in een eerste fase mondeling zijn, maar zal, om alle latere betwistingen met betrekking tot de effectiviteit van de mededeling alsook tot de inhoud ervan, moeten ondersteund worden door een geschrift.

De tweede heeft betrekking op de hypothesen die een mededeling van gegevens en informatie van gerechtelijke aard opleggen in de gevallen waarin deze de uitoefening van de bestuurlijke politie aanbelangen en aanleiding kunnen geven tot beslissingen van bestuurlijke politie.

Het oorspronkelijk principe dat de mededeling van gegevens van gerechtelijke politie aan de bestuurlijke politie verplicht is wanneer de mededeling van deze gegevens aanleiding kan geven tot beslissingen van bestuurlijke politie, blijft ongewijzigd. Op dezelfde manier werd de uitzondering op dit principe van mededeling behouden in het geval dat de mededeling afbreuk kan doen aan de strafvordering, behalve wanneer de mededeling van gegevens van gerechtelijke aard aan de bestuurlijke politieoverheden noodzakelijk is opdat deze laatste de strikt noodzakelijke maatregelen voor de bescherming van personen nemen. Twee andere gevallen die de mededeling van gegevens van gerechtelijke aard aan de bestuurlijke overheden noodzaken en die ontleend werden aan de gevallen die vermeld worden in artikel 56 van het Wetboek van Strafvordering, werden toegevoegd.

Tenslotte, zal deze mededeling van gerechtelijke gegevens aan de bestuurlijke politieoverheden voortaan verplicht zijn op het vlak van de bescherming van de personen, de openbare veiligheid en de openbare gezondheid.

Voor elk van deze hypothesen, moeten er elementen voorhanden zijn die aangeven dat er een ernstig en onmiddellijk gevaar bestaat.

Art. 7

Cet article concerne l'insertion d'un nouvel article 44/2 dans la loi sur la fonction de police. Ce nouvel article 44/2 décrit la structuration en 3 catégories de bases de données contenant des données à caractère personnel et des informations collectées par les services de police.

Afin d'accomplir ses missions de manière efficace et efficiente, la police doit, en fonction des finalités légales définies aux articles 14 et 15 de la LFP, structurer une partie des informations traitées dans le cadre de l'article 44/1. Comme explicité dans l'introduction, cette structuration va se dérouler autour de 3 finalités basées sur l'accomplissement des missions visées dans les articles 14 et 15 de la LFP.

La répartition des banques de données policières opérationnelles en 3 catégories permet de déterminer dans les articles qui suivent des règles de gestion spécifiques à chaque catégorie. Les auteurs de cet avant-projet rappellent que, hormis pour la première catégorie qui ne couvre que la BNG, par essence unique, les deux autres catégories regroupent plusieurs banques de données.

De la sorte, les "banques de données de base" visent notamment les registres des 195 "ISLP" (Integrated System for the Local Police) .

L'ISLP est la banque de données standard, utilisée dans chaque zone de police afin d'accomplir ses missions de police administrative et de police judiciaire.

A l'identique, la catégorie des banques de données de base comprend également les différents "Feedis" (Feeding Information System) utilisés par la police fédérale dans le cadre de l'accomplissement de ses missions légales de police administrative et de police judiciaire.

Art. 8

Cette disposition concerne une nouvelle structure de la partie de la loi sur la fonction de police relative à la gestion de l'information et ne demandent pas de commentaire particulier.

Art. 7

Dit artikel betreft de invoeging van een nieuw artikel 44/2 in de wet op het politieambt. Dit nieuwe artikel 44/2 beschrijft de structurering van de door de politiediensten ingewonnen persoonsgegevens en informatie in 3 categorieën van gegevensbanken.

Om haar opdrachten op doeltreffende en efficiënte wijze te vervullen, moet de politie, in functie van de wettelijke doeleinden bepaald in de artikelen 14 en 15 van de WPA, een deel van de informatie die verwerkt wordt in het kader van artikel 44/1, structureren. Zoals aangegeven in de inleiding, zal deze structurering gebeuren volgens drie doelstellingen die gebaseerd zijn op de verwezenlijking van de opdrachten bedoeld in de artikelen 14 en 15 van de WPA.

De indeling van de operationele positionele gegevensbanken in drie categorieën maakt het mogelijk om in de artikelen die volgen de specifieke beheersregels te bepalen voor elke categorie. De auteurs van dit voorontwerp wijzen erop dat, behoudens de eerste categorie die enkel de A.N.G. omvat, die in essentie uniek is, de twee andere categorieën meerdere gegevensbanken beslaan.

Zo viseren de "basisgegevensbanken" onder meer de registers van de 195 "ISLP" (Integrated System for the Local Police).

ISLP is de standaardgegevensbank die door elke politiezone gebruikt wordt om haar opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie te vervullen.

Net zo omvat de categorie van de basisgegevensbanken tevens de verschillende "Feedis" (Feeding Information System) die door de federale politie gebruikt wordt in het kader van het vervullen van haar wettelijke opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie.

Art. 8

Deze bepaling betreft de hernieuwde structuur van het gedeelte van de wet op het politieambt betreffende het informatiebeheer en behoeft geen bijzondere commentaar.

Art. 9

Cet article insère un nouvel article 44/3 dans la loi sur la fonction de police. Les dispositions de ce nouvel article 44/3 sont explicitées ci-dessous.

§ 1^{er}: Ce paragraphe reprend l'article 44 /2, al. 1^{er} de la loi actuelle et a été adapté sur base de la logique des articles 44/1 et 44/2 du présent avant-projet de loi.

L'alinéa premier précise ainsi que la Loi vie privée continue de s'appliquer aux traitements de données réalisés par la police. Le présent projet de loi ne déroge aucunement à la Loi vie privée mais l'applique, avec des règles plus précises, à la gestion des données policières.

Si la très large majorité des articles 44 et suivants vont surtout détailler les règles applicables aux traitements de données dans les banques de données (BNG, Feedis, ISLP, banques de données particulières), il faut noter que des traitements de données par la police sont aussi réalisés dans autres systèmes impliquant un processus d'automatisation des données (caméra, bandes sonores) ou de classement des données (carnet de note alphabétique). Les principes assez généraux contenus dans l'article 44/3 s'appliquent à l'ensemble de ces traitements.

L'alinéa 2 de l'article 44/2 actuel, relatif aux personnes de contact pour la Commission de la protection de la vie privée, a été précisé aux articles 44/3 al. 3 et ss. Le but de ces précisions est d'assurer à la Commission de la protection de la vie privée un point de contact effectif au sein de chaque zone de police et de chaque direction de la police fédérale traitant des données opérationnelles. Chaque chef de corps ou chaque directeur devra désigner le membre du personnel qui exercera cette tâche pour sa zone/sa direction et est responsable de l'accomplissement de ces missions.

Vu que le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée est désigné comme personne de contact de la Commission de la protection de la vie privée, celle-ci pourra s'adresser à lui dans le cadre du traitement des demandes d'accès indirect aux banques de données policières visées à l'article 13 de la loi vie privée (cf. point 75 de l'avis de la Commission de la protection de la vie privée).

Art. 9

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/3 in. De bepalingen van dit nieuwe artikel 44/3 worden hieronder verduidelijkt.

§ 1: Deze paragraaf herneemt artikel 44/2, lid 1 van de huidige wet en werd aangepast volgens de logica van de artikelen 44/1 en 44/2 van het voorliggend voorontwerp van wet.

Zo verduidelijkt het eerste lid dat de Wet persoonlijke levenssfeer van toepassing blijft op de door de politie gevoerde gegevensverwerkingen. Het voorliggend wetsontwerp wijkt op geen enkele wijze af van de Wet persoonlijke levenssfeer, maar past ze, met duidelijker regels toe op het politieel gegevensbeheer.

Daar waar de overgrote meerderheid van de artikelen 44 en volgende voornamelijk de op de gegevensverwerkingen in de gegevensbanken (A.N.G., Feedis, ISLP, bijzondere gegevensbanken...) toepasselijke regels uitvoerig zullen beschrijven, dient opgemerkt te worden dat de door de politie gevoerde gegevensverwerkingen ook plaatsvinden in andere systemen die een proces van automatisering van gegevens (camera, geluidsband) of van klassering van gegevens (alfabetisch notitieboekje) inhouden. De in artikel 44/3 vervatte vrij algemene principes zijn van toepassing op het geheel van deze verwerkingen.

Het tweede lid van het huidige artikel 44/2, aangaande de contactpersonen voor de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, werd verduidelijkt in de artikelen 44/3, lid 3 e.v. Het doel van deze verduidelijkingen is ervoor te zorgen dat de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer daadwerkelijk over een contactpersoon beschikt in elke politiezone en in elke directie van de federale politie die operationele gegevens verwerkt. Elke korpschef of elke directeur zal een personeelslid moeten aanwijzen die deze taak voor zijn zone/directie zal uitvoeren en is verantwoordelijk voor de uitoefening van deze opdrachten.

Aangezien de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aangewezen wordt als contactpersoon voor de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, kan deze laatste zich tot hem richten in het kader van de behandeling van de in artikel 13 van de wet op de persoonlijke levenssfeer bedoelde onrechtstreekse aanvragen tot toegang tot de politieel gegevensbanken (cf. punt 75 van het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer).

Cette mission trouve son origine dans la menace de plus en plus grande et sérieuse que des personnes entrent indûment en possession de données opérationnelles, y accèdent, voire les détruisent par une intrusion sur le réseau par lequel elles transitent ou dans les banques de données contenant des données opérationnelles. Les aspects liés à la sécurité des données et à la protection de la vie privée, au sens large du terme, sont donc fondamentaux.

Cet avant-projet de loi prévoit une fonction qui sera en charge des divers aspects liés à l'établissement et au suivi de la politique de sécurité et de protection de la vie privée à l'instar d'autres législations nationales ou internationales:

Loi du 08-12-1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (16 § 4 et 17bis)

Loi du 08-08-1983 organisant un registre national des personnes physiques, article 10 (loi RRN)

Loi du 19-05-2010 portant création de la banque-carrefour des véhicules, article 28

Loi 14-04-2011 instituant la banque-carrefour des permis de conduire, article 22

Loi du 15-01-1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une banque-carrefour de la sécurité sociale (loi BCSS)

Loi du 15-08-2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de service fédéral (MB 29-08-2012), articles 20 à 23

Arrêté Royal du 17-03-2013 relatif aux conseillers en sécurité institués par la loi du 15-08-2012 relative à la création et à l'organisation d'un intégrateur de services fédéral (MB 22-04-2013)

The Interpol's Rules on the Processing of Data (RPD) approuvé en 2011

Décision 2009/968/JAI du Conseil du 30-11-2009 portant adoption des règles relatives à la confidentialité des informations d'Europol

Le règlement (CE) 1987/2006 du parlement et du Conseil du 20-12-2006 sur l'établissement, le fonctionnement et l'utilisation du système d'information Schengen de deuxième génération (SIS II)

Deze opdracht vindt haar oorsprong in de steeds grotere en redelijke dreiging dat personen ten onrechte in het bezit komen van operationele gegevens, zich er een toegang tot verschaffen of ze zelfs vernietigen, door inbraak in het netwerk dat gebruikt wordt voor hun verzending of in de gegevensbanken die deze operationele gegevens bevatten. De aspecten die de veiligheid van de gegevens en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, in de ruime zin van het woord, betreffen, zijn dus van fundamenteel belang.

In navolging van andere nationale of internationale wetgeving voorziet dit voorontwerp van wet in een functie die belast zal zijn met de diverse aspecten verbonden aan het opstellen en het opvolgen van het veiligheidsbeleid en van het beleid inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer:

Wet van 08-12-1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens (artikelen 16 § 4 en 17bis)

Wet van 08-08-1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, artikel 10 (RRN-wet)

Wet van 19-05-2010 houdende oprichting van de Kruispuntbank van de voertuigen, artikel 28

Wet 14-04-2011 houdende de oprichting van de kruispuntbank van de rijbewijzen, artikel 22

Wet 15-01-1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid (KSZ-wet)

Wet 15-08-2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator (BS 29-08-2012), artikelen 20 tot 23

Koninklijk besluit van 17-03-2013 betreffende de veiligheidsadviseurs ingevoerd door de wet van 15 augustus 2012 houdende oprichting en organisatie van een federale dienstenintegrator (BS 22-04-2013)

The Interpol's Rules on the Processing of Data (RPD), goedgekeurd in 2011

Besluit 2009/968/JBZ van de Raad van 30-11-2009 houdende vaststelling van de geheimhoudingsregels betreffende Europol-informatie

Verordening (EG) Nr. 1987/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20-12-2006 betreffende de instelling, de werking en het gebruik van het Schengeninformatiesysteem van de tweede generatie (SIS II)

Le principe 8 de la recommandation (87) 15 du Conseil de l'Europe

ISO/IEC 27001:2005 Information technology – Security techniques – Information security management systems - Requirements

ISO/IEC 27002:2005 Information technology – Security techniques – Code of practice for information security management.

L'alinéa 4 de l'article 44/3 précise que cette fonction peut être partagées entre plusieurs zones ou directions de sorte que chaque zone ou direction ne doive pas nécessairement disposer d'un conseiller en sécurité dans sa propre organisation. Cette répartition sera fonction notamment du nombre de banques de données de la zone/la direction, du nombre de personnes qui y ont accès, ainsi que de l'évaluation des risques encourus. Cet alinéa précise également que le rôle afférent au conseiller en sécurité et en protection de la vie privée n'exclut pas la réalisation d'autres missions.

L'alinéa 5 fixe les missions du conseiller en sécurité et en protection de la vie privée.

Pour ce qui concerne les missions relatives à la sécurité, celles-ci porteront sur l'ensemble des banques de données opérationnelles qu'elles contiennent ou non des données à caractère personnel.

Le principe d'indépendance, nécessaire pour mener à bien les missions de conseiller en sécurité et en protection de la vie privée est aussi inscrit dans la loi . La Commission de la Protection de la Vie Privée souhaite des garanties relatives à cette indépendance. Celles-ci seront précisées dans l'Arrêté-Royal relatif aux modalités de fonctionnement de la plate-forme de la sécurité et de la protection des données. Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée est indépendant dans l'exercice de ses missions et il rend compte à son autorité hiérarchique qui est son chef de corps s'il appartient à la police locale ou son directeur s'il appartient à la police fédérale.

Pour mener ses tâches à bien, le conseiller en sécurité devra pouvoir recevoir la formation nécessaire et disposer de l'appui et l'expertise nécessaires qui existent au sein de la police intégrée. Au travers de cette

Het principe 8 van de Aanbeveling (87) 15 van de Raad van Europa

ISO/IEC 27001:2005 Information technology – Security techniques – Information security management systems - Requirements

ISO/IEC 27002:2005 Information technology – Security techniques – Code of practice for information security management.

Het vierde lid van artikel 44/3 verduidelijkt dat deze functie onder verschillende zones of directies verdeeld kan worden zodat elke zone of elke directie niet noodzakelijk binnen de eigen organisatie over een veiligheidsconsulent dient te beschikken. Deze verdeling zal onder meer afhangen van het aantal gegevensbanken van de zone/directie, het aantal personen die er toegang tot hebben alsook van de analyse van de blootgestelde risico's. Dit lid verduidelijkt eveneens dat de rol van consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer de verwezenlijking van andere opdrachten niet uitsluit.

Het vijfde lid bepaalt de opdrachten van de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Voor wat de opdrachten die op de veiligheid betrekking hebben, betreft, beslaan deze het geheel van de operationele gegevensbanken, ongeacht of zij al dan niet persoonsgegevens bevatten.

Het onafhankelijkheidsprincipe, noodzakelijk om de opdrachten van consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer goed te kunnen uitvoeren, werd eveneens in de wet ingeschreven. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer wenst waarborgen met betrekking tot deze onafhankelijkheid. Deze zullen bepaald worden in het Koninklijk Besluit houdende de nadere werkingsregels van het platform voor de veiligheid en de bescherming van de gegevens. De consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer is onafhankelijk in de uitvoering van zijn taken en hij brengt verslag uit aan zijn hiërarchische overheid die zijn korpschef is wanneer hij tot de lokale politie behoort of zijn directeur wanneer hij tot de federale politie behoort.

Om zijn taken goed te kunnen uitvoeren, zal de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer de noodzakelijke vorming moeten kunnen krijgen en zal moeten kunnen beschikken over

formation et de cet appui, c'est aussi une uniformité dans les tâches et les réalisations qui est souhaitée.

44/3 § 2: Le projet de loi prévoit la création d'une "plate-forme de la sécurité et de la protection des données". Cette plate-forme doit réaliser trois objectifs:

- coordonner le travail des conseillers en sécurité et en protection de la vie privée,
- apporter une uniformité dans les matières de sécurité et de protection de la vie privée,
- promouvoir un partage de compétences relative à ces matières.

Il va de soi que les membres du personnel qui exercent déjà ces missions et/ou qui seront désignés en vertu de la loi doivent disposer des compétences et connaissances suffisantes. La mise en place de la plate-forme servira aussi à encadrer les conseillers en sécurité et en protection de la vie privée et à assurer une formation interne à leur profit.

Art. 10

Cet article insère un nouvel article 44/4 dans la loi sur la fonction de police.

Cet nouvel article reprend les mêmes principes que ceux indiqués à l'article 44/3 actuel quant à l'autorité des ministres de l'Intérieur et de la Justice sur le traitement et la gestion de l'information policière opérationnelle. L'avant-projet de loi précise que les deux ministres compétents agissent dans le cadre de leurs prérogatives par la voie de directives. Lorsqu'il s'agit de matière communes aux deux ministres pour lesquelles les services de police doivent recevoir des directives conjointes, ces deux ministres prennent des directives communes comme c'est déjà notamment le cas pour déterminer les différents profils d'accès aux banques de données opérationnelles et les mesures de sécurité (voir à cet égard, la directive commune MFO-3 des ministres de la Justice et de l'Intérieur du 14-06-2002 relative à la gestion de l'information de police judiciaire et de police administrative).

Les ministres de l'Intérieur et de la Justice sont responsables du traitement pour la BNG et les banques de

de nodige ondersteuning en expertise die, binnen de geïntegreerde politie aanwezig is. Doorheen deze vorming en deze ondersteuning, wordt er ook een eenvormigheid in de taken en de verwezenlijkingen gewenst.

44/3, § 2: Het wetsontwerp voorziet in de oprichting van een "platform voor de veiligheid en de bescherming van de gegevens". Dit platform moet drie doelstellingen verwezenlijken:

- de coördinatie van het werk van de consulenten voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;
- het aanbrengen van uniformiteit inzake de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;
- het bevorderen van de verdeling van de competenties met betrekking tot deze materies.

Het spreekt voor zich dat de personeelsleden die deze opdrachten reeds uitoefenen en/of krachtens de wet zullen aangesteld worden, moeten beschikken over de nodige competenties en kennis. De indeplaatsstelling van het platform zal eveneens dienen tot omkadering van de consulenten voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en voor de verwezenlijking van een vorming in hun belang.

Art. 10

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/4 in.

Dit nieuwe artikel herneemt dezelfde principes als deze opgenomen in het huidige artikel 44/3 aangaande het gezag van de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie over de verwerking en het beheer van de operationele politieke informatie. Het voorontwerp van wet bepaalt dat de twee bevoegde ministers, in het kader van hun prerogatieven, handelen via richtlijnen. Wanneer de materie waarvoor de politiediensten gezamenlijke richtlijnen dienen te krijgen, de beide ministers gemeenschappelijk aanbelangt, nemen deze twee ministers gemeenschappelijke richtlijnen zoals dit onder meer reeds het geval is om de verschillende toegangsprofielen tot de operationele gegevensbanken en de veiligheidsmaatregelen te bepalen (zie in dit verband de Gemeenschappelijke richtlijn MFO-3 van de Ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken van 14-06-2002 betreffende het informatiebeheer inzake gerechtelijke en bestuurlijke politie).

De ministers van Binnenlandse zaken en Justitie zijn verantwoordelijk voor de verwerking voor de A.N.G.

données de base. Pour ce qui concerne les banques de données particulières, les responsables du traitement sont identifiées dans la loi (article 44/11/3). Celles-ci doivent cependant toujours être présentées à l'organe de contrôle en vue de les insérer dans le registre central des banques de données particulières.

Les deux ministres compétents édicteront des règles en matière d'interconnexion de banques de données.

Il appartient aux ministres de l'Intérieur et de la Justice, responsables du traitement, de décider de procéder à une interconnexion de banques de données policières entre-elles. Cette interconnexion vise à faire circuler l'information policière entre les membres des services de police qui ont le besoin d'en connaître.

Les interconnexions des banques de données policières avec les banques de données gérées par d'autres institutions publiques et qui constituent des sources authentiques se feront sur la base d'une autorisation du comité sectoriel compétent institué au sein de la Commission de la protection de la vie privée. La Commission devra donc toujours donner son autorisation et, le cas échéant, précisera les modalités d'utilisation des données provenant de ces sources externes aux services de police .

Une délégation de la loi vers le Roi n'aurait pas de sens vu que le Roi devrait immédiatement déléguer cette compétence aux ministres désignés dans la loi comme responsables du traitement.

Art. 11

Cette disposition concerne une nouvelle structure de la partie de la loi sur la fonction de police relative à la gestion de l'information et ne demandent pas de commentaire particulier

Art. 12

Cet article insère un nouvel article 44/5 dans la loi sur la fonction de police. Il énumère les catégories de personnes concernant lesquelles la police peut traiter des données à caractère personnel dans les banques de base ou dans la BNG.

La police peut aussi traiter de simples informations dans le cadre de ses missions opérationnelles, mais comme ce traitement seul ne constitue pas une

en de basisgegevensbanken. Wat de bijzondere gegevensbanken betreft, worden de verantwoordelijken voor de verwerking in de wet bepaald (artikel 44/11/3). Doch moeten deze gegevensbanken, met het oog op hun opneming in het centraal register van de bijzondere gegevensbanken, altijd voorgelegd worden aan het controleorgaan.

De twee bevoegde ministers vaardigen de regels uit voor de onderlinge koppeling van de gegevensbanken.

Het komt de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie, als verantwoordelijken voor de verwerking, om tot een koppeling van de politieke gegevensbanken onderling te beslissen. Deze koppeling heeft als bedoeling de politieke informatie te laten circuleren tussen de leden van de politiediensten die de behoeft om te kennen hebben.

De koppeling van de politieke gegevensbanken met de door de overige publieke instellingen beheerde gegevensbanken die authentieke bronnen uitmaken, zullen gebeuren op basis van het bevoegde sectoraal comité ingesteld binnen de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Bijgevolg zal de Commissie steeds haar machtiging moeten verlenen en, in voorkomend geval, zal zij de nadere regels over het gebruik van de uit deze externe bronnen voortkomende gegevens bepalen ten aanzien van de politiediensten

Een delegatie door de wet aan de Koning zou zinloos zijn aangezien de Koning deze bevoegdheid onmiddellijk zou moeten delegeren aan de ministers die in de wet als verantwoordelijken voor de verwerking aangewezen worden.

Art. 11

Deze bepaling betreft de hernieuwde structuur van het gedeelte van de wet op het politieambt betreffende het informatiebeheer en behoeft geen bijzondere commentaar.

Art. 12

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/5 in. Het somt de categorieën van personen op van wie de politie persoonsgegevens mag verwerken in de basisgegevensbanken of in de A.N.G.

De politie kan in het kader van haar operationele opdrachten ook gewone informatie verwerken, maar aangezien deze verwerking op zich geen inmenging in

immixtion dans la vie privée au sens de l'article 22 de la constitution, il n'est pas nécessaire de préciser dans la loi les informations qui peuvent être structurées.

Les caractéristiques d'une arme, un *modus operandi*, des traces sont des exemples de simples informations.

§ 1^{er}: Dans le cadre de la police administrative visée au paragraphe 1^{er}, le principe de l'action policière guidée par l'information trouve à s'appliquer quotidiennement. En effet, les données et informations récoltées doivent servir à réaliser une analyse des risques afin de prendre les mesures adéquates selon les principes de la gestion négociée de l'espace public. Il s'agit, pour les autorités, d'assurer la protection adéquate des personnes et des biens et la gestion optimale des événements.

Les autorités doivent ainsi connaître les risques en matière d'ordre public afin de prévoir des effectifs renforcés lorsque des groupements dont les modes habituels d'action sont violents, seront présents à une manifestation.

La première catégorie est relative aux données de contact des associations actives, sur le plan politique, culturel ou socio-économique nécessaires par exemple dans le cadre de la gestion des événements. Ces données de contact sont fournies volontairement à la police, par exemple, lors d'un contact préalable à l'événement ou encore parce qu'elles sont mises à la disposition de tout un chacun via internet ou d'autres sources ouvertes. Le but du traitement relatif aux données de contact de ces associations est de disposer de données administratives de base (données de contact) en vue de pouvoir contacter leurs représentants dans le cadre de la gestion négociée de l'espace public. Les données de contact sont leur nom mais aussi leurs coordonnées téléphoniques et les associations qu'ils représentent.

Dans la plupart des cas, la transmission volontaire des informations sur les personnes de contact se fait via l'utilisation d'un formulaire mis à disposition par l'autorité communale pour faire la demande d'autorisation d'organisation de l'événement. Ce formulaire devra indiquer clairement que la transmission des données a pour effet le stockage de celles-ci en BNG pour un délai qui peut aller jusqu'à trois ans (voir. Art. 44/9, § 1, al 1, 1°). Il n'est toutefois pas approprié de rendre ce formulaire obligatoire car une telle formalisation n'est pas toujours adaptée à la gestion de l'événement, en particulier dans les périodes de tension.

de persoonlijke levenssfeer vormt in de zin van artikel 22 van de Grondwet, is het niet nodig om in de wet nader te bepalen welke informatie gestructureerd kan worden.

De kenmerken van een wapen, een modus operandus, sporen zijn voorbeelden van gewone informatie.

§ 1: In het kader van de in paragraaf 1 bedoelde bestuurlijke politie wordt het principe van het informatiegestuurd handelen van de politie dagelijks toegepast. De ingezamelde gegevens en informatie moeten immers gebruikt worden voor de uitvoering van een risicoanalyse met het oog op het nemen van gepaste maatregelen volgens de principes van het genegotieerd beheer van de publieke ruimte. Het gaat er voor de overheden om de gepaste bescherming van personen en goederen en het optimaal beheer van de gebeurtenissen te waarborgen.

De overheden moeten dan ook de risico's kennen op het gebied van openbare orde teneinde in een versterking van de manschappen te voorzien wanneer groeperingen die gewoonlijk gewelddadig zijn, aanwezig zullen zijn op een betoging.

De eerste categorie betreft de contactgegevens van de verenigingen die actief zijn op politiek, cultureel of socio-economisch vlak die bijvoorbeeld noodzakelijk zijn in het kader van het beheer van gebeurtenissen. Deze contactgegevens worden vrijwillig meegedeeld aan de politie, bijvoorbeeld tijdens een contact voorafgaand aan een gebeurtenis, of zijn publiek beschikbaar op het internet of via andere openbare informatiebronnen. Het doel van de verwerking betreffende de contactgegevens van deze verenigingen is te beschikken over administratieve basisgegevens (contactgegevens) met het oog op het kunnen contacteren van hun vertegenwoordigers in het kader van het genegotieerd beheer van de openbare ruimte. De contactgegevens zijn hun naam, maar ook hun telefoonnummers en de verenigingen die ze vertegenwoordigen.

In de meerderheid van de gevallen gebeurt de vrijwillige overmaking van de informatie over de contactpersonen door het gebruik van een door de gemeentelijke overheid ter beschikking gesteld formulier om een toelatingsaanvraag voor het organiseren van een evenement in te dienen. Dit formulier zal duidelijk moeten aangeven dat de overmaking van deze gegevens de opslag ervan in de A.N.G. gedurende een termijn die tot drie jaar kan oplopen (zie artikel 44/9, § 1, lid 1, 1°), tot gevolg heeft. Evenwel is het niet passend om dit formulier verplicht te stellen aangezien een dergelijke formalisering niet altijd, in het bijzonder in tijden van onrust, aangepast is aan het beheer van een evenement.

Ces données de contact sont disponibles pour l'ensemble des services gérant des événements dans la mesure où ces associations sont susceptibles d'organiser des manifestations sur tout le territoire.

La seconde catégorie concerne les données des personnes qui sont impliquées dans un phénomène de police administrative. Par phénomène de police administrative, il faut entendre l'ensemble des activités qui sont de nature similaire et répétitifs, qui sont commises par de mêmes personnes ou qui visent les mêmes catégories de victimes ou de lieux, qui perturbent l'ordre public et nécessitent une surveillance de la part des autorités publiques ou la prise de mesures de police administrative.

Cette notion de phénomène est une notion de police administrative et a donc une finalité spécifique même si certains de ces phénomènes peuvent également être suivis par les services de renseignement et de sécurité dans le cadre de leurs missions légales ou par la police dans le cadre de la police judiciaire et donc la recherche des infractions pénales.

La liste des phénomènes de police administrative est une liste évolutive. Elle peut notamment regrouper des mouvances radicales (d'extrême droite, d'extrême gauche ou d'inspiration religieuse par exemple). Elle peut aussi contenir des phénomènes comme ceux relatifs aux visiteurs à risque de parcs récréatifs ou encore des intimidations systématiques à la sortie de discothèques, etc.... L'objectif n'est pas un objectif de renseignement ou d'enquête mais strictement de gestion de l'ordre public. Il s'agit notamment de pouvoir informer l'autorité administrative communale pour lui permettre de prendre les mesures adéquates.

Ces phénomènes seront repris annuellement sur une liste établie par le ministre de l'intérieur, sur la base d'une proposition conjointe émanant de la police fédérale, de l'organe de coordination et d'analyse de la menace et des services de renseignement et de sécurité (voy. § 2).

La troisième catégorie de données concerne les groupements actifs, tant au niveau national qu'international, dont les activités des membres sont susceptibles de porter atteinte à l'ordre public. Par groupement, il faut entendre un ensemble de personnes avec un certain degré de structuration qui se traduit par exemple par l'organisation de réunions périodiques ou la hiérarchisation, la répartition des rôles entre les membres (rassembler

Deze contactgegevens zijn, in de mate waarin deze verenigingen evenementen zouden kunnen organiseren op het hele grondgebied, beschikbaar voor het geheel van de diensten die gebeurtenissen beheren.

De tweede categorie betreft de gegevens van de personen die betrokken zijn bij een fenomeen van bestuurlijke politie. Onder fenomeen van bestuurlijke politie dienen alle activiteiten die van gelijke aard of terugkerend zijn, die door dezelfde personen gepleegd worden of die gericht zijn op dezelfde categorieën van slachtoffers of plaatsen, begrepen te worden die de openbare orde verstören en een toezicht door de openbare overheden of het nemen van maatregelen van bestuurlijke politie vereisen.

Deze notie van 'fenomeen' is een begrip van bestuurlijke politie en heeft dus een bijzondere finaliteit, zelfs wanneer sommige van deze fenomenen ook gevuld worden door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten in het kader van hun wettelijke opdrachten of door de politie in het kader van de gerechtelijke politie en bijgevolg in het kader van de opsporing van strafrechtelijke inbreuken.

De lijst van de fenomenen van bestuurlijke politie is evolutief. Zij kan onder meer radicale (bijvoorbeeld extreem-rechtse, extreem-linkse of religieus geïnspireerde) bewegingen hergroeperen. Zij kan ook fenomenen bevatten zoals de hulp aan "mensen zonder papieren" omdat zij uitlopen op verstoringen van de openbare orde (betogen voor gesloten centra, etc.). Hetzelfde geldt voor de risicobezoekers van recreatieparken of nog de systematische intimidaties aan de uitgang van discotheken, etc. De doelstelling is niet op inlichtingen gericht, noch betreft ze een onderzoeksdoelstelling, maar betreft ze strikt een doelstelling van beheer van de openbare orde. Het gaat er bijvoorbeeld om de gemeentelijke bestuurlijke overheid te kunnen inlichten zodat zij de gepaste maatregelen kan nemen.

Deze fenomenen zullen jaarlijks hernomen worden op een door de minister van Binnenlandse Zaken opgestelde lijst op basis van een gezamenlijk voorstel van de federale politie, het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse en de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (zie § 2).

De derde categorie van gegevens betreft groeperingen die nationaal of internationaal actief zijn en waarvan de activiteiten van de leden de openbare orde kunnen verstören. Onder groepering moet een geheel van personen verstaan worden met een bepaalde mate van structuur, die zich bijvoorbeeld vertaalt in het organiseren van regelmatige bijeenkomsten of in een hiërarchische opbouw, de verdeling van de rollen

des fonds pour le groupement, recruter pour le groupement, diffuser l'idéologie du groupement,...), ou le port d'un ou plusieurs identifiants communs. La sélection des groupements à suivre, parce qu'ils constituent une menace pour l'ordre public (violence, extrémisme, volonté de troubler l'ordre public, absence de toute communication avec les autorités de police administrative rendant impossible une gestion négociée de l'espace public,...), se fait via l'adoption d'une liste nationale de ces groupements. Celle-ci est dressée annuellement par le ministre de l'intérieur, sur la base d'une proposition conjointe émanant de la police fédérale, de l'organe de coordination et d'analyse de la menace et des services de renseignement et de sécurité (voy. § 2).

La quatrième catégorie de données concerne les personnes à protéger ainsi que celles qui les menacent. Ces mesures de protection des personnes et des biens sont organisées sous la responsabilité de l'autorité de police administrative. Ainsi, pour ce qui concerne le ministre de l'Intérieur, cette compétence est prévue à l'article 62, 5° et 9° de la loi sur la police intégrée.

La cinquième catégorie concerne les personnes à propos desquelles la loi donne pour mission aux services de police d'exercer une surveillance particulière. Il s'agit plus particulièrement des malades mentaux, des internés, des condamnés visés à l'article 20 et des étrangers en séjour illégal sur le territoire belge (article 21). La surveillance demandée aux services de police nécessite l'enregistrement de ces personnes dans une banque de données.

La sixième catégorie vise des personnes qui ont commis des faits judiciaires durant un événement. Il peut s'agir par exemple d'un individu qui a commis des faits de coups et blessures au cours d'un match de football (événement de police administrative) ou d'un manifestant qui a commis des faits de coups et blessures lors d'une arrestation administrative, ou encore qui a endommagé des biens publics ou privés, lors d'une manifestation.

Nonobstant le caractère judiciaire des faits commis, le contexte de la commission de ces faits justifie un enregistrement en police administrative car ils ont été commis durant un événement de police administrative.

Le dernier alinéa de l'article 44/5, § 1^{er} précise que les données à caractère personnel visées au paragraphe 1^{er} de l'article 44/5 peuvent être traitées tant dans le cadre

onder de leden (fondsen inzamelen voor de groepering, leden recruteren voor de groepering, de ideologie van de groepering verspreiden), of het dragen van een of meerdere gemeenschappelijke identificatiesymbolen. De selectie van te volgen groeperingen, omwille van de reden dat ze een bedreiging vormen voor de openbare orde (geweld, extremisme, wil om de openbare orde te verstoren, afwezigheid van enerlei communicatie met de overheden van bestuurlijke politie waardoor een genogteerd beheer van de publieke ruimte onmogelijk wordt ...), gebeurt via de goedkeuring van een nationale lijst van deze groeperingen. Deze lijst wordt jaarlijks opgesteld door de minister van Binnenlandse Zaken, op basis van een gezamenlijk voorstel van de federale politie, het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse en de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (zie § 2).

De vierde categorie betreft de gegevens van de te beschermen personen en van diegenen die hen bedreigen. Deze beschermingsmaatregelen van personen en goederen worden georganiseerd onder de verantwoordelijkheid van de bestuurlijke politieoverheid. Wat de minister van Binnenlandse Zaken betreft, wordt deze bevoegdheid voorzien in artikel 62, 5° en 9° van de wet op de geïntegreerde politie.

De vijfde categorie betreft de personen voor wie de wet aan de politiediensten de opdracht geeft om een bijzonder toezicht te organiseren. Het gaat meer in het bijzonder om geesteszieken, geïnterneerden, veroordeelden bedoeld in artikel 20 en vreemdelingen die illegaal op het Belgische grondgebied verblijven (artikel 21). Het aan de politiediensten gevraagde toezicht, vereist de registratie van deze personen in een gegevensbank.

De zesde categorie betreft personen die tijdens een gebeurtenis strafbare feiten hebben gepleegd. Het kan bijvoorbeeld gaan om een persoon die feiten van slagen en verwondingen gepleegd heeft tijdens een voetbalwedstrijd (gebeurtenis van bestuurlijke politie) of om een betoger die feiten van slagen en verwondingen gepleegd heeft naar aanleiding van een bestuurlijke aanhouding, of nog om een persoon die tijdens een betoging publieke of private eigendommen beschadigd heeft.

Ondanks de gerechtelijke aard van de gepleegde feiten, rechtvaardigt de context waarin deze feiten gepleegd werden een registratie inzake bestuurlijke politie daar ze gepleegd werden tijdens een gebeurtenis van bestuurlijke politie.

Het laatste lid van artikel 44/5, § 1 verduidelijkt dat de in paragraaf 1 van artikel 44/5 bedoelde persoonsgegevens zowel op nationaal als op internationaal niveau

de l'exécution des missions de police administrative au niveau national qu'international (coopération policière).

Des données sont par exemple communiquées par les services de police étrangers dans le cadre de la gestion du maintien de l'ordre pour des compétitions sportives ou des sommets qui ont lieu en Belgique.

§ 3: Le paragraphe 3 donne de manière exhaustive les différentes données qui peuvent être traitées à des fins de police judiciaire, telles que mentionnées à l'article 15 de la loi sur la fonction de police.

La première catégorie concerne les données des personnes condamnées ou des suspects d'un fait pénal. Il s'agit donc pour les services de police de traiter des données relatives à des personnes physiques ou morales susceptibles d'avoir commis ou d'avoir participé à la commission d'un fait infractionne. Le terme suspect renvoie à la portée qui lui est donnée dans le Code d'instruction criminelle.

La majeure partie des données traitées par les services de police concerne des suspects, soit des personnes qui n'ont pas été condamnées.

Il s'agit majoritairement des faits commis en Belgique.

Il peut aussi s'agir de personnes condamnées dans un autre État ou de suspects identifiés et dont les données sont traitées dans le cadre de la coopération policière ou judiciaire internationale (par exemple les mandats d'arrêts européens ou les notices Interpol).

Enfin, il peut s'agir de suspects non encore identifiés et à identifier par exemple via le traitement des empreintes digitales trouvées sur les lieux d'une infraction.

La deuxième catégorie concerne les auteurs de faits punissables qui peuvent faire l'objet de sanctions administratives. Cette catégorie de personnes fait référence aux auteurs d'infractions visées à la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales. En effet, lorsque certains faits sont à la fois constitutifs d'une infraction pénale et d'une infraction administrative, ces faits sont constatés par procès-verbal. Les données à caractère personnel du procès-verbal sont traitées dans la banque de données de base au niveau de la police locale.

Les catégories 3 à 6 concernent les données relatives aux décès suspects, aux disparitions, aux évasions, à

(positionele samenwerking) kunnen verwerkt worden in het kader van de uitvoering van de opdrachten van bestuurlijke politie.

Door de buitenlandse politiediensten worden bijvoorbeeld gegevens meegeleid in het kader van het beheer van de openbare ordehandhaving bij sportwedstrijden of toppen die in België plaatsvinden.

§ 3: Paragraaf 3 omvat een exhaustieve lijst van de verschillende gegevens die mogen verwerkt worden voor de doeleinden van gerechtelijke politie, zoals vermeld in artikel 15 van de wet op het politieambt.

De eerste categorie betreft de gegevens van veroordeelde personen of van verdachten van een strafrechtelijk feit. Het gaat er dus voor de politiediensten om de gegevens met betrekking tot de natuurlijke personen of rechtspersonen die mogelijk een in België strafbaar gesteld feit hebben gepleegd of eraan hebben deelgenomen, te verwerken. Het begrip van verdachte verwijst naar de draagwijdte die eraan gegeven wordt door het Wetboek van strafvordering.

Het overgrote deel van de door de politiediensten verwerkte gegevens betreft verdachten, oftewel personen die niet veroordeeld werden.

Het gaat grotendeels om in België gepleegde feiten.

Het kan ook gaan om personen die veroordeeld werden in een andere Staat of om geïdentificeerde verdachten van wie de gegevens verwerkt worden in het kader van de internationale positionele of gerechtelijke samenwerking (bijvoorbeeld de Europese aanhoudingsmandaten of de Interpol-hoekberichten).

Ten slotte kan het gaan om nog niet geïdentificeerde en te identificeren verdachten, dit laatste bijvoorbeeld via de verwerking van de op de plaatsen-delict aangetroffen vingerafdrukken.

De tweede categorie betreft de daders van misdrijven die het voorwerp kunnen uitmaken van administratieve sancties. Deze categorie van personen verwijst naar de daders van de in de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties bedoelde inbreuken. Immers, wanneer bepaalde feiten tegelijkertijd een strafrechtelijke en een administratiefrechtelijke inbreuk omvatten, worden zij bij proces-verbaal vastgesteld. De persoonsgegevens van het proces-verbaal worden verwerkt in de basisgegevensbank op het niveau van de lokale politie.

De categorieën 3 tot 6 betreffen de gegevens met betrekking tot de verdachte overlijdens, de verdwijningen,

l'exécution des peines, et à ses modalités d'exécution. Les cas énumérés ci-dessus ne constituent pas en soi des faits pénalement punissables. Cependant, dans ces diverses hypothèses, même si l'on ne peut pas les qualifier de "faits pénalement punissables" au moment de leur enregistrement, les services de police doivent traiter ces données afin de remplir leurs missions de recherche ou de vérification que les conditions de l'exécution de la peine sont respectées. Les faits pénalement punissables seront par ailleurs parfois révélés ultérieurement, comme un décès suspect qui s'avérera, après enquête, être un meurtre ou une disparition inquiétante qui est en réalité un enlèvement.

En matière de disparitions, non seulement les identifiants des personnes disparues et suivies par l'autorité judiciaire et par la cellule "personnes disparues" de la police judiciaire fédérale mais également les données de personnes à prévenir seront enregistrées.

Un exemple relatif à l'exécution des peines et ses modalités d'exécution est celui d'une personne évadée d'un établissement de détention ou d'emprisonnement, d'un établissement psychiatrique. Même si une simple évasion ou une tentative d'évasion ne constituent pas un fait pénalement punissable en Belgique, il appartient en toute hypothèse aux services de police de rechercher le fugitif évadé et de veiller à ce que sa peine puisse continuer à être exécutée normalement, ce qui implique dès lors que des données relatives à cette évasion soient enregistrées.

La septième catégorie concerne les témoins d'un fait pénalement punissable en Belgique. Il s'agit de traiter ces données pour les besoins d'une enquête, d'entrer en contact avec ces témoins ou encore de les signaler à rechercher, sur réquisition d'un magistrat, parce qu'ils ne répondent pas aux convocations de la police ou ne sont pas localisables alors que le magistrat compétent estime que leur audition représente un élément capital dans le cadre du déroulement d'une enquête.

La huitième catégorie concerne les données des témoins à protéger au sens de l'article 102, 1^o à 3^o du Code d'instruction criminelle. Ces témoins, conformément à l'article 107 du Code d'instruction criminelle reçoivent la décision de la Commission de la protection des témoins d'octroyer des mesures et ils marquent leur accord sur la protection et le contrôle auxquels il seront soumis. Ces données sont enregistrées afin de permettre les mesures de coordination concernant leur protection. Il s'agit notamment pour les services de

de ontsnappingen, de strafuitvoering en de modaliteiten ervan. De gevallen die hierboven worden opgesomd zijn op zich geen strafrechtelijk strafbaar gestelde feiten. Echter, zelfs indien men ze, in deze verschillende hypothesen op het ogenblik van hun registratie, niet als "strafrechtelijk strafbaar gestelde feiten" kan kwalificeren, moeten de politiediensten deze gegevens verwerken om te voldoen aan hun onderzoeksopdrachten of hun opdrachten ter controle van de eerbiediging van de strafuitvoeringsvoorraarden. De strafrechtelijke strafbaar gestelde feiten komen trouwens soms pas later aan het licht, bijvoorbeeld in het geval van een verdacht overlijden dat, na onderzoek, een doodslag blijkt te zijn of een onrustwekkende verdwijning die in werkelijkheid een ontvoering is.

Met betrekking tot de verdwijningen, zullen niet alleen de identificatiegegevens van de vermist personen die gevuld worden door de gerechtelijke overheid en door de cel "vermist personen" van de federale gerechtelijke politie geregistreerd worden, maar ook de gegevens van de te verwittigen personen.

Een voorbeeld met betrekking tot de strafuitvoering en haar uitvoeringsmodaliteiten is dat van een uit een gesloten instelling, een gevangenisinrichting of een psychiatrische instelling ontsnapte persoon. Zelfs indien een gewone ontsnapping of een poging tot ontsnapping geen in België strafrechtelijk strafbaar gesteld feit uitmaakt, is het in elk geval de politie die de voortvluchtige persoon moet opsporen en er moet op toezien dat de straf verder normaal kan worden uitgevoerd, hetgeen bijgevolg inhoudt dat de gegevens met betrekking tot deze ontsnapping geregistreerd worden.

De zevende categorie betreft de getuigen van een in België strafrechtelijk strafbaar gesteld feit. Het gaat er om de gegevens te verwerken ten behoeve van een onderzoek, het in contact treden met de getuigen of nog om deze laatste, op vordering van een magistraat, te signaleren voor opsporing, omdat ze niet reageren op de oproepingen van de politie of omdat ze niet kunnen lokaliseerbaar zijn terwijl de bevoegde magistraat van mening is dat hun verhoor van cruciaal belang is in het kader van de ontknoping van een zaak.

De achtste categorie betreft de gegevens van te beschermen getuigen zoals bedoeld in artikel 102, 1^o tot 3^o van het Wetboek van Strafvordering. Overeenkomstig artikel 107 van het Wetboek van strafvordering ontvangen deze getuigen de beslissing tot het toekennen van beschermingsmaatregelen van de Getuigenbeschermingscommissie en geven zij hun akkoord over de bescherming en de controle waaraan zij onderworpen zullen zijn. Deze gegevens worden geregistreerd om de beschermingsmaatregelen te kunnen

police d'avoir la possibilité de vérifier s'ils respectent les conditions de protection imposées par la Commission de protection des témoins.

La neuvième catégorie concerne les données des victimes. Il est important que les services de police puissent disposer non seulement dans les banques de données de base mais aussi dans la BNG elle-même des données relatives aux victimes d'un fait pénallement punissable en Belgique. Il s'agit essentiellement pour les services de police de pouvoir contacter les victimes dans le cadre du suivi de leur plainte.

Il s'agit ensuite d'assurer un suivi opérationnel et stratégique de certaines catégories de victimes pour mieux lutter contre certains phénomènes dont la traite des êtres humains.

Les identités des victimes permettent en effet d'établir des liens vers des auteurs, comme c'est notamment le cas en matière de traite des êtres humains où repérer les déplacements des victimes est un indicateur important pour pouvoir identifier les auteurs et dès lors démanteler les réseaux.

§ 4: Le paragraphe 4 de l'article 44/5 porte sur les données à caractère personnel qui sont traitées uniquement dans les banques de données de base. Ces données ne sont donc pas traitées dans la BNG car il n'y a pas d'intérêt opérationnel à les centraliser. Il s'agit des:

- personnes qui se sont constituées partie civile.
- personnes civillement responsables. Ces données figurent aussi dans les procès-verbaux.

§ 5: Ce paragraphe spécifie que les données mentionnées à l'article 44/5, § 2 et § 3 peuvent également être traitées dans le cadre de la coopération judiciaire et policière internationale en matière pénale.

Cela sera par exemple le cas, si, un citoyen français, demeurant dans une zone frontalière avec la Belgique est soupçonné de pédophilie, et, que sur la base d'informations fournies par la police française, il ressort qu'il y a un risque sérieux et crédible qu'il étende ses agissements en Belgique. Ce pédophile pourra dès lors être enregistré à titre de suspect dans la B.N.G.

§ 6: Comme évoqué plus haut (voy. art. 44/3), la Loi vie privée reste d'application. Il en va donc de même pour son article 4 § 4 qui prévoit que "les données à caractère personnel doivent être ... "(4°): exactes

coordonnées. Het gaat er voor de politiediensten onder meer om de mogelijkheid te hebben om na te gaan of deze getuigen de door de Getuigenbeschermingscommissie opgelegde voorwaarden naleven.

De negende categorie betreft de gegevens van de slachtoffers. Het is belangrijk dat de politiediensten zowel in de basisgegevensbanken als in de A.N.G. zelf kunnen beschikken over de gegevens met betrekking tot de slachtoffers van een in België strafrechtelijk strafbaar gesteld feit. Voor de politiediensten gaat het er hoofdzakelijk om de slachtoffers te kunnen contacteren in het kader van de opvolging van hun klacht.

Het gaat vervolgens ook om het verzekeren van een operationele en strategische opvolging van bepaalde categorieën van slachtoffers om bepaalde fenomenen, zoals mensenhandel, beter te kunnen bestrijden.

De identiteiten van de slachtoffers maken het namelijk mogelijk om banden te leggen naar de daders, zoals dat onder meer het geval is met betrekking tot mensenhandel waarbij het ontdekken van de verplaatsingen van de slachtoffers een belangrijke indicator is om de daders te identificeren en zodoende de netwerken te ontmantelen.

§ 4: De vierde paragraaf van artikel 44/5 slaat op de persoonsgegevens die alleen in de basisgegevensbanken verwerkt worden. Deze gegevens worden dus niet in de A.N.G. verwerkt aangezien er geen operationeel belang bestaat om ze te centraliseren. Het betreft:

- personen die zich burgerlijke partij hebben gesteld.
- personen die burgerrechtelijk aansprakelijk zijn. Deze gegevens bevinden zich ook in de processen-verbaal.

§ 5: Deze paragraaf verduidelijkt dat de in artikel 44/5, § 2 en § 3 vermelde gegevens tevens kunnen verwerkt worden in het kader van de internationale gerechtelijke en politieke samenwerking in strafzaken.

Dit zal bijvoorbeeld het geval zijn wanneer een Franse burger, die in een grenszone met België woont, verdacht wordt van pedofilie en wanneer er, op basis van de door de Franse politie verstrekte informatie, blijkt dat er een ernstig en geloofwaardig risico bestaat dat hij zijn handelingen tot België zal uitbreiden. Vanaf dat ogenblik zal deze pedofiel als verdachte in de A.N.G. kunnen geregistreerd worden.

§ 6: Zoals hoger aangehaald (zie art. 44/3), blijft de Wet persoonlijke levenssfeer van toepassing. Hetzelfde geldt dus voor artikel 4, § 4 ervan dat bepaalt dat "de persoonsgegevens nauwkeurig dienen te zijn en, zo

et, si nécessaires, mises à jour; toutes les mesures nécessaires doivent être prises pour que les données inexactes ou incomplètes, au regard des finalités pour lesquelles elles sont obtenues ou pour lesquelles elles sont traitées ultérieurement, soient effacées ou rectifiées".

Le § 6 de l'article 44/5 applique ce principe à la classification d'une personne dans l'une des catégories visées dans cet article. Cette règle implique que tout changement dont la police a connaissance doit être prise en compte et entraîner une mise à jour dans la banque de données concernée. Le paragraphe précise aussi que la prise de connaissance peut venir des activités de la police elle-même mais peut aussi d'informations qui ont été communiquées par la personne ou son avocat ou par tout autre moyen. On fait également référence au nouvel article 646 du Code d'instruction criminelle inséré par le présent projet de loi qui prévoit la transmission d'informations issues de décisions judiciaires à la police afin précisément de permettre ces mises à jour.

Ainsi, si une personne est initialement suspectée dans une enquête et fait donc l'objet d'un traitement au titre de l'article 44/5, § 3, 1°, mais que l'enquête montre ensuite que cette personne n'est pas impliquée dans la commission des faits, le changement de statut doit être reflété dans la banque de données. La modification peut intervenir à différents moments en fonction des informations communiquées à la police.

Art. 13

Cette disposition concerne une nouvelle structure de la partie de la loi sur la fonction de police relative à la gestion de l'information et ne demande pas de commentaire particulier.

Art. 14

Cet article insère un nouvel article 44/6 dans la loi sur la fonction de police.

L'article 44/7 actuel est relatif à l'organe de contrôle pour la gestion de l'information policière.

Si les auteurs de cet avant projet restent convaincus de la nécessité de doter un organe particulier des missions spécifiques relatives à la gestion de l'information policière opérationnelle, il leur est cependant apparu

nodig, dienen te worden bijgewerkt; alle redelijke maatregelen dienen te worden getroffen om de gegevens die, uitgaande van de doeleinden waarvoor zij worden verkregen of waarvoor zij verder worden verwerkt, onnauwkeurig of onvolledig zijn, uit te wissen of te verbeteren".

Paragraaf 6 van het artikel 44/5 past dit principe toe op de 'klassering' van een persoon in een van de in dit artikel bedoelde categorieën. Deze bepaling houdt in dat er rekening dient gehouden te worden met elke wijziging waarvan de politie, kennis heeft en dat elke dergelijke wijziging moet leiden tot een bijwerking in de betrokken gegevensbank. De paragraaf verduidelijkt tevens dat de kennismeming kan komen van de activiteiten van de politie zelf, maar ook van informatie die door de persoon, door zijn advocaat of door elk ander middel meegedeeld wordt. Er wordt tevens verwezen naar het door het voorliggende wetsontwerp ingevoegde nieuw artikel 646 van het Wetboek van stafvordering dat de doorzending aan de politie van de informatie die afkomstig is van gerechtelijke beslissingen regelt teneinde deze bijwerkingen juist mogelijk te maken.

Wanneer een persoon oorspronkelijk verdacht wordt in een onderzoek en bijgevolg het voorwerp uitmaakt van een verwerking in hoofd van artikel 44/5, § 3, 1°, maar het onderzoek vervolgens aantoont dat deze persoon niet bij het plegen van de feiten betrokken is, moet de wijziging in het statuut zodoende weergegeven worden in de gegevensbank. De wijziging kan zich op verschillende tijdstippen opdringen in functie van de aan de politie meegedeelde informatie.

Art. 13

Deze bepaling betreft de hernieuwde structuur van het gedeelte van de wet op het politieambt betreffende het informatiebeheer en behoeft geen bijzondere commentaar.

Art. 14

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/6 in.

Het huidige artikel 44/7 heeft betrekking op het controleorgaan voor het operationeel informatiebeheer.

Niettegenstaande de auteurs van dit voorontwerp van wet overtuigd blijven van de noodzaak om een bijzonder orgaan te bekleden met de specifieke opdrachten met betrekking tot het operationeel politieel

nécessaire de le faire ressortir l'organe du législatif et non plus de l'exécutif.

Dès lors, l'article 44/6 de l'avant-projet de loi fait une référence générale à l'organe de contrôle, dont les missions, la composition et les modalités de fonctionnement sont réglées plus loin.

Art. 15

Cette disposition concerne une nouvelle structure de la partie de la loi sur la fonction de police relative à la gestion de l'information et ne demande pas de commentaire particulier.

Art. 16

Cet article insère un nouvel article 44/7 dans la loi sur la fonction de police.

La BNG est la banque de données policières qui permet de partager les données et informations dont l'ensemble des services de police ont besoin pour exercer leurs missions.

Vu l'article 22 de la Constitution et l'article 4 de la LVP, les six finalités de traitement de données dans la BNG sont spécifiées.

Ces finalités de la BNG visent toutes à faciliter l'accomplissement des missions attribuées aux services de police sur la base notamment des articles 14 et 15 de la loi. Les missions visées à l'article 15 visent notamment celles confiées aux services de police par le code d'instruction criminel et les lois pénales spéciales.

1/ La BNG a pour but d'aider à l'identification des suspects et des personnes condamnées.

Ainsi, par exemple, lorsqu'un policier enquête sur des actes de pédophilie et que la victime lui donne une description du suspect, l'enquêteur doit pouvoir rechercher dans la BNG les suspects, identifiés ou non, enregistrés pour des actes semblables et qui pourraient correspondre à la description faite par la victime.

2/ La BNG permet également d'identifier les personnes qui y ont accès, c.-à-d. les utilisateurs. L'enregistrement de ces données est intéressant sur le plan opérationnel (via le logging, un enquêteur pourra

informatiebeheer, is het hen intussen toch noodzakelijk gebleken om dit orgaan te laten ressorteren onder de wettelijke en dus niet langer onder de uitvoerende macht.

Bijgevolg maakt artikel 44/6 van het voorontwerp van wet een algemene verwijzing naar het controleorgaan, waarvan de opdrachten, de samenstelling en de werkingsmodaliteiten verder bepaald worden.

Art. 15

Deze bepaling betreft de hernieuwde structuur van het gedeelte van de wet op het politieambt betreffende het informatiebeheer en behoeft geen bijzondere commentaar.

Art. 16

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/7 in.

De A.N.G. is de politieke gegevensbank die toelaat om gegevens en informatie, die het geheel van de politiediensten nodig heeft voor het uitoefenen van zijn opdrachten, te verdelen.

Gelet op artikel 22 van de Grondwet en artikel 4 van de WPL, worden de zes doeleinden voor de gegevensverwerking in de A.N.G. bepaald.

Deze doeleinden van de A.N.G. beogen alle het vervullen van de aan de politiediensten, op basis van de artikelen 14 en 15 van de wet, toegekende opdrachten te vergemakkelijken. De in artikel 15 bedoelde opdrachten hebben onder meer betrekking op deze die door het wetboek van strafvordering en door de bijzondere strafwetten aan de politiediensten toevertrouwd worden.

1/ De A.N.G. heeft tot doel hulp te bieden bij de identificatie van verdachten en veroordeelden.

Zodoende moet, bijvoorbeeld wanneer een politieambtenaar onderzoek voert naar pedofiele handelingen en het slachtoffer hem een beschrijving van de verdachte geeft, de onderzoeker opzoeken in de A.N.G. kunnen verrichten naar de al dan niet geïdentificeerde verdachten die voor gelijkaardige handelingen geregistreerd zijn en die zouden kunnen beantwoorden aan de door het slachtoffer gegeven beschrijving.

2/ De A.N.G. maakt het eveneens mogelijk om de personen die er toegang tot hebben, d.w.z. de gebruikers ervan, te identificeren. De registratie van deze gegevens is interessant op operationeel vlak (via de logging zou

savoir quel service a par exemple contrôlé une personne impliquée dans son enquête) et sur le plan de la sécurité (via le logging, un service de contrôle peut ainsi retrouver qui a traité (consulté, effacé, modifié,...) quelle donnée et à quel moment).

3/ Le recours à une banque de données informatisée accessible à travers tout le pays sur base du besoin d'en connaître, permet à chacun d'exécuter ses missions en disposant de données sur les catégories de personnes visées à l'article 44/5, que ce soit dans le cadre d'un contrôle ou d'une enquête.

Il faut en effet éviter que, sans le savoir, des services enquêtent sur les mêmes personnes, ce qui entraînerait des effets néfastes pour les enquêtes ouvertes, au détriment de l'action publique, voire des victimes.

Dans cette optique, la BNG permet d'assurer la coordination entre les services de police concernés par les mêmes personnes.

Au plus les données sont de qualité et fiables, au mieux, elles seront exploitables et meilleure sera la coordination entre les services de police.

Dans l'optique d'assurer une coordination opérationnelle efficace, il est important d'indiquer la motivation de l'enregistrement d'un suspect ou d'une personne condamnée dans la BNG.

A titre exemplatif, la base d'enregistrement d'un suspect peut être "aveu" ou "flagrant délit", "preuves matérielles" (traces, documents, ..) ou encore, "témoignages convergents".

La Commission pour la protection de la vie privée suggère de préciser dans le texte de la loi ces bases d'enregistrement. Une telle précision ne semble pas opportune: les critères d'enregistrement des suspects sont fonction des besoins opérationnels et varient notamment en fonction du type de banques de données et des finalités inhérentes à chacune d'elles qui sont déjà spécifiées dans la loi.

4/ La BNG permet également d'obtenir une image des antécédents des suspects ou des personnes condamnées qui sont enregistrés. Cette finalité de la BNG va notamment être utilisée lors des enquêtes relatives aux habilitations ou vérifications de sécurité exécutées dans le cadre de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de

een onderzoeker kunnen te weten komen welke dienst bijvoorbeeld een controle heeft uitgevoerd van een persoon die betrokken is in zijn onderzoek) en op het vlak van de veiligheid (via de logging kan een controleorgaan terugvinden wie op welk ogenblik welk gegeven heeft verwerkt (geraadpleegd, verwijderd, gewijzigd, ...)).

3/ Het beroep op een geïnformatiseerde gegevensbank die, op basis van de behoefte om te kennen, doorheen het ganse land toegankelijk is, laat aan eenieder toe zijn opdrachten uit te voeren terwijl hij over de gegevens met betrekking tot de in artikel 44/5 bedoelde categorieën van personen, beschikt, ongeacht of deze opdracht een controle dan wel een onderzoek uitmaakt.

Men moet immers vermijden dat diensten, zonder er kennis van te hebben, onderzoeken voeren naar dezelfde personen, hetgeen voor de lopende onderzoeken een nadelige uitwerking zou hebben ten nadele van de strafvordering, of zelfs van de slachtoffers.

Vanuit dit oogpunt, laat de A.N.G. toe een coördinatie te verzekeren tussen de verschillende politiediensten die betrokken zijn aangaande dezelfde personen.

Hoe kwaliteitsvoller en betrouwbaarder de gegevens zijn, hoe beter ze exploiteerbaar zullen zijn en des te beter de coördinatie tussen de politiediensten zal verlopen.

Vanuit het oogmerk om een doeltreffende operationele coördinatie te verzekeren, is het van belang om de beweegreden van de registratie van een verdachte of een veroordeelde in de A.N.G. aan te geven.

Bij wijze van voorbeeld kan de registratiebasis van een verdachte "bekentenis" of "heterdaad", "materiële bewijzen" (sporen, documenten,...), of nog "convergente getuigenissen" zijn.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer stelt voor om de registratiebasissen in de tekst te verduidelijken. Een dergelijke verduidelijking lijkt inopportuun: de registratiecriteria van verdachten zijn afhankelijk van de operationele behoeften en verschillen meer bepaald in functie van het soort van gegevensbanken en van de reeds in de wet bepaalde inherente doeleinden aan elk van hen.

4/ De A.N.G. laat eveneens toe een beeld te verkrijgen van de geregistreerde antecedenten van de verdachten of veroordeelden. Deze finaliteit van de A.N.G. zal onder meer gebruikt worden in het kader van de onderzoeken met betrekking tot de veiligheidsmachtigingen of de veiligheidsverificaties uitgevoerd in het kader van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie

sécurité ou encore lors d'un engagement d'un membre du personnel pour la police intégrée.

Si un enquêteur a arrêté l'auteur d'un fait punisable, par exemple le vol d'une voiture, la BNG peut lui apprendre que cet auteur a déjà commis différents autres faits de même nature (récidive quant à la nature des faits) ou de nature différentes, par exemple un trafic de stupéfiants, de sorte que l'enquêteur pourra sur base des antécédents se demander si le vol d'un véhicule n'est pas en fait, destiné à transporter des stupéfiants.

5/ La BNG permet d'indiquer les mesures à prendre dans le cas où une personne est signalée et intercetée. Dans la majorité des cas, il s'agit de signalements émanant de magistrats nationaux ou internationaux et, en cas d'interception, les mesures prescrites sont exécutées au profit des autorités judiciaires nationales ou internationales. Il peut aussi s'agir de demandes émanant de l'autorité administrative comme c'est le cas d'un supporter de football qui se voit infliger une interdiction de stade.

Enfin, il peut s'agir de mieux orienter les actions des services de police en cas de contrôle. Si, par exemple, une équipe d'intervention contrôle une personne circulant dans un quartier résidentiel où de nombreux vols ont été commis dans les habitations, il est utile de préciser à l'équipe lorsque la personne contrôlée est déjà connue dans la BNG, qu'un contrôle de son moyen de transport serait judicieux parce qu'on pourrait y trouver des objets servant à perpétrer des vols dans les habitations (pied de biche, cagoule, ...).

6/ La dernière finalité vise l'aide à l'établissement de la politique policière et de sécurité.

Dans le cadre de cette finalité, les données de la BNG servent à réaliser des analyses des groupes d'auteurs, de victimes ou encore à donner une image policière et de sécurité ou à établir des statistiques.

Enfin, l'obligation de transmettre les données et informations dans la BNG, prévue dans l'article 44/4, al. 3 de la loi actuelle, est reprise *in fine*.

Il faut noter enfin qu'une précaution particulière concerne le mineur qui n'a pas 14 ans accompli au moment des faits. Il s'agit en effet de trouver un équilibre entre la protection individuelle du mineur en évitant une éventuelle stigmatisation et la nécessité de traiter

en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen of nog bij de aanwerving van een personeelslid van de geïntegreerde politie.

Wanneer een onderzoeker de dader van een misdrijf, bijvoorbeeld de diefstal van een voertuig, heeft aangehouden, kan de A.N.G. hem laten weten dat deze dader reeds verschillende gelijkaardige feiten (recidive naar de aard der feiten) of andere feiten, bijvoorbeeld handel in verdovende middelen, heeft gepleegd. Zodoende zou de onderzoeker zich, op basis van de antecedenten, kunnen afvragen of de diefstal van een voertuig in feite niet zal dienen voor het transport van verdovende middelen.

5/ De A.N.G. laat toe de te nemen maatregelen aan te wijzen in het geval van een geseind en onderschept persoon. In de meerderheid van de gevallen gaan deze seiningen uit van de nationale of internationale magistratuur en, in geval van onderschepping, worden de voorgeschreven maatregelen uitgevoerd ten behoeve van de nationale of internationale gerechtelijke overheden. Het kunnen ook vragen betreffen die uitgaan van de bestuurlijke overheid zoals dit het geval is bij een voetbalsupporter die een stadionverbod opgelegd krijgt.

Ten slotte kan het er om gaan de acties tijdens een controle van de politiediensten beter te oriënteren. Indien, bijvoorbeeld, een interventieploeg een controle uitvoert op een persoon die zich verplaatst binnen een residentiële wijk waar talrijke woninginbraken hebben plaatsgevonden, is het, in het geval dat de gecontroleerde persoon reeds in de A.N.G. gekend is, nuttig om aan de ploeg te benadrukken dat een controle van zijn vervoermiddel verstandig zou zijn omdat men er voorwerpen in zou kunnen aantreffen die dienen om woninginbraken te plegen (koevoet, bivakmuts, ...).

6/ Het laatste doeleinde beoogt de hulp bij het opstellen van het politie- en veiligheidsbeleid.

In het kader van dit doeleinde, dienen de gegevens van de A.N.G. om analyses betreffende dadergroepen, slachtoffers te voeren of nog om een politieel veiligheidsbeeld te schetsen of om statistieken op te stellen.

Tenslotte, werd de verplichting om de gegevens en informatie door te zenden aan de A.N.G. voorzien in artikel 44/4, lid 3 van de huidige wet, hernomen *in fine*.

Tenslotte dient opgemerkt te worden dat een bijzondere voorzorgsmaatregel de minderjarige betreft die, op het ogenblik van de feiten, jonger is dan 14 jaar. Het gaat er namelijk, teneinde een eventuele stigmatisering te vermijden, om een evenwicht te vinden tussen de

des données le concernant par exemple lorsqu'il est suspect d'infractions sexuelles où il sera important, dans l'intérêt de la collectivité, de pouvoir traiter ses données en B.N.G.

Dès lors, si les données du mineur qui n'a pas 14 ans sont toujours reprises dans les procès-verbaux relatant les faits dont ils sont suspects, elles ne pourront cependant être centralisées dans la B.N.G. que si un magistrat l'autorise.

L'âge de 14 ans est déjà mentionné dans plusieurs autres législations relatives aux mineurs (cfr. articles 14 et suivants de la loi du 24 juin 2013 relatives aux sanctions administratives communales, article 24 de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matchs de football)

Art. 17

Cet article insère un nouvel article 44/8 dans la loi sur la fonction de police et prévoit par l'alinéa 3 du nouvel article 44/7 du projet de loi une dérogation à l'obligation de transmettre les données et les informations mentionnées au premier alinéa de ce dernier article mentionné.

Cet article a été modifié, pour tenir compte de la nouvelle distribution de l'article 44/4 actuel et, pour permettre au procureur fédéral de modaliser la transmission des données et informations vers la BNG. La précision insérée permet au procureur fédéral de ne mettre sous embargo judiciaire que certaines données et informations sensibles. Les autres données et informations étant elles bien enregistrées dans la BNG, leur exploitation par les services de police est dès lors possible.

Afin de limiter au strict nécessaire la durée de l'embargo, le procureur fédéral vérifie régulièrement l'absolue nécessité du maintien de sa décision d'embargo judiciaire.

Art. 18

Cet article insère un nouvel article 44/9 dans la loi sur la fonction de police concernant les délais de conservation et d'archivage des données à caractère personnel contenues dans la B.N.G.

§ 1^{er}: Cet article est nouveau et fixe les règles de conservation des données dans la BNG. Les règles en

individuelle bescherming van de minderjarige en de noodzaak om zijn gegevens te verwerken,

Daarentegen zullen, wanneer de gegevens van een minderjarige die niet de leeftijd van 14 jaar heeft bereikt, altijd hernomen worden in de processen-verbaal die een relaas geven van de feiten waarvan hij verdacht wordt, zij evenwel niet in de A.N.G. gecentraliseerd worden dan wanneer een magistraat hierin toestemt.

De leeftijd van 14 jaar wordt reeds vermeld in verscheidene andere wetgevingen met betrekking tot minderjarigen (cf. artikelen 14 en volgende van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties, artikel 24 van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden).

Art. 17

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/8 in en voorziet in een afwijking op het vlak van de in het derde lid van het nieuw ingevoegde artikel 44/7 van het wetsontwerp bepaalde verplichting tot doorzending van de in het eerste lid van het laatstgenoemde artikel vermelde gegevens en informatie.

Dit artikel werd gewijzigd rekening houdend met de nieuwe herindeling van het huidige artikel 44/4 en met als doel de federale procureur toe te laten het doorzenden van de gegevens en informatie naar te A.N.G. nader te bepalen. De ingevoerde verduidelijking laat de federale procureur toe enkel bepaalde "gevoelige" gegevens en informaties onder embargo te plaatsen. De andere gegevens en informatie, die wel degelijk in de A.N.G. geregistreerd zijn, blijven zodoende exploiteerbaar voor de politiediensten.

Om de duur van het embargo te beperken tot de strikt noodzakelijke, gaat de federale procureur regelmatig de absolute noodzaak van het behoud van zijn beslissing tot gerechtelijke embargo na.

Art. 18

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/9 in met betrekking tot de bewaar- en archiveringstermijnen van de in de A.N.G. bewaarde persoonsgegevens.

§ 1: Dit artikel is nieuw en bepaalt de regels voor de bewaring van de gegevens in de A.N.G. De regels inzake

matière de conservation des données, tant en matière de police administrative que de police judiciaire, sont les suivantes:

1° les données ne peuvent être gardées qu'aussi longtemps qu'elles sont adéquates, pertinentes et non excessives pour l'exercice des missions opérationnelles;

2° un délai maximum de conservation des données dans la BNG est fixé.

Ces deux règles sont d'application pour l'ensemble des données à caractère personnel en police administrative (44/5, § 1^{er}, 1° à 6°).

Le Conseil d'État s'interroge sur la relation entre la règle de base (archivage dès que les données cessent d'être adéquates, pertinentes ou non excessives) et le fait que l'archivage permet encore d'accéder aux données en question. L'accès aux données archivées se fait toutefois dans des conditions très limitées. La Commission pour la protection de la vie privée a approuvé cette limitation et n'a pas émis d'objection concernant ce principe.

Le délai maximum varie en fonction de la catégorie de personne visée.

Il est de 3 ans pour les personnes de contact (44/5, § 1, 1°).

Il est de 5 ans pour les autres catégories de données (44/5, § 1, 2° à 6), à savoir, les personnes impliquées dans un phénomène, les membres d'un groupements, les personnes dangereuses ou à protéger, les malades mentaux, les personnes qui exécutent une peines, les étrangers en séjour illégal et les personnes qui ont commis un fait pénal commis dans le cadre du maintien de l'ordre public).

Ces délais de base souffrent deux exceptions qui peuvent avoir pour effet de les prolonger. Ces exceptions valent pour l'ensemble des données de police administrative, à l'exception des données des personnes de contact lors des manifestations.

Première exception: L'article 44/9, § 1^{er}, 3°, a) concerne le cas où une mesure à prendre est prescrite par les autorités de police administrative ou de police judiciaire.

de bewaring van de gegevens van bestuurlijke en van gerechtelijke politie zijn de volgende:

1° de gegevens mogen maar zolang bewaard worden als ze toereikend, ter zake dienend en niet overmatig zijn voor de uitoefening van de operationele opdrachten;

2° er wordt een maximale bewaartijd van de gegevens in de A.N.G. bepaald.

Deze twee regels zijn van toepassing voor alle persoonsgegevens inzake bestuurlijke politie (44/5, § 1, 1° tot 6°).

De Raad van State stelt zich vragen over de verhouding van de basisregel (archivering van zodra de gegevens niet langer toereikend, ter zake dienend en niet overmatig zijn) en het feit dat de archivering het mogelijke maakt om zich nog een toegang te verschaffen tot de gegevens in kwestie. De toegang tot de gearchiveerde gegevens gebeurt immers onder zeer strikte voorwaarden. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft deze beperking goedgekeurd en heeft geen bezwaren tegen dit principe geuit.

De maximale termijn varieert in functie van de geviseerde persoonscategorie.

Hij bedraagt 3 jaar voor de contactpersonen (44/5, § 1, 1°).

Hij bedraagt 5 jaar voor de andere gegevenscategorieën (44/5, § 1, 2° tot 6°), met name de bij een fenomeen betrokken personen, de leden van een groepering, de gevvaarlijke personen of de te beschermen personen, de geesteszieken, de personen die een straf ondergaan, de vreemdelingen in illegaal verblijf en de personen die een strafbaar feit gepleegd hebben in het kader van de openbare ordehandhaving.

Deze basistermijnen kennen twee uitzonderingen die tot gevolg kunnen hebben dat de termijnen verlengd worden. Met uitzondering van de gegevens van de contactpersonen naar aanleiding van betogeningen, gelden deze uitzonderingen voor alle gegevens van bestuurlijke politie.

Eerste uitzondering: Artikel 44/9, § 1, 3°, a) betreft het geval waarin een te nemen maatregel bevolen werd door de overheden van bestuurlijke of van gerechtelijke politie.

Les mesures prescrites à l'initiative des services de police n'entrent ici donc pas en ligne de compte et n'ont par conséquent aucun effet sur la détermination du moment de l'archivage.

Deuxième exception: Par ailleurs, l'article 44/9, § 1^{er}, 3°, b) permet de faire le lien entre les données de police administrative et de police judiciaire liées à une même personne. Ainsi, il faut éviter que sur base des règles de base applicables à l'archivage pour les données administratives, celles-ci soient archivées alors que la même personne est encore suivie en police judiciaire comme suspect ou condamné. Les données de police administrative peuvent en effet être utiles notamment pour évaluer la dangerosité de la personne.

Passé ces délais de 3 ou 5 ans, ou lorsque les conditions pour les exceptions ne sont plus remplies, les données et informations sont archivées.

Concrètement, cela veut dire que les données et informations lorsqu'elles sont archivées ne sont plus consultables dans la B.N.G; il n'est plus possible de les exploiter opérationnellement sauf dans 4 situations particulières, strictement délimitées et prévues à l'article 44/10, § 2.

Après ce délai d'archivage, ces données et informations quittent définitivement le domaine policier et sont transférées vers l'administration des archives générales du royaume.

Le paragraphe 2 du même article prévoit les règles de conservation des données de police judiciaire dans la B.N.G.

Une attention particulière est portée au traitement des supects/personnes condamnées dans la BNG, ainsi qu'aux personnes qui purgent des peines. Cette attention particulière est motivée par le fait qu'il s'agit de faire un tri entre les personnes qui sont connues pour des faits mineurs et dont la gestion de leurs données n'apporte pas de plus value pour les missions de police et risque de nuire à leur vie privée et les autres c'est-à-dire celles qui peuvent être réellement dangereuses et à propos desquelles les services de police doivent disposer du maximum d'informations disponibles, dans l'intérêt de la société.

(1) Pour ce qui concerne les données relatives aux suspects d'un fait pénal et aux personnes condamnées;

Hier wordt geen rekening gehouden met de op initiatief van de politiediensten voorgeschreven maatregelen. Deze hebben bijgevolg geen enkele invloed op de bepaling van het ogenblik van archivering.

Tweede uitzondering: Anderzijds maakt artikel 44/9, § 1, 3°, b) het mogelijk om een link te maken tussen de aan eenzelfde persoon verbonden gegevens van bestuurlijke politie en van gerechtelijke politie. Zo dient vermeden te worden dat de gegevens van bestuurlijke politie gearchiveerd worden op basis van de basisregels die van toepassing zijn op de archivering ervan, terwijl dezelfde persoon nog als verdachte of veroordeelde opgevolgd wordt inzake de gerechtelijke politie. De gegevens van bestuurlijke politie kunnen immers nuttig zijn, onder meer om het gevvaarlijk karakter van de persoon te beoordelen.

Na afloop van deze termijnen van 3 of 5 jaar of wanneer de voorwaarden inzake de uitzonderingen niet meer vervuld zijn, worden de gegevens en informatie gearchiveerd.

Concreet, wil dit zeggen dat de gearchiveerde gegevens en informatie niet meer raadpleegbaar zijn in de A.N.G. en dat het, behalve in 4 bijzondere, strikt omschreven en in het artikel 44/10, § 2 voorziene situaties, niet meer mogelijk is om deze operationeel te exploiteren.

Na deze archiveringstermijn, verlaten deze gegevens en informatie definitief de politieomgeving en worden zij overgemaakt aan de administratie van het algemeen rijksarchief.

De tweede paragraaf van hetzelfde artikel bepaalt de regels van bewaring van de gegevens van gerechtelijke politie in de A.N.G.

Een bijzondere aandacht wordt besteed aan de verwerking van verdachten/veroordeelden in de A.N.G., alsook aan personen die straffen ondergaan. Deze bijzondere aandacht is gerechtvaardigd door het feit dat een selectie moet gemaakt worden tussen de personen die gekend zijn voor minder ernstige feiten, van wie het beheer van hun gegevens geen meerwaarde biedt voor de politieopdrachten en mogelijk hun persoonlijke levenssfeer schaadt en de anderen, d.w.z. de personen die werkelijk gevvaarlijk kunnen zijn en over wie de politiediensten, in het belang van de gemeenschap, een maximum aan beschikbare informatie dienen te bezitten.

(1) Wat de gegevens met betrekking tot de verdachten van een strafbaar feit en de veroordeelden betreft;

Pour ceux qui ont commis une ou plusieurs faits qualifiées de contravention, les données ne sont gardées que durant 1 an à partir de leur enregistrement. Passé ce délai, elles sont archivées. Il n'y a pas de mécanisme possible pour prolonger ce délai de conservation dans la B.N.G.

La durée de conservation dans la B.N.G. avant archivage pour les autres infractions est de 10 ans (pour les délits), et 30 ans (pour les crimes).

La détermination de ce délai, se fonde sur la qualification des faits au moment de l'enregistrement dans la BNG et pas sur la qualification définitive du juge de fond.

Par cohérence avec les délais appliqués pour la commission d'un seul fait, lorsque plusieurs faits ont été commis, il est tenu compte du délai de 10 ans appliqué à chaque délit et de 30 ans appliqué à chaque crime pour déterminer le moment de l'archivage de l'ensemble des données concernant la personne. L'archivage de l'ensemble des faits a lieu lorsque les délais appliqués à tous les faits sont atteints.

Ainsi, si une personne commet un fait qualifié de délit à 20 ans (donc en principe archivage à 30 ans) puis un autre délit à 25 ans, les données relatives à la personne, dont celles portant sur les deux faits commis, seront conservées jusqu'à ce que la personne ait 35 ans.

De même, si la personne commet un fait qualifié de crime à 20 ans (donc un archivage à 50 ans) puis un délit à 30 ans, la règle ne peut évidemment avoir pour effet de limiter la conservation des données sur le crime au délai applicable au délit et les données relatives à la personne, dont celles portant sur les deux faits commis, seront conservées jusqu'à ce que la personne ait 50 ans.

Il existe toutefois 2 exceptions à ces délais théoriques de 10 ou 30 ans.

La première exception concerne le cas où une personne subit une peine d'emprisonnement ferme, est internée ou est à la disposition du gouvernement. Cela ne s'applique qu'à des peines assez lourdes (5 ans ferme pour l'emprisonnement). Le délai d'archivage traduit notamment le fait que, si une personne ne commet plus d'autre infraction dans un certain délai, sa dangerosité semble limitée. Or, dans le cas d'une peine de prison à partir de 5 ans, l'absence de fait commis peut

Voor diegenen die een of meerdere feiten die als overtredingen gekwalificeerd worden, gepleegd hebben, worden de gegevens slechts bewaard gedurende 1 jaar vanaf hun registratie. Na deze termijn, worden de gegevens gearchiveerd. Er zijn geen mogelijke mechanismen om deze bewaartijd in de A.N.G. te verlengen.

De bewaartijd in de A.N.G., voorafgaand aan de archivering, voor de andere misdrijven bedraagt 10 jaar (voor de wanbedrijven), en 30 jaar (voor de misdaden).

De bepaling van deze termijn baseert zich op de kwalificatie van de feiten op het ogenblik van hun registratie in de A.N.G. en niet op de definitieve kwalificatie door de bodemrechter.

Om coherent te zijn met de toegepaste termijnen voor het plegen van één enkel feit, terwijl meerdere feiten gepleegd werden, wordt er rekening gehouden met de termijn van 10 jaar toegepast op elk wanbedrijf of 30 jaar toegepast op elke misdaad om het moment van archivering te bepalen voor het geheel van de persoonsgegevens. De archivering vindt plaats wanneer de toegepaste termijnen voor alle feiten bereikt zijn.

Wanneer een persoon die op zijn 20ste een als wanbedrijf gekwalificeerd feit pleegt (dat in principe op zijn 30ste gearchiveerd wordt) nadat op zijn 25ste een ander wanbedrijf pleegt, zullen de gegevens betreffende de persoon, waaronder ook deze met betrekking tot de beide misdrijven, bewaard worden tot wanneer de persoon 35 wordt.

Gelijkwaardig, wanneer een persoon die op zijn 20ste een als misdaad gekwalificeerd feit pleegt (archivering op zijn 50ste), en vervolgens een wanbedrijf wanneer hij 30 jaar is, mag deze regel vanzelfsprekend niet tot gevolg hebben dat de bewaring van de gegevens met betrekking tot de misdaad beperkt wordt tot de termijn die van toepassing is op het wanbedrijf. De gegevens van de persoon, waaronder deze met betrekking tot de twee feiten, zullen bewaard worden totdat de persoon 50 jaar wordt.

Niettemin bestaan er 2 uitzonderingen op deze theoretische termijnen van 10 of 30 jaar.

De eerste uitzondering betreft het geval waarin een persoon een gevangenisstraf ondergaat, geïnterneerd is of ter beschikking van de regering gesteld werd. Ze is enkel van toepassing op redelijk zware straffen (5 jaar effectief voor wat de gevangenisstraf betreft). De archiveringstermijn vertaalt onder meer het feit dat, wanneer een persoon gedurende een bepaalde termijn geen enkel ander misdrijf meer pleegt, zijn gevvaarlijk karakter beperkt lijkt. Terwijl, in het geval van

n'être pas dû à l'absence de dangerosité de la personne mais au fait qu'elle n'a pas la possibilité de commettre les infractions car elle est en prison.

Si la loi ne prévoit pas un mécanisme particulier (suspension du délai), il se pourrait que ces données ne soient plus exploitables opérationnellement avant même que la personne soit libérée. Il apparaît dès lors qu'une suspension du délai de conservation des données est indiquée pour la période au cours de laquelle une personne fait l'objet d'une peine de prison ferme, est internée internée ou fait l'objet d'une mise à disposition du gouvernement, lorsque l'emprisonnement, l'internement ou la mise à disposition du gouvernement est d'au moins 5 ans.

La seconde exception a trait à une enquête en cours, ou à une mesure à prendre à la demande des autorités judiciaires ou de police administrative. En effet, il serait impensable d'archiver des données, alors qu'il s'agit d'un dossier actif qui nécessite encore certains devoirs à remplir.

Par enquête en cours, on entend une information au sens de l'article 28bis C. Instr. Crim. ou une instruction judiciaire au sens de l'article 55 C. Instr. Crim. Il faut aussi que des devoirs d'enquête aient été prescrits à la police, sans quoi il n'y a pas de certitude que celle-ci aura été informée de l'ouverture de l'enquête par le magistrat.

Enfin, l'enquête est considérée ouverte tant que la police n'a pas été informée de la clôture de ladite information ou instruction. Une telle information aura lieu soit à l'initiative du magistrat compétent soit à l'initiative de l'enquêteur qui contacte le magistrat pour savoir s'il peut fermer son dossier quand plus aucun devoir d'enquête n'a été demandé pendant une certaine période.

La Commission de la protection de la vie privée (point 61) souhaite voir préciser la manière dont le magistrat compétent informera l'enquêteur. Cette question ne semble pas devoir être réglée par la loi mais fera l'objet d'une circulaire ministérielle ou du Collège des procureurs généraux.

een gevangenisstraf vanaf 5 jaar, de afwezigheid van gepleegde feiten niet te wijten kan zijn aan de afwezigheid van het gevaarlijk karakter van de persoon, maar wel aan het feit dat de persoon niet over de mogelijkheid beschikt om misdrijven te plegen aangezien hij in de gevangenis verblijft.

Wanneer de wet geen bijzonder mechanisme (opschorting van termijn) zou voorzien, zou de kans bestaan dat deze gegevens niet meer exploiteerbaar zouden zijn op operationeel vlak, en dit nog voor de persoon in vrijheid wordt gesteld. Bijgevolg is er voortaan een opschorting van de bewaartijd van de gegevens vorhanden voor de periode gedurende dewelke een persoon het voorwerp uitmaakt van een effectieve gevangenisstraf, geïnterneerd is of het voorwerp uitmaakt van een terbeschikkingstelling van de regering, wanneer de gevangenisstraf, de internering of de terbeschikkingstelling van de regering ten minste 5 jaar bedraagt.

De tweede uitzondering heeft betrekking op een lopend onderzoek of op een te nemen maatregel op vraag van de gerechtelijke overheden of de overheden van bestuurlijke politie. Het zou immers ondenkbaar zijn gegevens te archiveren terwijl het om een actief dossier gaat dat nog bepaalde te vervullen opdrachten vereist.

Onder een 'lopend onderzoek', wordt een opsporingsonderzoek in de zin van artikel 28bis W.Sv. of een gerechtelijk onderzoek in de zin van artikel 55 W. Sv. verstaan. Tevens moeten er aan de politie onderzoeksopdrachten bevolen geweest zijn, zonder welke er geen zekerheid bestaat over het feit dat de politie geïnformeerd werd over de opening van het onderzoek door de magistraat.

Tenslotte, wordt het onderzoek als openstaand beschouwd zolang als de politie niet in kennis gesteld werd van de sluiting van het genoemde opsporings- of gerechtelijk onderzoek. Een dergelijke kennisgeving zal hetzij op initiatief van de bevoegde magistraat, hetzij op initiatief van de onderzoeker gebeuren die contact neemt met de magistraat om te weten of hij zijn dossier mag afsluiten wanneer er, gedurende een bepaalde periode, geen enkele onderzoeksopdracht meer gevraagd werd.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (punt 61) wenst de wijze waarop de bevoegde magistraat de onderzoeker zal informeren, verduidelijkt te zien. Deze vraag lijkt niet te hoeven geregeld worden door de wet, maar zal het voorwerp van een ministeriële richtlijn of van een richtlijn van het College van Procureurs-generaal uitmaken.

(2) Le second groupe de personnes dont il est question dans le projet concerne les décès suspects (44/5, § 3, 3°). Pour ces données, il n'y a pas d'archivage tant que l'enquête relative à ce décès suspect est ouverte. Quand l'enquête est clôturée, le décès sera soit classé comme accidentel et la donnée pourra être archivée, soit comme un homicide et on passera sous la catégorie "victimes".

(3) Le groupe suivant concerne les personnes disparues (44/5, § 3, 4°) dont les données sont archivées 5 ans après que la personne ait été retrouvée. L'archivage n'a pas lieu immédiatement lorsque la personne est retrouvée car il est utile lorsqu'une personne fugue plusieurs fois (particulièrement les mineurs) de garder une trace de ses fugues antérieures, afin de mieux orienter les recherches.

(4) Le dernier groupe de personnes rassemble les personnes évadées, les témoins, les témoins à protéger et les victimes (44/5, § 3, 5° à 9°). Ces personnes appartiennent au même groupe parce que les données sont archivées après 10 ans à compter soit du moment de leur arrestation ou de leur tentative (personnes évadées), soit du dernier fait pénal enregistré dont elles ont été témoins ou victimes (témoins, témoins à protéger, victimes).

Pour ces témoins et ces victimes, il n'y a pas d'archivage tant qu'une enquête est toujours ouverte et/ou que des mesures à prendre restent prescrites par des autorités. Les mesures prescrites à l'initiative des services de police n'entrent ici donc pas en ligne de compte et n'ont par conséquent aucun effet sur la détermination du moment de l'archivage.

(5) un délai spécifique, quelle que soit la catégorie de personne qui y est mentionnée, est prévu dans la loi pour les faits non concrets. Ceux-ci doivent être traités en BNG afin notamment de pouvoir faire des liens entre des affaires mais ils doivent aussi, par leur nature, être traités avec prudence et faire l'objet d'un régime spécifique. Les faits non concrets ne sont pas consignés dans un procès-verbal mais dans un rapport d'information. Par opposition au procès-verbal pour lequel la date et le moment de commission d'un fait sont connus au moment de sa rédaction, le rapport d'information contient les données et informations policières pour lesquels ces deux variables ne sont pas encore connues

(2) De tweede groep van personen waarvan sprake is in het ontwerp betreft de verdachte overlijdens (44/5, § 3, 3°). Voor deze gegevens, bestaat er geen archivering zolang het onderzoek naar dit verdacht overlijden loopt. Wanneer het onderzoek afgesloten is, zal het overlijden geklasseerd worden ofwel als een ongeval en dan zal het gegeven kunnen gearchiveerd worden, ofwel als een doodslag en in dat geval zal overgegaan worden tot de categorie "slachtoffers".

(3) De volgende groep betreft de vermist(en) (44/5, § 3, 4°) van wie de gegevens gearchiveerd worden 5 jaar nadat de persoon teruggevonden werd. De archivering vindt niet onmiddellijk plaats nadat de persoon teruggevonden is, aangezien het, om een betere richting te geven aan de opsporingen, nuttig is om, in de gevallen waarin een persoon meerdere keren wegloopt (minderjarigen in het bijzonder), een spoor te behouden van zijn eerdere pogingen tot weglopen.

(4) De laatste groep van personen verzamelt de ontsnapte personen, de getuigen, de te beschermen getuigen en de slachtoffers (44/5, § 3, 5° à 9°). Deze personen behoren tot dezelfde groep aangezien de gegevens gearchiveerd worden 10 jaar te rekenen vanaf, hetzij het ogenblik van hun aanhouding of hun ontsnappingspoging, hetzij het laatste geregistreerde strafbaar feit waarvan ze getuige of slachtoffer zijn (getuigen, te beschermen getuigen, slachtoffers).

Voor deze getuigen en deze slachtoffers, vindt geen archivering plaats zolang er een openstaand onderzoek is en/of zolang er door de overheden voorgescreven te nemen maatregelen blijven bestaan. Hier wordt geen rekening gehouden met de op initiatief van de politiediensten voorgescreven maatregelen. Deze hebben bijgevolg geen enkele invloed op de bepaling van het ogenblik van archivering.

(5) Ongeacht de persoonscategorie die erin vermeld wordt, wordt er in de wet een specifieke bewaartijd voorzien voor de niet-concrete feiten. Deze niet-concrete feiten moeten in de A.N.G. verwerkt worden om onder meer verbanden tussen verschillende zaken te kunnen leggen. Ze moeten, uit hun aard, echter ook met een zekere omzichtigheid te worden verwerkt en het voorwerp uitmaken van een specifiek regime. De niet-concrete feiten worden niet bijgehouden in een proces-verbaal maar in een informatierapport. In tegenstelling tot het proces-verbaal waarvoor, op het ogenblik van het opstellen ervan, de datum en het ogenblik van het plegen van het feit gekend zijn, bevat het informatierapport de

au moment de sa rédaction (ex: risque d'enlèvement d'une personne, menace d'attentat sur telle ville, ...).

Art. 19

Cet article insère un nouvel article 44/10 dans la loi sur la fonction de police.

Cet article est nouveau et prévoit l'archivage des données de la BNG ainsi que les conditions de consultation des données archivées. La consultation des archives de la BNG n'est possible que pour des finalités bien déterminées. A l'issue de ce délai d'archivage sans préjudice des accords conclus avec les Archives Générales du Royaume, ces données sont effacées.

La consultation des archives est possible dans les situations particulières suivantes:

Premièrement, lorsque un crime a été commis, il est utile dans le cadre de l'enquête y relative de faire des recherches par exemple sur des cas similaires, ou des *modis operandi* similaires ou encore sur l'ensemble des antécédents de police administrative et de police judiciaire d'un suspect. Dans ce cas, les services de police peuvent consulter la banque de données "archives de la BNG" sans demander d'autorisation particulière.

Cette situation motive la nécessité opérationnelle de retourner dans les archives, dans des cas d'infractions d'une certaine gravité.

La consultation des archives doit, en deuxième lieu, être possible pour identifier avec certitude un suspect de faits pénalement punissables. Si l'identité certaine ne peut pas être établie avec les données disponibles (ex: photo, description physique), alors, la dernière possibilité pour les enquêteurs, est de réaliser une recherche dans les archives : si les mêmes empreintes ont déjà été prises, les enquêteurs pourront établir sous quelle(s) identité(s) le suspect était connu. Dans ce cas aussi, les enquêteurs peuvent consulter la banque de données archives de la BNG de manière autonome.

En troisième lieu, la consultation des archives est indispensable afin d'établir une politique policière et de sécurité, et de permettre des comparaisons avec

positionnelles gegevens en informatie waarvoor deze beide variabelen nog niet gekend zijn op het ogenblik van het opstellen van het rapport (bv: risico op ontvoering van een persoon, bedreiging met een aanslag op deze of gene stad,...).

Art. 19

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/10 in.

Dit artikel is nieuw en voorziet in de archivering van de gegevens van de A.N.G. evenals in de voorwaarden voor de raadpleging van de gearchiveerde gegevens. De raadpleging van de archieven van de A.N.G. is slechts mogelijk voor welbepaalde doeleinden. Na afloop van deze archiveringstermijn zullen deze gegevens, onvermindert de met het Rijksarchief gesloten akkoorden, verwijderd worden.

De raadpleging van de archieven is mogelijk in de volgende bijzondere situaties:

Ten eerste, wanneer een misdaad gepleegd werd en het in kader van het op deze misdaad betrekking hebbende onderzoek nuttig is om bijvoorbeeld opzoeken te doen over gelijkaardige gevallen, over gelijkaardige *modis operandi* of nog over het gehele verleden inzake bestuurlijke of gerechtelijke politie van een verdachte. In dit geval, kunnen de politiediensten de "A.N.G.-archiefgegevensbank" raadplegen zonder bijzondere machtiging.

Deze zeldzame, maar reeds voorgekomen, situatie motiveert de operationele noodzaak om in het geval van feiten met een bepaalde ernst terug te keren naar de archieven.

Op de tweede plaats, moet de raadpleging van de archieven mogelijk zijn om met zekerheid een verdachte van strafrechtelijk strafbaar gestelde feiten te identificeren. Wanneer de identiteit aan de hand van de beschikbare gegevens (bv. foto, fysieke beschrijving) niet op vaststaande wijze kan worden vastgesteld, vormt het verrichten van een opzoeking in de archieven een laatste overgebleven mogelijkheid voor de onderzoekers: indien dezelfde vingerafdrukken al genomen werden, zouden de onderzoekers kunnen vaststellen onder welke identiteit(en) de verdachte gekend was. Ook in dit geval, kunnen de onderzoekers de A.N.G.-archiefgegevensbank op zelfstandige basis raadplegen.

Ten derde, is de raadpleging van de archieven onontbeerlijk om een politie- en veiligheidsbeleid op te stellen en vergelijkingen met de oude gegevens

des données anciennes: dans ce cas, le résultat de la consultation est anonymisé et ne contient donc pas de données à caractère personnel.

En dernier lieu, la consultation des archives est nécessaire pour assurer la défense de la police en justice. Par défense de la police en justice, diverses hypothèses sont visées comme celles d'actions judiciaires civiles en dommages et intérêts, ou encore d'actions judiciaires en révision de décisions coulées en force de chose jugée. On peut penser par exemple à une situation où la police serait accusée d'avoir réalisé un traitement de données illégal. Il va de soi que ces données et informations seront archivées avec un degré de classification adapté, comme le permet la loi de 1955, et seront consultables uniquement par le service qui gère ces contentieux à la police fédérale et moyennant l'autorisation du ministre de l'Intérieur.

Art. 20

Cet article insère un nouvel article 44/11 dans la loi sur la fonction de police.

§ 1^{er}. Ce paragraphe remplace l'article 44/2 al. 3 de la loi actuelle. Le gestionnaire de la BNG, qui est aussi identifié comme responsable du traitement est désigné et il peut se faire assister pour ce qui concerne l'aspect technique de la gestion de l'information policière opérationnelle par la direction de la police fédérale en charge de la télématique. La relation entre le directeur et le directeur adjoint de la direction qui gère la BNG est une relation hiérarchique.

§ 2. Ce paragraphe a été modifié uniquement pour des raisons techniques, de manière à être conforme aux dispositions statutaires du personnel des services de police. D'une part, l'avis de l'organe de contrôle est désormais requis lors de chaque renouvellement de mandat d'un membre du personnel chargé de la gestion de la BNG. D'autre part, les termes "promotion" et "mutation" sont remplacés par les termes "affectation" et "réaffectation". Par "fonctionnaires en charges de la BNG", on entend le directeur et le directeur adjoint ainsi que les autres personnes jouant un rôle clé dans la gestion de la BNG au sein de cette direction.

Art. 21

Cet article insère un article 44/11/1 qui reprend mais modifie l'article 44/11 actuel. La finalité de cet article est

mogelijk te maken: in dit geval, wordt het resultaat van de raadpleging geanonimiseerd en bevat het dus geen persoonsgegevens.

Tenslotte, is de raadpleging van de archieven noodzakelijk om de verdediging van de politie in rechte te waarborgen. Onder de verdediging van de politie in rechte worden verschillende hypotheses bedoeld zoals de burgerrechtelijke vorderingen tot schadevergoeding en de interesses, of nog gerechtelijke vorderingen tot herziening van in kracht van gewijde gegane beslissingen. Men kan bijvoorbeeld denken aan een situatie waarin de politie er van beschuldigd zou worden een onwettelijke gegevensverwerking te hebben gevoerd. Vanzelfsprekend zullen deze gegevens en informatie, zoals de wet van 1955 het toelaat, gearchiveerd worden met een aangepaste classificatiegraad en slechts raadpleegbaar zijn door de dienst die bij de federale politie het contentieux beheert en mits toestemming van de minister van Binnenlandse Zaken.

Art. 20

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/11 in.

§ 1. Deze paragraaf vervangt het artikel 44/2, lid 3 van de huidige wet. De beheerder van de A.N.G., die tevens als verantwoordelijke voor de verwerking geïdentificeerd wordt, wordt aangewezen en mag zich, voor het technische aspect van het operationele politieel informatiebeheer laten bijstaan door de directie van de telematica van de federale politie. De relatie tussen de directeur en de adjunct-directeur van de directie die A.N.G. beheert, is een hiërarchische relatie.

§ 2. Deze paragraaf werd enkel om technische redenen gewijzigd teneinde in overeenstemming te zijn met de statutaire bepalingen van het personeel van de politiediensten. Enerzijds is voortaan voor elke hernieuwing van het mandaat van een met het beheer van de A.N.G. belast personeelslid het advies van het controleorgaan vereist. Anderzijds, werden de begrippen "bevordering" en "mutatie" vervangen door de begrippen "aanwijzing" en "herplaatsing". Onder 'de met de A.N.G. belaste ambtenaren' worden de directeur en de adjunct-directeur verstaan, evenals alle andere personen die binnen deze directie een sleutelrol spelen in het beheer van de A.N.G.

Art. 21

Dit artikel voegt een artikel 44/11/1 in dat het huidige artikel 44/11 herneemt onder gewijzigde vorm. Het doel

inchangée à savoir sanctionner le défaut de “partage d’information” au sens large du terme. Ces modifications sont nécessaires en vue d’appliquer concrètement la sanction prévue dans cet article. La première modification a pour but de soumettre les membres du personnel du cadre administratif et logistique des services de police (le personnel CALog), aux mêmes sanctions pénales prévues en cas de retenue d’information, que les membres du cadre opérationnel. En effet, certains membres appartenant au cadre CALog peuvent revêtir la qualité d’OPJ et à ce titre être tenus de rédiger des documents policiers et de les mettre dans les systèmes ad hoc (ISLP, ...). De plus, certains membres du cadre CALog jouent le rôle d’assistant “gestionnaire fonctionnel” et, à ce titre, sont tenus de centraliser les données pertinentes dans la BNG. Il est donc normal qu’ils soient dans les mêmes conditions et reçoivent les mêmes sanctions que leurs collègues ou responsables du cadre opérationnel.

La deuxième modification a pour but de retirer le caractère cumulatif des éléments matériels prévus dans l’infraction initiale. En effet, jusqu’à présent, l’application de ces sanctions pénales n’était possible que si un fonctionnaire de police non seulement retenait sciemment et volontairement des informations ou des données précitées mais aussi s’absténait de les transmettre à la BNG, ce qui constitue une condition cumulative inadéquate en l’espèce. Dans la logique de circulation maximale et structurée de l’information et de la répartition fonctionnelle du travail, chacun à son niveau doit participer à cette mise en commun de l’information et chaque manquement doit être sanctionné. Si un membre du personnel qui est tenu sur la base des articles 44/2 et 44/11/2 de transcrire dans une banque de données de base les informations recueillies lors de l’exercice de ses missions opérationnelles ne le fait pas, il peut être également sanctionné. De même, ne pas transmettre vers la BNG une donnée qui doit être enregistrée conformément aux directives dans les banques de données de base peut être sanctionné.

La troisième modification est liée à la deuxième. Dès lors que le champ a été élargi en visant le fait de retenir de l’information et le fait de ne pas centraliser l’information en BNG comme deux faits infractionnels séparés, la première infraction (retenir l’information) doit être circonscrite. Sur base des articles 14, al. 2 et 15, 4^e de la loi, les services de police doivent informer leurs autorités de l’accomplissement de leurs missions.

van dit artikel blijft ongewijzigd, namelijk een tekortkoming inzake de “informatieverdeling” in de brede zin te straffen. Deze wijzigingen zijn noodzakelijk om een concrete toepassing van de in dit artikel voorziene sanctie mogelijk te maken. De eerste wijziging heeft de bedoeling de personeelsleden van het administratief en logistiek kader van de politiediensten (het CALog-personnel) te onderwerpen aan dezelfde strafrechtelijke sancties die voorzien zijn in het geval van het achterhouden van informatie als de leden van het operationeel kader. Sommige leden die tot het CALog-kader behoren kunnen inderdaad de hoedanigheid van OGP bezitten en ten deze hoedanigheid gehouden zijn positionele documenten op te stellen en ze in de ad hoc-systeem (ISLP, ...) te plaatsen. Bovendien, vervullen sommige leden van het CALog-kader de rol van assistent “functioneel beheerde” en zijn ze, ten deze hoedanigheid, gehouden de ter zake dienende gegevens in de A.N.G. te centraliseren. Bijgevolg is het normaal dat ze zich in dezelfde voorwaarden bevinden en dezelfde sancties krijgen dan hun collega’s of verantwoordelijken van het operationeel kader.

De tweede wijziging wil het cumulatief karakter van de in het oorspronkelijke misdrijf voorziene materiële elementen intrekken. Tot op heden was de toepassing van deze strafsancties immers slechts mogelijk wanneer een politieambtenaar niet alleen willens en wetens de voormelde informatie of gegevens achterhield, maar zich bovendien onthield van het doorzenden ervan aan de A.N.G., hetgeen in voorkomend geval een ontoereikende cumulatieve voorwaarde uitmaakte. In de logica van een maximale en gestructureerde informatiedoorstroming en de functionele verdeling van het werk, moet ieder op zijn niveau deelnemen aan deze verdeling van de informatie en moet elke nalatigheid gesanctioneerd worden. Als een personeelslid dat, op basis van de artikelen 44/2 en 44/11/2 gehouden is om de naar aanleiding van de uitoefening van zijn operationele opdrachten ingewonnen informatie uit te schrijven in een basisgegevensbank, dit nalaat, kan hij eveneens gestraft worden. Ook het niet doorzenden van een gegeven naar de A.N.G. terwijl dit gegeven, overeenkomstig de richtlijnen, geregistreerd moet worden in de basisgegevensbanken, kan bestraft worden.

De derde wijziging is aan de tweede verbonden. Vanaf het ogenblik dat het toepassingsgebied uitgebreid werd door het feit van het achterhouden van de informatie en het feit van het niet centraliseren van de informatie in de A.N.G als twee afzonderlijke misdrijven te beschouwen, moet het eerste misdrijf (het achterhouden van de informatie) omschreven worden. Op basis van de artikelen 14, lid 2 en 15, 4^e van de wet,

Les données de ces comptes-rendus figurent dans les banques de données de base.

La limitation par rapport à la formulation existante ne concerne pas la police judiciaire. Dans ce secteur, le critère reste l'intérêt que revêtent les données pour l'exécution de l'action publique.

En police administrative, on vise les données qui risquent d'entraîner un manque grave de coordination. On vise donc les données qui peuvent donner lieu à la prise de mesures indispensables à la protection des personnes, à la sécurité publique ou à la santé publique.

Outre cette disposition pénale, qui vise à sanctionner le défaut de partage d'information, l'utilisation abusive des données à caractère personnel est également sanctionnée sur la base de l'article 39 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection des personnes à l'égard des traitement de données à caractère personnel et de l'article 151 du code pénal.

Art. 22

Cette disposition concerne une nouvelle structure de la partie de la loi sur la fonction de police relative à la gestion de l'information et ne demande pas de commentaire particulier.

Art. 23

Cet article insère un nouvel article 44/11/2 dans la loi sur la fonction de police

§ 1^{er}: Ce paragraphe est relatif à la seconde catégorie de banques de données contenant de l'information policière opérationnelles à savoir les "banques de données de base". Les finalités des banques de données de base découlent du statut d'organe d'exécution des services de police. En effet, en tant qu'organe d'exécution, les services de police sont amenés à exploiter ou traiter des informations policières opérationnelles afin d'exécuter leurs missions prévues par la loi et de rendre compte de l'exercice de leurs missions à leurs autorités compétentes.

Il revient en effet aux services de police, dans l'exercice des missions de police administrative de "transmettre le compte rendu de leurs missions aux autorités

moeten de politiediensten aan hun overheden verslag uitbrengen over het vervullen van hun opdrachten. De gegevens van deze verslagen komen voor in de basisgegevensbanken.

De beperking in verhouding tot de bestaande formulering betreft de gerechtelijke politie niet. In deze sector, blijft het criterium het belang dat de gegevens vertonen voor de uitoefening van de strafvordering.

Inzake de bestuurlijke politie, worden de gegevens bedoeld die mogelijks een ernstig coördinatiegebrek kunnen veroorzaken. Men viseert bijgevolg de gegevens die aanleiding kunnen geven tot het nemen van noodzakelijke maatregelen met betrekking tot de bescherming van personen, de openbare veiligheid of de openbare gezondheid.

Naast deze strafbepaling die de tekortkoming inzake de "informatieverdeling" wil bestraffen, wordt het oneigenlijk gebruik van persoonsgegevens eveneens gesanctioneerd op basis van artikel 39 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en op basis van artikel 151 van het strafwetboek.

Art. 22

Deze bepaling betreft de hernieuwde structuur van het gedeelte van de wet op het politieambt betreffende het informatiebeheer en behoeft geen bijzondere commentaar.

Art. 23

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/11/2 in.

§ 1: Deze paragraaf heeft betrekking op de tweede categorie van gegevensbanken die operationele positionele informatie bevatten, namelijk de "basisgegevensbanken". De doelstellingen van de basisgegevensbanken vloeien voort uit het statuut van de politiediensten als uitvoeringsorgaan. Als uitvoeringsorgaan zijn de politiediensten er namelijk toe gehouden om de operationele positionele informatie te exploiteren teneinde de hun door de wet voorziene opdrachten uit te voeren en om aan hun bevoegde overheden verslag uit te brengen over de uitvoering van hun opdrachten.

In de uitoefening van de opdrachten van bestuurlijke politie, komt het de politiediensten immers toe "het verslag van hun opdrachten en de inlichtingen die zij naar

compétentes ainsi que les renseignements recueillis" (article 14 LFP).

Dans l'exercice de leurs missions de police judiciaire, les services de police doivent rechercher notamment les auteurs des crimes, délits, contraventions, en rassembler les preuves et transmettre aux autorités compétentes le compte rendu de leurs missions (article 15 de la loi).

Exemples de banques de données de base:

— une des banques de données de traitement de base de la police locale et de la direction générale de la police administrative sont les registres "gestion des interventions" et PV de l'ISLP (Integrated System for the Local Police)

— la banque de données "gestion d'enquête" permet quant à elle de traiter les données des enquêtes.

Puisque les données à caractère personnel et les informations sont traitées dans ces banques de données, des règles de gestion sont nécessaires.

Par ailleurs, les banques de données de base sont standardisées, ce qui facilite l'implémentation de règles de gestion et permet l'automatisation de l'alimentation de la BNG.

C'est pour assurer une "intégration de données" qu'il revient à la direction de l'information policière opérationnelle, sur la base des besoins du terrain et des autorités, de poser les critères de standardisation des banques de données de base. Cette direction peut par ailleurs déléguer certaines tâches techniques à un service dépendant d'une autre direction.

Au sens de la Loi vie privée, il ne peut y avoir qu'un seul responsable du traitement des données. Dans le cas du traitement des données policières opérationnelles, ce sont les ministres de l'Intérieur et de la Justice, chacun dans le cadre de leurs compétences.

Les gestionnaires des banques de données de base sont cependant tenus de prendre les mesures à leur niveau afin d'assurer la correcte alimentation de la BNG et la conformité des traitements de données avec les règles fixées par le projet de loi. Ceci est rappelé par l'alinéa 4 du paragraphe 1^{er}. Les règles relatives à la responsabilité civile et pénale individuelle sont par ailleurs applicables à ces gestionnaires.

aanleiding van die opdrachten hebben ingewonnen aan de bevoegde overheden te bezorgen" (artikel 14 WPA).

In de uitoefening van hun opdrachten van gerechtelijke politie, dienen de politiediensten de daders van misdaden, wanbedrijven en overtredingen op te sporen, de bewijzen ervan te verzamelen en kennis te geven van hun opdrachten aan de bevoegde overheden (artikel 15 van de wet).

Voorbeelden van basisgegevensbanken zijn:

— een van de basisgegevensbanken van de lokale politie en van de algemene directie van de bestuurlijke politie, namelijk de registers "beheer van interventies" en PV van ISLP (Integrated System for the Local Police);

— de gegevensbank "beheer van onderzoeken" die toelaat de gegevens van de onderzoeken te verwerken.

Omdat in deze gegevensbanken persoonsgegevens en informatie verwerkt worden, zijn beheersregels noodzakelijk.

De basisgegevensbanken zijn overigens gestandaardiseerd, hetgeen de implementatie van beheersregels vergemakkelijkt en de automatische voeding van de A.N.G. mogelijk maakt.

Om een "integratie van gegevens" te waarborgen, komt het aan de directie van de operationele politieën informatie toe om, op basis van de behoeften van het terrein en de overheden, de criteria voor de standaardisering van de basisgegevensbanken te bepalen. Deze directie kan overigens bepaalde technische taken overdragen aan een dienst die van een andere directie afhangt.

Het komt de twee uiteindelijke verantwoordelijken voor de verwerking van de gegevens toe om het kader van de mededeling te bepalen. Op basis van de akkoorden tussen de politie en de in artikel 32 bedoelde organen, zal het erover gaan de types van mededeling te bepalen die via een centraal punt, dan wel via een gedeconcentreerd of lokaal niveau, verlopen.

De beheerders van de basisgegevensbanken zijn er niettemin toe gehouden om op hun niveau maatregelen te nemen teneinde de correcte voeding van de A.N.G. en de conformiteit van de gegevensverwerkingen met de in het wetsontwerp bepaalde regels te verzekeren. Dit wordt herinnert in lid 4 van de eerste paragraaf. De regels met betrekking tot de individuele burgerlijke en strafrechtelijke verantwoordelijkheid zijn overigens op deze beheerders van toepassing.

§ 3: Comme les finalités des banques de données de base sont différentes de celles de la B.N.G., le délai de conservation dans ces banques de données est différent lui aussi.

Le délai de conservation est établi sur base de l'obligation de rendre compte aux autorités de police administrative ou de police judiciaire ou d'exploiter les données à caractère personnel et ne va en général pas au-delà du délai de 5 ans pour les banques de données de base relatives à la police administrative (44/11/2, § 2, al.2) et de 15 ans pour celles qui ont trait à la police judiciaire (44/11/2, § 2, al.3), à l'exception de celles relatives aux enquêtes (44/11/2, § 5) qui font l'objet d'un régime spécifique (44/11/2, § 5) et des données relatives aux faits non concrets qui ne peuvent être conservées que pendant 5 ans (44/11/2, § 3bis).

Pour ce qui concerne les infractions relatives au roulage et visées dans l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975, ces données sont accessibles pendant 5 ans à partir de leur enregistrement (44/11/2, § 4). Il va de soi que si les faits relatifs au roulage ont entraîné des faits plus graves (coups et blessures, ...), ces derniers faits de police judiciaire seront repris dans les banques de données de base relatives aux données de police judiciaire (44/11/2, § 2, al 3 et § 3).

L'exploitation dont il est question ne vise pas uniquement les recherches sur base d'initiative des services de police ou à la demande de la magistrature mais elle doit aussi permettre aux services de police d'assurer sur base d'une requête d'un citoyen une coordination des différentes plaintes qu'il aurait introduites.

La règle en matière d'accès pour ces banques de données est que seuls les services qui sont à la base de l'enregistrement peuvent disposer d'un accès à leurs banques de données de base (par exemple ISLP, Feedis). Ce n'est pas parce qu'on appartient à un même service que l'on peut d'office accéder à toute l'information de la banque de données de base: les registres des procès-verbaux, réalisés par le contrôle interne d'une zone ne seront pas accessible aux autres membres de la zone

Au-delà du délai de 5 ans, les données relatives aux banques de données de police administrative sont effacées.

En police judiciaire, les données sont encore conservées pendant une période de 30 ans mais avec des accès limités basés sur deux profils.

§ 3: Omdat de doelstellingen van de basisgegevensbanken verschillend zijn van deze van de A.N.G., is ook de bewaartijd in deze gegevensbanken verschillend.

De bewaartijd is vastgesteld op basis van de verplichting om verslag uit te brengen aan de overheden van bestuurlijke of van gerechtelijke politie of om de persoonsgegevens te exploiteren en bedraagt over het algemeen niet meer dan 5 jaar voor de basisgegevensbanken betreffende de bestuurlijke politie (44/11/2, § 2, lid 2) en niet meer dan 15 jaar voor de basisgegevensbanken betreffende de gerechtelijke politie (44/11/2, § 2, lid 3), met uitzondering van deze betreffende de onderzoeken (44/11/2, § 5) die het voorwerp van een bijzonder regime uitmaken (44/11/2, § 5) en van de gegevens met betrekking tot niet-concrete feiten die slechts gedurende 5 jaar bewaard mogen worden (44/11/2, § 3bis).

Inzake de verkeersmisdrijven bedoeld in het koninklijk besluit van 1 december 1975, zijn deze gegevens toegankelijk gedurende 5 jaar vanaf hun registratie (44/11/2, § 4). Het is vanzelfsprekend dat, wanneer de verkeersfeiten ernstigere feiten (slagen en verwondingen,...) tot gevolg hebben, deze laatste feiten van gerechtelijke politie zullen hernomen worden in de basisgegevensbanken betreffende de gegevens van gerechtelijke politie (44/11/2, § 2, lid 3 en § 3).

De exploitatie waarvan sprake doelt niet alleen op de opzoeken op basis van het initiatief van de politiediensten of op vraag van de magistratuur, maar moet de politiediensten ook in staat stellen om op basis van een verzoek van een burger een coördinatie van de verschillende door hem ingediende klachten te verzekeren.

De regel inzake de toegang voor deze gegevensbanken is dat enkel de politiediensten die aan de basis liggen van de registratie over een toegang tot hun basisgegevensbanken (bijvoorbeeld ISLP, Feedis) beschikken. Het is niet omdat men tot eenzelfde dienst behoort dat men zich dadelijk een toegang kan verschaffen tot alle informatie van de basisgegevensbanken: de registers van processen-verbaal, verwezenlijkt door de interne controle van een zone, zullen niet toegankelijk zijn voor de overige leden van de zone.

Na deze termijn van 5 jaar, worden de gegevens betreffende de basisgegevensbanken van bestuurlijke politie uitgewist.

Inzake de gerechtelijke politie, worden de gegevens nog gedurende een periode van 30 jaar bewaard maar dit met beperkte toegangen die gebaseerd zijn op twee profielen.

Le premier profil doit permettre de consulter les données judiciaires des banques de données de base pendant un nouveau délai de 15 ans; cette consultation se fera uniquement sur la base d'une référence du support de données matérialisé ou dématérialisé.

Il peut par exemple s'agir de retrouver, à la demande d'un magistrat, un procès-verbal ou un rapport d'information.

Il n'est plus possible d'encore rechercher sur base du nom, du prénom ou de la date de naissance d'une personne. Cette limitation à la consultation est une traduction concrète du critère d'adéquation, de pertinence et du caractère non excessif. La recherche se fera alors sur base d'un élément dépessoanalisé (le numéro du procès-verbal ou le numéro de rapport).

Le second profil doit permettre aux enquêteurs de pouvoir effectuer des recherches dans la banque de données de base, pendant 30 ans après le délai initial de 15 ans visé au § 3. Cet accès ne sera possible que lorsqu'ils enquêtent sur un crime. Vu les nécessités de l'enquêtes et l'intérêt général en jeu (bon déroulement d'une enquête portant sur des faits graves), les enquêteurs pourront faire des recherches sur des identifiants (nom, prénoms, date de naissance, ...).

§ 3bis Concernant les banques de données de base contenant des faits non concrets, ceux-ci seront consultables pendant 5 ans à partir de leur enregistrement.

Pour ce qui concerne les banques de données relatives aux enquêtes, les données seront consultables, uniquement par le chef d'enquête, les personnes qu'il désigne et celles qui contrôlent l'enquête durant 30 ans à partir de la clôture de l'enquête.

Pour ce qui concerne les banques de données relatives aux enquêtes, les données seront consultables durant 30 ans à partir de la clôture de l'enquête.

Le deuxième alinéa de l'article 44/11/2 § 5 permet de prolonger le délai de 30 ans. On vise ici des cas tout à fait exceptionnels comme l'enquête sur les tueurs du Brabant wallon. La décision de prolonger le délai n'est d'ailleurs pas prise par le magistrat en charge de l'enquête mais par le Procureur général.

Het eerste profiel moet het mogelijk maken om de gerechtelijke gegevens van de basisgegevensbanken te raadplegen gedurende een nieuwe termijn van 15 jaar: deze raadpleging zal enkel gebeuren op basis van de referentie van de materiële of gedematerialiseerde gegevensdrager.

Het kan er bijvoorbeeld om gaan, op verzoek van een magistraat, een proces-verbaal of een informatierapport terug te vinden.

Het is daarentegen niet meer mogelijk om nog opzoeken uit te voeren op basis van de naam, de voornaam of de geboortedatum van een persoon. Deze beperking van de raadpleging vormt de concrete vertaling van het criterium van het toereikend, ter zake dienend en niet overmatige karakter. De opzoeking zal dus gebeuren op basis van een gedepersonaliseerd element (het nummer van het proces-verbaal of het rapportnummer).

Het tweede profiel moet het voor de onderzoekers mogelijk maken om opzoeken te kunnen uitvoeren in de basisgegevensbanken en dit gedurende 30 jaar na de oorspronkelijke termijn van 15 jaar bedoeld in paragraaf 2. Deze toegang zal slechts mogelijk zijn wanneer ze onderzoeken voeren naar een misdaad. Gelet op de noodzaak van het onderzoek en het algemeen belang dat op het spel staat (goed verloop van een onderzoek over ernstige feiten), zullen de onderzoekers opzoeken kunnen doen op basis van identificatiegegevens (naam, voornamen, geboortedatum...)

§ 3bis: De basisgegevensbanken betreffende de niet-concrete feiten, zullen gedurende 5 jaar vanaf hun registratie raadpleegbaar zijn.

Wat de gegevensbanken betreffende de onderzoeken betreft, zullen de gegevens enkel gedurende 30 jaar vanaf de sluiting van het onderzoek raadpleegbaar zijn voor de leider van het onderzoek, de personen die hij aanwijst en de personen die toezicht houden op het onderzoek.

Wat de gegevensbank betreffende de onderzoeken betreft, zullen de gegevens enkel raadpleegbaar zijn gedurende 30 jaar vanaf de sluiting van het onderzoek.

Het tweede lid van artikel 44/11/2, § 5 maakt het mogelijk om de termijn van 30 jaar te verlengen. Hier worden heel uitzonderlijke gevallen bedoeld, zoals het onderzoek naar de Bende van Nijvel. De beslissing om de termijn te verlengen wordt overigens niet genomen door de met het onderzoek belaste magistraat, maar door de Procureur-generaal.

Art. 24

Cette disposition concerne une nouvelle structure de la partie de la loi sur la fonction de police relative à la gestion de l'information et ne demande pas de commentaire particulier.

Art. 25

Cet article insère un nouvel article 44/11/3 dans la loi sur la fonction de police

Cet article définit la notion de banques de données particulières. Il apporte des précisions à l'alinéa 3 de l'article 44/7 actuel. Si l'article 44/7 actuel prévoit la possibilité pour les services de police de créer des banques de données dans des circonstances particulières, certaines zones d'ombres subsistaient comme, entre autres, la signification des circonstances particulières et des règles de gestion de ces banques de données.

Afin de répondre à l'exigence de prévisibilité et de précision des normes de la CEDH, l'avant-projet précise les finalités des banques de données particulières ainsi que les modalités de sa création. Il appartiendra au Roi de déterminer les règles de gestion.

Les catégories de responsables du traitement des banques de données particulières sont précisées. L'avant-projet place la création et la gestion d'une banque de donnée particulière sous la responsabilité des chefs de corps ou des directeurs qui jouiront d'une vue d'ensemble sur toutes les initiatives de ses collaborateurs.

Le responsable du traitement doit tout d'abord s'assurer que les finalités de création d'une telle banque de données, prévues dans la loi, sont respectées et ensuite prévoir les moyens nécessaires à sa gestion, qu'il s'agisse de règles de traitement, de développement technique ou de maintenance.

Le paragraphe 2 indique les trois conditions alternatives qui peuvent justifier la création d'une banque de données particulières.

Le premier motif découle du traitement par la police des données ou informations classifiées au sens de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité. La

Art. 24

Deze bepaling betreft de hernieuwde structuur van het gedeelte van de wet op het politieambt betreffende het informatiebeheer en behoeft geen bijzondere commentaar.

Art. 25

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/11/3 in.

Dit artikel definieert het begrip 'bijzondere gegevensbanken'. Het brengt verduidelijkingen aan aan het derde lid van het huidige artikel 44/7. Hoewel het huidige artikel 44/7 de mogelijkheid bepaalt voor de politiediensten om in bijzondere omstandigheden gegevensbanken op te richten, bleven er enige grijze zones bestaan zoals, onder andere, de betekenis van de bijzondere omstandigheden en de regels inzake het beheer van deze gegevensbanken.

Om tegemoet te komen aan de vereisten van de normen van het EHRM inzake voorzienbaarheid en verduidelijking, bepaalt het voorontwerp van wet de doeleinden van de bijzondere gegevensbanken en de nadere regels met betrekking tot hun oprichting. Het zal aan de Koning toekomen om de regels inzake het beheer te bepalen.

De categorieën van verantwoordelijken voor de verwerking van de bijzondere gegevensbanken worden nader bepaald. Het voorontwerp plaatst de oprichting en het beheer van een bijzondere gegevensbank onder de verantwoordelijkheid van de korpschefs of de directeurs die een overzicht bezitten van alle door hun medewerkers genomen initiatieven.

De verantwoordelijke voor de verwerking dient zich er in de eerste plaats van te verzekeren dat de in de wet voorziene doeleinden voor de oprichting van zulks een gegevensbank, geëerbiedigd worden en moet vervolgens voorzien in de noodzakelijke middelen voor het beheer van deze gegevensbank zowel op het vlak van de regels met betrekking tot de verwerking, de technische ontwikkeling of het onderhoud.

Paragraaf 2 geeft de drie alternatieve beweegredenen aan die de oprichting van een bijzondere gegevensbank kunnen verantwoorden.

De eerste beweegreden vloeit voort uit de door de politie gevoerde verwerking van de gegevens en de informatie die geklassificeerd zijn in de zin van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en

BNG n'est pas la banque de données dans laquelle des données ou informations classifiées peuvent être enregistrées puisque la BNG n'est pas homologuée par l'Autorité Nationale de Sécurité et que, de plus, seule une minorité des policiers disposent d'une habilitation de sécurité. Cependant, les données concernant des phénomènes tels que le terrorisme ou le grand banditisme ou provenant de services travaillant plus systématiquement avec un degré de classification, comme des services de renseignements ou des services de police étrangers doivent pouvoir être traitées dans des banques de données par les service de police: des banques de données particulières sont donc nécessaires.

Le second motif de création d'une banque de données particulières découle du fait que la BNG est une banque de données qui doit rester généraliste, c'est-à-dire que les données qu'elle contient doivent rester compréhensibles et donc exploitables pour l'ensemble des utilisateurs puisqu'il faut répondre à la règle d'une mise en commun des données. Dans des cas précis, les experts de la police, ont besoin de données plus spécifiques, beaucoup plus pointues dans leur domaine d'activité. Une banque de données particulière peut leur être nécessaire pour traiter ces données.

Ce type de banque de données vise par exemple les besoins des experts en trafic d'œuvre d'art. S'il s'agit de tableaux, ils peuvent mentionner l'auteur, le nom du tableau, son format, ..., c.-à-d. des données essentielles pour eux mais qui ne parlent pas aux policiers non-initiés.

Le troisième motif vise les besoins purement locaux. Les données de ces banques de données particulières n'ont pas de plus-value opérationnelle à être enregistrées dans la BNG pour être exploitables par les membres de la police intégrée. Il s'agit par exemple d'une banque de données relative aux personnes qui sont parties en vacances et qui se font connaître auprès des services de police pour demander la surveillance policière de leur habitation inoccupée. Les données enregistrées n'intéressent que la zone de police concernée et pour une durée limitée à l'absence des citoyens. Un autre exemple est une banque de données TAG ("graffitis") d'une police locale ou encore une banque de données reprenant les personnes de contact des travailleurs sociaux vers lesquels les services de police peuvent envoyer des personnes qui sont en contact avec eux dans le cadre de leurs missions.

L'organe de contrôle gère le registre des banques de données particulières. Conformément aux attributions générales du COC, le contrôle réalisé par le COC ne

de veiligheidsmachtingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen. In de A.N.G mogen geen geclasseerde gegevens of informatie geregistreerd worden omdat de A.N.G niet gehomologeerd werd door de Nationale Veiligheidsoverheid en bovendien, omdat enkel een minderheid van de politiemensen over een veiligheidsmachting beschikt. De gegevens betreffende fenomenen zoals het terrorisme of het groot banditisme of de gegevens die komen van diensten die op meer systematische wijze met een classificatiegraad werken, zoals de inlichtingendiensten of de buitenlandse politiediensten, moeten echter door de politiediensten in gegevensbanken kunnen verwerkt worden: bijzondere gegevensbanken zijn dus noodzakelijk.

De tweede bewegreden van de oprichting van een bijzondere gegevensbank vloeit voort uit het feit dat de A.N.G. een algemene gegevensbank moet blijven, dit wil zeggen dat de erin vervatte gegevens begrijpbaar en bijgevolg exploiteerbaar moeten blijven voor het geheel van de gebruikers omdat beantwoord dient te worden aan de regel van de deling van de gegevens. In bepaalde precieze gevallen, hebben de experts van de politie meer specifieke gegevens nodig die meer gericht zijn op hun activiteitendomein. Om deze gegevens te verwerken kan een bijzondere gegevensbank voor hen noodzakelijk zijn.

Dit soort gegevensbanken richt zich bijvoorbeeld op de behoeften van de experts inzake kunstzwendel. Wat de schilderijen betreft, kunnen zij de schilder, de naam van het schilderij, zijn formaat, ..., dit wil zeggen de voor hen essentiële elementen, vermelden, die niet sprekend zijn voor de niet-ingewijde politiemensen.

De derde bewegreden heeft betrekking op de puur lokale behoeften. De gegevens van deze bijzondere gegevensbanken hebben geen operationele meerwaarde om geregistreerd te worden in de A.N.G. opdat ze exploiteerbaar zouden zijn door de leden van de geïntegreerde politie. Het betreft bijvoorbeeld een gegevensbank met betrekking tot de personen die op vakantie vertrokken zijn en die zich bij de politiediensten kenbaar maken met de vraag om politieel toezicht op hun onbewoonde woning te houden. De geregistreerde gegevens zijn slechts interessant voor de betrokken politiezone en voor de beperkte duur van de afwezigheid van de burgers. Een ander voorbeeld is een graffiti-gegevensbank van een lokale politie of nog een gegevensbank die de contactpersonen van de sociale workers herneemt aan wie de politiediensten de personen mogen doorsturen die in het kader van hun opdrachten met hen in contact komen.

Het controleorgaan beheert het register van de bijzondere gegevensbanken. In overeenstemming met de algemene bevoegdheden van het COC, zal de

se limite pas au moment de la création d'une banque de données particulière mais perdure tout au long de son existence ('monitoring des banque de données particulières').

Les services de police qui ont le besoin d'en connaître dans le cadre de leurs missions ont accès à ce registre et peuvent ainsi prendre connaissance de l'existence de ces banques de données et de leur contenu. Ce registre est une traduction concrète de l'économie de cette loi qui tend à rendre accessible toutes les informations pertinentes pour les services de police afin qu'une coordination puisse s'effectuer.

L'organe de contrôle doit être informé de la création d'une banque de données particulières. Il a été jugé préférable de ne pas prévoir un régime d'autorisation préalable par le COC. Un tel régime risque de déresponsabiliser les responsables du traitement mais soulèverait aussi des difficultés si l'instruction de création de la banque de données vient d'une autorité de police.

La déclaration de création d'une banque de données particulière à l'organe de contrôle doit s'exercer sans préjudice de l'obligation de déclaration faite auprès de la Commission de la protection de la vie privée, prévue à l'article 17 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée, si le traitement porte sur des données à caractère personnel au sens de l'article 1^{er}, § 1^{er} de la loi vie privée. Cette double "déclaration" trouve son fondement dans les objectifs différents qui sont en jeu. En effet, la déclaration d'une banque de données particulières à la commission de la protection de la vie privée a pour but de faire connaître les traitements aux citoyens alors que la déclaration dans le registre des banques de données particulières vise à partager l'information opérationnelle au sein des services de police.

Le monitoring des banques de données particulières exercé par le COC ne se limite pas au moment de la création d'une banque de données particulière mais perdure le temps de son existence.

Par "circonstances exceptionnelles," il faut entendre que le responsable du traitement doit, conformément aux prescrits de la loi sur la protection de la vie privée, vérifier, avant de créer une banque de données si c'est nécessaire à l'accomplissement de ses missions et s'il n'y a pas de moyens moins intrusifs pour la vie privée

door het COC uitgevoerde controle zich niet beperken tot het ogenblik van de oprichting van een bijzondere gegevensbank, maar zal deze voortduren zolang deze gegevensbank bestaat ('monitoring van bijzondere gegevensbanken').

De politiediensten die de behoefte om te kennen bezitten, hebben in het kader van hun opdrachten toegang tot dit register en kunnen zodoende kennis nemen van het bestaan van deze gegevensbanken en van hun inhoud. Dit register vormt een concrete vertaling van de opbouw van deze wet die een terbeschikkingstelling aan de politiediensten van alle ter zake dienende informatie nastreeft opdat een coördinatie zou mogelijk worden.

Het Controleorgaan moet van de oprichting van een bijzondere gegevensbank in kennis gesteld worden. Er werd verkozen om niet in een regime van voorafgaande-lijke toestemming van het COC te voorzien. Een dergelijk regime loopt het risico om de verantwoordelijken van de verwerking te deresponsabiliseren, maar zou ook moeilijkheden kunnen opwerpen wanneer het bevel om de gegevensbank op te richten afkomstig is van een politieoverheid.

Wanneer de verwerking slaat op persoonsgegevens in de zin van artikel 1, § 1 van de wet persoonlijke levenssfeer, dient de aangifte van een bijzondere gegevensbank bij het controleorgaan te gebeuren, onverminderd de in artikel 17 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer opgenomen verplichting van aangifte bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Deze dubbele "aangifte" vindt haar oorsprong in de verschillende in het spel zijnde doelstellingen. De aangifte van een bijzondere gegevensbank bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft namelijk tot doel om de verwerkingen kenbaar te maken aan de burgers, terwijl de aangifte in het register van de bijzondere gegevensbanken de verdeling van de operationele informatie binnen de politiediensten beoogt.

De door het COC uitgevoerde monitoring van de bijzondere gegevensbanken beperkt zich niet tot het ogenblik van de oprichting van een bijzondere gegevensbank maar duurt voort gedurende haar gehele levensduur.

Onder 'uitzonderlijke omstandigheden' dient men te verstaan dat de verantwoordelijke voor de verwerking, alvorens een gegevensbank op te richten, overeenkomstig de bepalingen van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, moet nagaan of de oprichting noodzakelijk is voor de uitoefening van zijn opdrachten

que de créer une banque de données, pour couvrir les finalités poursuivies.

Le but de cette disposition est donc d'éviter que tout problème opérationnel ou tout nouveau phénomène implique d'office la création d'une banque de données particulières.

Enfin, la banque de données particulière devra être détruite lorsque le besoin particulier qui justifiait leur existence disparaît.

Il peut tout d'abord s'agir, pour les banques de données créées sur la base de l'article 44/11/3, § 2, b, de la disparition du besoin particulier qui justifiait l'enregistrement dans une banque de données particulière. Cela peut notamment provenir du fait que la BNG a techniquement ou fonctionnellement évolué (ex: suite à une analyse des besoins et de la faisabilité, il est décidé de développer la BNG afin que l'auteur d'une œuvre d'art, le nom du tableau, son format puissent y être enregistrés).

Il peut ensuite s'agir d'une banque de données contenant des données classifiées qui seraient, après un certain temps, déclassifiées en tout ou en partie.

Dans ces hypothèses, les données d'une banque de données particulière, qui, soit suite à l'évolution technique ou fonctionnelle de la BNG, soit suite à la déclassification de certaines données peuvent figurer dans la BNG, doivent y être enregistrées avant de procéder à leur effacement.

Enfin, cet article précise que l'organe de contrôle tient un répertoire central des banques de données particulières. Ce répertoire central permet aux autorités de police administrative et de police judiciaire d'avoir une vue complète sur les banques de données particulières actives.

Ce répertoire constitue l'inventaire de l'existence des banques de données particulières et sera accessible à la Commission (cf. point 29 de l'avis de la Commission de la protection de la vie privée).

en of er geen minder in de persoonlijke levenssfeer ingrijpende middelen dan de oprichting van een gegevensbank bestaan om de nagestreefde doelstellingen te bewerkstelligen.

Deze bepaling heeft bijgevolg tot doel te vermijden dat elk operationeel probleem of elk nieuw fenomeen meteen de oprichting van een bijzondere gegevensbank met zich meebrengt.

Tenslotte zal de bijzondere gegevensbank moeten vernietigd worden wanneer de bijzondere behoefte die haar bestaan rechtvaardigde, verdwijnt.

Zo kan het ten eerste, voor de gegevensbanken die op basis van artikel 44/11/3, § 2, b gecreëerd worden, gaan om de verdwijning van de bijzondere behoefte die de registratie in een bijzondere gegevensbank rechtvaardigde. Dit kan onder meer voortkomen uit het feit dat de A.N.G. geëvolueerd is op technisch of functioneel vlak (bvb: als gevolg van een analyse van de behoeften en de doenbaarheid wordt er beslist om de A.N.G. verder te ontwikkelen zodat de maker van een kunstwerk, de naam van een schilderij of zijn formaat erin kunnen geregistreerd worden).

Bovendien kan het om een gegevensbank gaan die geklassificeerde gegevens bevat die, na een bepaalde tijd, geheel of gedeeltelijk gedeclasseerd zouden worden.

In deze hypothesen, moeten de gegevens van een bijzondere gegevensbank die ofwel als gevolg van een technische of functionele evolutie van de A.N.G., ofwel als gevolg van een declassificatie van bepaalde gegevens, kunnen opgenomen worden in de A.N.G. hierin geregistreerd te worden alvorens over te gaan tot de verwijdering ervan.

Tenslotte, bepaalt dit artikel dat het controleorgaan een centraal register van de bijzondere gegevensbanken bijhoudt. Dit centraal register laat de overheden van bestuurlijke en van gerechtelijke politie toe om een volledig overzicht op de actieve bijzondere gegevensbanken te hebben.

Dit register vormt een inventaris van het bestaan van de bijzondere gegevensbanken en zal toegankelijk zijn voor de Commissie (cf. punt 29 van het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer).

Art. 26

Cette disposition concerne une nouvelle structure de la partie de la loi sur la fonction de police relative à la gestion de l'information et ne demande pas de commentaire particulier.

Art. 27

Cet article insère un nouvel article 44/11/4 dans la loi sur la fonction de police

Cet article donne les contours généraux en matière de transmission de données et d'informations policières.

Il définit tout d'abord les 3 possibilités de communiquer des données et informations, à savoir, la communication, l'accès direct et l'interrogation directe.

Dans la loi actuelle (article 44/1, al 3 et al 4), cette distinction n'existe pas, ce qui crée une zone d'ombre. Cette distinction se justifie parce que l'immixtion dans la vie privée n'est pas la même selon qu'il s'agit d'une communication de données ou d'un accès direct à celles-ci. L'accès direct implique notamment la gestion des accès et de manière globale des modalités de sécurité renforcée quant à cet accès.

L'accès direct ou l'interrogation directe ne concerne que la BNG. Ce choix résulte du fait que la BNG est une source unique qui contient des informations qui sont validées et pertinentes pour l'ensemble du territoire. Comme l'accès direct ou l'interrogation directe de la BNG se fera, dans un premier temps, sans passer par l'intermédiaire d'un membre des services de police, il est nécessaire que cette interrogation directe ou cet accès direct porte sur des données qui ont fait l'objet d'un processus de validation, comme c'est le cas pour les données de la BNG .

Par contre, la communication de données peut porter sur celles qui se trouvent dans les banques de données visées à l'article 44/2 (donc aussi les banques de données de base ou les banques de données particulières), car cette communication se fera par l'intermédiaire d'un membre des services de police qui devra évaluer la fiabilité des données et, si nécessaire, effectuer une mise à jour de celles-ci.

Enfin, l'interrogation directe, c.-à-d. la possibilité de poser de manière informatisée une question directe dans la BNG et de recevoir une réponse de manière

Art. 26

Deze bepaling betreft de hernieuwde structuur van het gedeelte van de wet op het politieambt betreffende het informatiebeheer en behoeft geen bijzondere commentaar.

Art. 27

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/11/4 in.

Dit artikel omlijnt op algemene wijze de doorgifte van de politieënle gegevens en informatie.

Het definieert in de eerste plaats de 3 mogelijkheden om gegevens en informatie mee te delen, te weten, de mededeling, de rechtstreekse toegang en de rechtstreekse bevraging.

In de huidige wet (artikel 44/1, lid 3 en lid 4), bestaat dit onderscheid niet, hetgeen een grijze zone creëert. Dit onderscheid is gerechtvaardigd omdat de inmenging in de persoonlijke levenssfeer niet dezelfde is naargelang het gaat om een mededeling van of een rechtstreekse toegang tot de gegevens gaat. De rechtstreekse toegang houdt onder meer een versterkt beheer van de toegangen, en op algemene wijze, van de veiligheidsmodaliteiten met betrekking tot deze toegangen in.

De rechtstreekse bevraging of de rechtstreekse toegang heeft slechts betrekking op de A.N.G. Deze keuze resulteert uit het feit dat de A.N.G. de unieke bron is die gevalideerde informatie bevat die relevant is voor het gehele grondgebied. Aangezien de rechtstreekse bevraging van of de rechtstreekse toegang tot de A.N.G., in een eerste tijd, zonder de tussenkomst van een lid van de politiediensten zal gebeuren, is het noodzakelijk dat deze rechtstreekse bevraging of deze rechtstreekse toegang slaat op gegevens die een validatieproces hebben doorgemaakt, zoals dat het geval is voor de gegevens van de A.N.G.

Daarentegen, kan de mededeling van gegevens slaan op de gegevens die zich in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2 (dus ook de basisgegevensbanken of de bijzondere gegevensbanken) bevinden, aangezien deze mededeling zal gebeuren mits de tussenkomst van een lid van de politiediensten dat de betrouwbaarheid van de gegevens zal moeten beoordelen en, voor zover noodzakelijk, een bijwerking er van zal moeten uitvoeren.

De rechtstreekse bevraging, d.w.z. de mogelijkheid om op geïnformatiseerde wijze een rechtstreekse vraag in de A.N.G. te stellen en een geautomatiseerd antwoord

automatisée offre l'avantage de favoriser une coordination des données entre les partenaires de la chaîne pénale qui disposeront de cette interrogation directe et la police intégrée. En effet, l'interrogation directe permet de favoriser l'échange d'information entre un service externe qui participe à la chaîne pénale et de sécurité et la police intégrée: le partenaire de la chaîne pénale et de sécurité saura qu'il existe de l'information en BNG sur son "target" mais ne disposera pas de manière automatisée de toutes les informations qui sont disponibles en BNG de sorte qu'il sera forcé de prendre contact avec les services de police. A l'occasion des contacts (coups de téléphones, mails,...) qui découleront de cette interrogation directe, les services de police pourront également, sur la base de leur besoin d'en connaître recevoir des informations du partenaire de la chaîne pénale et de sécurité. S'il échec, à l'issue de ces contacts, la BNG pourra être complétée sur base de ces informations complémentaires.

Il faut également noter que le projet a voulu d'une part étendre les partenaires de la chaîne de sécurité auxquels des données opérationnelles pouvaient être communiquées et d'autre part préciser les différentes possibilités de communiquer ces données en fonction de leur besoin d'en connaître et des risques liés au type de communication.

Art. 28

Cet article insère un nouvel article 44/11/5 dans la loi sur la fonction de police.

Cet article rappelle quelques règles générales en matière de communication de données au sens large du terme qui doivent être respectées, à savoir que:

- la communication de données ne peut être réalisée au préjudice de l'exercice de l'action publique (article 44/1/ § 4 de l'avant-projet);

- la communication de données ne peut être réalisée lorsqu'il y a un embargo (article 44/8 de l'avant-projet).

Art. 29

Cet article insère un nouvel article 44/11/6 dans la loi sur la fonction de police.

te verkrijgen, biedt het voordeel de coördinatie van de gegevens te bevorderen tussen de partners van de strafrechtsketen die over deze rechtstreekse bevraging zullen beschikken en de geïntegreerde politie. De rechtstreekse bevraging maakt het namelijk mogelijk de informatie-uitwisseling te bevorderen tussen een externe dienst die deelneemt aan de strafrechts- en veiligheidsketen en de geïntegreerde politie: de partner van de strafrechts- en veiligheidsketen zal weten dat er in de A.N.G. informatie over zijn "target" bestaat, maar zal niet op geautomatiseerde wijze over alle in de A.N.G. beschikbare informatie beschikken zodat hij gedwongen zal worden om contact op te nemen met de politiediensten. Naar aanleiding van de contacten (telefonisch, mails,...) die zullen voortvloeien uit deze rechtstreekse bevraging, zullen de politiediensten eveneens, op basis van hun behoefte om te weten, informatie kunnen verkrijgen vanwege de partner van de strafrechts- en veiligheidsketen. In voorkomend geval, zal de A.N.G., op basis van de bijkomende informatie als gevolg van deze contacten, kunnen vervolledigd worden.

Tevens dient opgemerkt te worden dat het ontwerp enerzijds de partners van de veiligheidsketen heeft willen uitbreiden aan wie de operationele gegevens mochten meegedeeld worden en anderzijds de verschillende mogelijkheden heeft willen verduidelijken betreffende de mededeling van deze gegevens in functie van hun behoefte om te kennen, alsook van de risico's die aan deze vorm van mededeling verbonden zijn.

Art. 28

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/11/5 in.

Dit artikel brengt enkele algemene regels inzake de mededeling van gegevens in de brede zin van het woord in herinnering, die dienen nageleefd te worden, te weten dat:

- de mededeling van de gegevens niet ten nadele van de uitvoering van de strafvordering mag gebeuren (artikel 44/1, § 4 van het voorontwerp);

- de mededeling van de gegevens niet mag gebeuren in geval van een embargo (artikel 44/11/8 van het voorontwerp).

Art. 29

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/11/6 in.

Cet article constitue un rappel du principe général de surveillance de l'autorité compétente quant à la transmission d'information de nature judiciaire, afin de ne pas nuire au bon déroulement des enquêtes.

Il va de soi que cette autorisation ne doit pas être ponctuelle (cas par cas) mais peut revêtir une forme plus générale, par exemple sous la forme d'une directive du collège des Procureurs généraux.

Art. 30

Cet article insère un nouvel article 44/11/7 dans la loi sur la fonction de police

Il rappelle les principes repris dans les articles 14 et 15 de la loi sur la fonction de police qui impose aux services de police de transmettre le compte-rendu de leurs missions aux autorités compétentes.

Art. 31

Cet article insère un nouvel article 44/11/8 dans la loi sur la fonction de police

Il précise à quelles autorités de contrôle des services de police, les données et informations policières peuvent être communiquées. Les circonstances de transmission de ces données diffèrent de celles visées à l'article 44/11/7 puisque les services de police ne devront pas les transmettre lors de chaque compte rendu de leurs missions mais essentiellement à la demande de ces autorités.

Art. 32

Cet article insère un nouvel article 44/11/9 dans la loi sur la fonction de police.

§ 1^{er}. Ce paragraphe énumère les partenaires de la chaîne pénale et de sécurité qui peuvent recevoir communication des données et informations policières opérationnelles.

On notera que ces partenaires se voient accorder une interrogation directe de la B.N.G. (voir art. 34 du projet de loi).

Pour ce qui concerne les partenaires de la chaîne de sécurité au niveau national, il a semblé nécessaire d'ajouter dans l'avant-projet de loi, outre ceux

Dit artikel vormt een herinnering aan het algemeen principe van toezicht van de bevoegde overheid met betrekking tot de overzending van de informatie van gerechtelijke aard, teneinde het goede verloop van de onderzoeken niet te schaden.

Het ligt voor de hand dat deze toestemming niet punctueel (geval per geval) moet zijn, maar dat ze een meer algemene vorm, bijvoorbeeld onder de vorm van een richtlijn van het college van Procureurs-generaal, kan aannemen.

Art. 30

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/11/7 in.

Het herneemt de in de artikelen 14 en 15 van de wet op het politieambt hernomen principes die de politiediensten verplichten om een verslag van hun opdrachten door te zenden aan hun bevoegde overheden.

Art. 31

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/11/8 in.

Het bepaalt aan welke controleoverheden van de politiediensten de positionele gegevens en informatie mogen worden meegedeeld. De omstandigheden van de doorzending van deze gegevens verschillen van deze bedoeld in artikel 44/11/7 aangezien de politiediensten de gegevens en informatie niet naar aanleiding van elk verslag van hun opdrachten, maar hoofdzakelijk op vraag van deze overheden, zullen moeten doorzenden.

Art. 32

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/11/9 in.

§ 1. Deze paragraaf somt de partners van de strafrechts- en veiligheidsketen op die de mededeling van positionele gegevens en informatie mogen ontvangen.

Men zal opmerken dat deze partners zich een rechtstreekse bevraging van de A.N.G. toegekend zien (art. 34 van het wetsontwerp).

Wat de partners van de veiligheidsketen op nationaal niveau betreft, is het noodzakelijk gebleken om in het voorontwerp van wet, naast de reeds in de huidige wet

qui sont déjà inscrits dans la loi actuelle (organe de coordination pour l'analyse de la menace, services de renseignements et de sécurité, Cellule de traitement de l'information financière, organisations internationales de coopération policière à l'égard desquelles les autorités publiques ou les services de police belges ont des obligations), d'autres partenaires publics de cette chaîne pénale, à savoir l'Office des étrangers et le service de recherche de l'administration générale des douanes et accises.

L'Office des étrangers, dans le cadre de ses missions légales de délivrance de titres de séjour sur le territoire belge ou d'ordre de quitter le territoire, doit pouvoir obtenir rapidement des données qui permettront de pouvoir évaluer si le demandeur étranger constitue ou non un danger pour l'ordre public ou la sécurité nationale.

S'agissant de la transmission des données aux douanes et accises, il a été décidé de se limiter au service d'enquête et de recherche de l'administration générale des douanes et accises.

Ce service effectue de nombreuses missions relatives tant à la recherche d'objets contrefaits, de commerce illégal ou d'importation illégale, qu'à celles de trafiquants ou intermédiaires, ce qui nécessite de remonter des filières ou des réseaux à partir d'informations fournies par un suspect ou un témoin. Leur communication optimisera la recherche de ces liens et ramifications et contribuera ainsi à la réalisation du travail judiciaire du service d'enquête et de recherche de l'Administration des Douanes et Accises. Les données reçues de la police (ou celles qui viennent directement de la B.N.G., cf. article 34 du projet de loi) ne pourront pas être utilisées à des fins de taxation.

Ce service, qui ne représente actuellement que 7 % du personnel de l'administration des douanes et accises, est exclusivement compétent en matière de recherche d'infractions pénales.

§ 2. Comme c'est déjà le cas sous l'égide de la loi actuelle, le projet actuel prévoit la possibilité de communiquer des données et informations à d'autres autorités/organes/organismes publics ou d'intérêt public que ceux énumérés au § 1^{er}.

Ces autorités/organes/organismes publics doivent avoir le besoin d'en connaître tantôt de par leur nature de "law enforcement authorities", tantôt parce qu'ils ont

voorziene partners (het Coördinatieorgaan voor de dregingsanalyse, de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, de Cel voor financiële informatieverwerking, de internationale organisaties voor politieke samenwerking ten opzichte waarvan de Belgische politiediensten of de Belgische overheden verplichtingen hebben), andere openbare partners van deze strafrechtsketen, zoals de dienst vreemdelingenzaken en de opsporingsdienst van de Algemene Administratie der douane en accijnzen, toe te voegen.

De dienst vreemdelingenzaken moet, in het kader van zijn wettelijke opdrachten om verblijfstitels op het Belgisch grondgebied of een bevel om het grondgebied te verlaten, af te leveren, op snelle wijze kunnen beschikken over de gegevens die zullen toelaten om te beoordelen of de buitenlandse aanvrager al dan niet een gevaar voor de openbare orde of de nationale veiligheid uitmaakt.

Wat de mededeling van de gegevens aan de douane en accijnzen betreft, werd er beslist om zich te beperken tot de onderzoeks- en opsporingsdienst van de Algemene Administratie der douane en accijnzen.

Deze dienst voert talrijke opdrachten uit zowel in het kader van de opsporing van namaakgoederen, de illegale handel of import, als in het kader van de opsporing van de handelaars of de tussenpersonen, hetgeen de blootlegging van de distributiecircuits of de netwerken noodzaakt door zich hiervoor te baseren op de door een verdachte of een getuige verstrekte informatie. Hun mededeling zal de opsporing van deze netwerken en vertakkingen optimaliseren en zodoende bijdragen tot de uitvoering van de gerechtelijke taken van de onderzoeks- en opsporingsdienst van de Administratie der douane en accijnzen. De van de politie ontvangen gegevens (of deze die rechtstreeks van de A.N.G. komen, cf. artikel 34 van het wetsontwerp) zullen niet gebruikt mogen worden voor doeleinden van belastingheffing.

Deze dienst, die op dit ogenblik slechts 7 % van het personeel van de Administratie der douane en accijnzen vertegenwoordigt, is exclusief bevoegd inzake de opsporing van strafrechtelijke inbreuken.

§ 2. Zoals het reeds onder de toepassing van huidige wet het geval is, voorziet het huidige ontwerp in de mogelijkheid om de gegevens en informatie mee te delen aan andere overheden/organen/openbare instellingen of instellingen van openbaar nut dan diegene die in paragraaf 1 opgesomd zijn.

Deze overheden/organen/openbare instellingen moeten eerder omwille van hun karakter van "law enforcement authorities" dan omdat zij belast zijn met

des missions légales de sécurité. En outre, leur besoin d'en connaître doit être inscrit dans une loi.

Il pourra par exemple s'agir par des services d'inspection économique, sociale ou du travail.

§ 3. Comme indiqué plus haut, la communication de données est réalisée via un intermédiaire humain qui vérifiera si des données peuvent être communiquées et opérera un tri des données afin de ne communiquer que les données pertinentes pour le demandeur. Cependant, en cas de demande récurrente et volumineuse, il y a un risque accru pour la sécurité et la vie privée. Afin de concilier les besoins opérationnels de s'échanger des données entre services et de protection de la vie privée, la communication récurrente ou volumineuse devra faire l'objet d'un protocole d'accord de sorte que le membre des services de police qui réalise cette communication puisse se baser sur des consignes écrites qui contiennent des mesures impératives sur la sécurité des données.

Il appartient aux deux responsables du traitement de données de déterminer le cadre de communication. Sur la base d'accords entre la police et les organes visés à l'article 32, il contiendra quels types de communication passe par un point central et lequel ou se déroule à un niveau déconcentré ou local.

§ 4. Ce paragraphe porte sur la réciprocité dans la communication de données entre les services de police et les autorités/organes/organismes publics qui sont des "law enforcement authorities" ou qui ont des missions légales de sécurité. Celle-ci est essentielle en matière de sécurité puisqu'elle permette d'obtenir sur la base des informations détenues par chaque service, y compris les services de police, une image globale des risques en matière de sécurité.

Le § 4 précise en outre que cette communication doit se faire sans préjudice des dispositions applicables à ces organes. Cela inclut le cas échéant l'obtention de l'accord du comité sectoriel compétent de la Commission de la protection de la vie privée (cf. point 95 de l'avis de la Commission pour la protection de la vie privée).

wettelijke veiligheidsopdrachten, over een behoefte om te kennen beschikken. Bovendien moet hun behoefte om te kennen in de wet ingeschreven zijn.

Het zal bijvoorbeeld kunnen gaan om de economische, sociale of arbeidsinspectiediensten.

§ 3. Zoals hoger aangegeven, wordt de mededeling van de gegevens gerealiseerd door een menselijke tussenkomst die zal nagaan of de gegevens gecommuniceerd mogen worden en die zal overgaan tot een selectie van de gegevens met het oog op de loutere mededeling van de voor de aanvrager relevante gegevens. In het geval van een terugkerende en volumineuze aanvraag is er trouwens een verhoogd risico inzake de veiligheid en de persoonlijke levenssfeer. De herhaalde of volumineuze mededeling zal, met het oog op het verenigen van de operationele behoeften om tussen diensten gegevens uit te wisselen en de persoonlijke levenssfeer, het voorwerp moeten uitmaken van een protocolakkoord opdat het lid van de politiediensten die deze mededeling zal uitvoeren, zich zou kunnen baseren op schriftelijke instructies die dwingende maatregelen bevatten op het vlak van de veiligheid van de gegevens.

Het komt de twee verantwoordelijken voor de verwerking van de gegevens toe om het kader van de mededeling te bepalen. Op basis van de akkoorden tussen de politie en de in artikel 32 bedoelde organen, zal het erover gaan de types van mededeling te bepalen die via een centraal punt, dan wel via een gedeconcentreerd of lokaal niveau, verlopen.

§ 4. Deze paragraaf slaat op de wederkerigheid inzake de mededeling van gegevens tussen de politiediensten en de overheden/organen/openbare instellingen die "law enforcement authorities" zijn of die belast zijn met wettelijke veiligheidsopdrachten. Op het vlak van de veiligheid is deze wederkerigheid essentieel omdat zij op basis van de door elke dienst, met inbegrip van de politiediensten, bijgehouden informatie, toelaat om een globaal beeld te krijgen over de veiligheidsrisico's.

De § 4 bepaalt verder dat deze mededeling dient te gebeuren onverminderd de op deze organen van toepassing zijnde bepalingen. In voorkomend geval, houdt dit het verkrijgen van het akkoord van het bevoegde sectoraal comité van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in (cf. punt 95 van het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer).

Art. 33

Cet article insère un nouvel article 44/11/10 dans la loi sur la fonction de police

L'avant-projet va plus loin que ce qui est prévu dans la loi actuelle, sur la communication de certaines données et informations à des partenaires membres de la chaîne de sécurité mais appartenant au secteur privé. Il s'agit de permettre uniquement aux partenaires privés qui travaillent dans le secteur scientifique d'accéder aux données et informations pertinentes dans le cadre de leur recherche.

Art. 34

Cet article insère un nouvel article 44/11/11 dans la loi sur la fonction de police.

Cet article est déjà prévu dans l'actuel article 44/1, § 5 et n'appelle pas de commentaire particulier.

Art. 35

Cet article insère un nouvel article 44/11/12 dans la loi sur la fonction de police. Cet article précise les partenaires de la chaîne de sécurité au niveau national, qui peuvent soit jouir d'un accès direct à la B.N.G., soit l'interroger directement. Il s'agit de partenaires auxquels les services de police peuvent communiquer de l'information mais qui vu leurs missions et le besoin parfois immédiat d'en connaître pourraient avoir besoin d'un accès direct ou d'une interrogation directe.

§ 1^{er}, 1^o: accès direct à la B.N.G

Le point 1^o concerne l'accès direct. Les autorités qui bénéficient d'un accès direct sont les autorités judiciaires, le Comité P et l'organe de contrôle de l'information policière. Elles aussi devront faire montre de leur besoin d'en connaître.

44/11/12, § 1^{er}, 2^o: interrogation directe de la B.N.G. Il s'agit des organes, organismes, services, office repris à l'article 44/11/9, § § 1 et 2 qui font partie de la chaîne pénale et de sécurité et auxquels les services de police peuvent communiquer des informations.

La Commission de la protection de la vie privée, dans son avis, demande d'expliquer la raison de l'octroi d'une interrogation directe de la B.N.G. à la CTIF.

Art. 33

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/11/10 in.

Op het vlak van de mededeling van bepaalde gegevens en informatie aan de partners die lid zijn van de veiligheidsketen maar die tot de private sector behoren, gaat het voorontwerp verder dan hetgeen in de huidige wet voorzien is. Het gaat er om enkel aan de privépartners die in de wetenschappelijke sector werken, toe te staan over een toegang tot de in het kader van hun onderzoek relevante gegevens en informatie te beschikken.

Art. 34

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/11/11 in.

Dit artikel is reeds voorzien in het huidige artikel 44/1, § 5 en behoeft geen bijzondere commentaar.

Art. 35

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/11/12 in. Dit artikel bepaalt de partners van de veiligheidsketen op nationaal niveau die hetzij een rechtstreekse toegang tot de A.N.G. kunnen genieten, hetzij deze rechtstreeks kunnen bevragen. Het gaat om partners aan wie de politiediensten informatie kunnen meedelen die, gelet op hun opdrachten en de soms onmiddellijke behoefte om te weten, een rechtstreekse toegang of een rechtstreekse bevraging nodig zouden kunnen hebben.

§ 1, 1^o: rechtstreekse toegang tot de A.N.G.

Het punt 1^o betreft de rechtstreekse toegang. De overheden die een rechtstreekse toegang genieten zijn de gerechtelijke overheden, het Comité P en het controleorgaan op de politieënle informatie. Ook zij moeten blijk geven van hun behoefte om te weten.

44/11/12, § 1, 2^o: rechtstreekse bevraging van de A.N.G. Het gaat om de in artikel 44/11/9, § § 1 en 2 herenomen organen, instellingen, diensten die deel uitmaken van de strafrechts- en veiligheidsketen en aan wie de politiediensten informatie kunnen meedelen.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer vraagt in haar advies om de reden van de toekenning van een rechtstreekse bevraging van de A.N.G. aan de CFI uit te leggen.

L'échange d'informations entre la Cellule pour la transmission des informations financières (CTIF) et la police est déjà prévu par la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme. L'interrogation directe de la B.N.G. par la CTIF, où est détaché un membre de la police, facilite cet accès aux informations. L'une des tâches confiées à la CTIF est d'analyser les transactions suspectes qui lui sont communiquées par différents acteurs. L'accès aux données policières est un élément essentiel permettant à la CTIF d'évaluer ces informations et le cas échéant transmettre le dossier au parquet aux fins de poursuite. L'interrogation directe de la B.N.G. facilitera ce travail en permettant à la CTIF de voir si une personne impliquée dans la transaction est connue des services de police, à charge pour la CTIF de contacter la police pour obtenir plus de données.

Comme ce qui est prévu à l'alinéa 4 de l'article 44/1 actuel, et à l'article 44/11/9, § 2 du présent projet d'autres partenaires publics de la chaîne pénale qui ne sont pas encore connus au moment de l'écriture de cet avant-projet de loi pourront aussi introduire une demande pour interroger directement la BNG.

§ 2. ce paragraphe précise le contenu minimum des arrêtés royaux qui permettront d'obtenir un accès direct à la BNG ou de l'interroger directement.

Art. 36

Cet article insère un nouvel article 44/11/13 dans la loi sur la fonction de police.

L'article 44/1 LFP actuel permet déjà à la police de transmettre des données aux "services de police étrangers" et "aux organisations internationales de coopération policière à l'égard desquelles les autorités publiques ou les services de police belges ont des obligations."

L'article 44/11/13 du projet de loi prévoit un régime plus détaillé au niveau international.

Pour la communication ponctuelle de données, celle-ci doit être possible sur base d'une règle de droit international liant la Belgique. La référence à la notion de "règle de droit international" est inspirée de la Loi du 9 décembre 2004 sur l'entraide judiciaire internationale. Elle permet de viser non seulement les traités bi- ou

De uitwisseling van informatie tussen de Cel voor Financiële Informatieverwerking (CFI) en de politie wordt reeds voorzien door de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme. De rechtstreekse bevraging van de A.N.G. door de CFI, waarbij een lid van de politie gedetacheerd is, vergemakkelijkt deze toegang tot de informatie. Een van de aan de CFI toevertrouwde taken bestaat er in de verdachte transacties te analyseren die haar door de verschillende actoren worden meegedeeld. De toegang tot de politiegegevens vormt een essentieel element om de CFI toe te laten om deze informatie te beoordelen en het dossier, in voorkomend geval, voor verder vervolg over te maken aan het parket. De rechtstreekse bevraging van de A.N.G. zal deze taak vergemakkelijken door de CFI toe te laten na te gaan of een persoon die bij de transactie betrokken is, gekend is bij de politiediensten, waarbij het ten laste van de CFI zal zijn om contact op te nemen met de politie teneinde meer gegevens te verkrijgen.

Zoals voorzien in het lid 4 van het huidige artikel 44/1 en in artikel 44/11/9, § 2 van dit ontwerp, zullen andere openbare partners van de strafrechtsketen die op het ogenblik van het opstellen van dit voorontwerp van wet nog niet gekend zijn, eveneens een aanvraag kunnen indienen om de A.N.G. rechtstreeks te bevragen.

§ 2. Deze paragraaf bepaalt de minimale inhoud van de koninklijke besluiten die zullen toelaten om een rechtstreekse toegang tot de A.N.G te verkrijgen of die een rechtstreekse bevraging er van mogelijk maken.

Art. 36

Dit artikel voegt in de wet op het politieambt een nieuw artikel 44/11/13 in.

Het huidige artikel 44/1 WPA laat de politie reeds toe om de gegevens door te zenden aan "buitenlandse politiediensten" en aan "internationale organisaties voor politieke samenwerking ten aanzien waarvan de Belgische openbare overheden of politiediensten verplichtingen hebben".

Artikel 44/11/13 van het wetsontwerp bepaalt een meer gedetailleerd regime op internationaal niveau.

De punctuele mededeling van gegevens moet mogelijk zijn op basis van een internationale rechtsregel die België verbindt. De verwijzing naar het begrip van "internationale rechtsregel" is geïnspireerd op de wet van 9 december 2004 betreffende de internationale rechts-hulp. Dit begrip laat niet enkel toe de bi- of multilaterale

multilatéraux mais aussi les instruments législatifs de l'Union européenne, qu'il s'agisse des décisions-cadre (avant le traité de Lisbonne) ou les directives de l'Union européenne ou encore les règlements sur les agences UE, notamment Europol. Les articles 21 et 22 de la Loi vie privée restent applicables et empêchent de conclure un accord de coopération si les conditions prévues par ces articles ne sont pas respectées. Ces articles définissent par ailleurs déjà le cadre dans lequel des données peuvent être transmises de manière ponctuelle à des États tiers sans qu'il y ait de règle de droit international liant la Belgique et l'État concerné. Il n'est donc pas exact de considérer que le projet de loi va plus loin que le régime actuel sur ce point (cf. avis de la Commission de la protection de la vie privée, points 97 et s.). Les accords internationaux négociés pour réglementer l'échange de données devraient notamment offrir des garanties suffisantes en termes de délais de conservation (44/11/13, § 1^{er}).

Il est clair toutefois que l'échange d'informations ne peut se limiter aux relations avec les pays avec lesquels la Belgique a conclu un accord de coopération policière. Une telle restriction empêcherait de collaborer avec la plupart des pays alors qu'elle peut s'avérer indispensable dans certaines situations. Il faut d'ailleurs noter que l'existence d'un accord avec l'État requis ou requérant n'est pas nécessaire pour l'entraide judiciaire pénale (art. 4 de la loi sur l'entraide judiciaire précitée). Pour les pays non UE avec lesquels la Belgique n'a pas conclu d'accord de coopération policière, on applique les règles prévues aux articles 21 et 22 de la Loi vie privée qui règlemente le transfert de données à des pays étrangers. Ces articles permettent la transmission de données vers les pays non UE qui "assurent un niveau de protection des données adéquat" ainsi que dans d'autres cas limités (44/11/13, § 1^{er}).

Enfin, s'agissant de la coopération avec les États UE, et vu à la fois le niveau de confiance mutuelle et les échanges d'information intenses, une délégation au Roi est prévue pour définir les conditions non prévues dans le droit de l'UE dans lesquelles la transmission de données est autorisée. Il peut par exemple s'agir d'améliorer l'échange d'informations avec les pays limitrophes (44/11/13, § 1^{er}).

Le paragraphe 2 de l'article 44/11/13 fait référence à la notion de communication récurrente ou volumineuse de données, qu'on retrouve aussi à l'article 44/11/9, § 3 pour ce qui concerne les transferts de données nationaux.

verdragen te viseren, maar ook de wetgevende instrumenten van de Europese Unie, ongeacht of het gaat om kaderbesluiten (vóór het Verdrag van Lissabon) of richtlijnen van de Europese Unie of nog om verordeningen op de EU-agentschappen, waaronder Europol. De artikelen 21 en 22 van de Wet persoonlijke levenssfeer blijven van toepassing en verhinderen, in het geval de in deze artikelen bepaalde voorwaarden niet vervuld zijn, een samenwerkingsakkoord af te sluiten. Deze artikelen bepalen overigens reeds het kader waarbinnen gegevens op punctuele wijze aan derde landen kunnen worden overgemaakt zonder dat er een internationale rechtsregels bestaat die België en de betrokken lidstaat verbindt. Het is bijgevolg niet correct te overwegen dat het wetsontwerp verder gaat dan het huidige op dit punt bestaande regime (cf. advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, punten 97 e.v.). De onderhandelde internationale akkoorden om de gegevensuitwisseling te regelen zouden onder meer voldoende garanties moeten bieden in termen van bewaartijden (44/11/13, § 1).

Het is niettemin duidelijk dat de informatie-uitwisseling zich niet mag beperken tot de relaties met landen waarmee België een akkoord inzake politieke samenwerking heeft afgesloten. Een dergelijke beperking zou een samenwerking met het merendeel van de landen verhinderen terwijl deze samenwerking in sommige situaties noodzakelijk kan zijn. Er dient overigens opgemerkt te worden dat het bestaan van een akkoord met een aangezochte of verzoekende staat niet noodzakelijk is voor de rechtshulp in strafzaken (art. 4 van de voormelde wet op de rechtshulp). Voor de niet EU-landen waarmee België geen akkoord inzake politieke samenwerking heeft afgesloten, past men de in artikel 21 en 22 van de Wet persoonlijke levenssfeer bepaalde regels toe welke de doorzending van gegevens aan het buitenland regelen. Deze artikelen laten een gegevensdoorgifte toe naar niet EU-landen die een "passend beschermingsniveau waarborgen" alsook in andere beperkte gevallen (44/11/13, § 1).

Gelet op het wederzijds niveau van vertrouwen en de intense gegevensuitwisseling, wordt, wat de samenwerking met de EU-staten betreft, tenslotte, een delegatie aan de Koning bepaald om de niet in het EU-recht bepaalde voorwaarden te bepalen onder welke de gegevensdoorgifte toegestaan is. Het kan bijvoorbeeld gaan om een verbetering van de gegevensuitwisseling met buurlanden (44/11/13, § 1).

De tweede paragraaf van artikel 44/11/13 verwijst naar de notie van 'herhaalde en volumineuze mededeling van gegevens', dat men ook terugvindt in artikel 44/11/9, § 3 voor wat betreft de nationale gegevensdoorgifte.

Si la transmission de données vers des États non UE prend cette dimension de récurrence ou de volume particulier, elle doit reposer sur une règle de droit international. Ceci correspond à l'application actuelle des articles 21 et 22 LVP dans le secteur de la coopération policière. Pour les États UE, ce même type de transmission peut bien sûr aussi être réglé dans un accord bilatéral ou dans un instrument UE mais le projet de loi prévoit aussi la possibilité pour le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, de prévoir d'autres possibilités. Il en va de même pour Interpol: cela est dû au statut particulier d'Interpol dont les règles ne sont pas gouvernées par un instrument de droit international.

Un autre niveau de coopération est atteint avec l'octroi d'une capacité d'accès direct ou d'interrogation directe de la BNG au partenaire étranger. Des règles internationales existent déjà dans ce sens, par exemple la décision 2008/615/JAI UE, qui permet au sein de l'UE l'interrogation directe de la BNG pour ce qui concerne les empreintes digitales. Le Parlement a par ailleurs été saisi d'un projet de loi d'assentiment à l'Accord du 20 septembre 2011 entre la Belgique et les États-Unis sur le renforcement de la coopération dans la prévention et la lutte contre la criminalité grave qui prévoit un régime similaire. De tels accès ne sont possibles que sur base d'une règle de droit international (44/11/13, § 4).

Art. 37

Pour être conforme avec les modifications à la structure apportées, par des dispositions qui précèdent, au chapitre IV de la loi sur la fonction de police, cet article modifie la structure de la sous-section 4 de ce chapitre qui contient les articles 44/12 à 44/17 y compris.

Art. 38

Cet article contient une nouvelle disposition de renvoi dans l'article 44/17 de la loi sur la fonction de police en raison du nouvel article 44/11/1 inséré par le projet de loi susmentionné.

Wanneer de gegevensdoorgifte naar niet EU-landen deze bijzondere herhaalde of volumineuze dimensie aanneemt, moet deze doorgifte berusten op een internationale rechtsregel. Dit komt overeen met de huidige toepassing van de artikelen 21 en 22 WPL in de sector van de politieke samenwerking. Voor de EU-lidstaten, kan ditzelfde soort doorgifte natuurlijk ook geregeld worden in een bilateraal akkoord of in een EU-instrument. Het wetsontwerp bepaalt tevens de mogelijkheid voor de Koning om, bij een in Ministerraad overlegd besluit, andere mogelijkheden te bepalen. Hetzelfde geldt voor Interpol: dit komt door het bijzonder statuut van Interpol waarvan de regels niet onderworpen niet zijn aan een internationaal rechtsinstrument.

Een ander niveau van samenwerking wordt bereikt met de toekenning aan een buitenlandse partner van een mogelijkheid om rechtstreeks toegang te hebben tot de A.N.G. of deze rechtstreeks te bevragen. Er bestaan reeds internationale bepalingen in deze zin, bijvoorbeeld het EU-Kaderbesluit 2008/615/JBZ dat binnen de EU de rechtstreekse bevraging van de A.N.G. toelaat voor wat de vingerafdrukken betreft. Het Parlement werd overigens gevraagd over een wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen België en de VS voor de preventie en bestrijding van ernstige misdaden dat in eenzelfde regime voorziet. Zulke toegangen zijn enkel mogelijk op basis van een internationale rechtsregel (44/11/13, § 4).

Art. 37

Om in lijn te zijn met de wijzigingen aan de structuur die sommige van de voorgaande bepalingen aanbrengen in het hoofdstuk IV van de wet op het politieambt, wijzigt dit artikel de structuur van de huidige onderafdeling 4 van dit hoofdstuk, die de artikelen 44/12 tot en met 44/17 bevat.

Art. 38

Dit artikel bevat een nieuwe verwijzingsbepaling in artikel 44/17 van de wet op het politieambt als gevolg van het door het voorliggend wetsontwerp nieuw ingevoegde artikel 44/11/1.

TITRE III

Modification de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l’égard des traitements de données à caractère personnel

Introduction

Dans la foulée de la refonte des articles 44/1 et suivants de la loi sur la fonction de police, il est apparu nécessaire que le contrôle de la gestion de l’information policière opérationnelle soit réalisé par un organe indépendant et externe aux services de police.

Cette indépendance se marque tout d’abord par rapport aux deux responsables du traitement des données et informations de police administrative et de police judiciaire, c’est-à-dire, respectivement les ministres de l’Intérieur et de la Justice.

Initialement, l’organe de contrôle était placé sous l’autorité de ces deux ministres. Avec les modifications proposées, l’organe de contrôle de la gestion de l’information policière opérationnelle ressortira directement du Parlement. Il sera en effet rattaché à la Commission pour la protection de la vie privée.

L’avant projet de loi a cependant maintenu un rôle important aux deux responsables du traitement en terme de contrôle de la gestion de l’information policière opérationnelle puisque ceux-ci peuvent initier un contrôle en saisissant l’organe de contrôle.

L’indépendance se marque ensuite par rapport aux membres des services de police qui traitent de l’information policière opérationnelle: le contrôle du respect des directives édictées par leurs responsables du traitement sera exécutée par un organe parlementaire.

Par ailleurs, les missions essentielles, en terme de contrôle de la gestion de l’information policière opérationnelle, dévolues initialement à l’organe de contrôle restent inchangées, à savoir, contrôler la circulation efficace, maximale, sécurisée des données et informations policières sur la base du besoin d’en connaître, ainsi que le respect des procédures de traitements de l’informations policières opérationnelles.

L’organe de contrôle garde également son rôle de ‘gardien des accès de la B.N.G’. Dans ce cadre, il vérifiera que les organes/institutions qui disposent

TITEL III

Wijziging van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens

Inleiding

In het spoor van de herziening van de artikelen 44/1 en volgende van de wet op het politieambt is het noodzakelijk gebleken dat het toezicht op het operationeel politieel informatiebeheer verwezenlijkt wordt door een onafhankelijk en aan de politiediensten extern orgaan.

Deze onafhankelijkheid kenmerkt zich vooreerst door de twee verantwoordelijken voor de verwerking van de gegevens en informatie van bestuurlijke en van gerechtelijke politie, d.w.z., respectievelijk de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie.

Oorspronkelijk was het Controleorgaan onder het gezag van deze beide ministers geplaatst. Met de voorgestelde wijzigingen zal het controleorgaan van het operationeel politieel informatiebeheer rechtstreeks van het Parlement afhangen. Het zal namelijk onder het bestuur van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer gebracht worden.

Niettemin heeft het voorontwerp van wet een belangrijke rol in termen van toezicht op het operationeel politieel informatiebeheer voorbehouden voor de twee verantwoordelijken voor de verwerking aangezien deze een toezicht kunnen inleiden door het controleorgaan in te schakelen.

Vervolgens kenmerkt de onafhankelijkheid zich ten overstaan van de politiediensten die operationele politieel informatie verwerken; het toezicht op de naleving van de door hun verantwoordelijken voor de verwerking uitgevaardigde richtlijnen zal uitgevoerd worden door een parlementair orgaan.

Overigens, de wezenlijke opdrachten in termen van toezicht op het operationeel politieel informatiebeheer die oorspronkelijk aan het controleorgaan toegekend waren, blijven ongewijzigd, met name het controleren van een efficiënte, maximale, beveiligde politieel gegevens- en informatieflux op basis van de behoefté om te kennen, alsook het verzekeren van de naleving van de procedures inzake de operationele politieel informatieverwerking.

Het controleorgaan behoudt tevens zijn functie van “bewaker over de toegangen tot de A.N.G.”. In dit kader, zal hij er op toezien dat de organen/instellingen die over

d'un accès direct à la B.N.G. ou directement la B.N.G. respectent les modalités d'accès. L'organe de contrôle s'attachera tout particulièrement à vérifier le respect des mesures de sécurité.

Commentaires des articles

Art. 39

Cet article complète les définitions reprises dans la Loi vie privée.

Il définit les termes "banque de données nationale générale", "banques de données de base", "banques de données particulières", "autorités de police administrative" et "données et informations", nécessaires à la compréhension des dispositions du nouveau chapitre VI^{ter}, en référant aux dispositions de la loi sur la fonction de police.

Art. 40

Cet article insère un chapitre VI^{ter} dans la Loi vie privée consacré à l'organe de contrôle.

Art. 41

Cet article concerne la création de l'organe de contrôle et son rattachement à la Commission pour la protection de la vie privée.

Comme l'a noté la Commission de la protection de la vie privée dans son avis, l'organe de contrôle ne s'apparente pas aux comités sectoriels créés au sein de la Commission de la protection de la vie privée, dont les membres exercent cette fonction en sus de leur activité principale et qui ont pour mission d'autoriser ou non certains traitements de données. Les missions de l'organe de contrôle sont différentes et la plupart de ses membres exercent cette fonction à temps plein (voy. ci-dessous). L'article 36^{ter} a été adapté dans ce sens. La Commission pour la protection de la vie privée, directement concernée par le projet, s'interroge par ailleurs sur la manière dont l'organe de contrôle fonctionnera: ces aspects peuvent être réglés par arrêté-royal.

Le projet de loi précise cependant dans son article 36^{ter} que l'organe de contrôle n'a pas pour mission de traiter des demandes de la personne concernée de vérifier et au besoin rectifier ces données. Ces demandes sont confiées par l'article 13 de la Loi vie privée à la Commission vie privée et il n'apparaît pas utile de

een rechtstreekse toegang tot de A.N.G. beschikken of die de A.N.G. rechtstreeks kunnen bevragen de modaliteiten inzake de toegang naleven. Het controleorgaan zal zich heel bijzonder toeleggen op de controle van de naleving van de veiligheidsmaatregelen.

Commentaar bij de artikelen

Art. 39

Dit artikel vult de in de Wet persoonlijke levenssfeer hernomen definities aan.

Het definiert de termen "algemene nationale gegevensbank", "basisgegevensbanken", "bijzondere gegevensbanken", "overheden van bestuurlijke politie" en "gegevens en informatie", noodzakelijk voor het begrip van de bepalingen van het nieuwe hoofdstuk VI^{ter}, door te verwijzen naar de bepalingen van de wet op het politieambt.

Art. 40

Dit artikel voegt een hoofdstuk VI^{ter} in in de Wet persoonlijke levenssfeer toegevuld aan het controleorgaan.

Art. 41

Dit artikel betreft de oprichting van een controleorgaan en zijn aanhechting aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Zoals opgemerkt door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in haar advies, lijkt het controleorgaan niet op de binnen de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer gecreëerde sectorale comités, waarvan de leden hun functie bovenop hun hoofdactiviteit uitoefenen en die tot taak hebben bepaalde gegevensverwerkingen al dan niet te machtigen. De opdrachten van het controleorgaan zijn verschillend en het merendeel van zijn leden oefent deze functie voltijds uit (zie hieronder). Het artikel 36^{ter} werd in deze zin aangepast. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer stelt zich overigens vragen bij de wijze waarop het controleorgaan zal werken: deze aspecten kunnen bij koninklijk besluit geregeld worden.

Het wetsontwerp stelt nochtans in artikel 36^{ter} dat het controleorgaan niet tot taak heeft de aanvragen van de betrokkenen te controleren en indien nodig zijn gegevens te verbeteren. Deze aanvragen worden overeenkomstig artikel 13 van de Wet persoonlijke levenssfeer toevertrouwd aan de Commissie persoonlijke

modifier cette répartition des tâches. La Commission de la protection de la vie privée estime à juste titre qu'un cloisonnement complet de ses activités dans le cadre de ces demandes par rapport aux activités de l'organe de contrôle serait préjudiciable. En effet, les manquements graves ou récurrents dans le chef de la police qui pourraient être constatés par la Commission de la protection de la vie privée dans le cadre du traitement de ces demandes sont intéressants pour l'Organe de contrôle qui peut aussi s'avérer mieux placé pour en assurer le suivi et ainsi préserver tant la vie privée des citoyens que l'intégrité des banques de données opérationnelles dont il doit être le gardien. Le projet de loi a été complété dans ce sens.

Art. 42

Cet article concerne l'insertion d'un nouvel article 36ter/1 dans la loi précitée.

Alors que l'ancienne mouture de l'Organe de contrôle de l'information policière était présidée par un magistrat du parquet fédéral, il l'est à présent par un magistrat du siège de manière à renforcer encore l'indépendance de l'Organe).

Le président de l'Organe de contrôle est détaché de droit par sa juridiction.

Les dispositions de l'article 323 bis du Code Judiciaire sont d'application, ce qui signifie qu'il conserve sa place sur la liste de rang et est censé avoir exercé sa fonction

L'article cité ci-dessus contient également des dispositions concernant l'éventuel remplacement du magistrat concerné lorsque la fonction de président de l'Organe de contrôle est exercée à temps plein.

Le traitement attribué à la fonction de président est équivalent à celui d'un président de tribunal de première instance dont le ressort compte une population de moins de deux cent cinquante mille habitants.

Il était en effet prévu dans la version antérieure de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police que l'Organe de contrôle était présidé par un magistrat fédéral qui conservait son traitement de magistrat fédéral.

Dans cette optique, le traitement du futur président de l'Organe de contrôle a été calqué sur celui de président du tribunal de première instance dont le ressort compte

levenssfeer en het lijkt niet nuttig deze verdeling van de taken te wijzigen. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer meent terecht dat een volledige tenietdoening van haar activiteiten in het kader van deze aanvragen ten opzichte van de activiteiten van het controleorgaan kwalijk zou zijn. Inderdaad, zijn deze ernstige of wederkerige gebreken in hoofde van de politie die door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in het kader van de behandeling van deze aanvragen zouden kunnen vastgesteld worden, interessant voor het Controleorgaan dat zich eveneens het best geplaatst zou kunnen zien om er de opvolging van te verzekeren om zodoende zowel de persoonlijke levenssfeer van de burgers als de integriteit van de operationele gegevensbanken waarvan hij de bewaker dient te zijn, te garanderen. Het wetsontwerp werd in deze zin aangevuld.

Art. 42

Dit artikel betreft de invoeging van een nieuw artikel 36ter/1 in de voormelde wet.

Hoewel het Controleorgaan op de politieke informatie in de vroegere vorm werd voorgezeten door een magistraat van het federale parket, wordt het nu voorgezeten door een zittend magistraat om de onafhankelijkheid van het orgaan nog te versterken.

De voorzitter van het Controleorgaan wordt van rechtswege gedetacheerd door zijn rechtscollege.

De bepalingen van artikel 323bis van het Gerechtelijk Wetboek zijn op hem van toepassing hetgeen inhoudt dat hij de plaats op de ranglijst behoudt en hij wordt geacht zijn ambt te hebben uitgeoefend.

Voormeld artikel bevat eveneens bepalingen inzake de mogelijke vervanging van de betrokken magistraat daar de functie als voorzitter van het Controleorgaan voltijds wordt uitgeoefend.

De wedde die aan de functie als voorzitter is verbonden is gelijkgesteld met deze van een voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg waarvan het rechtsgebied minder dan tweehonderdvijftigduizend inwoners telt.

De wet van 5 augustus 1992 op het politieambt voorziet dat het Controleorgaan wordt voorgezeten door een federale magistraat die zijn wedde als federale magistraat behoudt.

In deze optiek wordt de wedde van de toekomstige voorzitter van het Controleorgaan bepaald op deze van een voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg

une population de moins de deux cent cinquante mille habitants, lequel a un salaire identique, au niveau du siège, à celui d'un magistrat fédéral. Cependant, afin d'éviter que des magistrats de juridictions supérieures ne craignent de se porter candidat, il a été prévu que ces magistrats conservent le traitement lié à l'exercice de leur fonction supérieure. Ils ne perdront donc pas de traitement en tant que président de l'Organe de contrôle.

Les magistrats qui durant l'exercice de leurs fonctions ont un traitement inférieur pourront, en tant que président de l'Organe de contrôle, jouir du traitement plus élevé de président du tribunal de première instance dont le ressort compte une population de moins de deux cent cinquante mille habitants

L'organe de contrôle dépend de la Commission de la protection de la vie privée et ses membres sont nommés par la Chambre des Représentants. Le traitement du président sera pris en charge par la Chambre des Représentants.

Le reste de la composition a aussi été en partie modifié. Il faut en particulier noter l'ajout d'un membre de la Commission pour la protection de la vie privée de manière à accroître les liens entre les deux organes et veiller à l'application de règles cohérentes.

La composition du COC est plus ouverte car le nombre de policiers et d'experts n'est pas limité.

Un élargissement de l'Organe de contrôle à d'autres membres de la police fédérale, de la police locale ou experts est prévu mais ces membres additionnels n'auront pas de voix délibérative. Le règlement intérieur indiquera comment les décisions se prennent au sein de l'organe de contrôle. L'expérience actuelle est qu'il est peu fréquent qu'un vote soit nécessaire. Toutefois, si tel était le cas, il importe que le nombre de votants soit fixe et impair.

Le terme de 6 ans pour la nomination des membres de l'Organe de contrôle, qui est actuellement de 5 ans, a été choisi pour l'aligner avec le terme pour les membres de la Commission vie privée.

Les articles 6 et 19 de l'arrêté royal du 3 juin 2002 au statut des membres de l'organe de contrôle visé à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police (dénommé

waarvan het rechtsgebied minder dan tweehonderdvijftigduizend inwoners telt hetgeen dezelfde wedde is op het niveau van deze zetel als de wedde van een federale magistraat. Evenwel, teneinde ervoor te zorgen dat magistraten van hogere rechtscolleges niet worden afgeschrikt om zich kandidaat te stellen wordt voorzien dat deze magistraten de aan het hoger ambt verbonden wedde blijven behouden. Zij zullen als voorzitter van het Controleorgaan aldus niet aan wedde inboeten.

Magistraten die in de uitoefening van hun ambt een lagere wedde genieten zullen als voorzitter van het Controleorgaan de hogere wedde genieten van een voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg waarvan het rechtsgebied minder dan tweehonderdvijftigduizend inwoners telt en dit enkel gedurende de uitoefening van de functie als voorzitter.

Het Controleorgaan hangt af van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de leden ervan worden aangesteld door de Kamer van volksvertegenwoordigers. De wedde van de voorzitter zal dan ook ten laste worden genomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De rest van de samenstelling werd ook gedeeltelijk gewijzigd. In het bijzonder dient de toevoeging van een lid van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer opgemerkt te worden, zodanig dat de linken tussen de beide organen verstevigd worden en de toepassing van coherente regels gewaarborgd wordt.

De samenstelling van het COC werd meer opengessteld aangezien het aantal politiemensen en experten niet beperkt is.

Er wordt voorzien in een uitbreiding van het Controleorgaan met andere leden van de federale politie, van de lokale politie of met experts, maar deze bijkomende leden zullen niet stemgerechtigd zijn. Het huishoudelijk reglement zal aangeven hoe de beslissingen binnen het controleorgaan genomen worden. De huidige ervaring is dat het weinig voorkomt dat een stemming noodzakelijk is. Niettemin, is het, indien dit wel het geval zou zijn, belangrijk dat het aantal stemgerechtigen vastligt en onpaar is.

De termijn van 6 jaar voor de benoeming van de leden van het Controleorgaan, die actueel 5 jaar bedraagt, werd gekozen om deze gelijk te stellen met de termijn voor de leden van de Commissie persoonlijke levenssfeer.

De artikelen 6 en 9 van het koninklijk besluit van 3 juni 2002 betreffende het statuut van de leden van het controleorgaan bedoeld in artikel 44/7 van de wet

ci-après "AR statut COC") prévoyant la prestation de serment du président et des membres de l'Organe de contrôle de l'information policière ont été repris.

Suite logique du fait que l'Organe de contrôle de l'information policière relève à présent de l'autorité de la Chambre des représentants, le président prête serment entre les mains du président de celle-ci.

Les conditions de nominations générales sont reprises de l'article 10 de l'AR statut COC.

S'agissant d'emplois liés de manière directe à l'exercice de la puissance publique d'une part et de missions octroyant accès au contenu de toutes les banques de données de police du royaume d'autre part, il convient de limiter la possibilité de postuler aux seuls ressortissant nationaux.

La condition relative aux qualités de loyauté, discréption et intégrité, a été adaptée afin de supprimer l'aspect subjectif d'une appréciation basée sur des éléments aléatoires et conserver l'exigence stricte d'être titulaire d'une preuve tangible de ces qualités éthiques, à savoir une habilitation de sécurité du niveau "très secret", délivrée en vertu de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité, après qu'une enquête de sécurité ait été réalisée.

La qualité de membre de l'Organe de contrôle de l'information policière étant accessible tant aux membres du cadre opérationnel qu'aux membres du cadre administratif et logistique des services de police, la condition spécifique de relever au minimum du niveau A est ajoutée pour les membres du cadre administratif et logistique, afin d'assurer l'équilibre avec la condition imposée aux fonctionnaires de police d'être au minimum revêtus du grade de commissaire de police.

Pour le surplus, les conditions de nomination spécifiques aux membres issus des services de police sont les mêmes que celles qui étaient prévues à l'article 11 de l'AR statut COC.

Par ailleurs, et étant donné la mission que l'Organe de contrôle de l'information policière a vocation de remplir, il a paru opportun d'exiger de ces membres des services de police une connaissance spécifique en matière de

op het politieambt (hierna genoemd "KB statuut COC") die voorzien in de eedaflegging van de voorzitter en van de leden van het Controleorgaan op de positionele informatie, zijn hernomen.

Als logisch gevolg van het feit dat het Controleorgaan op de positionele informatie vanaf heden onder het gezag van de Kamer van volksvertegenwoordigers valt, legt de voorzitter de eed af in handen van de voorzitter van deze laatste.

De algemene benoemingsvoorraarden zijn overgenomen van artikel 10 van het KB statuut COC.

Aangezien het enerzijds gaat om mandaten die rechtstreeks verband houden met de uitoefening van de openbare macht en anderzijds om opdrachten die toegang verlenen tot de inhoud van alle gegevensbanken van de politiediensten van het Koninkrijk, moet de mogelijkheid om zich kandidaat te stellen alleen worden geboden aan personen die de Belgische nationaliteit bezitten.

De voorwaarde betreffende de eigenschappen van loyaliteit, discretie en integriteit, is aangepast om het subjectieve aspect, namelijk een appreciatie gebaseerd op onzekere elementen, weg te nemen en de strikte vereiste te behouden dat men titularis moet zijn van een tastbaar bewijs van de ethische kwaliteiten, namelijk een veiligheidsmachtiging van het niveau "zeer geheim", verleend overeenkomstig de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen, nadat een veiligheidsonderzoek is gevoerd.

Aangezien de hoedanigheid van lid van het Controleorgaan op de positionele informatie toegankeelijk is voor zowel leden van het operationeel kader als voor leden van het administratief en logistiek kader van de politiediensten, wordt voor de leden van het administratief en logistiek kader de specifieke voorwaarde toegevoegd dat men minimum tot het niveau A moet behoren, om zo het evenwicht te verzekeren met de voorwaarde die wordt opgelegd voor de politieambtenaren die op zijn minst de graad van commissaris van politie moeten hebben.

Voor het overige blijven de specifieke benoemingsvoorraarden voor de leden van de politiediensten dezelfde dan degene die voorzien waren door artikel 11 van het KB statuut COC.

Gelet op de opdracht die het Controleorgaan op de positionele informatie zal moeten uitvoeren, was het overigens wenselijk te eisen dat die leden van de politiediensten een specifieke kennis bezitten op het vlak van

traitement de l'information et de protection des données. Cette connaissance doit évidemment être appliquée au fonctionnement interne des services de police.

Enfin, s'agissant de titulaires de missions de contrôle des activités d'autres membres des services de police, quel que soit le grade et la fonction de ces derniers, il importe de donner à l'autorité qui va procéder à leur sélection toute information utile sur la qualité des services qu'ils ont récemment prestés. Cela explique l'exigence de ne pas avoir fait l'objet d'une évaluation finale qualifiée "insuffisante" et de n'avoir pas encouru de sanction disciplinaire lourde non effacée.

Les conditions de nomination spécifiques aux experts sont les mêmes que celles qui étaient prévues à l'article 16 de l'AR statut COC.

Le rôle de l'expert au sein de l'organe de contrôle de l'information policière doit être plus spécifiquement orienté vers un apport de connaissances touchant au traitement de l'information tant sur le plan national qu'international. Cela doit *a priori* viser la connaissance des législations et principes de gestion de l'information, de protection des données à caractère personnel, en ce compris les développements de cette matière sur le plan national, international et également jurisprudentiel.

Une connaissance du fonctionnement des services de police est souhaitée bien qu'elle ne soit pas nécessaire étant donné la présence des autres membres de l'Organe de contrôle de l'information policière qui sont membres des services de police. Une expertise des systèmes d'informations internationaux, tel que le Système d'Information de Schengen, le système d'information d'Europol ou le Système d'Information des Douanes constitue naturellement une plus-value.

Le candidat au poste d'expert peut provenir tant du secteur privé que du secteur public. Il importe toutefois que celui-ci se montre très soucieux du respect de la confidentialité des informations dont il va être amené à prendre connaissance.

Relevant de l'autorité de la Chambre des représentants, le président et les membres de l'Organe de contrôle de l'information policière peuvent être révoqués par celle-ci dans les hypothèses suivantes:

- s'ils ne remplissent pas ou plus les conditions générales et spécifiques de nomination;

de verwerking van informatie en de bescherming van gegevens. Die kennis moet uiteraard worden aangewend in het kader van de interne werking van de politiediensten.

Tenslotte, aangezien het gaat om personen belast met het toezicht op de activiteiten van andere leden van de politiediensten, zulks ongeacht de graad en functie van deze laatsten, moet aan de autoriteit die de selectie verricht, alle nuttige inlichtingen worden verstrekt omtrent de kwaliteit van de diensten die zij recent hebben geleverd. Dit verklaart de vereiste dat men als eindevaluatie geen "onvoldoende" mag hebben gekregen tijdens de vijf jaar voorafgaand aan de indiening van de kandidaatstelling, noch een niet uitgewiste zware tuchtstraf mag hebben opgelopen.

De specifieke benoemingsvooraarden voor de experts zijn dezelfde dan degenen die voorzien waren in artikel 16 van het KB statuut COC.

De rol van de deskundige bij het Controleorgaan op de politieke informatie moet er in het bijzonder op gericht zijn kennis bij te dragen op het vlak van de verwerking van informatie, zowel op nationaal als op internationaal vlak. Zulks heeft inzonderheid betrekking op de kennis van de wetgevingen en van de beginselen inzake informatiebeheer en bescherming van persoonsgegevens, daaronder begrepen de ontwikkelingen terzake op nationaal en internationaal niveau, alsook op het vlak van de rechtspraak.

Kennis van de werking van de politiediensten is wenselijk maar niet noodzakelijk aangezien de andere leden van het Controleorgaan op de politieke informatie leden van de politiediensten zijn. Deskundigheid inzake de internationale informatiesystemen zoals het Schengen Informatiesysteem, het informatiesysteem van Europol en het Douane-Informatiesysteem worden uiteraard als een meerwaarde beschouwd.

De kandidaten voor het mandaat van deskundige kunnen zowel uit de privésector als uit de openbare sector komen. Hij moet evenwel veel belang hechten aan de inachtneming van de vertrouwelijkheid van de gegevens waarvan hij kennis zal krijgen.

Omdat men onder het gezag van de Kamer van volksvertegenwoordigers valt, kunnen de voorzitter en de leden van het Controleorgaan op de politieke informatie door deze laatste worden afgezet in de volgende hypotheses:

- indien ze niet of niet meer de algemene en specifieke voorwaarden voor de benoeming vervullen;

— s'ils ne respectent pas ou plus les règles d'incompatibilités professionnelles imposées par les nouveaux articles;

— en cas de motif grave.

Cette disposition s'inspire de ce qui est prévu pour les membres du Comité P.

Ce système de révocation remplace toute procédure disciplinaire ou de réaffectation.

Les incompatibilités professionnelles qui étaient prévues à l'article 21 de l'AR statut COC dans le but de garantir l'indépendance et la dignité de la fonction des membres de l'Organe de contrôle de l'information policière sont complétées par celles prévues pour les membres du Comité P.

Art. 43

Cet article concerne l'insertion d'un nouvel article 36ter/2 dans la loi précitée.

Les incompatibilités professionnelles qui étaient prévues à l'article 20 de l'AR statut COC dans le but de garantir l'indépendance et la dignité de la fonction des membres de l'Organe de contrôle de l'information policière sont complétées par celles prévues pour les membres du Comité P.

Il a semblé incompatible de pouvoir cumuler un emploi au sein d'une autre autorité de contrôle, telle que le Comité P ou le Comité permanent de contrôle des services de renseignements ("Comité R").

De même, l'inspection générale n'a pas vocation à remplir des missions d'inspection identiques. Afin d'éviter toute confusion, il a semblé opportun de prévoir une incompatibilité avec la qualité de membre de l'inspection générale.

Art. 44

Cet article concerne l'insertion d'un nouvel article 36ter/3 dans la loi précitée

Cet article reprend la disposition de l'article 21 de l'AR statut COC. Il est toutefois précisé que l'obligation d'exercer la fonction de membre du COC à temps plein ne s'applique pas au membre du COC membre de la Commission vie privée puisque, à part pour le Président et le Vice-Président, les membres de la Commission

— indien ze de regels inzake professionele onverenigbaarheden niet of niet meer respecteren;

— in geval van ernstige reden.

Deze bepaling is geïnspireerd op datgene dat voorzien is voor de leden van het Comité P.

Dit systeem van afzetting vervangt elke tuchtrechtelijke procedure of reaffectatie.

De professionele onverenigbaarheden die voorzien waren in artikel 21 van het KB statuut COC met het doel de onafhankelijkheid en de waardigheid van de leden van het Controleorgaan op de politieke informatie te verzekeren zijn aangevuld met deze voorzien voor de leden van het Comité P.

Art. 43

Dit artikel betreft de invoeging van een nieuw artikel 36ter/2 in de voormelde wet.

De professionele onverenigbaarheden die voorzien waren in artikel 20 van het KB statuut COC met het doel om de onafhankelijkheid en de waardigheid van de leden van het Controleorgaan op de politieke informatie te garanderen, zijn aangevuld met deze voorzien voor de leden van het Comité P.

Het is onverenigbaar gebleken een mandaat bij een andere controleoverheid, zoals het Comité P of het Vast comité van toezicht op de inlichtingendiensten ("Comité I") te kunnen cumuleren.

De algemene inspectie voert niet dezelfde inspectieopdrachten uit. Teneinde enige verwarring te voorkomen was het wenselijk erin te voorzien dat leden van het controleorgaan geen lid van de algemene inspectie mogen zijn.

Art. 44

Dit artikel betreft de invoeging van een nieuw artikel 36ter/3 in de voormelde wet.

Dit artikel herneemt de bepaling van artikel 21 van het KB statuut COC. Evenwel wordt verduidelijkt dat de verplichting om de functie van lid van het COC voltijds uit te oefenen, niet van toepassing is op het lid van het COC dat lid is van de Commissie persoonlijke levenssfeer aangezien, behoudens voor de Voorzitter en de

vie privée n'exercent pas cette fonction à temps plein.

Art. 45

Cet article concerne l'insertion d'un nouvel article 36ter/4 dans la loi précitée. Cet article reprend les dispositions des articles 24 et 33bis de l'AR statut COC, prévoyant que les membres issus des services de police conservent le statut qui leur est applicable en application des textes déterminant la position juridique des membres des services de police.

Art. 46

Cet article concerne l'insertion d'un nouvel article 36ter/5 dans la loi précitée. Cet article reprend la disposition de l'article 28 de l'AR statut COC.

Art. 47

Cet article concerne l'insertion d'un nouvel article 36ter/6 dans la loi précitée. Cet article reprend la disposition de l'article 29 de l'AR statut COC.

Dans le but d'encourager les candidatures à de telles fonctions, il nous a paru opportun d'octroyer aux membres issus des services de police, comme c'est le cas pour les membres du Service enquêtes du Comité P, une priorité sur leurs collègues pour postuler à un emploi vacant eu égard à la fonction de contrôleur qu'ils ont assumée pendant six ou douze ans. Une année de priorité est accordée si l'intéressé a effectué un mandat de six ans et deux années s'il s'agit d'un mandat de douze ans.

Art. 48

Cet article concerne l'insertion d'un nouvel article 36ter/7 dans la loi précitée. Il permet sans l'obliger le détachement d'agents d'un service public fédéral dans le COC.

Art. 49

Cet article concerne l'insertion d'un nouvel article 36ter/8 dans la loi précitée.

Vicevoorzitter, de leden van de Commissie persoonlijke levenssfeer deze functie niet voltijds uitoefenen.

Art. 45

Dit artikel betreft de invoeging van een nieuw artikel 36ter/4 in de voormelde wet. Dit artikel herneemt de bepalingen van de artikelen 24 en 33bis van het KB statuut COC, die voorzien dat de leden van de politiediensten het statuut behouden dat op hen van toepassing is, bij toepassing van de teksten die de rechtspositie van de leden van de politiediensten bepalen.

Art. 46

Dit artikel betreft de invoeging van een nieuw artikel 36ter/5 in de voormelde wet. Dit artikel herneemt de bepaling van artikel 28 van het KB statuut COC.

Art. 47

Dit artikel betreft de invoeging van een nieuw artikel 36ter/6 in de voormelde wet. Dit artikel herneemt de bepaling van artikel 29 van het KB statuut COC.

Teneinde kandidaatstellingen voor dergelijke ambten aan te moedigen was het volgens ons wenselijk hen, net als de leden van het Comité P, voorrang te verlenen op hun collega's om zich kandidaat te stellen voor vacante betrekkingen, en wel gelet op het mandaat van controleur dat zij gedurende zes of twaalf jaar hebben uitgeoefend. Er wordt voorzien in een voorrangstermijn van een jaar ingeval betrokkenen een mandaat van zes jaar heeft uitgeoefend en van twee jaar na uitoefening van mandaten van twaalf jaar.

Art. 48

Dit artikel betreft de invoeging van een nieuw artikel 36ter/7 in de voormelde wet. Zonder het te verplichten, maakt het de detachering van ambtenaren van een federale overheidsdienst naar het COC mogelijk.

Art. 49

Dit artikel betreft de invoeging van een nieuw artikel 36ter/8 in de voormelde wet.

Cet article décrit la manière dont l'organe de contrôle peut initier les missions qui lui sont imparties dans la loi.

Tout d'abord, il peut, comme c'est déjà possible pour lui actuellement, décider d'initiative de se saisir d'une problématique en matière de gestion de l'information policière opérationnelle. Ensuite, et c'est une de ses spécificités, il peut être mis en branle à la demande des deux responsables du traitement en matière de gestion de l'information policière opérationnelle, à savoir les Ministres de l'Intérieur et de la Justice.

Il peut également être sollicité par les autorités de police administrative ou judiciaire compétentes. Das ce dernier cas, il s'agira par exemple d'un procureur du Roi qui veut savoir si dans son arrondissement, les données d'identification des suspects qui ont été auditionnés sont correctement enregistrées dans la B.N.G.

Le projet de loi prévoit également que l'Organe de contrôle peut être saisi par la Commission de la protection de la vie privée: une telle possibilité fait suite aux demandes de synergies entre les deux organes formulées par la Commission de la protection de la vie privée qui craint un cloisonnement étanche.

Enfin, de manière classique pour un organe dépendant du législatif, il peut aussi être actionné par la Chambre des représentants ou du Sénat.

Il se peut en effet, qu'avant de légiférer sur une pratique policière en matière de gestion de l'information policière, ils souhaitent se baser sur une enquête thématique de cet organe.

Afin de s'assurer que les autorités qui sont en charge de la gestion de l'information policière soient au courant des points forts et des faiblesses de leur gestion de l'information policière opérationnel, il leur adresse les rapports qu'il dresse lors de ses contrôles. Ceux-ci sont en effet envoyés au procureur du Roi compétent ou le cas échéant au parquet fédéral (ce dernier cas vise notamment les enquêtes thématiques que l'organe de contrôle ferait sur l'application de l'embargo), lorsque les contrôles sont afférents à la matière de la police judiciaire. Pour ce qui concerne l'exécution des missions de police administrative, le rapport dressé par l'organe de contrôle est adressé au bourgmestre ou au collège de police.

Dit artikel beschrijft de wijze waarop het controleorgaan de hem door de wet toegewezen opdrachten kan aanvatten.

Voor eerst, kan het, zoals dat momenteel reeds mogelijk is, op initiatief beslissen een problematiek inzake het operationeel politieel informatiebeheer te behandelen. Vervolgens, en dit is een van zijn bijzonderheden, kan het in werking gesteld worden op verzoek van de twee verantwoordelijken voor de verwerking inzake het operationeel politieel informatiebeheer, met name de Ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie.

Tevens kan er een beroep op gedaan worden door de bevoegde overheden van bestuurlijke politie of door de bevoegde gerechtelijke overheden. In dit laatste geval, zal het bijvoorbeeld gaan om een procureur des Konings die wil weten of in zijn arrondissement de identificatiegegevens van de verdachten die verhoord werden, correct in de A.N.G. geregistreerd werden.

Het wetsontwerp bepaalt tevens dat het Controleorgaan gevatt kan worden door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer: deze mogelijkheid is het gevolg van de vraag tot synergie tussen de beide organen geformuleerd door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die een volledige afscheiding tussen beide dreigt.

Tenslotte, zoals dit klassiek is voor een orgaan dat afhangt van de wetgevende macht, kan het tevens in werking gesteld worden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers of de Senaat.

Het kan namelijk voorkomen dat zij zich, voorafgaand aan het opstellen van regels inzake het operationeel politieel informatiebeheer, wensen te baseren op een thematisch onderzoek van dit orgaan.

Teneinde zich ervan te vergewissen dat de overheden die belast zijn met het politieel informatiebeheer op de hoogte zijn van de sterktes en zwaktes van hun operationeel politieel informatiebeheer, maakt het controleorgaan hen het door hem naar aanleiding van zijn uitgevoerde controles opgemaakte verslagen over. Wanneer de controles betrekking hebben op de materie van de gerechtelijke politie, worden deze verslagen inderdaad toegezonden aan de bevoegde procureur des Konings of, in voorkomend geval, aan het federaal parket (dit laatste geval viseert onder meer de thematische onderzoeken die het controleorgaan zou uitvoeren over de toepassing van het embargo). Voor wat de uitoefening van de opdrachten van bestuurlijke politie betreft, wordt het door het controleorgaan opgesteld verslag aan de burgemeester of politiecollege gericht.

Art. 50

Cet article concerne l'insertion d'un nouvel article 36ter/9 dans la loi précitée.

Cet article décrit les missions spécifiques de l'organe de contrôle attenantes à la circulation des données des services de police vers la BNG et vice et versa.

Il s'agit premièrement de vérifier la correcte alimentation de la B.N.G.

L'alimentation correcte de la B.N.G est fondamentale puisque c'est à travers elle que les informations adéquates et pertinentes et non excessives pour l'ensemble de la police intégrée vont être partagées. Si la B.N.G n'est pas correctement alimentée, il ne peut y avoir de circulation de données opérationnelles entre les personnes partageant le "need to know", ni de coordination d'information. Les vérifications afférentes à cette alimentation correcte de la BNG implique que tout le processus d'alimentation de la BNG (délai de clôture des procès-verbaux et d'envoi de ceux-ci vers la BNG, qualité des données traitées, complétiltudes de celles-ci, ...) doit faire l'objet d'un monitoring de l'organe de contrôle. Afin de réaliser ce monitoring , les premiers partenaires de l'organe de contrôle seront les chefs de corps et les gestionnaires fonctionnels.

Deuxièmement, l'organe de contrôle doit contrôler que les membres de services de police qui accèdent à la BNG respectent les procédures.

Troisièmement, l'organe de contrôle doit aussi veiller à ce que l'information de la BNG circule correctement vers les autorités de police judiciaire ou les partenaires de la chaîne pénale et de sécurité qui peuvent dans le premier cas accéder directement à la B.N.G ou dans le second cas l'interroger directement. Il veillera particulièrement à ce que les modalités de traitement décrites dans les arrêtés royaux délibérés en Conseil des ministres soient respectées.

Art. 51

Cet article concerne l'insertion d'un nouvel article 36ter/10 dans la loi précitée.

Cet article spécifie la mission de contrôle à l'égard de différentes opérations de traitement qui sont considérées comme des "moments charnières au sein de la B.N.G.

Art. 50

Dit artikel betreft de invoeging van een nieuw artikel 36ter/9 in de voormelde wet.

Deze paragraaf beschrijft de bijzondere opdrachten van het controleorgaan met betrekking tot de gegevensflux van de politiediensten naar de A.N.G. en vice versa.

In eerste instantie gaat het over het toezicht op de correcte voeding van de A.N.G.

De correcte voeding van de A.N.G. is essentieel omdat het via de A.N.G. is dat de toereikende, ter zake dienende en niet overmatige gegevens voor het geheel van geïntegreerde politie zullen verdeeld worden. Wanneer de A.N.G. niet correct gevoed wordt, kan er geen operationele gegevensflux tussen de personen die over de 'need to know' beschikken, noch een coördinatie van de informatie zijn. De controles met betrekking tot deze correcte voeding van de A.N.G. houden in dat het gehele voedingsproces van de A.N.G. (sluitingstermijn van de processen-verbaal en verzendingstermijn ervan naar de A.N.G., kwaliteit van de verwerkte gegevens, volledigheid van de verwerkte gegevens,...) het voorwerp dient uit te maken van een monitoring door het controleorgaan. Om deze monitoring te verwezenlijken, zullen de eerste partners van het controleorgaan de korpschefs en de functionele beheerders zijn.

Ten tweede, dient het controleorgaan te controleren of de leden van de politiediensten die zich een toegang tot de A.N.G verschaffen, de procedures naleven.

Ten derde, moet het controleorgaan er tevens over waken dat de informatie van de A.N.G. correct doorstroomt naar de overheden van gerechtelijke politie of de partners van de strafrechts- en veiligheidsketen die, in het eerste geval, een rechtstreekse toegang hebben tot de A.N.G. of, in het tweede geval, deze rechtstreeks kunnen bevragen. Het controleorgaan zal in het bijzonder toezicht houden op de naleving van de verwerkingsmodaliteiten die bepaald zijn in de in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten.

Art. 51

Dit artikel betreft de invoeging van een nieuw artikel 36ter/10 in de voormelde wet.

Dit artikel bepaalt de controleopdracht met betrekking tot de verschillende verwerkingen die binnen de A.N.G. beschouwd worden als "scharniermomenten".

Ainsi, l'opération qu'est la validation recouvrera une acceptation spécifique, celle de l'examen de l'information saisie dans le système par rapport à une référence officielle qui doit être déterminée par les autorités judiciaires ou par les autorités de police administrative compétentes.

L'organe de contrôle doit donc apporter une attention particulière à ces différents "moments charnières". En vertu du paragraphe 3 du même article, l'organe de contrôle doit également vérifier si les fonctionnalités du système correspondent à la réalité et, au besoin, prendre acte des éventuels manquements humains, matériels ou informatiques du système.

Seules les autorités de police compétentes, à savoir les autorités judiciaires (le ministre de la Justice,...) ainsi que les autorités administratives (le ministre de l'Intérieur) déterminent les règles des traitements qui sont effectués dans le cadre de la banque de données nationale générale, ainsi que leurs fonctionnalités. L'organe de contrôle contrôlera uniquement le respect de ces des règles établies par les autorités compétentes (les ministres de l'Intérieur et de la Justice) et fonctionnalités prescrites et ne peut, en aucune façon, décréter ses propres règles de façon à ce qu'elles soient respectées par les services de police, pas plus que de créer ses propres fonctionnalités.

Art. 52

Cet article concerne l'insertion d'un nouvel article 36ter/11 dans la loi précitée.

Cet article fournit les "outils nécessaires" à l'organe de contrôle pour exercer des contrôles efficaces, à savoir un accès à l'ensemble des données et informations traitées par les services de police. Il peut donc s'agir d'un accès aux informations structurées des banques de données policières opérationnelles (la B.N.G., les banques de données de base, les banques de données particulières) ou les informations qui n'ont pas fait l'objet d'un processus d'automatisation (les carnets de notes,...) et de la possibilité de se rendre là où est traitée l'information policière opérationnelle afin d'y exercer leurs missions.

Zo omvat de verwerking die de validatie betreft een bijzondere aanvaarding, met name deze betreffende het onderzoek van de verhouding van de in het systeem gevattede informatie tot een officiële referentie die door de bevoegde gerechtelijke overheden of door de bevoegde overheden van bestuurlijke politie dient bepaald te worden.

Het controleorgaan moet bijgevolg een bijzondere aandacht schenken aan deze verschillende "scharniermomenten". Krachtens de derde paragraaf van hetzelfde artikel, dient het controleorgaan er bovendien op toe te zien of de functionaliteiten van het inplaatsgestelde systeem beantwoorden aan de werkelijkheid en, indien nodig, dient het controleorgaan akte te nemen van de eventuele menselijke, materiële of informaticatechnische gebreken van het systeem.

Enkel de bevoegde politieoverheden, met name de gerechtelijke overheden (minister van Justitie,...) evenals de bestuurlijke overheden (de minister van Binnenlandse Zaken) bepalen de verwerkingsregels die uitgevoerd worden in de algemene nationale gegevensbank, alsook de functionaliteiten van de verwerking. Het controleorgaan zal enkel toezicht houden op de naleving van de door de bevoegde overheden (de ministers van Binnenlandse Zaken of van Justitie) voorgeschreven regels en functionaliteiten en mag, op geen enkele wijze, eigen regels uitvaardigen opdat deze zouden nageleefd worden door de politiediensten, noch zijn eigen functionaliteiten creëren.

Art. 52

Dit artikel betreft de invoeging van een nieuw artikel 36ter/11 in de voormelde wet.

Dit artikel stelt het controleorgaan de "noodzakelijke middelen" ter beschikking om zijn controles efficiënt uit te voeren, met name een toegang tot het geheel van de door de politiediensten verwerkte gegevens en informatie. Het kan gaan om een toegang tot de gestructureerde informatie van de operationele politieke gegevensbanken (de A.N.G., de basisgegevensbanken, de bijzondere gegevensbanken) of tot de informatie die geen voorwerp uitmaakt van een automatiseringsproces (notitieboekjes,...) en de mogelijkheid om zich te begeven naar de plaatsen waar de operationele politieke informatie verwerkt wordt, om er hun opdrachten uit te voeren.

Art. 53

Cet article concerne l'insertion d'un nouvel article 36ter/12 dans la loi précitée.

La compétence pour l'organe de contrôle de rendre un avis sur la désignation, promotion, nomination ou mutation des fonctionnaires de police en charge de la gestion de la banque de données nationale générale n'a pas pour objet de créer un obstacle supplémentaire ou discriminant à leur égard par rapport à l'ensemble de leurs collègues.

Au contraire, étant donné la fonction extrêmement sensible de ces agents, il importe que ceux-ci puissent être à l'abri de quelque moyen de pression que ce soit, y compris de moyens de pression susceptibles de toucher leur position de carrière, afin de prévenir la gestion de la banque de données nationale générale contre toute mauvaise manipulation provoquée.

La compétence d'avis de l'organe de contrôle portant sur l'opportunité d'entamer une procédure disciplinaire à leur encontre répond au même principe.

Art. 54

Cet article concerne l'insertion d'un nouvel article 36ter/13 dans la loi précitée. En tant qu'organe du législatif, l'organe de contrôle fait rapport à la Chambre et au Sénat dans les 3 hypothèses décrites dans cet article.

Cette publicité est bien entendu sans préjudice de celle qui est réalisée à travers l'accès réservé aux autorités judiciaires, aux autorités de contrôle, aux ministres de l'intérieur et de la justice au répertoire central des banques de données particulières.

Art. 55

Cet article prévoit l'insertion d'un nouvel article 36ter/14 dans la loi précitée.

Cette disposition à vocation transitoire permet aux membres de l'Organe de contrôle de l'information policière dont le mandat est en cours au moment du changement de statut de cet organe de décider de continuer à bénéficier des dispositions statutaires applicables précédemment. Ils ne pourront toutefois continuer à bénéficier de cet ancien statut que jusqu'à la fin de leur mandat en cours. A l'issue de celui-ci, ils

Art. 53

Dit artikel betreft de invoeging van een nieuw artikel 36ter/12 in de voormelde wet.

De bevoegdheid van het controleorgaan om een advies te verlenen over de aanwijzing, de bevordering, de benoeming of de mutatie van de politieambtenaren die belast zijn met het beheer van de algemene gegevensbank heeft niet tot doel om ten aanzien van hen, in vergelijking met al hun andere collega's, een bijkomende of discriminerende hindernis te creëren.

Integendeel, teneinde het beheer van de algemene nationale gegevensbank te wapenen tegen elke uitgelokte slechte manipulatie is het, gelet op de uiterst gevoelige functie van deze ambtenaren, van belang dat deze beschut zijn voor om het even welk drukkingsmiddel dan ook, hierin begrepen de drukkingsmiddelen die hun carrièrepositie zouden kunnen raken.

De adviesbevoegdheid van het controleorgaan die betrekking heeft op de opportuniteit om ten aanzien van hen een tuchtprocedure op te starten, beantwoordt aan hetzelfde principe.

Art. 54

Dit artikel betreft de invoeging van een nieuw artikel 36ter/13 in de voormelde wet. Als orgaan van de wetgevende macht, doet het Controleorgaan verslag bij de Kamer en de Senaat in de 3 hypothesen beschreven in dit artikel.

Welteverstaan geldt deze openbaarmaking onvermindert deze die verwezenlijkt wordt doorheen de aan de gerechtelijke overheden, aan de controleoverheden, aan de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie voorbehouden beperkte toegang tot het centraal register van de bijzondere gegevensbanken.

Art. 55

Dit artikel voorziet in de invoeging van een nieuw artikel 36ter/14 in de voormelde wet.

Deze overgangsbepaling laat aan de leden van het Controleorgaan op de politieke informatie, wiens mandaat loopt op het ogenblik van de wijziging van het statuut van dit orgaan, toe om te beslissen of men verder wil genieten van de statutaire bepalingen die voorheen van toepassing waren. In ieder geval kunnen ze slechts van dit oude statuut genieten tot op het einde van het huidige mandaat. Na de beëindiging hiervan, vallen

tombent d'office sous l'application des règles statutaires prévues aux nouveaux articles de la loi du 18 juillet 1991.

TITRE IV

Modifications au Code d'instruction criminelle

Art. 56

Cet article insère un article 646 dans le Code d'instruction criminelle. Il est notamment lié au nouvel article 44/5 § 6 inséré dans la Loi sur la fonction de police qui prévoit la mise à jour des données par la police lorsqu'elles ne sont plus exactes. Le nouvel article 646 du Code d'instruction criminelle vise à assurer que la police soit tenue au courant des décisions judiciaires affectant les données traitées par la police. C'est déjà le cas dans une certaine mesure actuellement mais pas de manière systématique. L'article 646 prévoit la transmission de certaines informations extraites de décisions judiciaires vers la police. Les modalités seront fixées par le Roi: cela concerne notamment le mode de transmission de ces données ainsi que la sélection des données pertinentes.

Le premier alinéa porte sur les décisions des juridictions de fond, tandis que le deuxième alinéa porte sur les non-lieux décidés par les juridictions d'instruction et l'alinéa 3 concerne les décisions du ministère public.

S'agissant des juridictions de fond, le Conseil d'État s'interrogeait sur l'absence de référence au tribunal de police. Les données relatives aux contraventions n'étant conservées que durant un an en B.N.G., et vu par ailleurs le volume important de données et de décisions, une transmission et un traitement systématique des données paraît excessif.

Parmi les décisions du ministère public, on pourra trouver les décisions de classement sans suite ou encore d'autres décisions prises dans le cadre de l'enquête. Il ne s'agit pas de transmettre les données relatives à chacune de ces décisions judiciaires mais seulement celles qui peuvent affecter les données traitées en BNG.

ze automatisch onder de toepassing van de statutaire regels die voorzien zijn in de nieuwe artikelen van de wet van 18 juli 1991.

TITEL IV

Wijzigingen van het Wetboek van Strafvordering

Art. 56

Dit artikel voegt een artikel 646 in in het Wetboek van Strafvordering. Het houdt onder meer verband met het nieuw in de Wet op het politieambt ingevoegde artikel 44/5, § 6 dat de bijwerking van de gegevens door de politie bepaalt wanneer deze gegevens niet meer correct zijn. Het nieuwe artikel 646 van het Wetboek van strafvordering heeft als doel te waarborgen dat de politie op de hoogte gehouden wordt van de gerechtelijke beslissingen die de door de politie verwerkte gegevens kunnen beïnvloeden. Actueel is dit reeds in bepaalde mate het geval, maar dit gebeurt niet systematisch. Het artikel 646 bepaalt de doorzending aan de politie van bepaalde informatie afkomstig van de gerechtelijke beslissingen. De nadere regels zullen bepaald worden door de Koning: het betreft onder meer de wijze van overmaking van deze gegevens alsook de selectie van de relevante gegevens.

Het eerste lid betreft de beslissingen van de gerechten ten gronde, terwijl het tweede lid de door de onderzoeksgerechten besliste buitenvervolgingstellen en het derde lid de beslissingen van het openbaar ministerie betreft.

Wat de gerechten ten gronde betreft, stelde de Raad van State zich vragen bij de afwezigheid van de verwijzing naar de politierechtbank. Aangezien de gegevens aangaande de overtredingen slechts gedurende een jaar in de A.N.G. bewaard worden en tevens gelet op het belangrijke volume van deze gegevens en beslissingen, lijkt een systematische overmaking en verwerking van de gegevens overmatig.

Onder beslissingen van het openbaar ministerie, kan het bijvoorbeeld gaan om beslissingen tot sepot of nog om andere, in het raam van het onderzoek, genomen beslissingen. Het gaat er niet om de gegevens van alle gerechtelijke beslissingen over te maken, maar enkel deze van die beslissingen die de in de A.N.G. verwerkte gegevens kunnen beïnvloeden.

TITRE V

Dispositions finales

Art. 57

Cet article prévoit une entrée en vigueur de la plus grande partie de la loi le 10^e jour après la publication au *Moniteur belge*.

Toutefois, une dérogation a été prévue pour les aspects qui nécessitent des développements informatiques. Cela concerne l'archivage des données de la BNG, le traitement en BNG des données relatives aux victimes et la mise en œuvre des délais de conservation dans les banques de données de base. Pour ces aspects, l'entrée en vigueur est reportée à maximum deux ans après l'entrée en vigueur du reste de la loi.

Une dérogation a aussi été prévue pour le nouvel article 646 du Code d'instruction criminelle.

TITEL V

Slotbepalingen

Art. 57

Dit artikel bepaalt een inwerkingtreding van het grootste deel van de wet op de 10de dag na de publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Niettemin werd in een afwijking voorzien voor wat betreft de aspecten die informaticatechnische ontwikkelingen vereisen. Het betreft de archivering van de gegevens in de A.N.G., de verwerking van de gegevens betreffende slachtoffers in de A.N.G. en de inwerkingstelling van de bewaartermijnen in de basisgegevensbanken. Voor deze aspecten, wordt de inwerkingtreding uitgesteld tot maximaal twee jaren na de inwerkingtreding van de rest van de wet.

Een afwijking werd ook bepaald voor het nieuwe artikel 646 van het Wetboek van strafvordering.

Annexe - Tableau sur les délais d'effacement ou d'archivage

BNG – Pol Adm (art. 44/9 §1 ^e)			
Contacts manifestations (44/5, §1, 1°)	3 ans		
Phénomènes (44/5, §1, 2°)	5 ans		Accès possible 30 ans après l'archivage pour une enquête sur un crime
Groupements (44/5, §1, 3°)	5 ans		
Personnes dangereuses ou à protéger (44/5, §1, 4°)	5 ans		
Malades mentaux, exécution des peines, étrangers en séjour illégal (44/5, §1, 5°)	5 ans		
fait pénal commis dans le cadre du maintien de l'ordre public (44/5, §1, 6°)	5 ans		
BNG – Pol Jud (art. 44/9 §2)			
Suspect, auteur infraction (44/5, §3, 1° et 2°) + Exécution des peines (44/5, §3, 6°)	10 (délit) / et 30 (crime) ans après l'enregistrement	+ Prolongation en cas de nouveau crime ou délit → aussi longtemps que pour les données sur le nouveau fait + Suspension du délai durant la période d'emprisonnement ou mesure de sûreté d'au moins 5 ans	
Déces suspects (44/5, §3, 3°)		Clause de sauvegarde : pas d'archivage (mais =/= d'une suspension ou une prolongation) → Pas d'archivage tant que l'enquête est ouverte	Tant que l'enquête policière n'est pas clôturée Tant qu'il y a une mesure à prendre
Disparitions (44/5, §3, 4°)	5 ans après moment où la personne est retrouvée		Accès possible 30 ans après l'archivage pour une enquête sur un crime
Evasions (44/5, §3, 5°)	10 ans après tentative ou arrestation		
Témoins (44/5, §3, 7°)	10 ans après de l'enregistrement du dernier fait pénal		Exception : 5 ans pour les infos douces
Témoins à protéger (44/5, §3, 8°)	10 ans		
Victimes (44/5, §3, 9°)	10 ans		

Banque de données de base (hors gestion d'enquête !)			
Police administrative	5 ans		
Judiciaire – Roulage	5 ans		
Judiciaire - Autres infractions	15 ans à partir de l'enregistrement du fait + 15 ans → (pas cumulé) + 30 ans →	pour une consultation sur base du numéro de dossier Seulement pour une enquête sur un crime	
Application « Gestion d'enquête »			
	30 ans après la clôture de l'enquête policière puis fermeture du dossier dans l'application et effacement des données	Clause de sauvegarde : pas d'effacement si décision du PG dans des circonstances exceptionnelles liées à une enquête sur un crime (ex. tueurs du Brabant wallon)	

Annex - Tabel over de termijnen van uitwissing of archivering

ANG – Best Pol (art.44/9, §1)			
Contacten betogenen (44/5, §1, 1°)	3 jaar		Als de persoon opgevolgd wordt inzake gerechtelijke politie, worden de gegevens van bestuurlijke politie zolang bewaard als de gegevens van gerechtelijke politie
Fenomenen (44/5, §1, 2°)	5 jaar		Geen archivering zolang er te nemen maatregelen zijn
Groeperingen (44/5, §1, 3°)	5 jaar		Toegang mogelijk 30 jaar na archivering voor een onderzoek naar een misdaad
Gevaarlijke of te beschermen personen (44/5, §1, 4°)	5 jaar		
Geesteszieken, strafuitvoering, vreemdelingen in illegaal verblijf (44/5, §1, 5°)	5 jaar		
strafbaar feit gepleegd in het kader van de openbare ordehandhaving (44/5, §1, 6°)	5 jaar		
ANG – Ger Pol (art. 44/9 §2)			
Overtreding	1 jaar, daarna gearchiveerd	+ Verlenging bij nieuw wanbedrijf of nieuwe misdaad → zolang als voor de gegevens van het nieuwe feit + schorsing van de termijn gedurende de periode van gevangenneming of de veiligheidsmaatregel van minstens 5 jaar	Toegang mogelijk 30 jaar na archivering voor een onderzoek naar een misdaad
Verdachte, Dader misdrif (44/5, §3, 1° en 2°) + Strafuitvoering (44/5, §3, 6°)	10 (wanbedrijf) / en 30 (misdaden) jaar na registratie	Voorzichtigheidsclausule : geen archivering (maar /= van een schorsing of een verlenging) → Zolang het politieel onderzoek niet afgesloten is	Uitzondering : 5 jaar voor de zachte info
Verdachte overlijdens (44/5, §3, 3°)		Geen archivering zolang het onderzoek openstaand	Zolang er een te nemen maatregel is
Vermisten (44/5, §3, 4°)		5 jaar vanaf het moment van terugvinden van de persoon	
Ontsnappingen (44/5, §3, 5°)		10 jaar vanaf de poging of aanhouding	
Getuigen (44/5, §3, 7°)		10 jaar vanaf de registratie van het laatste strafbaar feit	Geen archivering zolang er te nemen maatregelen zijn
Te beschermen getuigen (44/5, §3, 8°)	10 jaar		
Slachtoffers (44/5, §3, 9°)	10 jaar		

Basisgegevensbank (buiten beheer van onderzoeken)		
Bestuurlijke politie	5 jaar	
Gerechtelijk – Verkeer	5 jaar	
Gerechtelijk – Andere misdrijven	15 jaar vanaf de registratie van het feit + 15 jaar → (niet gecumuleerd) + 30 jaar →	Voor een raadpleging op basis van het dossiernummer Enkel voor een onderzoek naar een misdaad
Toepassing « Beheer van onderzoek »		
	30 jaar na de sluiting van het politieel onderzoek, dan sluiting van het dossier in de toepassing en uitwisseling van de gegevens	Voorzichtigeidsclausule : geen uitwisseling indien beslissing vd PG in aan een misdaad verbonden uitzonderlijke omstandigheden (ex. Bende van Nijvel)

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État**

Avant-projet de loi modifiant la loi sur la fonction de police, la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et le Code d'instruction criminelle

TITRE I^{ER}*Disposition générale***Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE II*Modification de la loi sur la fonction de police***Art. 2**

L'article 3 de la loi sur la fonction de police est complété par le 6° rédigé comme suit:

"6°: Organe de contrôle de l'information policière, ci-après dénommé "Organe de contrôle": l'organe visé à l'article 40 la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

Art. 3

Dans le chapitre IV, section 1^{re} de la même loi sur la fonction de police, la sous-section 3, comportant les articles 44/1 à 44/11, insérée par la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, est abrogée.

Art. 4

Dans le chapitre IV, il est inséré une section 1bis intitulée "De la gestion des informations".

Art. 5

Dans la section 1bis, insérée par l'article 4, il est inséré une sous-section 1^{re} intitulée "Des règles générales de la gestion des informations".

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State**

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet op het politieambt, de Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levensfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en het wetboek van strafvordering

TITEL I*Algemene bepaling***Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL II*Wijziging van de wet op het politieambt***Art. 2**

Artikel 3 van de wet op het politieambt wordt aangevuld met de bepaling onder 6°, luidende:

"6°: Controleorgaan op de positionele informatie, hierna benoemd "Controleorgaan": het orgaan bedoeld in artikel 40 van de Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levensfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

Art. 3

In hoofdstuk IV, afdeling 1 van dezelfde wet, wordt onderafdeling 3, die de artikelen 44/1 tot 44/11 bevat, ingevoegd bij de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gesstructureerd op twee niveaus, opgeheven.

Art. 4

In hoofdstuk IV van dezelfde wet, wordt een afdeling 1bis ingevoegd, luidende "Het informatiebeheer".

Art. 5

In afdeling 1bis, ingevoegd bij artikel 4, wordt een onderafdeling 1 ingevoegd, luidende "Algemene regels betreffende het informatiebeheer".

Art. 6

Dans la sous-section 1^{re}, insérée par l'article 5, il est inséré un article 44/1 rédigé comme suit:

"Art. 44/1. § 1^{er}. Dans le cadre de l'exercice de leurs missions les services de police peuvent traiter des données à caractère personnel pour autant qu'elles présentent un caractère adéquat, pertinent et non excessif au regard des finalités de police administrative et de police judiciaire pour lesquelles elles sont obtenues et pour lesquelles elles sont traitées ultérieurement.

Ils peuvent également traiter des informations.

§ 2. En vue d'accomplir leurs missions de police judiciaire et de police administrative, les services de police peuvent recueillir et traiter, selon les modalités déterminées par le Roi, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, des données à caractère personnel visées à l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

§ 3. Lorsque, dans le cadre de l'exercice de leurs missions de police administrative, les services de police acquièrent la connaissance de données à caractère personnel et d'informations intéressant l'exercice de la police judiciaire, ils en informeront sans délai ni restriction, avec confirmation écrite, les autorités judiciaires compétentes.

§ 4. Lorsque, dans le cadre de l'exercice de leurs missions de police judiciaire, les services de police acquièrent la connaissance de données à caractère personnel et d'informations intéressant l'exercice de la police administrative et qui peuvent donner lieu à des décisions de police administrative, ils en informeront sans délai ni restriction, avec confirmation écrite, les autorités de police administrative compétentes, sauf si cela peut porter atteinte à l'exercice de l'action publique, mais sans préjudice des mesures indispensables à la protection des personnes et de la sécurité ou de la santé publique en cas de péril grave et immédiat pour celle-ci."

Art. 7

Dans la même sous-section 1^{re}, il est inséré un article 44/2 rédigé comme suit:

"Art. 44/2. Lorsque l'exercice des missions de police administrative et de police judiciaire nécessite que les services de police structurent les données à caractère personnel et les informations visées à l'article 44/1 de sorte qu'elles puissent être directement retrouvées, celles-ci sont traitées dans une banque de données policière opérationnelle, appartenant à l'une des catégories de banques de données visées à l'alinéa 2 selon les finalités propres à chaque catégorie de banques de données.

Art. 6

In onderafdeling 1, ingevoegd bij artikel 5, wordt een artikel 44/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 44/1. § 1. In het kader van de uitoefening van hun opdrachten kunnen de politiediensten gegevens van persoonlijke aard verwerken voor zover ze toereikend, terzake dienend en niet overmatig van aard zijn in het licht van de doeleinden van bestuurlijke en van gerechtelijke politie waarvoor ze verkregen worden en waarvoor ze later verwerkt worden.

Zij mogen eveneens informatie verwerken.

§ 2. Met het oog op het uitoefenen van hun opdrachten van gerechtelijke en bestuurlijke politie, mogen de politiediensten, volgens de modaliteiten bepaald door de Koning, na advies van de Commissie ter bescherming van de persoonlijke levensfeer, persoonsgegevens zoals bedoeld in artikel 6 van de Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levensfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, verzamelen en verwerken.

§ 3. Wanneer de politiediensten in het kader van de uitoefening van hun opdrachten van bestuurlijke politie kennis krijgen van persoonsgegevens en informatie die van belang zijn voor de uitoefening van de gerechtelijke politie, stellen zij de bevoegde gerechtelijke overheden daarvan onverwijd, zonder enige beperking en met schriftelijke bevestiging in kennis.

§ 4. Wanneer de politiediensten in het kader van de uitoefening van hun opdrachten van gerechtelijke politie kennis krijgen van persoonsgegevens en informatie die van belang zijn voor de uitoefening van de bestuurlijke politie en die aanleiding kunnen geven tot beslissingen van bestuurlijke politie, stellen zij de bevoegde bestuurlijke overheden daarvan onverwijd, zonder enige beperking en met schriftelijke bevestiging in kennis, behoudens wanneer dit de uitoefening van de strafvordering in het gedrang kan brengen, maar onverminderd de maatregelen die noodzakelijk zijn in geval van een ernstig en onmiddellijk gevaar voor de bescherming van personen en van de openbare veiligheid of gezondheid."

Art. 7

In dezelfde onderafdeling 1 wordt een artikel 44/2 ingevoegd, luidende:

"Art. 44/2. Wanneer de uitoefening van de opdrachten van bestuurlijke politie en van gerechtelijke politie vereist dat de politiediensten de persoonsgegevens en de informatie bedoeld in artikel 44/1 structureren zodat ze direct kunnen worden teruggevonden, worden deze verwerkt in een operationele politieke gegevensbank die behoort tot een van de in lid 2 bedoelde categorieën van gegevensbanken volgens de eigen doelstellingen van elk van deze categorie van gegevensbanken.

Les catégories de banques de données policières opérationnelles sont les suivantes:

1° la Banque de données Nationale Générale, ci-après dénommée "B.N.G.;"

2° les banques de données de base;

3° les banques de données particulières.

Les finalités visées à l'alinéa 1^{er} sont spécifiées respectivement dans les articles 44/7, 44/11/2, § 1^{er} et 44/11/3, § 2."

Art. 8

Dans la même section 1bis, il est inséré une sous-section 2 intitulée "Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée".

Art. 9

Dans la sous-section 2, insérée par l'article 8, il est inséré un article 44/3 rédigé comme suit:

"Art. 44/3. § 1^{er} Le traitement des données à caractère personnel visées à l'article 44/1 y compris celui effectué dans les banques de données visées à l'article 44/2 se fait conformément à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et sans préjudice de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives.

Ces données à caractère personnel et les informations visées à l'article 44/2 présentent un lien direct avec la finalité du traitement.

Chaque zone de police et chaque direction de la police fédérale traitant des données à caractère personnel et des informations visées à l'article 44/1, y compris celles incluses dans les banques de données visées à l'article 44/2 désigne un conseiller en sécurité et en protection de la vie privée.

Ce conseiller en sécurité et en protection de la vie privée peut exercer ses fonctions pour plusieurs zones de police locale ou plusieurs directions de la police fédérale.

Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée sera plus particulièrement chargé:

1° de la fourniture d'avis qualifiés en matière de sécurisation des données à caractère personnel et informations et de leur traitement,

2° de l'établissement, de la mise en œuvre, de la mise à jour et du contrôle d'une politique de sécurisation;

De categorieën van operationele politieke gegevensbanken zijn:

1° de Algemene Nationale Gegevensbank, hierna "A.N.G." genoemd;

2° de basisgegevensbanken;

3° de bijzondere gegevensbanken.

De doelstellingen bedoeld in lid 1 worden respectievelijk nader bepaald in de artikelen 44/7, 44/11/2, § 1 en 44/11/3, § 2."

Art. 8

In dezelfde afdeling 1bis, wordt een onderafdeling 2 ingevoegd, luidende "De consulent voor de veiligheid en persoonlijke levenssfeer".

Art. 9

In onderafdeling 2, ingevoegd bij artikel 8, wordt een artikel 44/3 ingevoegd, luidende:

"Art. 44/3. § 1. De verwerking van de persoonsgegevens bedoeld in artikel 44/1 met inbegrip van deze uitgevoerd in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2 gebeurt overeenkomstig de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en zonder afbreuk te doen aan de wet van 24 juni 1955 betreffende de archieven.

Deze persoonsgegevens en de in artikel 44/2 bedoelde informatie staan in rechtstreeks verband met de finaliteit van de verwerking.

Elke politiezone en elke directie van de federale politie die persoonsgegevens en informatie bedoeld in artikel 44/1, met inbegrip van deze ingevoegd in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2, verwerkt, wijst een consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aan.

Deze consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer kan zijn functies uitoefenen voor verschillende lokale politiezones of voor verschillende directies van de federale politie.

De consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zal meer in het bijzonder belast zijn met:

1° het verstrekken van deskundige adviezen inzake de beveiliging van persoonsgegevens en informatie en inzake hun verwerking;

2° het opstellen, het toepassen, het bijwerken en het controleren van een beveiligingsbeleid;

3° à l'exécution des autres missions relatives à la sécurité qui sont déterminées par le Roi ou qui lui sont confiées respectivement par son chef de corps ou son directeur.

Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée est également chargé des contacts avec la Commission de la protection de la vie privée.

Il exerce ses fonctions en toute indépendance. Il rend compte directement au chef de corps de la police locale s'il appartient à la police locale ou à son directeur s'il appartient à la police fédérale.

Le Roi peut fixer les règles selon lesquelles le conseiller en sécurité exerce ses missions.

§ 2. Il est créé une plate-forme dénommée "plate-forme de la sécurité et de la protection des données".

Cette plate-forme est chargée de veiller à la réalisation coordonnée du travail des conseillers en sécurité et en protection de la vie privée. La composition et les modalités de fonctionnement de cette plate-forme sont fixées par le Roi."

Art. 10

Dans la même sous-section 2, il est inséré un article 44/4 rédigé comme suit:

"Art. 44/4. § . 1^{er}. Les données à caractère personnel et les informations visées à l'article 44/1 y compris celles incluses dans les banques de données visées à l'article 44/2, relatives aux missions de police administrative sont traitées sous l'autorité du Ministre de l'Intérieur.

Sans préjudice des compétences des autorités judiciaires, les données à caractère personnel et les informations visées à l'article 44/1 y compris celles incluses dans les banques de données visées à l'article 44/2, relatives aux missions de police judiciaire sont traitées sous l'autorité du Ministre de la Justice.

§ 2. Les ministres de l'Intérieur et de la Justice, chacun dans le cadre de leurs compétences, déterminent par directives les mesures nécessaires en vue d'assurer la gestion et la sécurité dont notamment les aspects relatifs à la fiabilité, la confidentialité, la disponibilité, la traçabilité et l'intégrité des données à caractère personnel et des informations traitées dans les banques de données visées à l'article 44/2

§ 3. Les ministres de l'Intérieur et de la Justice, chacun dans le cadre de leurs compétences, déterminent par directives les mesures adéquates, pertinentes et non excessives relatives à l'interconnexion des banques de données visées à l'article 44/2 entre elles ou avec d'autres banques de données auxquelles les services de police ont légalement accès dans le cadre de l'exercice de leurs missions de police administrative et de police judiciaire."

3° de uitvoering van de andere beveiligingsopdrachten die door de Koning worden bepaald of die hem respectievelijk door zijn korpschef of zijn directeur worden toevertrouwd.

De consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer is ook belast met de contacten met de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Hij oefent zijn taken volledig onafhankelijk uit. Hij brengt rechtstreeks verslag uit aan de korpschef van de lokale politie indien hij tot de lokale politie behoort of aan zijn directeur indien hij tot de federale politie behoort.

De Koning kan nadere regels bepalen volgens dewelke de veiligheidsconsulent zijn opdrachten uitvoert.

§ 2. Er wordt een platform gecreëerd, genaamd "platform voor de veiligheid en de bescherming van de gegevens".

Dit platform wordt belast met het waken over de gecoördineerde realisatie van het werk van de consulenten voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De samenstelling en de nadere werkingsregels van dit platform worden door de Koning bepaald."

Art. 10

In dezelfde onderafdeling 2 wordt een artikel 44/4 ingevoegd, luidende:

"Art. 44/4. § 1. De persoonsgegevens en de informatie bedoeld in artikel 44/1 met inbegrip van deze ingevoegd in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2 met betrekking tot de opdrachten van bestuurlijke politie worden verwerkt onder het gezag van de minister van Binnenlandse Zaken.

Onverminderd de eigen bevoegdheden van de gerechtelijke overheden, worden de persoonsgegevens en de informatie bedoeld in artikel 44/1 met inbegrip van deze ingevoegd in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2 met betrekking tot de opdrachten van gerechtelijke politie verwerkt onder het gezag van de minister van Justitie.

§ 2. De ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie bepalen, elk binnen het kader van hun bevoegdheden, bij richtlijn de maatregelen die nodig zijn om het beheer en de veiligheid, waaronder in het bijzonder de aspecten met betrekking tot de betrouwbaarheid, de vertrouwelijkheid, de beschikbaarheid, de traceerbaarheid en de integriteit van de persoonsgegevens en de informatie die worden verwerkt in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2, te verzekeren.

§ 3. De ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie bepalen, elk binnen het kader van hun bevoegdheden, bij richtlijn de toereikende, terzake dienende en niet overmatige maatregelen met betrekking tot de koppeling van de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2 onderling of met andere gegevensbanken waartoe de politiediensten wettelijk toegang hebben in het kader van de uitoefening van hun opdrachten van bestuurlijke en van gerechtelijke politie."

Art. 11

Dans la même section 1bis, il est inséré une sous-section 3 intitulée “Catégories de données à caractère personnel enregistrées dans la B.N.G et les banques de données de base”.

Art. 12

Dans la sous-section 3, insérée par l'article 11, il est inséré un article 44/5 rédigé comme suit:

“Art. 44/5. § 1^{er}. Les données à caractère personnel traitées dans les banques de données visées à l'article 44/2, alinéa 2, 1° et 2° aux fins de police administrative sont les suivantes:

1° les données de contact des représentants des associations, communiquées volontairement par celles-ci ou disponibles publiquement pour permettre la gestion des événements;

2° les données relatives aux personnes impliquées dans les phénomènes de police administrative entendus comme, l'ensemble des problèmes, portant atteinte à l'ordre public et nécessitant des mesures appropriées de police administratives, parce qu'ils sont de nature similaire et répétitifs, qu'ils sont commis par de mêmes personnes ou qu'ils visent les mêmes catégories de victimes ou de lieux;

3° les données relatives aux membres d'un groupement national ou international susceptible de porter atteinte à l'ordre public tel que visé à l'article 14;

4° les données relatives aux personnes susceptibles de porter atteinte aux personnes ou aux biens mobiliers et immobiliers à protéger et celles relatives aux personnes qui peuvent en être la cible;

5° les données relatives aux personnes visées aux articles 18 à 21;

6° les données relatives aux personnes enregistrées en police judiciaire pour un fait infractionnel commis dans le cadre du maintien de l'ordre public.

Les données visées au présent paragraphe incluent également les données traitées dans le cadre de la coopération policière internationale en matière pénale.

§ 2. La liste des phénomènes visés au paragraphe 1^{er}, 2^o et des groupements visés au paragraphe 1^{er}, 3^o est établie au moins annuellement par le ministre de l'Intérieur, sur la base d'une proposition conjointe de la police fédérale, de l'Organe de coordination de l'analyse de la menace et des services de renseignements et de sécurité.

§ 3. Les données à caractère personnel traitées dans les banques de données visées à l'article 44/2, alinéa 2, 1° et 2° aux fins de police judiciaire sont les suivantes:

Art. 11

In dezelfde afdeling 1bis, wordt een onderafdeling 3 ingevoegd, luidende “Categorieën van in de A.N.G. en in de basisgegevensbanken geregistreerde persoonsgegevens”.

Art. 12

In onderafdeling 3, ingevoegd bij artikel 11, wordt een artikel 44/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/5. § 1. De persoonsgegevens die voor doeleinden van bestuurlijke politie verwerkt worden in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2, tweede lid, 1° en 2° zijn:

1° de contactgegevens van de vertegenwoordigers van verenigingen die vrijwillig door laatstgenoemden worden meegedeeld of die openbaar beschikbaar zijn, om het beheer van gebeurtenissen mogelijk te maken;

2° de gegevens met betrekking tot de personen die betrokken zijn bij fenomenen van bestuurlijke politie waaronder verstaan wordt het geheel van problemen die de openbare orde verstören en die gepaste maatregelen van bestuurlijke politie vereisen omdat zij van dezelfde aard en terugkerend zijn, door dezelfde personen gepleegd worden of gericht zijn op dezelfde categorieën van slachtoffers of plaatsen;

3° de gegevens met betrekking tot de leden van een nationale of internationale groepering die de openbare orde zoals bedoeld in artikel 14 zou kunnen verstören;

4° de gegevens met betrekking tot de personen die schade kunnen toebrengen aan te beschermen personen of roerende en onroerende goederen en de gegevens met betrekking tot de personen die er het doelwit van kunnen uitmaken;

5° de gegevens met betrekking tot de personen bedoeld in de artikelen 18 tot 21;

6° de gegevens met betrekking tot de personen die geregistreerd zijn inzake gerechtelijke politie voor een strafbaar feit dat gepleegd werd in het kader van de openbare ordehandhaving.

De gegevens bedoeld in deze paragraaf omvatten eveneens de gegevens die verwerkt worden in het kader van de internationale politieke samenwerking in strafzaken.

§ 2. De lijst met de fenomenen bedoeld in paragraaf 1, 2^o en de groeperingen bedoeld in paragraaf 1, 3^o, wordt minstens jaarlijks uitgewerkt door de minister van Binnenlandse Zaken, op basis van een gezamenlijk voorstel van de federale politie, het coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse en de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

§ 3. De persoonsgegevens die voor doeleinden van gerechtelijke politie verwerkt worden in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2, tweede lid, 1° en 2° zijn:

1° les données relatives aux suspects d'un fait pénal et aux personnes condamnées;

2° les données relatives aux auteurs et suspects d'une infraction sanctionnée administrativement et constatée par la police;

3° les données relatives aux personnes décédées de manière suspecte;

4° les données relatives aux personnes disparues;

5° les données relatives aux personnes évadées ou qui ont tenté de s'évader;

6° les données relatives à l'exécution des peines et à ses modalités d'exécution;

7° les données relatives aux témoins d'un fait pénal;

8° les données relatives aux personnes visées à l'article 102, 1° à 3°, du Code d'instruction criminelle;

9° les données relatives aux victimes d'un fait pénal.

§ 4. Les données à caractère personnel traitées dans les banques de données visées à l'article 44/2, alinéa 2, 2° aux fins de police judiciaire sont en outre les suivantes:

1° les données relatives aux personnes qui se sont constituées partie civile ou aux personnes lésées;

2° les données relatives aux personnes civilement responsables d'un fait pénal.

§ 5. Les données visées aux paragraphes 3 et 4 incluent également les données traitées dans le cadre de la coopération judiciaire et policière internationale en matière pénale.

§ 6. Lorsque la police a connaissance, par elle-même, par la personne concernée ou son avocat, en application de l'article 646 du Code d'instruction criminelle ou par tout autre moyen, du fait que les données ne remplissent plus les conditions pour être traitées dans le cadre des paragraphes 1^{er}, 3 ou 4, ces données doivent être mises à jour."

Art. 13

Dans la même section 1bis, il est inséré une sous-section 4 intitulée "L'Organe de contrôle de l'information policière".

Art. 14

Dans la sous-section , insérée par l'article 13, il est inséré un article 44/6 rédigé comme suit:

1° de gegevens met betrekking tot de verdachten van een strafrechtelijk feit of de veroordeelde personen;

2° de gegevens met betrekking tot de daders en verdachten van een door de politie vastgestelde administratief gesancioneerde inbreuk;

3° de gegevens met betrekking tot de personen die op verdachte wijze overleden zijn;

4° de gegevens met betrekking tot de vermist personen;

5° de gegevens met betrekking tot de ontsnapte personen of de personen die gepoogd hebben te ontsnappen;

6° de gegevens met betrekking tot de strafuitvoering en de strafuitvoeringsmodaliteiten;

7° de gegevens met betrekking tot de getuigen van een strafrechtelijk feit;

8° de gegevens met betrekking tot de personen bedoeld in artikel 102, 1° tot 3° van het Wetboek van Strafvordering;

9° de gegevens met betrekking tot de slachtoffers van een strafrechtelijk feit.

§ 4. De persoonsgegevens die voor doeleinden van gerechtelijke politie verwerkt worden in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2, tweede lid, 2° zijn bovendien:

1° de gegevens met betrekking tot de personen die zich burgerlijke partij hebben gesteld of de benadeelde personen;

2° de gegevens met betrekking tot de burgerrechtelijk aansprakelijke personen van een strafrechtelijk feit.

§ 5. De gegevens bedoeld in paragrafen 3 en 4 omvatten eveneens de gegevens die verwerkt worden in het kader van de internationale gerechtelijke en politieke samenwerking in strafzaken.

§ 6. Wanneer de politie ambtshalve, door de betrokken persoon of zijn advocaat, bij toepassing van artikel 646 van het Wetboek van strafvordering of op enige andere wijze, kennis heeft van het feit dat de gegevens niet langer beantwoorden aan de voorwaarden om verwerkt te worden in het kader van de §§ 1, 2 of 3, worden deze gegevens bijgewerkt."

Art. 13

In dezelfde afdeling 1bis, wordt een onderafdeling 4 ingevoegd, luidende "Het Controleorgaan op de politieke informatie".

Art. 14

In onderafdeling 4, ingevoegd bij artikel 13, wordt een artikel 44/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/6. Le contrôle du traitement des informations et des données visées à l'article 44/1, y compris celles incluses dans les banques de données visées à l'article 44/2, est assuré par l'Organe de contrôle.”

Art. 15

Dans la même section 1bis, il est inséré une sous-section 5 intitulée “La B.N.G.”.

Art. 16

Dans la sous-section 5, insérée par l'article 15, il est inséré un article 44/7 rédigé comme suit:

“Art. 44/7. La B.N.G. est la banque de données policière qui contient les données visées à l'article 44/5 et les informations dont l'ensemble des services de police ont besoin pour exercer les missions de police administrative et de police judiciaire visées aux articles 14 et 15 et permettant:

1° l'identification des personnes visées à l'article 44/5, §§ 1 et 3;

2° l'identification des personnes ayant accès à la B.N.G.;

3° la coordination et le croisement des données à caractère personnel et informations policières;

4° la vérification au niveau national des antécédents de police administrative et de police judiciaire;

5° l'aide aux contrôles effectués par les services de police par l'indication des mesures à prendre soit sur la base d'une décision des autorités administratives ou des autorités judiciaires compétentes, soit en fonction de l'existence des antécédents de police administrative ou de police judiciaire;

6° l'appui à la définition et à la réalisation de la politique policière et de sécurité.

Pour ce qui concerne l'enregistrement dans la B.N.G. des données visées à l'article 44/5, § 3, 1°, relatives à un mineur qui n'a pas 14 ans accompli, l'autorisation du magistrat compétent est requise.

Les services de police transmettent d'office dans la B.N.G. les données et les informations visées à l'alinéa 1er.”

Art. 17

Dans la même sous-section 5, il est inséré un article 44/8 rédigé comme suit:

“Art. 44/8. Par dérogation à l'article 44/7, alinéa 3, l'obligation d'alimenter la B.N.G. est différée lorsque et aussi longtemps que le magistrat compétent, avec l'accord du procureur

“Art. 44/6. De controle op de verwerking van de informatie en de gegevens bedoeld in artikel 44/1, met inbegrip van deze ingevoegd in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2, gebeurt door het Controleorgaan.”

Art. 15

In dezelfde afdeling 1bis, wordt een onderafdeling 5 ingevoegd, luidende “De A.N.G.”.

Art. 16

In onderafdeling 5, ingevoegd bij artikel 15, wordt een artikel 44/7 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/7. De A.N.G. is de politieke gegevensbank die de gegevens bedoeld in artikel 44/5 en de informatie bevat die voor het geheel van de politiediensten nodig zijn om de opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie bedoeld in de artikelen 14 en 15 uit te oefenen en die het mogelijk maakt:

1° de personen bedoeld in artikel 44/5 §§ 1 en 3 te identificeren;

2° de personen die toegang hebben tot de A.N.G. te identificeren;

3° de politieke persoonsgegevens en informatie te coördineren en te kruisen;

4° de antecedenten van bestuurlijke en van gerechtelijke politie op nationaal niveau te controleren;

5° de door de politiediensten uitgevoerde controles te ondersteunen door aan te geven welke maatregelen moeten genomen worden, hetzij op basis van een beslissing van de bevoegde bestuurlijke of gerechtelijke overheden, hetzij op basis van het bestaan van antecedenten van bestuurlijke of van gerechtelijke politie;

6° de bepaling en de uitwerking van het politie-en veiligheidsbeleid te ondersteunen.

Wat de registratie in de A.N.G. van de gegevens bedoeld in artikel 44/5, § 3, 1°, met betrekking tot een minderjarige jonger dan 14 jaar betreft, is de toestemming van de bevoegde magistraat vereist.

De politiediensten zenden ambtshalve de gegevens en informatie bedoeld in lid 1 aan de A.N.G. toe.”

Art. 17

In dezelfde onderafdeling 5 wordt een artikel 44/8 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/8. In afwijking van artikel 44/7, derde lid wordt de verplichting tot voeding van de A.N.G. uitgesteld wanneer en zolang de bevoegde magistraat, met instemming van de

fédéral, estime que cette alimentation peut compromettre l'exercice de l'action publique ou la sécurité d'une personne. Le cas échéant, le procureur fédéral peut déterminer les modalités de cette dérogation.

Le procureur fédéral vérifie à échéances régulières la nécessité du maintien de l'ajournement de l'alimentation de la B.N.G."

Art. 18

Dans la même sous-section 5, il est inséré un article 44/9 rédigé comme suit:

"Art. 44/9. § 1^{er} Les données à caractère personnel visées à l'article 44/5, § 1^{er} traitées dans la B.N.G. à des fins de police administrative sont archivées lorsqu'elles présentent un caractère non adéquat, non pertinent ou excessif et en tout cas:

1° pour les données à caractère personnel visées à l'article 44/5, § 1^{er}, 1°, 3 ans à partir du dernier enregistrement;

2° pour les données à caractère personnel visées à l'article 44/5, § 1^{er}, 2°, 5 ans à partir du dernier enregistrement;

3° pour les données à caractère personnel visées à l'article 44/5, § 1^{er}, 3° à 6°, 5 ans à partir du dernier enregistrement;

Les données visées à l'article 44/5, § 1^{er}, 2° à 6° ne sont pas archivées tant que:

a) il y a une mesure à prendre sur la base d'une décision d'une autorité administrative ou judiciaire compétente ou

b) des données relatives à la personne concernée, traitées dans la B.N.G. sur base de l'article 44/5, § 3, 1°, 2° ou 6°, n'ont pas été archivées en application du paragraphe 2, a), 2°.

§ 2. Les données à caractère personnel visées à l'article 44/5, § 3 traitées dans la B.N.G. à des fins de police judiciaire sont archivées lorsqu'elles présentent un caractère non adéquat, non pertinent ou excessif et en tout cas:

a) pour les personnes visées à l'article 44/5, § 3, 1°, 2° et 6°:

1° 1 ans à partir de l'enregistrement du fait s'il s'agit d'une contravention;

2° 10 ans s'il s'agit d'un délit, et 30 ans s'il s'agit d'un crime, à partir de l'enregistrement du fait.

Si un nouveau fait est commis par la même personne alors que le délai d'archivage du fait ou de l'un des faits antérieurs n'est pas atteint, la règle de l'alinéa 1^{er} est appliquée à chaque fait commis et l'archivage des données à caractère personnel de l'ensemble des faits a lieu lorsque les délais pour tous les faits sont atteints.

federale procureur, meent dat deze voeding de uitoefening van de strafvordering of de veiligheid van een persoon in het gedrang kan brengen. In voorkomend geval kan de federale procureur de regels voor deze afwijking bepalen.

De federale procureur gaat op regelmatige tijdstippen de noodzaak tot behoud van het uitstel van de voeding van de A.N.G. na."

Art. 18

In dezelfde onderafdeling 5 wordt een artikel 44/9 ingevoegd, luidende:

Art. 44/9 § 1. De persoonsgegevens bedoeld in artikel 44/5, § 1, verwerkt in de A.N.G. voor doeleinden van bestuurlijke politie, worden gearchiveerd wanneer zij ontoereikend, , niet ter zake dienend of overmatig van aard zijn, en in ieder geval:

1° voor de persoonsgegevens bedoeld in artikel 44/5, § 1, 1°, 3 jaar vanaf de laatste registratie;

2° voor de persoonsgegevens bedoeld in artikel 44/5, § 1, 2°, 5 jaar vanaf de laatste registratie;

3° voor de persoonsgegevens bedoeld in artikel 44/5, § 1, 3° tot 6°, 5 jaar vanaf de laatste registratie;

De gegevens bedoeld in artikel 44/5, § 1, 2° tot 6° worden niet gearchiveerd zolang:

a) er een te nemen maatregel is op basis van een beslissing van een bevoegde bestuurlijke of gerechtelijke overheid of

b) de gegevens betreffende de betrokken die in de A.N.G. verwerkt worden op basis van artikel 44/5, § 3, 1°, 2° of 6° niet gearchiveerd werden met toepassing van paragraaf 2, a), 2°.

§ 2. De persoonsgegevens bedoeld in artikel 44/5, § 3, verwerkt in de A.N.G. voor doeleinden van gerechtelijke politie, worden gearchiveerd wanneer zij ontoereikend, niet ter zake dienend of overmatig van aard zijn, en in ieder geval:

a) voor de in artikel 44/5, § 3, 1°, 2° en 6° bedoelde personen:

1° 1 jaar vanaf de registratie van het feit wanneer het een overtreding betreft;

2° 10 jaar vanaf de registratie van het feit wanneer het een wanbedrijf betreft, en 30 jaar vanaf de registratie van het feit wanneer het een misdaad betreft.

Wanneer door dezelfde persoon een nieuw feit wordt gepleegd terwijl de archiveringstermijn van het vorig feit of van één van de vorige feiten nog niet bereikt is, wordt de regel van de eerste lid toegepast op elk gepleegd feit en zal de archivering van de persoonsgegevens voor het geheel van de feiten plaatsvinden wanneer de termijnen voor alle feiten bereikt zijn.

Lorsqu'une personne visée à l'article 44/5, § 3, 1°, 2° et 6° et qui se trouve dans les conditions visées au 2° fait l'objet d'un emprisonnement ferme, d'une mise à disposition du gouvernement ou d'un internement, pour une période d'au moins 5 ans, le délai de conservation visé au 2° est suspendu à concurrence de la durée de la peine ou de la mesure.

Les données visées à l'article 44/5, § 3 ne sont pas archivées tant que:

— il y a une mesure à prendre sur la base d'une décision d'une autorité administrative ou judiciaire compétente ou

— une information ou une instruction judiciaire au sens des articles 28bis et 55 du code d'instruction criminelle est ouverte et pour laquelle des devoirs d'enquête ont été prescrits à la police et tant que cette dernière n'a pas été informée par le magistrat compétent de la fin de ladite information ou instruction judiciaire.

b) pour les personnes visées à l'article 44/5, § 3, 4°, 5 ans à partir du moment où la personne a été retrouvée;

c) pour les personnes visées à l'article 44/5, § 3, 5°, 10 ans à partir du moment où la personne a été à nouveau arrêtée ou à partir de la tentative d'évasion;

d) pour les personnes visées à l'article 44/5, § 3, 7° à 9°, 10 ans à partir de l'enregistrement du dernier fait pénal dont elles sont témoins ou victimes, étant entendu que les données ne sont pas archivées tant que:

— il y a une mesure à prendre sur la base d'une décision d'une autorité administrative ou judiciaire compétente ou

— une information ou une instruction judiciaire au sens des articles 28bis et 55 du code d'instruction criminelle est ouverte et pour laquelle des devoirs d'enquête ont été prescrits à la police et tant que cette dernière n'a pas été informée par le magistrat compétent de la fin de ladite information ou instruction judiciaire.

Les données relatives aux personnes visées à l'article 44/5, § 3, 3° ne peuvent pas être archivées tant que l'enquête est ouverte.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, aux a) à d), les données relatives aux personnes visées à l'article 44/5, § 3, 1° à 9°, sont archivées en tout cas 5 ans à partir de l'enregistrement de la dernière information relative à un fait pénal lorsqu'il n'est pas localisé dans le temps ou dans l'espace."

Art. 19

Dans la même sous-section 5, il est inséré un article 44/10 rédigé comme suit:

"Art. 44/10. § 1^{er}. Sans préjudice de la loi du 24 juin 1955 relatives aux archives, les données à caractère personnel et

Wanneer een in artikel 44/5, § 3, 1°, 2° en 6° bedoelde persoon die zich in de in 2° bedoelde voorwaarden bevindt, voor een periode van minstens 5 jaar het voorwerp uitmaakt van een effectieve gevangenisstraf, een terbeschikkingstelling van de regering of een internering, wordt de in 2° bedoelde bewaartijd opgeschorst ten behoeve van de duur van de straf of van de maatregel.

De gegevens bedoeld in artikel 44/5, § 3 worden niet gearchiveerd zolang:

— er een te nemen maatregel is op basis van een beslissing van een bevoegde bestuurlijke of gerechtelijke overheid of

— er een openstaand opsporings- of gerechtelijk onderzoek in de zin van de artikelen 28bis en 55 van het wetboek van strafvordering is en waarvoor aan de politie onderzoeksopdrachten werden bevolen, zolang de politie niet ingelicht werd door de bevoegde magistraat over het eind van het genoemde opsporingsonderzoek of gerechtelijk onderzoek.

b) voor de in artikel 44/5, § 3, 4° bedoelde personen, gedurende 5 jaar vanaf het ogenblik waarop de persoon teruggevonden werd,

c) voor de in artikel 44/5, § 3, 5° bedoelde personen, gedurende 10 jaar vanaf het ogenblik waarop de persoon opnieuw aangehouden werd of vanaf de ontsnappingspoging.

d) voor de in artikel 44/5, § 3, 7° tot 9° bedoelde personen, gedurende 10 jaar vanaf de registratie van het laatste strafbaar feit waarvan zij getuige of slachtoffer zijn, met dien verstande dat de gegevens niet gearchiveerd worden zolang:

— er een te nemen maatregel is op basis van een beslissing van een bevoegde bestuurlijke of gerechtelijke overheid of

— er een openstaand opsporings- of gerechtelijk onderzoek in de zin van de artikelen 28bis en 55 van het wetboek van strafvordering is en waarvoor aan de politie onderzoeksopdrachten werden bevolen, zolang de politie niet ingelicht werd door de bevoegde magistraat over het eind van het genoemde opsporingsonderzoek of gerechtelijk onderzoek.

De in artikel 44/5, § 3, 3° bedoelde personen kunnen niet gearchiveerd worden zolang er een openstaand onderzoek is.

In afwijking van eerste lid, a) tot d) worden de gegevens met betrekking tot de in artikel 44/5, § 3, 1° tot 9° bedoelde personen in ieder geval gearchiveerd 5 jaar vanaf de registratie van de laatste informatie betreffende een strafbaar feit, wanneer dit niet gelokaliseerd is in de tijd of in de ruimte."

Art. 19

In dezelfde onderafdeling 5 wordt een artikel 44/10 ingevoegd, luidende:

"Art. 44/10. § 1. Onverminderd de archiefwet van 24 juni 1955 worden de persoonsgegevens en informatie die

les informations traitées dans la B.N.G. à des fins de police administrative ou de police judiciaire sont archivées pendant 30 ans.

§ 2. La consultation des archives de la B.N.G. est réalisée limitativement pour les finalités suivantes:

1° la prise de connaissance et l'exploitation du passé criminel dans le cadre d'une enquête relative à un crime;

2° l'aide dans le cadre des enquêtes à l'identification, sur la base des empreintes digitales des personnes visées à l'article 44/5, § 3, 1°;

3° l'appui à la définition et à la réalisation de la politique policière et de sécurité;

4° sur base d'une demande écrite du ministre de l'Intérieur, la défense des services de police en justice et le suivi des procès en révision impliquant des données contenues dans la B.N.G.

Le résultat de l'exploitation des archives de la B.N.G. pour la finalité visée à l'alinéa 1^{er}, 3°, est anonymisé."

Art. 20

Dans la même sous-section 5, il est inséré un article 44/11 rédigé comme suit:

"Art. 44/11. § 1^{er}. La B.N.G. est gérée par une direction du commissariat général de la police fédérale.

Cette direction peut se faire assister pour les aspects techniques par des services dépendant d'autres directions générales.

Cette direction est dirigée par un directeur et un directeur adjoint. L'un est membre de la police fédérale et l'autre appartient à la police locale.

Le Roi arrête les modalités de leur désignation.

§ 2. Les fonctionnaires de police chargés de la gestion de la B.N.G. sont désignés par le Roi après avis de l'Organe de contrôle visé à l'article 44/6.

Une nomination, une affectation ou une réaffectation leur est octroyée uniquement sur initiative ou avec l'accord du ministre compétent et après avis de cet Organe de contrôle. Les modalités en sont déterminées par le Roi.

Une procédure disciplinaire à l'égard de ces fonctionnaires de police pour des faits commis pendant la durée de leur désignation ne peut être intentée qu'avec l'accord ou sur ordre du ministre de l'Intérieur.

L'avis de l'Organe de contrôle est recueilli pour les procédures disciplinaires qui ne sont pas ordonnées par le ministre."

in de A.N.G. worden verwerkt voor doeleinden van bestuurlijke of van gerechtelijke politie gedurende 30 jaar gearchiveerd.

§ 2. De archieven van de A.N.G. kunnen beperkt worden geraadpleegd voor de volgende doeleinden:

1° de kennisneming en de exploitatie van het criminale verleden in het kader van een onderzoek met betrekking tot een misdaad;

2° de hulp, in het kader van onderzoeken, bij de identificatie op basis van de vingerafdrukken van de personen bedoeld in artikel 44/5, § 3, 1°;

3° de ondersteuning bij het bepalen en het uitwerken van het politie- en veiligheidsbeleid;

4° op basis van een schriftelijke vraag van de minister van Binnenlandse Zaken, de verdediging van de politiediensten in rechte en de opvolging van de processen in herziening waarbij in de A.N.G. vervatte gegevens betrokken zijn.

Het resultaat van de exploitatie van de archieven van de A.N.G. voor het eerste lid, 3° bedoelde doeleinde is gedepersonaliseerd."

Art. 20

In dezelfde onderafdeling 5 wordt een artikel 44/11 ingevoegd, luidende:

Art. 44/11. § 1. De A.N.G. wordt beheerd door een directie van het commissariaat-generaal van de federale politie.

Deze directie kan zich voor de technische aspecten laten bijstaan door diensten die van andere algemene directies afhangen.

Deze directie wordt geleid door een directeur en een adjunct-directeur. Eén ervan is lid van de federale politie en de andere behoort tot de lokale politie.

De Koning bepaalt de nadere regels van hun aanwijzing.

§ 2. De politieambtenaren belast met het beheer van de A.N.G. worden aangewezen door de Koning na advies van het Controleorgaan bedoeld in artikel 44/6.

Een benoeming, aanwijzing of herplaatsing wordt hen uitsluitend toegekend op initiatief of met het akkoord van de bevoegde minister en na advies van dit Controleorgaan. De nadere regels hiervan worden bepaald door de Koning.

Een tuchtrechtelijke procedure ten aanzien van deze politieambtenaren voor feiten gepleegd tijdens de duur van hun aanwijzing kan slechts worden ingesteld met instemming of op bevel van de minister van Binnenlandse Zaken.

Het advies van het Controleorgaan wordt ingewonnen voor tuchtprocedures die niet door de minister bevolen worden."

Art. 21

Dans la même sous-section 5, il est inséré un article 44/11/1 rédigé comme suit:

“Art. 44/11/1. Tout membre des services de police qui, soit retient sciemment et volontairement des données à caractère personnel ou des informations présentant un intérêt pour l'exécution de l'action publique ou des données à caractère personnel ou des informations de police administrative qui peuvent donner lieu à la prise de mesures indispensables à la protection des personnes, à la sécurité publique ou à la santé publique, ou soit s'abstient sciemment et volontairement d'alimenter la B.N.G. conformément à l'article 44/7 sera puni d'un emprisonnement d'un mois à six mois et d'une amende de vingt-six à cinq cents euros, ou d'une de ces peines seulement.

Les dispositions du livre Ier du Code pénal, en ce compris le chapitre VII et l'article 85, sont d'application à cette infraction.”

Art. 22

Dans la même section 1bis, il est inséré une sous-section 6 intitulée “Les banques de données de base”.

Art. 23

Dans la sous-section 6, insérée par l'article 22, il est inséré un article 44/11/2 rédigé comme suit:

“Art. 44/11/2. § 1^{er}. Les banques de données de base sont les banques de données policières créées au profit de l'ensemble de la police intégrée et qui ont pour finalité d'exécuter les missions de police administratives et de police judiciaire visées aux articles 14 et 15 en exploitant les données à caractère personnel et informations qui y sont incluses et en informant les autorités compétentes de l'exercice des missions de police administrative et de police judiciaire.

Ces banques de données sont développées par la direction du commissariat général de la police fédérale, visée à l'article 44/11, § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Cette direction peut se faire assister pour les aspects techniques par des services dépendant d'autres directions générales.

§ 2. Les données à caractère personnel et les informations traitées dans les banques de données de base à l'exception de celles relatives à la gestion des enquêtes, ne sont disponibles et directement consultables, que par les services de police qui sont à l'origine de l'enregistrement de celles-ci ou qui doivent, de par leurs missions légales coordonner les données et informations.

Art. 21

In dezelfde onderafdeling 5 wordt een artikel 44/11/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/11/1. Elk lid van de politiediensten dat, ofwel willens en wetens persoonsgegevens of informatie achterhoudt die van belang zijn voor de uitoefening van de strafvordering of persoonsgegevens of informatie van bestuurlijke politie die aanleiding kunnen geven tot het nemen van maatregelen die noodzakelijk zijn voor de bescherming van personen, van de openbare veiligheid of van de openbare gezondheid, ofwel willens en wetens nalaat de A.N.G. te voeden overeenkomstig artikel 44/7, zal worden gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot zes maanden en een geldboete van zesen-twintig tot vijfhonderd euro of met één van die straffen alleen.

De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn toepasselijk op dit misdrijf.”

Art. 22

In dezelfde afdeling 1bis, wordt een onderafdeling 6 ingevoegd, luidende “Basisgegevensbanken”.

Art. 23

In onderafdeling 6, ingevoegd bij artikel 22, wordt een artikel 44/11/2 ingevoegd, luidende:

Art. 44/11/2. § 1. De basisgegevensbanken zijn de politiegegevensbanken die opgericht worden ten behoeve van het geheel van de geïntegreerde politie en die tot doel hebben om de opdrachten van bestuurlijke en van gerechtelijke politie, bedoeld in de artikelen 14 en 15, uit te oefenen door de erin vervatte persoonsgegevens en informatie te exploiteren en door de bevoegde overheden te informeren over de uitoefening van de opdrachten van bestuurlijke politie en van gerechtelijke politie.

Deze gegevensbanken worden ontwikkeld door de directie van het commissariaat-generaal van de federale politie bedoeld in artikel 44/11, § 1, eerste lid.

Deze directie kan zich voor de technische aspecten laten bijstaan door diensten die van andere algemene directies afhangen.

§ 2. De persoonsgegevens en informatie die worden verwerkt in de basisgegevensbanken zijn, met uitzondering van de persoonsgegevens en informatie die betrekking hebben op het beheer van onderzoeken, slechts beschikbaar en rechtstreeks raadpleegbaar door de politiediensten die ze geregistreerd hebben of de politiediensten die ze, wegens hun wettelijke opdrachten, moeten coördineren.

Les données relatives aux missions de police administratives sont accessibles durant 5 ans à partir du jour de leur enregistrement.

Les données relatives aux missions de police judiciaire sont accessibles durant 15 ans à partir du jour de leur enregistrement.

§ 3. Après l'écoulement du délai de 15 ans visé au § 2, alinéa 3, les données à caractère personnel et les informations relatives aux missions de police judiciaire uniquement sont consultables:

1° pendant un nouveau délai de 15 ans uniquement sur la base du numéro de notice du procès-verbal, du numéro de rapport d'information ou du numéro de dossier;

2° pendant un nouveau délai de 30 ans uniquement dans le cadre d'une enquête relative aux crimes.

§ 4 Par dérogation au § 2, alinéa 3 et au § 3 les données et informations relatives aux infractions visées à l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique sont accessibles durant 5 ans à partir de leur enregistrement.

§ 5 Les données et informations traitées dans les banques de données de base relatives à la gestion des enquêtes menées dans le cadre d'une information au sens de l'article 28bis C. Instr. Crim. ou d'une instruction judiciaire au sens de l'article 56 C. Instr. Crim. pour laquelle des devoirs d'enquête ont été prescrits à la police sont disponibles durant 30 ans à partir du moment où la fin de l'enquête a été communiquée par le magistrat compétent à la police.

Le Procureur général compétent peut, dans des circonstances exceptionnelles, décider de manière motivée qu'à l'échéance de ce délai toute ou partie des données d'une enquête contenue dans une banque de donnée de base relative aux enquêtes doit être conservée pendant une nouvelle période renouvelable de maximum 10 ans.

§ 6 Sans préjudice de la loi du 24 juin 1955 relatives aux archives, les données à caractère personnel et les informations sont effacées, après l'écoulement des délais visés au présent article."

Art. 24

Dans la même section 1bis, il est inséré une sous-section 7 intitulée "Les banques de données particulières".

De gegevens die betrekking hebben op de opdrachten van bestuurlijke politie zijn toegankelijk gedurende 5 jaar vanaf de dag van de registratie ervan.

De gegevens die betrekking hebben op de opdrachten van gerechtelijke politie zijn toegankelijk gedurende 15 jaar vanaf de dag van de registratie ervan.

§ 3. Na het verstrijken van de termijn van 15 jaar bedoeld in § 2, derde lid, zijn de persoonsgegevens en de informatie die enkel betrekking hebben op de opdrachten van gerechtelijke politie raadpleegbaar:

1° gedurende een nieuwe termijn van 15 jaar en dit uitsluitend op basis van het notitienummer van het proces-verbaal, het nummer van het informatierapport of het dossiernummer;

2° gedurende een nieuwe termijn van 30 jaar en dit uitsluitend in het kader van een onderzoek betreffende misdaden.

§ 4. In afwijking van § 2, lid 3 en § 3, zijn de in de basisgegevensbanken verwerkte gegevens en informatie die betrekking hebben op de in het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg bepaalde misdrijven bepaalde misdrijven toegankelijk gedurende 5 jaar vanaf de registratie ervan.

§ 5. De in de basisgegevensbanken betreffende het beheer van de onderzoeken verwerkte gegevens en informatie over de onderzoeken die gevoerd worden in het kader van een opsporingsonderzoek in de zin van de artikelen 28bis en 28ter W. Sv. of in het kader van een gerechtelijk onderzoek in de zin van de artikelen 55 en 56 W.Sv. waarvoor er aan de politie onderzoeksopdrachten bevolen werden, zijn beschikbaar gedurende 30 jaar vanaf het ogenblik dat het eind van het onderzoek door de bevoegde magistraat aan de politie meegedeeld wordt.

In uitzonderlijke omstandigheden, kan de bevoegde Procureur-generaal op gemotiveerde wijze beslissen dat bij het verstrijken van deze termijn, alle of een gedeelte van de onderzoeksgegevens die vervat zijn in een basisgegevensbank die betrekking heeft op de onderzoeken, bewaard dienen te blijven gedurende een nieuwe hernieuwbare periode van hoogstens 10 jaar.

§ 6. Onverminderd de archiefwet van 24 juni 1955 worden de persoonsgegevens en de informatie gewist na het verstrijken van de in dit artikel bedoelde termijnen."

Art. 24

In dezelfde afdeling 1bis, wordt een onderafdeling 7 ingevoegd, luidende "Bijzondere gegevensbanken".

Art. 25

Dans la sous-section 7, insérée par l'article 24, il est inséré un article 44/11/3 rédigé comme suit:

"Art. 44/11/3. § 1^{er}. Dans des circonstances exceptionnelles et pour l'exercice de leurs missions de police administrative et de police judiciaire, les chefs de corps pour la police locale, et les directeurs pour la police fédérale peuvent créer, pour des besoins particuliers, des banques de données particulières dont ils sont responsables du traitement.

§ 2. La création d'une banque de données particulière est motivée par au moins un des besoins particuliers suivants:

a) la nécessité de classifier des données à caractère personnel ou informations au sens de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité;

b) l'impossibilité technique ou fonctionnelle d'alimenter la B.N.G. avec tout ou partie des données à caractère personnel et informations traitées dans ces banques de données;

c) le caractère non pertinent ou excessif de la centralisation de tout ou partie des données à caractère personnel ou des informations, dans le cadre de l'exercice des missions de police administrative et de police judiciaire.

§ 3. Préalablement à sa création, le responsable du traitement doit déclarer la banque de données particulière à l'Organe de contrôle visé à l'article 44/6, qui émet un avis dans les 30 jours à partir de la réception de la déclaration.

Dans le cas où l'Organe de contrôle émet des recommandations concernant la banque de données particulières, et où le responsable du traitement ne donne pas suite à ces recommandations, l'Organe de contrôle transmet son analyse au ministre compétent et, le cas échéant au collège des Procureurs généraux.

§ 4. Sans préjudice de l'enregistrement ou de l'archivage des données conformément aux articles 44/2, al.2 1° et 2° et 44/10, les banques de données particulières sont supprimées dès que les besoins particuliers visés au paragraphe 1^{er} disparaissent.

§ 5. L'Organe de contrôle tient un répertoire central des banques de données particulières.

Il y est notamment fait mention des dates de création et de suppression de ces banques de données, du caractère positif ou négatif de l'avis visé au § 3, du responsable du traitement, des conditions d'accès ainsi que des modalités de communications des données et informations qui y sont traitées.

Ce répertoire central est accessible au Ministre de l'Intérieur ou à son délégué, au Ministre de la Justice ou à son délégué, aux autorités de contrôle compétentes, aux autorités

Art. 25

In onderafdeling 7, ingevoegd bij artikel 24, wordt een artikel 44/11/3 ingevoegd, luidende:

"Art. 44/11/3. § 1. In uitzonderlijke omstandigheden en voor de uitoefening van hun opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie kunnen de korpschefs voor de lokale politie en de directeurs voor de federale politie, voor bijzondere behoeften, bijzondere gegevensbanken oprichten waarvan zij de verantwoordelijke voor de verwerking zijn.

§ 2. De oprichting van een bijzondere gegevensbank wordt door minstens een bijzondere behoefte verantwoord op basis van:

a) de noodzaak om de persoonsgegevens en de informatie te classificeren in de zin van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen;

b) de technische of functionele onmogelijkheid om de A.N.G. te voeden met alle of een gedeelte van de in deze gegevensbanken verwerkte persoonsgegevens en informatie;

c) het niet ter zake dienend en overmatige karakter van de gehele of gedeeltelijke centralisering van de persoonsgegevens of de informatie, in het kader van de uitoefening van de opdrachten van bestuurlijke politie en van gerechtelijke politie.

§ 3. Voorafgaand aan haar oprichting, moet de verantwoordelijke voor de verwerking de bijzondere gegevensbank aangeven bij het Controleorgaan bedoeld in artikel 44/6 dat binnen de 30 dagen vanaf de ontvangst van de aangifte een advies uitvaardigt.

In het geval waarin het Controleorgaan aanbevelingen uitvaardigt met betrekking tot de bijzondere gegevensbank en de verantwoordelijke van de verwerking geen gevolg heeft aan deze aanbevelingen, maakt het Controleorgaan zijn analyse over aan de bevoegde minister en, in voorkomend geval, aan het college van Procureurs-generaal.

§ 4. Onverminderd de registratie of de archivering van de gegevens in overeenstemming met de artikelen 44/2, lid 2, 1° en 2° en 44/10 worden de bijzondere gegevensbanken gewist van zodra de bijzondere behoeften bedoeld in het eerste paragraaf verdwijnen.

§ 5. Het Controleorgaan houdt een centraal register van de bijzondere gegevensbanken bij.

Daarin wordt onder meer melding gemaakt van de data van oprichting en uitwisseling van die gegevensbanken, van het positief of negatief karakter van het advies bedoeld in § 3, van de verantwoordelijke voor de verwerking, van de voorwaarden inzake toegang alsmede van de modaliteiten van mededeling van de daarin verwerkte gegevens en inlichtingen.

Dit centraal register is toegankelijk voor de Minister van Binnenlandse Zaken of de persoon die hij afvaardigt, de Minister van Justitie of de persoon die hij afvaardigt, de

judiciaires, aux autorités de police administrative et aux services de police.”

Art. 26

Dans la même section 1bis, il est inséré une sous-section 8 intitulée “La communication des données et l'accès à la B.N.G.”.

Art. 27

Dans la sous-section 8, insérée par l'article 26, il est inséré un article 44/11/4 rédigé comme suit:

“Art. 44/11/4. § 1^{er}. Par “communication de données et information”, il faut entendre, la transmission par quelque support que ce soit de données à caractère personnel visées à l'article 44/1 y compris celles incluses dans les banques de données visées à l'article 44/2.

§ 2. Par “accès direct”, il faut entendre une liaison automatisée à la B.N.G. permettant un accès aux données contenues dans celle-ci.

§ 3. Par “interrogation directe”, il faut entendre un accès direct limité à tout ou partie des données suivantes:

a) l'existence de données sur une personne en application de l'article 44/5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o à 6^o, et § 3, 1^o à 9^o;

b) la qualification retenue par la police concernant les faits pour lesquels la personne est enregistrée;

c) les données nécessaires pour obtenir plus d'informations auprès de l'autorité compétente;

d) les données relatives aux mesures à prendre pour les personnes visées au point a.”

Art. 28

Dans la même sous-section 8, il est inséré un article 44/11/5 rédigé comme suit:

“Art. 44/11/5. § 1^{er}. La communication, l'accès direct et l'interrogation directe s'effectuent sans préjudice des articles 44/1, §§ 3 et 4, et 44/8.

§ 2. Le Roi peut déterminer les modalités générales relatives aux mesures de sécurité et à la durée de conservation des données et informations visées au paragraphe 1^{er}.”

bevoegde controleoverheden, de gerechtelijke overheden, de overheden van bestuurlijke politie en de politiediensten.”

Art. 26

In dezelfde afdeling 1bis, wordt een onderafdeling 8 ingevoegd, luidende “De mededeling van gegevens en de toegang tot de A.N.G.”.

Art. 27

In onderafdeling 8, ingevoegd bij artikel 26, wordt een artikel 44/11/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/11/4. § 1. Onder “mededeling van gegevens en informatie” wordt verstaan, het doorzenden, met welk middel ook, van persoonsgegevens bedoeld in artikel 44/1, met inbegrip van deze vervat in de in artikel 44/2 bedoelde gegevensbanken.

§ 2. Onder “rechtstreekse toegang” wordt een geautomatiseerde verbinding met de A.N.G. verstaan die het mogelijk maakt toegang te hebben tot de erin vervatte gegevens.

§ 3. Onder “rechtstreekse bevraging” wordt een beperkte rechtstreekse toegang tot alle of een gedeelte van de volgende gegevens verstaan:

a) het bestaan van gegevens over een persoon bij toepassing van de artikelen 44/5, § 1, eerste lid, 2^o tot 6^o en § 3, 1^o tot 9^o;

b) de door de politie weerhouden kwalificatie betreffende feiten waarvoor de persoon geregistreerd werd;

c) de noodzakelijke gegevens om meer informatie te bekommen vanwege de bevoegde overheid;

d) de gegevens met betrekking tot de te nemen maatregelen voor de personen bedoeld in punt a.”

Art. 28

In dezelfde onderafdeling 8 wordt een artikel 44/11/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/11/5. § 1. De mededeling, de rechtstreekse toegang en de rechtstreekse bevraging gebeuren onverminderd de artikelen 44/1, §§ 3 en 4 en 44/8.

§ 2. De Koning kan de algemene nadere regels bepalen met betrekking tot de in paragraaf 1 bedoelde veiligheidsmaatregelen en de duur van de bewaring van de gegevens en informatie.”

Art. 29

Dans la même sous-section 8, il est inséré un article 44/11/6 rédigé comme suit:

“Art. 44/11/6. La transmission d’informations judiciaires visée aux articles 44/11/7, 44/11/10 et 44/11/13 est soumise à l’autorisation de l’autorité judiciaire compétente.”

Art. 30

Dans la même sous-section 8, il est inséré un article 44/11/7 rédigé comme suit:

“Art. 44/11/7. Les données à caractère personnel et informations sont communiquées aux autorités judiciaires ou de police administrative compétentes pour leur permettre d’exercer leurs missions légales.”

Art. 31

Dans la même sous-section 8, il est inséré un article 44/11/8 rédigé comme suit:

“Art. 44/11/8. Les données à caractère personnel et les informations peuvent aussi être communiquées au Comité permanent P et à son Service d’enquêtes, au Comité Permanent R et à son Service d’enquêtes et à l’Organe de contrôle pour leur permettre d’exercer leurs missions légales.”

Art. 32

Dans la même sous-section 8, il est inséré un article 44/11/9 rédigé comme suit:

“Art. 44/11/9. § 1^{er}. Selon les modalités déterminées par les directives des ministres de l’Intérieur et de la Justice chacun dans le cadre de leurs compétences, les données à caractère personnel et les informations peuvent également être communiquées aux organes et services suivants pour leur permettre d’exercer leurs missions légales:

1° les services de renseignement et de sécurité, sans préjudice de l’article 14 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité;

2° la cellule de traitement de l’information financière;

3° l’office des étrangers;

4° le service d’enquête et recherche de l’administration des douanes et accises, uniquement dans le cadre de ses missions judiciaires;

5° et à l’Organe pour la coordination de l’analyse de la menace.

§ 2. Après avis de l’Organe de contrôle, elles peuvent également être communiquées aux autorités publiques belges,

Art. 29

In dezelfde onderafdeling 8 wordt een artikel 44/11/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/11/6. De in artikelen 44/11/7, 44/11/10 et 44/11/13 bedoelde doorgifte van gerechtelijke informatie wordt onderworpen aan de toelating van de bevoegde gerechtelijke overheid.”

Art. 30

In dezelfde onderafdeling 8 wordt een artikel 44/11/7 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/11/7. De persoonsgegevens en informatie worden meegegeerd aan de bevoegde gerechtelijke overheden of overheden van bestuurlijke politie om hen toe te laten hun wettelijke opdrachten uit te oefenen.”

Art. 31

In dezelfde onderafdeling 8 wordt een artikel 44/11/8 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/11/8. De persoonsgegevens en de informatie kunnen ook worden meegegeerd aan het Vast Comité P en aan de Dienst Enquêtes ervan, aan het Vast Comité I en aan de Dienst Enquêtes ervan en aan het Controleorgaan om hen toe te laten hun wettelijke opdrachten uit te oefenen.”

Art. 32

In dezelfde onderafdeling 8 wordt een artikel 44/11/9 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/11/9. § 1. Om hen toe te laten hun wettelijke opdrachten uit te oefenen, kunnen de persoonsgegevens en de informatie, volgens de bij richtlijnen van de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie, elk binnen het kader van hun bevoegdheden, bepaalde nadere regels ook meegegeerd worden aan de volgende organen en diensten:

1° de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, onverminderd artikel 14 van de organieke wet van 30 november 1998 betreffende de inlichtingen- en veiligheidsdiensten;

2° de Cel voor financiële informatieverwerking;

3° de Dienst vreemdelingenzaken;

4° de onderzoeks- en opsporingsdienst van de Administratie der douane en accijnzen, uitsluitend in het kader van zijn gerechtelijke opdrachten;

5° en het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse.

§ 2. Na advies van het Controleorgaan kunnen ze eveneens meegegeerd worden aan de Belgische openbare overheden,

organes ou organismes publics ou d'intérêt public chargés par la loi de l'application de la loi pénale ou qui ont des missions légales de sécurité publique lorsque ceux-ci en ont besoin pour l'exécution de leurs missions légales.

§ 3. La communication récurrente ou volumineuse de données à caractère personnel ou informations fait l'objet d'un protocole d'accord entre les services, organisations, organismes ou autorités destinataires de ces données ou informations et le Commissaire général de la police fédérale.

Ce protocole porte au moins sur les mesures de sécurité en relation avec cette communication et la durée de conservation de ces données et informations.

§ 4. Dans le respect de la loi, les autorités, services, comités, organes ou organismes visés aux § 1 et 2 communiquent aux services de police les données et informations qu'ils traitent dans le cadre de leurs missions et qui sont adéquates, pertinentes et non excessives en vue d'assurer l'exécution des missions de police administrative ou de police judiciaire.

Les modalités de cette communication sont précisées dans un protocole d'accord approuvé par les ministres concernés."

Art. 33

Dans la même sous-section 8, il est inséré un article 44/11/10 rédigé comme suit:

"Art. 44/11/10. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, à quels organismes ou personnes, les données à caractère personnel qui sont nécessaires à l'accomplissement de tâches d'intérêt général liées à la recherche scientifique qui leur sont confiées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance peuvent être communiquées, ainsi que les modalités de cette communication."

Art. 34

Dans la même sous-section 8, il est inséré un article 44/11/11 rédigé comme suit:

"Art. 44/11/11. Sans préjudice de l'article 13, § 3, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres après avis de la Commission de la protection de la vie privée, les données à caractère personnel et les informations qui peuvent être communiquées à Bpost en vue du traitement administratif des perceptions immédiates, ainsi que les modalités de cette communication."

publieke organen of instellingen of instellingen van openbaar nut die door de wet belast zijn met de toepassing van de strafwet of die wettelijke verplichtingen inzake de openbare veiligheid hebben, wanneer deze ze nodig hebben voor de uitoefening van hun wettelijke opdrachten.

§ 3. De herhaalde of volumineuze mededeling van persoonsgegevens of informatie maakt het voorwerp uit van een protocolakkoord tussen de diensten, organisaties, instellingen of overheden die bestemming zijn van deze gegevens of informatie en de commissaris-generaal van de federale politie.

Dit protocol heeft minstens betrekking op de veiligheidsmaatregelen in verband met deze mededeling en op de duur van de bewaring van deze gegevens en informatie.

§ 4. In overeenstemming met de wet, delen de overheden, diensten, comités, organen of instellingen bedoeld in § 1 en 2 aan de politiediensten de gegevens en informatie mee die zij in het kader van hun opdrachten verwerken en die toereikend, ter zake dienend en niet overmatig zijn in het licht van het waarborgen van de uitoefening van de opdrachten van bestuurlijke of gerechtelijke politie.

De regels betreffende deze mededeling worden nader bepaald in een door de betrokken ministers goedgekeurd protocolakkoord."

Art. 33

In dezelfde onderafdeling 8 wordt een artikel 44/11/10 ingevoegd, luidende:

"Art. 44/11/10. De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, aan welke instellingen of personen de persoonsgegevens die noodzakelijk zijn voor het vervullen van de hen door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie toevertrouwde opdrachten van openbaar nut die aan wetenschappelijk onderzoek verbonden zijn, kunnen meegedeeld worden. Hij bepaalt tevens de nadere regels van deze mededeling."

Art. 34

In dezelfde onderafdeling 8 wordt een artikel 44/11/11 ingevoegd, luidende:

"Art. 44/11/11. Onverminderd artikel 13, § 3 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, bepaalt de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de persoonsgegevens en informatie die mogen meegedeeld worden aan Bpost met het oog op de administratieve behandeling van de onmiddellijke inningen evenals de nadere regels van deze mededeling."

Art. 35

Dans la même sous-section 8, il est inséré un article 44/11/12 rédigé comme suit:

“Art. 44/11/12. § 1^{er}. Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, détermine:

1° Les modalités d'accès direct aux données à caractère personnel et informations contenues dans la B.N.G. pour les autorités visées à l'article 44/11/7 et 44/11/8 dans le cadre de l'exercice de leurs missions légales;

2° les modalités d'interrogation directe de la B.N.G. pour les autorités visées à l'article 44/11/9 dans le cadre de l'exercice de leurs missions légales.

§ 2. Les modalités d'interrogation directe ou d'accès direct, visées au présent article portent au moins sur:

a) le besoin d'en connaître;

b) les catégories de membre du personnel qui sur base de l'exécution de leurs missions disposent d'un accès direct à ou d'une possibilité d'interroger directement la B.N.G.;

c) les traitements automatisés qui sont effectués sur la base des données et informations de la B.N.G.;

d) l'obligation du respect du secret professionnel pour toutes les personnes qui prennent directement ou indirectement connaissance des données et informations de la B.N.G.;

e) les mesures de sécurité dont notamment:

1° la sécurité des infrastructures et des réseaux;

2° l'obligation de journaliser toutes les transactions et de conserver ces données de journalisation pendant 10 ans minimum.

f) l'obligation de suivre une formation préalablement à l'obtention de l'accès direct ou du droit à l'interrogation directe.”

Art. 36

Dans la même sous-section 8, il est inséré un article 44/11/13 rédigé comme suit:

“Art. 44/11/13. § 1^{er}. Les données à caractère personnel et les informations peuvent être communiquées aux services de police étrangers, aux organisations internationales de coopération policière et aux services de répression internationale dans les conditions prévues par une règles de droit international liant la Belgique ou visées aux articles 21 et 22 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère

Art. 35

In dezelfde onderafdeling 8 wordt een artikel 44/11/12 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/11/12. § 1. De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer:

1° de nadere regels van de rechtstreekse toegang tot de in de A.N.G. vervatte persoonsgegevens en informatie voor de overheden bedoeld in artikel 44/11/7 en 44/11/8 in het kader van de uitoefening van hun wettelijke opdrachten;

2° de nadere regels van de rechtstreekse bevraging van de A.N.G. voor de overheden bedoeld in artikel 44/11/9 in het kader van de uitoefening van hun wettelijke opdrachten.

§ 2. De nadere regels van de rechtstreekse bevraging of van de rechtstreekse toegang, bedoeld in dit artikel hebben minstens betrekking op:

a) de behoefte om te kennen;

b) de categorieën van personeelsleden die op basis van de uitoefening van hun opdrachten over een rechtstreekse toegang beschikken of over een mogelijkheid beschikken om de A.N.G. rechtstreeks te bevragen;

c) de geautomatiseerde verwerkingen die uitgevoerd worden op basis van de gegevens en informatie van de A.N.G.;

d) de verplichting tot naleving van het beroepsgeheim door alle personen die rechtstreeks of onrechtstreeks kennis nemen van de gegevens en informatie van de A.N.G.;

e) de veiligheidsmaatregelen, waaronder:

1° de beveiliging van de gebouwen en netwerken;

2° de verplichting om alle transacties op te lijsten en deze opgelieste gegevens gedurende minimaal 10 jaar te bewaren.

f) de verplichting om voorafgaand aan het verkrijgen van de rechtstreekse toegang of het recht op rechtstreekse bevraging een opleiding te volgen.”

Art. 36

In dezelfde onderafdeling 8 wordt een artikel 44/11/13 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/11/13. § 1. De persoonsgegevens en informatie kunnen meegedeeld worden aan de buitenlandse politiediensten, aan de internationale organisaties voor gerechtelijke en politieke samenwerking en aan de internationale rechts-handhavingdiensten onder de voorwaarden bepaald in een internationale rechtsregel die België verbindt of bedoeld in de artikelen 21 en 22 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van

personnel. S'agissant des services de police des États membres de l'Union européenne et d'Interpol, les données à caractère personnel et les informations peuvent également être communiquées dans les conditions déterminées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

§ 2. La communication récurrente ou volumineuse de données à caractère personnel ou informations vers un service ou organisation visé au § 1^{er} n'est possible que dans les conditions prévues par une règle de droit international liant la Belgique ou, pour les services et organisations de l'Union européenne ou d'un de ses États membres et pour Interpol, dans les conditions déterminées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

§ 3. S'il apparaît qu'une donnée qui a été communiquée conformément au paragraphe 1^{er} n'est plus exacte, les services de police informent le destinataire et s'efforcent d'obtenir la rectification.

§ 4. Un accès direct à tout ou partie des données et informations de la B.N.G. ou une interrogation directe de tout ou partie de ces données et informations n'est octroyé à un service ou organisation visé au § 1^{er} que dans les conditions visées par une règle de droit international liant la Belgique.

§ 5. Le présent article est sans préjudice des règles applicables à la coopération judiciaire en matière pénale."

Art. 37

Dans la même loi, la sous-section 4, comportant les articles 44/12 à 44/17, devient la section 1ter.

Art. 38

A l'article 44/17 de la même loi, les mots "44/11" sont remplacés par les mots "44/11/1".

TITRE III

Modification de la LOI du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard du traitement des données à caractère personnel

Art. 39

L'article 1^{er} de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard du traitement des données à caractère personnel, est complété par les paragraphes suivants:

§ 9. Par B.N.G on entend ": la banque de données nationale générale visée à l'article 44/9 de la loi sur la fonction de police;

§ 10. Par "les banques de données de base", on entend les banques de données visées à l'article 44/11/4 de la loi sur la fonction de police

de verwerking van persoonsgegevens. Wat de politiediensten van de lidstaten van de Europese Unie en Interpol betreft, kunnen de persoonsgegevens en informatie tevens meege-deeld worden onder de door de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit] bepaalde voorwaarden.

§ 2. De herhaalde of volumineuze mededeling van persoonsgegevens of informatie aan een in de eerste paragraaf bedoelde dienst of organisatie is enkel mogelijk onder de voorwaarden die bepaald worden in een internationale rechtsregel die België verbindt of, wat de diensten en organisaties van de Europese Unie of van een van zijn lidstaten en wat Interpol betreft, onder de door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, bepaalde voorwaarden.

§ 3. Wanneer een in overeenstemming met de eerste paragraaf meegedeeld gegeven niet meer correct blijkt, stellen de politiediensten de bestemming op de hoogte en stellen zij alles in het werk om de rechtzetting te bewerkstelligen.

§ 4. Een rechtstreekse toegang tot alle of een gedeelte van de gegevens en informatie van de A.N.G. of een rechtstreekse bevraging van alle of een gedeelte van deze gegevens en informatie wordt enkel toegekend aan een in de eerste paragraaf bedoelde dienst of organisatie onder de voorwaarden bepaald door een internationale rechtsregel die België verbindt.

§ 5. Dit artikel geldt onverminderd de regels die van toepassing zijn op de gerechtelijke samenwerking in strafzaken."

Art. 37

In dezelfde wet wordt de onderafdeling 4, die de artikelen 44/12 tot 44/17 bevat, de afdeling 1ter.

Art. 38

In artikel 44/17 van dezelfde wet worden de woorden "44/11" vervangen door de woorden "44/11/1".

TITEL III

Wijziging van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levensfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens

Art. 39

Artikel 1 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levensfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, verzamelen en verwerken., wordt aangevuld met de volgende paragrafen:

§ 9. "de A.N.G. " : de algemene nationale gegevensbank bedoeld in artikel 44/4, § 1 van de wet op het politieambt;

§ 10. "de basisgegevensbanken": de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/11/4 van de wet op het politieambt

§ 11. par "les banques de données particulières ", on entend les banques de données visées à l'article 44/11/5 de la loi sur la fonction de police

§ 12. Par "les données et informations ", on entend les données à caractère personnel et les informations visées à l'article 44/1 de la loi sur la fonction de police;

§ 13. par "les autorités de police administrative "on entend les autorités visées à l'article 5, alinéa 1^{er}, de la loi sur la fonction de police.

Art. 40

Dans la même loi, il est inséré un chapitre VIIter intitulé "L'organe de contrôle de la gestion de l'information policière".

Art. 41

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter rédigé comme suit:

"Art. 36ter. Il est créé un organe de contrôle indépendant de la police chargé du contrôle du traitement des informations et des données visées à l'article 44/1, y compris celles incluses dans les banques de données visées à l'article 44/2. L'organe de contrôle dépend de la Commission pour la protection de la vie privée et en est un comité sectoriel permanent *sui generis* dont le fonctionnement est fixé par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

L'organe de contrôle ne traite pas des demandes visées à l'article 13."

Art. 42

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/1 rédigé comme suit:

"Art. 36ter/1. § 1^{er}. L'Organe de contrôle est présidé par un magistrat du siège.

L'Organe de contrôle est en outre composé d'un membre de la Commission pour la protection de la vie privée, d'un ou plusieurs membres de la police locale et de la police fédérale et d'un ou plusieurs experts.

Le nombre d'experts ne peut pas être supérieur au nombre de membres issus des services de police.

Les membres de l'Organe de contrôle sont nommés sur base de leur connaissance en matière de gestion de l'information policière par la Chambre des représentants pour un terme de six ans, renouvelable une fois. A l'issue de ce terme, les membres continuent à exercer leurs fonctions jusqu'à la prestation de serment de leur remplaçant.

§ 11. "de bijzondere gegevensbanken ": de bijzondere gegevensbanken die de politiediensten kunnen oprichten overeenkomstig artikel 44/4, § 2 van de wet op het politieambt;

§ 12. "de gegevens en inlichtingen ": de gegevens van persoonlijke aard en de inlichtingen bedoeld in artikel 44/1 van de wet op het politieambt;

§ 13. "de overheden van bestuurlijke politie ": de overheden bedoeld in artikel 5, eerste lid, van de wet op het politieambt;

Art. 40

In dezelfde wet, wordt een hoofdstuk VIIter ingevoegd, luidende "Controleorgaan van het politieel informatiebeheer".

Art. 41

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter ingevoegd, luidende:

"Art. 36ter. Er wordt, onafhankelijk van de politie, een controleorgaan gecreëerd dat belast is met de controle van de verwerking van de informatie en de gegevens bedoeld in artikel 44/1, met inbegrip van deze ingevoegd in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2. Het controleorgaan hangt af van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, en is er een permanent sectoraal comité *sui generis* van waarvan de werking door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, bepaald wordt.

Het controleorgaan behandelt geen aanvragen bedoeld in artikel 13."

Art. 42

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 36ter/1 § 1. Het Controleorgaan wordt voorgezeten door een zittende magistraat.

Het Controleorgaan is bovendien samengesteld uit een lid van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, een of meerdere leden van de lokale politie en van de federale politie en een of meerdere experten.

Het aantal experten mag niet hoger zijn dan het aantal leden van de politiediensten.

De leden van het Controleorgaan worden aangesteld op grond van hun kennis in de materie inzake het beheer van politieonele informatie, door de Kamer van Volksvertegenwoordigers voor een termijn van 6 jaar, eenmaal hernieuwbaar. Na afloop van deze termijn, blijven de leden hun functie uitoefenen tot de eedaflegging van hun opvolger.

§ 2. La nomination du président de l'Organe de contrôle prend cours après qu'il ait prêté le serment prescrit par l'article 2 du décret du 30 juillet 1831 entre les mains du président de la Chambre des représentants. La nomination des autres membres de l'Organe de contrôle prend cours après qu'ils aient prêté le même serment entre les mains du président de l'Organe de contrôle.

§ 3. Au moment de leur nomination, les membres effectifs de l'Organe de contrôle doivent remplir les conditions suivantes:

1° être belge;

2° jouir des droits civils et politiques;

3° être de conduite irréprochable;

4° justifier d'une expertise en matière de traitement de l'information ou de protection des données;

5° être titulaire d'une habilitation de sécurité du niveau "très secret" en vertu de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.

§ 4. Au moment de leur nomination, les membres de personnel des services de police membres de l'Organe de contrôle doivent en outre remplir les conditions spécifiques suivantes:

1° compter au moins dix ans d'ancienneté de service et être au moins revêtu du grade de commissaire de police ou de niveau A;

2° ne pas avoir fait l'objet d'une évaluation finale qualifiée "insuffisante" au cours des cinq années qui ont précédé l'introduction de la candidature, ni avoir encouru de sanction disciplinaire lourde non effacée;

3° justifier d'une expérience d'au moins un an en matière de traitement de l'information ou de protection des données.

§ 5. Au moment de leur nomination, les experts doivent en outre remplir les conditions spécifiques suivantes:

1° justifier d'une expérience de cinq ans en matière de traitement de l'information ou de protection des données;

2° être titulaire d'un diplôme donnant accès aux emplois de niveau 1 dans les administrations de l'État ou avoir occupé un emploi de niveau 1 dans les administrations de l'État durant au moins cinq ans.

§ 6. Le président et les membres de l'Organe de contrôle peuvent être révoqués par la Chambre des représentants lorsque les conditions visées aux paragraphes 3, 4, 5 et 7 et à l'article 36ter/2 ne sont pas ou plus remplies dans leur chef ou en cas de motif grave.

§ 2. De benoeming van de voorzitter van het Controleorgaan vindt plaats nadat hij de eed voorgescreven door artikel 2 van het decreet van 30 juli 1831 in de handen van de voorzitter van de Kamers van volksvertegenwoordigers heeft afgelegd. De benoeming van de andere leden van het Controleorgaan vindt plaats nadat ze dezelfde eed hebben afgelegd in handen van de voorzitter van het Controleorgaan.

§ 3. Op het ogenblik van hun benoeming moeten de leden van het Controleorgaan aan de volgende voorwaarden voldoen:

1° Belg zijn;

2° het genot hebben van de burgerlijke en politieke rechten;

3° van onberispelijk gedrag zijn;

4° het bewijs leveren van zijn deskundigheid inzake verwerking van informatie of bescherming van gegevens;

5° houder zijn van een veiligheidsmachtiging van het niveau "zeer geheim", die is verleend overeenkomstig de voorwaarden en de procedures van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen.

§ 4. Op het ogenblik van hun benoeming, moeten bovendien voor de personeelsleden van de politiediensten die lid zijn van het Controleorgaan de volgende specifieke voorwaarden zijn vervuld:

1° ten minste tien jaar dienstanciëniteit hebben en ten minste bekleed zijn met de graad van commissaris van politie of van niveau A;

2° geen eindevaluatie "onvoldoende" hebben gekregen tijdens de vijf jaar voorafgaand aan de indiening van de kandidaatstelling, noch een niet uitgewiste zware tuchtstraf hebben opgelopen;

3° een ervaring van minimum een jaar bezitten inzake de verwerking van informatie of bescherming van gegevens.

§ 5. Op het ogenblik van hun benoeming moeten de experts bovendien aan de volgende specifieke voorwaarden voldoen:

1° vijf jaar ervaring hebben als deskundige in het domein van verwerking van informatie of bescherming van gegevens;

2° houder zijn van een diploma dat toegang verleent tot de betrekkingen van niveau 1 in de Rijksbesturen of een ambt van niveau 1 in de Rijksbesturen te hebben uitgeoefend gedurende ten minste vijf jaar.

§ 6. De voorzitter en de leden van het Controleorgaan kunnen afgezet worden door de Kamer van volksvertegenwoordigers wanneer de voorwaarden bedoeld in de paragrafen 3, 4, 5 en 7 en in artikel 36ter/2 in hun hoofde niet zijn of niet meer zijn vervuld of wegens ernstige reden.

§ 7. Les membres ne peuvent occuper aucun mandat public conféré par élection. Ils ne peuvent exercer d'emploi ou d'activité public ou privé qui pourrait mettre en péril l'indépendance ou la dignité de la fonction."

Art. 43

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/2 rédigé comme suit:

"Art. 36ter/2. L'exercice d'une fonction au sein de l'Organe de contrôle est incompatible avec:

1° la qualité de membre de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale;

2° la qualité de membre du Comité permanent P, ou de son Service d'enquêtes, du Comité permanent R ou de son Service d'enquêtes, d'un service de renseignements ou de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace."

Art. 44

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/3 rédigé comme suit:

"Art. 36ter/3. Les membres de l'Organe de contrôle exercent leurs fonctions à temps plein, à l'exception du membre de la Commission de la vie privée qui peut exercer la fonction de membre de l'Organe de contrôle à temps partiel."

Art. 45

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/4 rédigé comme suit:

Art. 36ter/4. Sous réserve des dispositions de la présente sous-section, le statut des membres de l'Organe de contrôle issus des services de police est défini conformément à l'article 21, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 26 mars 2005 portant réglementation des détachements structurels de membres du personnel des services de police et de situations similaires et introduisant des mesures diverses.

Le financement pour le membre du personnel de la police locale est défini conformément l'article 20 du même arrêté royal."

Art. 46

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/5 rédigé comme suit:

"Art. 36ter/5. Au terme de sa nomination au sein de l'Organe de contrôle, le membre du personnel des services de police est réaffecté conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police."

§ 7. De leden mogen geen bij verkiezing verleend openbaar mandaat uitoefenen. Zij mogen geen openbare of particuliere betrekking of activiteit uitoefenen die de onafhankelijkheid of de waardigheid van het ambt in gevaar zou kunnen brengen."

Art. 43

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/2 ingevoegd, luidende:

"Art. 36ter/2. De uitoefening van een ambt als lid van het Controleorgaan is onverenigbaar met:

1° de hoedanigheid van lid van de algemene inspectie van de federale politie en de lokale politie;

2° de hoedanigheid van lid van het Vast comité P of van de Dienst Enquêtes ervan, van het Vast comité I of van de Dienst Enquêtes ervan, van een inlichtingendienst of van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse."

Art. 44

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/3 ingevoegd, luidende:

"Art. 36ter/3. De leden van het Controleorgaan oefenen hun ambt volijds uit, met uitzondering van het lid van de Commissie persoonlijke levenssfeer die de functie van lid van het Controleorgaan deeltijds mag uitoefenen."

Art. 45

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/4 ingevoegd, luidende:

"Art. 36ter/4. Het statuut van de leden van het Controleorgaan die lid zijn van de politiediensten wordt, behalve wat betreft de bepalingen van deze onderafdeling, geregeld overeenkomstig artikel 21, § 1, van het koninklijk besluit van 26 maart 2005 tot regeling van de structurele detacheringen van personeelsleden van de politiediensten en van soortgelijke toestanden en tot invoering van verschillende maatregelen.

De financiering voor het personeelslid van de lokale politie wordt geregeld overeenkomstig artikel 20 van hetzelfde koninklijk besluit."

Art. 46

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/5 ingevoegd, luidende:

"Art. 36ter/5. Na de beëindiging van zijn mandaat bij het Controleorgaan, is het personeelslid van de politiediensten gereaffecteerd overeenkomstig de bepalingen van het KB van 30 maart 2001 aangaande de rechtspositie van het personeel van de politiediensten."

Art. 47

Dans la même sous-section 2, il est inséré un article 36ter/6 rédigé comme suit:

“Art. 36ter/6. Le membre du personnel des services de police membre de l’Organe de contrôle, candidat pour une fonction au sein des services de police et reconnu apte pour celle-ci, bénéfice de la *priorité* sur tous les autres candidats à cette fonction, même si ces derniers disposent d’une priorité accordée en vertu de la loi.

La *priorité* vise à l’alinéa 1^{er} vaut pendant la dernière des cinq années prestées au sein de l’Organe de contrôle.

Une période de priorité de deux années est allouée sous les mêmes conditions à partir du début de la dixième année prestée au sein de l’Organe de contrôle.”

Art. 48

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/7 rédigé comme suit:

“Art. Art. 36ter/7. Un agent d’un service public fédéral peut être détaché au poste d’expert. Le Roi fixe les modalités de cette désignation.”

Art. 49

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/8 rédigé comme suit:

“Art. 36ter/8. L’Organe de contrôle agit d’initiative, à la demande des autorités judiciaires ou administratives, du ministre de la Justice ou du ministre de l’Intérieur, de la Chambre des représentants ou du Sénat.

L’Organe de contrôle n’intervient pas sur base de plaintes individuelles.

Lorsque l’Organe de contrôle agit d’initiative, il en informe immédiatement la Chambre des représentants.

Lorsque le contrôle a eu lieu au sein d’une police locale, l’Organe de contrôle en informe le bourgmestre ou le collège de police et lui adresse son rapport.

Lorsque le contrôle concerne des renseignements et des données concernant l’exécution des missions de police judiciaire, le rapport y relatif qui est établi par l’Organe de contrôle est également transmis selon le cas au magistrat du ministère public compétent.”

Art. 47

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 36ter/6. Het personeelslid van de politiediensten dat lid is van het Controleorgaan en dat voor een betrekking in de politiediensten geschikt wordt bevonden, heeft voorrang op alle andere kandidaten met betrekking tot de toewijzing van de betrekking, zelfs indien deze laatsten over een voorrang beschikken die voorzien is in de wet.

De voorrang voorzien in het eerste lid geldt gedurende het laatste jaar van de vijf jaren in dienst van het Controleorgaan.

Onder dezelfde voorwaarden wordt een voorrangstermijn van twee jaar toegekend bij de aanvang van het tiende jaar dat men in dienst is bij het Controleorgaan.”

Art. 48

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/7 ingevoegd, luidende:

“Art. Art. 36ter/7. Een ambtenaar van een federale overheidsdienst kan gedetacheerd worden naar de post van expert. De Koning bepaalt de nadere regels van deze aanwijzing.”

Art. 49

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/8 ingevoegd, luidende:

Art. 36ter/8. Het Controleorgaan treedt ambtshalve op, op verzoek van de gerechtelijke of bestuurlijke overheden, van de minister van Justitie of van de minister van Binnenlandse Zaken, van de Kamer van volksvertegenwoordigers of van de Senaat.

Het Controleorgaan treedt niet op op basis van individuele klachten.

Wanneer het Controleorgaan uit eigen beweging optreedt, brengt het de Kamer van volksvertegenwoordigers daarvan dadelijk op de hoogte.

Wanneer de controle heeft plaatsgevonden binnen een lokale politie, informeert het Controleorgaan daar de burgemeester of het politiecollege van en zendt hem zijn verslag.

Wanneer de controle inlichtingen en gegevens betreft die verband houden met de uitoefening van opdrachten van gerechtelijke politie, wordt het verslag dat dienaangaande door het Controleorgaan wordt opgesteld, ook aan de bevoegde magistraat van het openbare ministerie toegezonden.”

Art. 50

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/9 rédigé comme suit:

“Art. 36ter/9. L’Organe de contrôle est particulièrement chargé de contrôler le respect des règles d’accès direct à la B.N.G. et d’interrogation directe de celle-ci, ainsi que le respect par l’ensemble des membres des services de police de l’obligation, visée à l’article 44/7, alinéa 3 de la loi sur la fonction de police, d’alimenter cette banque de données.”

Art. 51

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/10 rédigé comme suit:

“Art. 36ter/10. § 1^{er}. L’Organe de contrôle veille, par le biais d’enquêtes de fonctionnement, à ce que le contenu de la B.N.G. et la procédure de traitement des données et informations, qui y sont conservées, soient conformes aux règles prescrites par les articles 44/1 à 44/11/13 de la loi sur la fonction de police et à leurs mesures d’exécution.

§ 2. L’Organe de contrôle vérifie en particulier la régularité des opérations de traitement suivantes au sein de la banque de données générale et des banques de données de base:

- 1° l’évaluation des données et informations;
- 2° l’enregistrement des données et informations collectées;
- 3° la validation des données et informations par les organes compétents à cet effet;
- 4° la saisie des données et informations enregistrées en fonction du caractère concret ou de la fiabilité de celles-ci;
- 5° l’effacement et l’archivage des données et informations à l’échéance de leurs délais de conservation.

§ 3. L’Organe de contrôle vérifie en particulier le caractère effectif des fonctionnalités et opérations de traitement suivantes, prescrites par les autorités de police compétentes:

- 1° les relations entre les catégories de données et informations enregistrées au moment de leur saisie;
- 2° la réception des données et informations par les autorités et services légalement habilités à les consulter;
- 3° la communication des données et informations vers les autorités et services légalement habilités;
- 4° la connexion avec d’autres systèmes de traitement de l’information;

Art. 50

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/9 ingevoegd, luidende:

“Art. 36ter/9. Het Controleorgaan is in het bijzonder belast met de controle van de naleving van de regels inzake de rechtstreekse toegang tot de A.N.G. en de rechtstreekse bevraging ervan, alsook van de naleving van de in artikel 44/7, derde lid van de wet op het politieambt bedoelde verplichting, voor alle leden van de politiediensten, tot voeding van deze gegevensbank.”

Art. 51

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/10 ingevoegd, luidende:

“Art. 36ter/10. § 1. Het Controleorgaan gaat door middel van onderzoek naar de werking na of de inhoud van de A.N.G. en de procedure voor de verwerking van de daarin bewaarde gegevens en inlichtingen overeenkomen met het bepaalde in de artikelen 44/1 tot 44/11/13 van de wet op het politieambt en met de maatregelen houdende uitvoering ervan.

§ 2. Het Controleorgaan controleert in het bijzonder de regelmatigheid van de volgende verwerkingen in de algemene gegevensbank en in de basisgegevensbanken:

- 1° de evaluatie van de gegevens en inlichtingen;
- 2° de registratie van de verzamelde gegevens en inlichtingen;
- 3° de validatie van de gegevens en inlichtingen door de daartoe bevoegde organen;
- 4° de vattiging van de geregistreerde gegevens en inlichtingen op grond van de concrete aard of van de betrouwbaarheid ervan;
- 5° de uitwisseling en de archivering van de gegevens en inlichtingen nadat de termijn voor bewaring ervan is verstreken.

§ 3. Het Controleorgaan controleert in het bijzonder de werkelijke aard van de volgende, voorgeschreven functiemogelijkheden en verwerkingen:

- 1° de relaties tussen de categorieën van gegevens en inlichtingen geregistreerd op het tijdstip waarop zij zijn gevat;
- 2° de ontvangst van de gegevens en inlichtingen door de autoriteiten en diensten die krachtens de wet tot raadpleging gemachtigd zijn;
- 3° de mededeling van de gegevens en de inlichtingen aan de wettelijk gemachtigde autoriteiten en diensten;
- 4° de verbinding met andere systemen voor informatieverwerking;

5° les règles particulières de saisie des données et informations en fonction du caractère concret de la fiabilité de celles-ci.

L'Organe de contrôle veille, par le biais d'enquêtes de fonctionnement, à ce que le contenu et la procédure de traitement des données et informations enregistrées et conservées au sein des banques de données particulières soient conformes aux règles prescrites par les articles 44/1 à 44/5 et 44/11/3 de la loi sur la fonction de police et à leurs mesures d'exécution.

L'Organe de contrôle veille, en particulier, à ce que les conditions d'accès direct aux et de communication des informations et données des banques de données particulières qui sont précisées dans le répertoire central des banques de données particulières visé à l'article 44/11/3, § 5 de la loi sur la fonction de police soient respectées."

Art. 52

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/11 rédigé comme suit:

"Art. 36ter/11. L'Organe de contrôle a un accès illimité à toutes les informations et les données traitées par les services de police en vertu de l'article 44/1 de la loi sur la fonction de police, en ce compris celles incluses dans la B.N.G., les banques de données de base et les banques de données particulières.

Dans le cadre de ses missions de contrôle, l'Organe de contrôle peut charger un ou plusieurs de ses membres d'effectuer des enquêtes sur place. A cette fin, les membres de l'Organe de contrôle ont un droit d'accès illimité aux locaux dans lesquels et pendant le temps où les informations et données visées à l'alinéa 1^{er} sont traitées."

Art. 53

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/12 rédigé comme suit:

"Art. 36ter/12. § 1^{er}. L'Organe de contrôle émet, à l'adresse de l'autorité compétente, dans les deux semaines de la réception de la demande, un avis circonstancié sur la désignation, la promotion, la nomination ou la mutation des membres du personnel des services de police chargés de la gestion de la banque de données nationale générale.

§ 2. L'Organe de contrôle émet, à l'adresse du ministre compétent, dans les deux semaines à dater de la réception de la demande, un avis circonstancié sur l'opportunité d'entamer une procédure disciplinaire à l'égard du chef du service gérant la banque de données générale ou de l'adjoint de celui-ci."

5° de bijzondere regels houdende vatting van de gegevens en de inlichtingen op grond van de concrete betrouwbaarheid ervan.

Het Controleorgaan gaat door middel van onderzoek naar de werking na of de inhoud van de bijzondere gegevensbanken en de procedure houdende verwerking van de daarin geregistreerde en bewaarde gegevens en inlichtingen overeenkomen met het bepaalde in de artikelen 44/1 tot 44/5 en 44/11/3 van de wet op het politieambt en met de maatregelen houdende uitvoering ervan.

Het Controleorgaan gaat in het bijzonder na of de in het artikel 44/11/3, § 5 van de wet op het politieambt betreffende het centraal register van de bijzondere gegevensbanken bepaalde voorwaarden inzake de rechtstreekse toegang tot en de mededeling van de informatie en gegevens van de bijzondere gegevensbanken nageleefd worden."

Art. 52

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/11 ingevoegd, luidende:

"Art. 36ter/11. Het Controleorgaan heeft een onbeperkt recht op toegang tot alle inlichtingen en gegevens door de politiediensten behandeld overeenkomstig artikel 44/1 van de wet op het politieambt, hierin begrepen deze die bewaard worden in de A.N.G., in de basisgegevensbanken en in de bijzondere gegevensbanken.

Het Controleorgaan kan in het kader van zijn controleopdrachten een of meer van zijn leden belasten met een onderzoek ter plaatse. Te dien einde, beschikken de leden van het Controleorgaan over een onbeperkt recht op toegang tot de lokalen waarin en gedurende de tijd dat de in lid 1 bedoelde informatie en gegevens verwerkt worden."

Art. 53

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/12 ingevoegd, luidende:

"Art. 36ter/12. § 1. Uiterlijk twee weken na ontvangst van het verzoek brengt het Controleorgaan ten behoeve van de bevoegde overheid, een omstandig advies uit over de aanwijzing, de bevordering, de benoeming of de mutatie van de leden van de politiediensten belast met het beheer van de algemene nationale gegevensbank.

§ 2. Uiterlijk twee weken na ontvangst van het verzoek brengt het Controleorgaan ten behoeve van de bevoegde minister die de vraag heeft gesteld, een omstandig advies uit over de wenselijkheid van een tuchtrechtelijke procedure ten aanzien van het hoofd van de dienst die de algemene gegevensbank beheert, of ten aanzien van zijn adjunct."

Art. 54

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/13 rédigé comme suit:

"Art. 36ter/13. L'Organe de contrôle fait rapport à la Chambre des Représentants et au Sénat dans les cas suivants:

1° annuellement, par un rapport général d'activités qui comprend, le cas échéant, des conclusions et des propositions d'ordre général et qui couvre la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre de l'année précédente. Ce rapport est transmis aux Présidents de la Chambre des représentants et du Sénat ainsi qu'aux ministres compétents le 1^{er} juin au plus tard;

2° chaque fois qu'il l'estime utile ou à la demande de la Chambre des représentants ou du Sénat, par un rapport d'activités intermédiaire, qui peut comprendre, le cas échéant, des conclusions et des propositions d'ordre général relatives à un dossier d'enquête déterminé. Ce rapport est transmis aux présidents de la Chambre des représentants et du Sénat ainsi qu'aux ministres compétents;

3° lorsque la Chambre des Représentants ou le Sénat lui a confié une mission;

4° lorsqu'au terme d'un délai qu'il estime raisonnable, il constate qu'aucune suite n'a été réservée à ses conclusions, ou que les mesures prises sont inappropriées ou insuffisantes. Ce délai ne peut être inférieur à soixante jours."

Art. 55

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/14 rédigé comme suit:

"Art. 36ter/14.. Les membres de l'Organe de contrôle sont soumis aux dispositions de la présente loi relatives à leur position juridique.

Toutefois, ils peuvent décider de rester soumis aux dispositions statutaires qui étaient applicables aux membres de l'Organe de contrôle avant que celui-ci relève de la Chambre des représentants, jusqu'à la fin de leur mandat en cours. A l'issue de ce mandat, ils tombent d'office sous l'application des règles statutaires de la présente loi."

TITRE IV

Modification du Code d'instruction criminelle

Art. 56

Dans le Code d'instruction criminelle, il est inséré un article 646 qui est rédigé comme suit:

Art. 54

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/13 ingevoegd, luidende:

"Art. 36ter/13. Het Controleorgaan doet verslag aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers en aan de Senaat in de volgende gevallen:

1° jaarlijks, door een algemeen activiteitenverslag dat, indien nodig, algemene conclusies en voorstellen kan bevatten en dat de periode betreft gaande van 1 januari tot 31 december van het voorgaande jaar. Dat verslag wordt uiterlijk op 1 juni overgezonden aan de Voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat alsmede aan de bevoegde ministers.

2° telkens wanneer het dit nuttig acht of op verzoek van de Kamer van volksvertegenwoordigers of van de Senaat, door een tussentijds activiteitenverslag dat, indien nodig, algemene conclusies en voorstellen kan bevatten. Dat verslag wordt overgezonden aan de voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat alsmede aan de bevoegde ministers.

3° wanneer door de Kamer van volksvertegenwoordigers of door de Senaat een verzoek werd geuit om op te treden

4° wanneer het Controleorgaan vaststelt dat, bij het verstrijken van een termijn die het redelijk acht, geen gevolg werd gegeven aan zijn besluiten of dat de genomen maatregelen niet passend of ontoereikend zijn. Die termijn mag niet minder dan zestig dagen bedragen."

Art. 55

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/14 ingevoegd, luidende:

"Art. 36ter/14. De bepalingen van deze wet betreffende hun rechtspositie zijn van toepassing op de leden van het Controleorgaan.

De leden van het Controleorgaan kunnen echter beslissen om tot op het einde van hun lopende mandaat onderworpen te blijven aan de statutaire bepalingen die van toepassing waren op de leden van het Controleorgaan alvorens dit laatste onder het gezag kwam van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Na de beëindiging van dit mandaat worden ze ambtshalve onderworpen aan de statutaire bepalingen van deze wet."

TITEL IV

Wijziging van het Wetboek van Strafvordering

Art. 56

In het wetboek van strafvordering, wordt een artikel 646 ingevoegd, luidende:

"Art. 646. Les catégories d'informations extraites de décisions coulées en force de chose jugée prise par un tribunal correctionnel, une cour d'assises ou une cour d'appel et qui sont susceptibles de modifier celles enregistrées en BNG sont communiquées endéans les 30 jours à la police, selon les modalités définies par le Roi, par arrêté délibéré en conseil des Ministres.

Les catégories d'informations extraites de décisions de non-lieu des juridictions d'instructions qui sont susceptibles de modifier celles enregistrées en BNG sont communiquées endéans les 30 jours à la police, selon les modalités définies par le Roi, par arrêté délibéré en conseil des Ministres.

Les catégories d'informations extraites de décisions de classement sans suite pour charge insuffisante prises par le ministère public qui sont susceptibles de modifier celles enregistrées en BNG sont communiquées endéans les 30 jours à la police, selon les modalités définies par le Roi, par arrêté délibéré en conseil des Ministres."

TITRE V

Dispositions finales

Art. 57

Les articles 44/9, 44/11/2, § 2, alinéas 2 et 3, 44/11/2, § 3 à § 6 et 44/5, § 3, 9° de la Loi sur la fonction de police entrent en vigueur à la date fixée par le Roi et au plus tard deux ans après l'entrée en vigueur du reste de la loi.

L'article 646 du Code d'instruction criminelle entre en vigueur à la date fixée par le Roi et au plus tard trois ans après l'entrée en vigueur du reste de la loi.

"Art. 646. De categorieën van informatie afkomstig van de door een correctionele rechtbank, een hof van assisen of een hof van beroep, in kracht van gewijsde gegane, geveld beslissingen en die de in de A.N.G. geregistreerde informatie zouden kunnen wijzigen, worden binnen de 30 dagen aan de politie meegedeeld volgens de door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit bepaalde nadere regels.

De categorieën van informatie afkomstig van beslissingen tot buitenvervolgingstelling van de onderzoeksgerechten, die de in de A.N.G. geregistreerde informatie zouden kunnen wijzigen, worden binnen de 30 dagen aan de politie meegedeeld volgens de door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit bepaalde nadere regels.

De categorieën van informatie afkomstig van door het openbaar ministerie genomen beslissingen tot klassering zonder gevolg wegens onvoldoende bezwaren, die de in de A.N.G. geregistreerde informatie zouden kunnen wijzigen, worden binnen de 30 dagen aan de politie meegedeeld volgens de door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit bepaalde nadere regels."

TITEL V

Slotbepalingen

Art. 57

De artikelen 44/9, 44/11/2, § 2, ledien 2 en 3, 44/11/2, § 3 tot § 6 en 44/5, § 3, 9° van de Wet op het politieambt treden in werking op de door de Koning bepaalde datum en ten laatste twee jaren na de inwerkingtreding van de rest van de wet.

De artikelen 646 van het wetboek van strafvordering treedt in werking op de door de Koning bepaalde datum en ten laatste drie jaren na de inwerkingtreding van de rest van de wet.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 53.918/2 DU 25 SEPTEMBRE 2013

Le 24 juillet 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 30 septembre 2013^(*) sur un avant-projet de loi 'sur la gestion de l'information policière modifiant la loi sur la fonction de police, la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et le Code d'instruction criminelle'.

L'avant-projet a été examiné par la deuxième chambre le 25 septembre 2013. La chambre était composée de Yves Kreins, président de chambre, Pierre Vandernoot et Martine Baguet, conseillers d'État, Christian Behrendt et Jacques Englebert, assesseurs, et Anne-Catherine Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été présenté par Roger Wimmer, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine Baguet.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 25 septembre 2013.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 53.918/2 VAN 25 SEPTEMBER 2013

Op 24 juli 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen verlengd tot 30 september 2013^(*) een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'op het politieel informatiebeheer tot wijziging van de wet op het politieambt, de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levensfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en het Wetboek van strafvordering'.

Het voorontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 25 september 2013. De kamer was samengesteld uit Yves Kreins, kamervoorzitter, Pierre Vandernoot en Martine Baguet, staatsraden, Christian Behrendt en Jacques Englebert, assesseuren, en Anne-Catherine Van Geersdaele, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Roger Wimmer, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine Baguet.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 25 september 2013.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

^(*) Par courriel le 6 septembre 2013.

^(*) Bij email van 6 september 2013.

FORMALITÉS PRÉALABLES

1. Il découle de l'article 19/1, § 1^{er}, de la loi du 5 mai 1997 'relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable' que les avant-projets de loi, les projets d'arrêté royal et les propositions de décision devant être soumises à l'approbation du Conseil des ministres, doivent en principe faire l'objet d'un examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence. Les seuls cas dans lesquels un tel examen préalable ne doit pas être effectué sont ceux déterminés par l'article 2 de l'arrêté royal du 20 septembre 2012.¹

Il convient de veiller à ce que la formalité de l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence, mentionnée à l'article 19/1 de la loi précitée du 5 mai 1997, soit dûment accomplie.

2. Les articles 20, 45 à 47 et 53 de l'avant-projet de loi (article 44/11, § 2, en projet; articles 36ter/4 à 36ter/6, en projet; article 36ter/12, en projet) ont trait au statut administratif des membres du personnel des services de police.

Conformément à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1°, a), de la loi du 24 mars 1999 'organisant les relations entre les autorités publiques et les organisations syndicales du personnel des services de police', ces dispositions doivent être soumises à la négociation syndicale.

3. Comme il ressort de la notification du Conseil des ministres du 19 juillet 2013, les ministres proposants ont été chargés de soumettre l'avant-projet de loi à l'avis de la Commission de la protection de la vie privée et au collège des procureurs généraux.

En tout état de cause il serait utile que ces avis soient joints au projet examiné lorsqu'il sera déposé au Parlement.

Si des modifications devaient encore être apportées au texte de l'avant-projet de loi, il y aurait lieu de soumettre celles-ci à l'avis de la section de législation du Conseil d'État.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

A. La législation actuelle relative au traitement de données à caractère personnel par les services de police et les lacunes de son dispositif réglementaire d'exécution

1. L'avant-projet de loi tend à remplacer les articles 44/1 à 44/11 de la loi du 5 août 1992 'sur la fonction de police', insérés par la loi du 7 décembre 1998 'organisant un service de police intégrée, structurée à deux niveaux', relatifs "à la gestion des informations".

¹ Arrêté royal du 20 septembre 2012 'portant exécution de l'article 19/1, § 1^{er}, deuxième alinéa, du chapitre V/1 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable'.

VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

1. Uit artikel 19/1, § 1, van de wet van 5 mei 1997 'betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling' volgt dat voorontwerpen van wet, ontwerpen van koninklijk besluit en voorstellen van beslissing die ter goedkeuring aan de Ministerraad moeten worden voorgelegd in principe aanleiding moeten geven tot een voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren. De enige gevallen waarin zo een voorafgaand onderzoek niet hoeft plaats te vinden, zijn die welke bepaald zijn bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 20 september 2012.¹

Er moet voor gezorgd worden dat het vormvereiste van een voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren, genoemd in artikel 19/1 van de wet van 5 mei 1997, naar behoren is vervuld.

2. De artikelen 20, 45 tot 47 en 53 van het voorontwerp van wet (ontworpen artikel 44/11, § 2; ontworpen artikelen 36ter/4 tot 36ter/6; ontworpen artikel 36ter/12) hebben betrekking op het administratief statuut van de personeelsleden van de politiediensten.

Overeenkomstig artikel 3, eerste lid, 1°, a), van de wet van 24 maart 1999 "tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakverenigingen van het personeel van de politiediensten" moet over die bepalingen onderhandeld worden met de vakbonden.

3. Zoals blijkt uit de notificatie van de Ministerraad van 19 juli 2013 zijn de voordragende ministers ermee belast het voorontwerp van wet voor advies voor te leggen aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en aan het College van procureurs-generaal.

Het zou hoe dan ook nuttig zijn dat die adviezen bij het voorliggende ontwerp worden gevoegd, wanneer het bij het parlement wordt ingediend.

Indien er nog wijzigingen zouden worden aangebracht in de tekst van het voorontwerp van wet, moeten ook die wijzigingen voor advies worden voorgelegd aan de afdeling Wetgeving van de Raad van State.

ALGEMENE OPMERKINGEN

A. De huidige wetgeving betreffende de verwerking van persoonsgegevens door de politiediensten en de leemtes in de regelgeving tot uitvoering daarvan

1. Het voorontwerp van wet strekt ertoe de artikelen 44/1 tot 44/11 van de wet van 5 augustus 1992 'op het politieambt', ingevoegd bij de wet van 7 december 1998 'tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus' te vervangen wat "het informatiebeheer" betreft.

¹ Koninklijk besluit van 20 september 2012 'houdende uitvoering van artikel 19/1, § 1, tweede lid van hoofdstuk V/1 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling'.

Ces dispositions prévoient notamment que:

— dans l'exercice des missions qui leur sont confiées, les services de police peuvent recueillir et traiter des données à caractère personnel et des informations présentant un intérêt concret pour l'exécution de leurs missions de police administrative et pour l'exécution de leurs missions de police judiciaire (article 44/1, alinéa 1^{er});

— les services de police peuvent recueillir et traiter, selon les modalités déterminées par le Roi des données à caractère personnel visées à l'article 6 de la loi précitée du 8 décembre 1992 'relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel', en vue d'accomplir leurs missions de police judiciaire et de police administrative (article 44/1, alinéa 2);

— la collecte, le traitement et la transmission des informations et données, lesquels doivent présenter un lien direct avec la finalité du fichier et se limiter aux exigences qui en découlent, se font conformément à la loi précitée du 8 décembre 1992 (article 44/2, alinéa 1^{er});

— les informations et données sont transmis d'office et de manière directe à la banque de données nationale générale (ci-après dénommée B.N.G.) et sont traitées, selon les modalités fixées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres; plusieurs systèmes d'index sont inclus dans cette banque de données (article 44/4, alinéa 1^{er} et 3);

— les conditions sous lesquelles la B.N.G. et chacun des systèmes d'index sont accessibles et peuvent être consultés par les autorités judiciaires compétentes et les services de police dans le cadre de l'exercice de leurs missions sont fixées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres (article 44/4, alinéa 2);

— des banques de données peuvent, dans des circonstances particulières, être créées par les services de police; toutes les informations et données de ces banques de données sont communiquées à la B.N.G.; elles sont accessibles et consultables par les autorités compétentes, chacune dans le cadre de ses compétences, et par les services de police dans le cadre de l'exercice de leurs missions, dans les conditions déterminées par le Roi (article 44/7, alinéa 3);

— un organe de contrôle créé sous l'autorité du ministre de l'Intérieur et du ministre de la Justice est chargé du contrôle du traitement des informations et données; il est particulièrement chargé de contrôler le respect des règles d'accès à la B.N.G. et de transmission à cette banque de données et informations; il a un accès illimité à toutes les informations et données conservées dans la B.N.G. et un droit d'accès illimité aux locaux dans lesquels et pendant le temps où les fonctionnaires de police y exercent leurs fonctions (article 44/7, alinéas 1^{er}, 2 et 4);

— les mesures d'exécution sont prises après avis de la Commission de la protection de la vie privée (articles 44/1, alinéa 2, et 44/10).

Die bepalingen schrijven inzonderheid het volgende voor:

— bij het vervullen van de opdrachten die hun zijn toevertrouwd, kunnen de politiediensten gegevens van persoonlijke aard en inlichtingen inwinnen en verwerken, die concreet van belang zijn voor de uitoefening van hun opdrachten van bestuurlijke politie en voor de uitoefening van hun opdrachten van gerechtelijke politie (artikel 44/1, eerste lid);

— bij het vervullen van hun opdrachten van gerechtelijke en van bestuurlijke politie kunnen de politiediensten op de wijze bepaald door de Koning, de persoonsgegevens verzamelen en verwerken bedoeld in artikel 6 van de wet van 8 december 1992 'tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens' (artikel 44/1, tweede lid).

— het inwinnen, de verwerking en het toezienden van de inlichtingen en gegevens, die een rechtstreeks verband moeten vertonen met het doel van het gegevensbestand en beperkt moeten blijven tot de vereisten die daaruit voortvloeien, geschiedt overeenkomstig de voormelde wet van 8 december 1992 (artikel 44/2, eerste lid);

— de inlichtingen en gegevens worden ambtshalve en rechtstreeks naar de algemene nationale gegevensbank (hierna ANG genaamd) gezonden, en worden verwerkt op de wijze bepaald door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad; in die gegevensbank zijn verscheidene indexsystemen vervat (artikel 44/4, eerste en derde lid);

— de voorwaarden waaronder de ANG en elk van de indexsystemen toegankelijk zijn voor en bevraagbaar zijn door de bevoegde gerechtelijke overheden en de politiediensten in het kader van de uitoefening van hun opdrachten, worden bepaald door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad (artikel 44/4, tweede lid);

— de politiediensten kunnen in bijzondere omstandigheden gegevensbanken oprichten; alle inlichtingen en gegevens in deze gegevensbanken worden aan de ANG meegedeeld; die gegevensbanken zijn toegankelijk voor en bevraagbaar door de bevoegde overheden, elk binnen het kader van haar bevoegdheden, en door de politiediensten in het kader van de uitoefening van hun opdrachten, onder de voorwaarden bepaald door de Koning (artikel 44/7, derde lid);

— een controleorgaan opgericht onder het gezag van de minister van Binnenlandse Zaken en van de minister van Justitie belast wordt met de controle op de verwerking van de inlichtingen en gegevens; het is in het bijzonder belast met de controle op de naleving van de regels inzake de toegankelijkheid van de ANG en de toezending aan deze bank van inlichtingen en gegevens; het heeft een onbeperkt recht op toegang tot alle inlichtingen en gegevens bewaard in de ANG en een onbeperkt recht op toegang tot de lokalen waarin en gedurende de tijd dat de politieambtenaren er hun functies uitoefenen (artikel 44/7, eerste, tweede en vierde lid);

— de uitvoeringsmaatregelen worden genomen na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (artikelen 44/1, tweede lid, en 44/10).

Dans son rapport annuel 2007-2008², le Comité permanent de contrôle des services de police a relevé ce qui suit:

“En ce qui concerne la gestion de l’information, on constate que, dans de nombreux services, des bases de données *ad hoc* continuent à exister, entre autres sur la drogue, la prostitution, les caméras de surveillance, la délinquance juvénile, les albums photo, les assignations à résidence, le contrôle interne, les motocyclettes, etc., dont on ne sait pas si les données ont ou non été transférées dans la Banque de données nationale générale (BNG) et si ces bases de données distinctes ont ou non été déclarées à l’Organe de contrôle de l’information policière comme prévu par l’article 44/7 de la LFP ou à la Commission [de la protection] de la vie privée. La police ne dispose en la matière d’aucune directive claire et personne n’a d’idée réellement correcte de leur nombre, voire de leur contenu et, *last but not least*, de leur valeur. Comme déjà évoqué dans le rapport annuel 2006, l’absence de certitude quant au fait que les données correspondent bien à des faits réels sur le terrain et qu’elles aient été introduites correctement (sur le plan juridique) continue à inquiéter le Comité P. Au niveau de cette constatation, nous sommes soutenus par une enquête de l’Organe de contrôle de la BNG (COC). Comme on l’a déjà souligné dans la publication de trois rapports successifs, la suppression de données et leur ventilation (*one shot*) constituent un autre point d’amélioration. La mise en œuvre concrète de l’automatisation de ce processus n’a par ailleurs toujours pas été entamée. L’une et l’autre chose sont évidemment la conséquence de l’absence, encore aujourd’hui (après 10 ans...) d’un arrêté d’exécution de l’article 44/4 LFP, ce qui ne peut en réalité plus s’expliquer”.

À ce jour, aucun arrêté d’exécution n’a été pris en vertu des articles 44/1, alinéa 2, 44/4, alinéas 1^{er} et 2, et 44/7, alinéa 3, de la loi précitée du 5 août 1992.

2. Le 14 février 2007, la ministre de la Justice a soumis à la Commission de la protection de la vie privée un projet d’arrêté royal ‘fixant les modalités de traitement des données à caractère personnel et des informations de la police intégrée, structurée à deux niveaux dans le cadre de la banque de données nationale générale’, laquelle a rendu un avis favorable le 21 mars 2007³.

Une version modifiée de ce projet d’arrêté royal a été soumise par le ministre de l’Intérieur à la Commission le 1^{er} août 2008. Celle-ci a rendu un avis favorable conditionnel le 24 septembre 2008⁴.

Dans son avis n° 12/2007 précité, la Commission a formulé les considérations suivantes:

Het Vast comité van toezicht op de politiediensten heeft in zijn jaarverslag 2007-2008² het volgende opgemerkt:

“Op het vlak van de informatiehuishouding is er de vaststelling dat in heel wat diensten ad-hocdatabanken blijven bestaan over o.m. drugs, prostitutie, bewakingscamera’s, jeugddelinquentie, fotoalbums, huisarresten, intern toezicht, bromfietsen e.a. waarvan bovendien niet geweten is of deze gegevens in de Algemene nationale gegevensbank (ANG) zitten en of er een aanmelding is gebeurd van die aparte databestanden aan het Controleorgaan op de Politionele Informatie zoals voorzien is in artikel 44/7 WPA of aan de privacycommissie. Daarbij ontbreekt het binnen de politie aan een duidelijke richtlijn ter zake en heeft niemand een correct zicht op hun aantal, laat staan op hun inhoud en last but not least de waarde hiervan. Zoals in het jaarverslag 2006, baart het het Comité P nog steeds zorgen dat daarbij geen zekerheid bestaat of de gegevens wel overeenstemmen met de werkelijke feiten op het terrein en of ze (juridisch) correct werden ingevoerd. In deze vaststelling worden we gesteund door een onderzoek van het Controleorgaan dat toezicht houdt op de ANG (COC). Zoals reeds gemeld in onze publicaties van drie opeenvolgende voorbije jaren, blijft de verwijdering van gegevens of de ventilatie (“one shot”) een ander verbeterpunt. Er werd bovendien nog steeds niet gestart met een concrete uitvoering van de automatisering van dit proces. Een en ander is natuurlijk het gevolg van het nog steeds uitblijven (na 10 jaar ...) van een uitvoeringsbesluit op artikel 44/4 WPA, wat eigenlijk niet meer uit te leggen valt.”

Tot op heden is er geen enkel uitvoeringsbesluit uitgevaardigd krachtens de artikelen 44/1, tweede lid, 44/4, eerste en tweede lid, en 44/7, derde lid, van de vooroemde wet van 5 augustus 1992.

2. Op 14 februari 2007 heeft de minister van Justitie aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer een ontwerp van koninklijk besluit voorgelegd ‘tot bepaling van de modaliteiten voor de verwerking van de persoonsgegevens en de informatie van de geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus in het raam van de algemene nationale gegevensbank’. Die Commissie heeft op 21 maart 2007 een gunstig advies uitgebracht.³

Op 1 augustus 2008 heeft de minister van Binnenlandse Zaken aan de Commissie een gewijzigde versie van dat ontwerp van koninklijk besluit voorgelegd. De Commissie heeft op 24 september 2008 een voorwaardelijk gunstig advies uitgebracht.⁴

In haar vooroemde advies nr. 12/2007 heeft de Commissie de volgende beschouwingen geformuleerd:

² Résumé, p. 10, http://www.comitep.be/2007/Fr/rapport/2007FR_synth.pdf.

³ Avis n° 12/2007, http://www.privacycommission.be/sites/privacy-commission/files/documents/avis_12_2007_0.pdf.

⁴ Avis n° 33/2008, http://www.privacycommission.be/sites/privacycommission/files/documents/avis_33_2008_0.pdf.

² Samenvatting blz. 10, http://www.comitep.be/2007/NL/rapport/2007NL_synth.pdf

³ Advies nr. 12/2007, http://www.privacycommission.be/sites/privacycommission/files/documents/advies_12_2007_0.pdf

⁴ Advies nr. 33/2008, http://www.privacycommission.be/sites/privacycommission/files/documents/advies_33_2008.pdf

"III. Considérations générales

8. Les articles 44/1 à 44/11 de la loi sur la fonction de police constituent le texte de référence pour la collecte et le traitement de l'information policière. Des arrêtés royaux et ministériels doivent fixer les modalités de ces traitements. Dans l'attente des textes définitifs, les ministres de la Justice et de l'Intérieur ont adopté une directive commune MFO-3 relative à la gestion de l'information de police judiciaire et de police administrative. Cette directive vise à permettre le traitement de données à caractère personnel et d'informations dans la 'BNG centrale', c'est-à-dire une banque de données centralisée qui contient une information structurée en provenance des services de police. La directive MFO-3 détermine notamment les critères justifiant l'enregistrement d'une information dans la 'BNG centrale'.

9. À l'exception de la directive MFO-3, les services de police ne disposent pas de directives claires quant aux traitements de données opérés en dehors de la 'BNG centrale'. Par ailleurs, les modalités précisées dans la MFO-3 ne sont pas publiées.

10. La Commission accueille dès lors favorablement le projet qui lui est soumis et qui tend à encadrer les traitements des données effectués par les services de police et de répondre ainsi aux exigences de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'Homme et des Libertés fondamentales ('CEDH') et de la jurisprudence de la Cour européenne des Droits de l'Homme. La Cour européenne des droits de l'Homme exige en effet, au nom de la 'prévisibilité', que la loi use de termes assez clairs pour indiquer en quelles circonstances et sous quelles conditions elle habilite la puissance publique à se livrer à pareille ingérence. Elle impose en outre que le droit interne détermine le genre d'informations pouvant être consignées, les catégories de personnes susceptibles de faire l'objet des mesures de surveillance telles que la collecte et la conservation de données, les circonstances dans lesquelles peuvent être prises ces mesures, la procédure à suivre ainsi que l'ancienneté des informations détenues et la durée de leur conservation.

[...]

V. Considérations finales

59. Dans le cadre du traitement des dossiers d'accès indirect (article 13 de la loi vie privée) et des contrôles qui en ont découlé auprès des services de police, la Commission souhaiterait attirer l'attention sur certains points.

60. La Commission a constaté que des policiers avaient accédé à des informations contenues dans les banques de données policières sans que cela ne soit justifié dans le cadre de leurs missions. À cet égard, le Comité permanent de contrôle des services de police avait déjà souligné, dans son rapport annuel de 2005, la problématique liée à l'usage abusif des bases de données mises à disposition des services de police. À l'instar du Comité P, la Commission déplore le manque de contrôle préventif. Elle estime que des mécanismes de contrôle interne devraient être mis en place. Elle

"III. Algemene beschouwingen

8. De artikelen 44/1 tot 44/11 van de wet op het politieambt vormen de referentietekst voor de verzameling en verwerking van politie-informatie. De modaliteiten van die verwerkingen worden bepaald in koninklijke en ministeriële besluiten. In afwachting van de definitieve teksten, hebben de minister van Justitie en de minister van Binnenlandse zaken een gemeenschappelijke richtlijn MFO 3 goedgekeurd betreffende het beheer van gerechtelijke en bestuurlijke politie. Deze richtlijn wil de verwerking mogelijk maken van persoonsgegevens en inlichtingen in de 'centrale ANG', te weten een gecentraliseerde gegevensbank die gestructureerde informatie afkomstig van de politiediensten [bevat]. De richtlijn MFO3 bepaalt onder meer de criteria die de registratie van een informatie in de 'centrale ANG' rechtvaardigen.

9. Met uitzondering van de richtlijn MFO3, beschikken de politiediensten niet over duidelijke richtlijnen voor de gegevensverwerkingen die buiten de "centrale ANG" verricht worden. De modaliteiten bepaald in de richtlijn MFO3 zijn bovendien niet openbaar gemaakt.

10. Dientengevolge staat de Commissie positief tegenover het aan haar voorgelegd ontwerp dat ernaar streeft dat de gegevensverwerkingen verricht door de politiediensten worden omkaderd en also te tegemoet wil komen aan de vereisten van het Europees Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en Fundamentele Vrijheden (EVRM) en de jurisprudentie van het Europees Hof voor Rechten van de Mens. Het Europees Hof voor Rechten van de Mens eist immers in naam van de 'voorzienbaarheid', dat de wet klare termen gebruikt die vermelden onder welke omstandigheden en onder welke voorwaarden zij de overheid machtigt over te gaan tot een dergelijke inmenging. Het Hof eist daarenboven dat het intern recht bepaalt welk soort informatie mag worden bewaard, alsook de categorieën van personen die aan toezichtsmaatregelen onderworpen mogen worden, zoals de inzameling en bewaring van gegevens, de omstandigheden waaronder deze maatregelen kunnen worden genomen, de te volgen procedure en tenslotte de ouderdom van de bewaarde inlichtingen en de duur van hun bewaring.

[...]

V. Slotbeschouwingen

59. In het raam van de dossiers indirecte toegang (artikel 13 van de privacywet) en de controles die hieruit voortvloeien bij de politiediensten, wenst de Commissie de aandacht te vestigen op bepaalde punten.

60. De Commissie heeft vastgesteld dat politieagenten zich toegang hadden verschafft tot informatie die opgeslagen is in politiedatabanken zonder dat dit gerechtvaardigd was in het raam van hun opdrachten. In dit opzicht had het Vast comité van toezicht op de politiediensten in zijn jaarverslag 2005 reeds de problematiek onderstreept van het onrechtmatig gebruik van de databanken die ter beschikking gesteld worden van de politiediensten. In navolging van het Comité P betreurt de Commissie het gebrek aan preventieve controles. Zij is van oordeel dat interne controlemechanismen

insiste en outre sur l'importance d'une sensibilisation et d'une formation des services de police quant aux règles d'utilisation des données et la nécessité de respecter la vie privée des citoyens et/ou collègues.

61. En outre, la Commission a remarqué que les données contenues dans la BNG centrale ne faisaient l'objet d'un effacement que de manière ponctuelle, suite par exemple à son intervention ou à celle du Comité P. Bien qu'il lui ait été à plusieurs reprises annoncé la mise en place d'un système d'effacement ('ventilation') automatique, celui-ci n'est pas encore en application. La Commission attire l'attention sur l'absence de délais transitoires dans le projet d'arrêté (à l'exception des programmes et projets). Par conséquent, les délais d'effacement qui y sont mentionnés seront d'application immédiate. La Commission veillera tout particulièrement au respect de ces délais et à la mise en place de procédures assurant leur respect, ce en étroite collaboration avec le Comité P. Dans ce cadre, la Commission rappelle l'intérêt fondamental qui doit être accordé à la sensibilisation et à la formation de tous les membres des services de police.

62. La Commission souhaite de nouveau souligner que ce projet d'arrêté royal représente, dans la matière très technique et difficile de la gestion de l'information, un grand pas en avant dans la protection de la vie privée par rapport à la situation actuelle qui est régie par des circulaires et des notes de service. La difficulté se manifeste par la longue durée (9 ans) qui s'est écoulée entre la date à laquelle sont parus, dans la loi sur la fonction de police, les articles relatifs à la gestion de l'information et l'arrêté d'exécution".

B. Le cadre juridique général de la protection de la vie privée au regard du traitement de données à caractère personnel par les services de police

3. Le droit au respect de la vie privée est garanti par l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme et l'article 22 de la Constitution.

L'avant-projet de loi doit également être examiné au regard de la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel, faite à Strasbourg le 28 janvier 1981 et approuvée par la loi du 17 juin 1991, laquelle s'applique "aux fichiers et aux traitements automatisés de données à caractère personnel dans les secteurs public et privé" (article 3, paragraphe 1).

L'article 5 de la Convention dispose:

"Les données à caractère personnel faisant l'objet d'un traitement automatisé sont:

a) obtenues et traitées loyalement et licitement;

b) enregistrées pour des finalités déterminées et légitimes et ne sont pas utilisées de manière incompatible avec ces finalités;

zouden moeten ingevoerd worden. Zij benadrukt overigens het belang van een sensibilisering en een opleiding van de politiediensten wat betreft de gebruiksregels voor gegevens en de noodzaak om het privéleven van burgers en/of collega's te respecteren.

61. Bovendien heeft de Commissie opgemerkt dat de in de centrale ANG opgeslagen gegevens slechts worden gewist na haar tussenkomst of deze van het Comité P. Hoewel haar reeds meermalen de invoering werd aangekondigd van een automatisch wissysteem ('ventilatie'), is dit nog niet van toepassing. De Commissie vestigt de aandacht op het ontbreken van overgangstermijnen in het ontwerp van KB (programma's en projecten uitgezonderd). Bijgevolg zullen de hierin vermelde uitwistermijnen onmiddellijk van toepassing zijn. De Commissie zal bijzonder aandachtig toezien op de naleving van deze termijnen alsook op de invoering van procedures die deze naleving moeten waarborgen en dit in nauwe samenwerking met het Comité P. In dit kader herhaalt de Commissie het fundamentele belang dat moet gehecht worden aan de sensibilisering, opleiding en vorming van alle leden van de politiediensten.

62. De Commissie wenst wel nog eens te benadrukken dat dit ontwerp van KB, in de zeer technische en moeilijke materie van de informatiehuishouding, een hele stap vooruit betekent in de privacybescherming ten aanzien van de huidige situatie die geregeld wordt door omzendbrieven en dienstnota's. Dat een en ander zeker geen evidentie is bewijst de lange duur (9 jaar) die is verlopen tussen de datum waarop in de wet op het politieambt de artikelen m.b.t. het informatiebeheer zijn verschenen en het uitvoeringsbesluit."

B. Het algemeen juridisch kader inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten aanzien van de verwerking van persoonsgegevens door politiediensten

3. Het recht op de eerbiediging van het privéleven is gewaarborgd bij artikel 8 van het Europees verdrag voor de rechten van de mens en bij artikel 22 van de Grondwet.

Het voorontwerp van wet moet ook onderzocht worden in het licht van het Verdrag tot bescherming van personen ten opzichte van de geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens, gedaan te Straatsburg op 28 januari 1981 en goedgekeurd bij de wet van 17 juni 1991, welk verdrag van toepassing is "op de geautomatiseerde bestanden van persoonsgegevens en op de geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens in de openbare en particuliere sector" (artikel 3, lid 1).

Artikel 5 van het verdrag bepaalt:

"Persoonsgegevens die langs geautomatiseerde weg worden verwerkt, dienen:

a) op eerlijke en wettige wijze te worden verkregen en verwerkt;

b) te worden opgeslagen voor duidelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden en niet te worden gebruikt op een wijze die onverenigbaar is met die doeleinden;

c) adéquates, pertinentes et non excessives par rapport aux finalités pour lesquelles elles sont enregistrées;

d) exactes et si nécessaire mises à jour;

e) conservées sous une forme permettant l'identification des personnes concernées pendant une durée n'excédant pas celle nécessaire aux finalités pour lesquelles elles sont enregistrées".

L'article 9 de la Convention prévoit cependant qu'il est possible de déroger à l'article 5, lorsqu'une telle dérogation, prévue par la loi, constitue une mesure nécessaire dans une société démocratique:

a) à la protection de la sécurité de l'État, à la sûreté publique, aux intérêts monétaires de l'État ou à la répression des infractions pénales;

b) à la protection de la personne concernée et des droits et libertés d'autrui.

L'article 8 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne et l'article 16 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne garantissent le droit de toute personne à la protection des données à caractère personnel la concernant par les États membres mais uniquement dans l'exercice d'activités qui relèvent du champ d'application du droit de l'Union.

Ainsi, la directive 95/46/CE du Parlement européen et du Conseil du 24 octobre 1995 'relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données', transposée par la loi du 11 décembre 1998⁵ ne s'applique pas en l'espèce.

En effet, en vertu de son article 3,

"1. La présente directive s'applique au traitement de données à caractère personnel, automatisé en tout ou en partie, ainsi qu'au traitement non automatisé de données à caractère personnel contenues ou appelées à figurer dans un fichier.

2. La présente directive ne s'applique pas au traitement de données à caractère personnel:

— mis en œuvre pour l'exercice d'activités qui ne relèvent pas du champ d'application du droit communautaire, telles que celles prévues aux titres V et VI du traité sur l'Union européenne, et, en tout état de cause, aux traitements ayant pour objet la sécurité publique, la défense, la sûreté de l'État (y compris le bien-être économique de l'État lorsque ces traitements sont liés à des questions de sûreté de l'État) et les activités de l'État relatives à des domaines du droit pénal,

— [...].

⁵ Laquelle a modifié la plupart des articles de la loi précitée du 8 décembre 1992.

c) toereikend, ter zake dienend en niet overmatig te zijn, uitgaande van de doeleinden waarvoor zij worden opgeslagen;

d) nauwkeurig te zijn en, zo nodig, te worden bijgewerkt;

e) te worden bewaard in een zodanige vorm dat de betrokken hierdoor niet langer te identificeren is dan strikt noodzakelijk is voor het doel waarvoor de gegevens zijn opgeslagen."

Artikel 9 van het verdrag bepaalt evenwel dat van artikel 5 kan worden afgeweken indien de wet in een dergelijke afwijking voorziet en het hier een maatregel betreft die in een democratische samenleving noodzakelijk is voor:

a) de bescherming van de veiligheid van de Staat, de openbare veiligheid, de geldelijke belangen van de Staat of de bestrijding van strafbare feiten;

b) de bescherming van de betrokkenen en van de rechten en vrijheden van anderen.

Artikel 8 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en artikel 16 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie waarborgen het recht van eenieder op bescherming van zijn persoonsgegevens door de lidstaten, maar enkel bij de uitoefening van activiteiten die onder de werkingssfeer van het recht van de Unie vallen.

Zo bijvoorbeeld is richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens', welke richtlijn omgezet bij de wet van 11 december 1998⁵, hier niet van toepassing.

Artikel 3 ervan bepaalt immers:

"1. De bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing op de geheel of gedeeltelijk geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens, alsmede op de niet-geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens die in een bestand zijn opgenomen of die bestemd zijn om daarin te worden opgenomen.

2. De bepalingen van deze richtlijn zijn niet van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens:

— die met het oog op de uitoefening van niet binnen de werkingssfeer van het Gemeenschapsrecht vallende activiteiten geschiedt zoals die bedoeld in de titels V en VI van het Verdrag betreffende de Europese Unie en in ieder geval verwerkingen die betrekking hebben op de openbare veiligheid, defensie, de veiligheid van de Staat (waaronder de economie van de Staat, wanneer deze verwerkingen in verband staan met vraagstukken van Staatsveiligheid), en de activiteiten van de Staat op strafrechtelijk gebied;

— [...].

⁵ Waarbij de meeste artikelen van de voornoemde wet van 8 december 1992 gewijzigd zijn.

Par contre, l'avant-projet de loi tombe partiellement dans le champ d'application de la décision-cadre 2008/977/JAI du Conseil du 27 novembre 2008 ‘relative à la protection des données à caractère personnel traitées dans le cadre de la coopération policière et judiciaire en matière pénale’ dont le champ d'application est limité au traitement des données à caractère personnel transmises ou mises à disposition entre les États membres.

Force est donc de constater que l'avant-projet de loi va bien au-delà de ce qu'imposent ces normes internationales car, comme le précise son article 9, “le traitement des données à caractère personnel [...] se fait conformément à la loi du 8 décembre 1992”. Le commentaire de l'article ajoute que l'avant-projet de loi “ne déroge aucunement à la Loi vie privée mais l'applique, avec des règles plus précises, à la gestion des données policières”.

4. Les principes qui sont à la base de la protection de la vie privée au regard du traitement de données à caractère personnel par les services de police peuvent être résumés par référence à la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme en la matière.

Selon son arrêt *S. et Marper c. Royaume-Uni*, prononcé le 4 décembre 2008 en Grande Chambre,

“Le simple fait de mémoriser des données relatives à la vie privée d'un individu constitue une ingérence au sens de l'article 8 [de la Convention européenne des droits de l'homme] (*Leander c. Suède*, 26 mars 1987, § 48 [...]). Peu importe que les informations mémorisées soient ou non utilisées par la suite (*Amann c. Suisse* [GC], n° 27798/95, § 69 [...]). Toutefois, pour déterminer si les informations à caractère personnel conservées par les autorités font entrer en jeu l'un des aspects de la vie privée précités, la Cour tiendra dûment compte du contexte particulier dans lequel ces informations ont été recueillies et conservées, de la nature des données consignées, de la manière dont elles sont utilisées et traitées et des résultats qui peuvent en être tirés (voir, *mutatis mutandis*, *Friedl c. Autriche*, 31 janvier 1995), [...] avis de la Commission, §§ 49-51, et *Peck c. Royaume-Uni*, 28 janvier 2003], n° 44647/98, [...], § 59).”⁶

et

“La protection des données à caractère personnel joue un rôle fondamental pour l'exercice du droit au respect de la vie privée et familiale consacré par l'article 8 de la Convention. La législation interne doit donc ménager des garanties appropriées pour empêcher toute utilisation de données à caractère personnel qui ne serait pas conforme aux garanties prévues dans cet article (voir, *mutatis mutandis*, *Z c. Finlande*, [25 février 1997], § 95). La nécessité de disposer de telles garanties se fait d'autant plus sentir lorsqu'il s'agit de protéger les données à caractère personnel soumises à un traitement automatique, en particulier lorsque ces données sont utilisées à des fins policières. Le droit interne doit notamment assurer que

⁶ Cour eur. D.H., Gde Ch., *S. et Marper c. Royaume-Uni*, 4 décembre 2008, § 67.

Het voorontwerp van wet valt daarentegen wel gedeeltelijk onder de werkingssfeer van kaderbesluit 2008/977/JBZ van de Raad van 27 november 2008 ‘over de bescherming van persoonsgegevens die worden verwerkt in het kader van de politiële en justitiële samenwerking in strafzaken’ waarvan de werkingssfeer beperkt is tot de verwerking van persoonsgegevens die ontvangen zijn van of ter beschikking gesteld zijn door lidstaten.

Er moet dus worden vastgesteld dat het voorontwerp van wet heel wat verder gaat dan wat door die internationale rechtsregels wordt opgelegd, aangezien, zoals artikel 9 ervan bepaalt, “de verwerking van de persoonsgegevens (...) gebeurt overeenkomstig de wet van 8 december 1992”. In de commentaar bij het artikel staat voorts dat het voorontwerp van wet “(...) op geen enkele wijze [afwijkt] van de Wet persoonlijke levenssfeer, maar [ze] (...), met duidelijker regels [toepast] op het politieel gegevensbeheer”.

4. De beginselen die ten grondslag liggen aan de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens door politiediensten, kunnen worden samengevat door te verwijzen naar de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens ter zake.

In het arrest *S. en Marper tegen het Verenigd Koninkrijk* dat op 4 december 2008 in de Grote Kamer uitgesproken is, stelt het EHRM dat:

“[...]e simple fait de mémoriser des données relatives à la vie privée d'un individu constitue une ingérence au sens de l'article 8 [de la Convention européenne des droits de l'homme] (*Leander c. Suède*, 26 mars 1987, § 48 [...]). Peu importe que les informations mémorisées soient ou non utilisées par la suite (*Amann c. Suisse* [GC], n° 27798/95, § 69 [...]). Toutefois, pour déterminer si les informations à caractère personnel conservées par les autorités font entrer en jeu l'un des aspects de la vie privée précités, la Cour tiendra dûment compte du contexte particulier dans lequel ces informations ont été recueillies et conservées, de la nature des données consignées, de la manière dont elles sont utilisées et traitées et des résultats qui peuvent en être tirés (voir, *mutatis mutandis*, *Friedl c. Autriche*, 31 janvier 1995), [...] avis de la Commission, §§ 49-51, et *Peck c. Royaume-Uni*, 28 janvier 2003], n° 44647/98, [...], § 59)”⁶,

en dat:

“[...]a protection des données à caractère personnel joue un rôle fondamental pour l'exercice du droit au respect de la vie privée et familiale consacré par l'article 8 de la Convention. La législation interne doit donc ménager des garanties appropriées pour empêcher toute utilisation de données à caractère personnel qui ne serait pas conforme aux garanties prévues dans cet article (voir, *mutatis mutandis*, *Z c. Finlande*, [25 février 1997], § 95). La nécessité de disposer de telles garanties se fait d'autant plus sentir lorsqu'il s'agit de protéger les données à caractère personnel soumises à un traitement automatique, en particulier lorsque ces données sont utilisées à des fins policières. Le droit interne doit notamment assurer que

⁶ EHRM, GK, *S. en Marper v. Verenigd Koninkrijk*, 4 december 2008, § 67.

ces données sont pertinentes et non excessives par rapport aux finalités pour lesquelles elles sont enregistrées, et qu'elles sont conservées sous une forme permettant l'identification des personnes concernées pendant une durée n'excédant pas celle nécessaire aux finalités pour lesquelles elles sont enregistrées (préambule et article 5 de la Convention sur la protection des données et principe 7 de la Recommandation n° R (87) 15 du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe visant à réglementer l'utilisation de données à caractère personnel dans le secteur de la police). Le droit interne doit aussi contenir des garanties aptes à protéger efficacement les données à caractère personnel enregistrées contre les usages impropre et abusifs (voir notamment l'article 7 de la Convention sur la protection des données). Les considérations qui précèdent valent tout spécialement lorsqu'est en jeu la protection de catégories particulières de données plus sensibles (article 6 de la Convention sur la protection des données) [...]”⁷.

C'est également à la lumière de cette jurisprudence que doivent s'interpréter les garanties déduites de l'article 22 de la Constitution⁸, qui contient toutefois une exigence supplémentaire de légalité au sens formel de ce terme⁹⁻¹⁰. C'est en ce sens que, dans les termes suivants, l'exposé des motifs explique la démarche suivie par l'auteur de l'avant-projet:

“Il a été décidé, au vu de l'article 22 de la Constitution, de recourir à une norme de droit supérieure pour les aspects fondamentaux du traitement de données à caractère personnel par les services de police dans le cadre de l'exécution de leurs missions de police administrative et judiciaire.

Cet avant-projet de loi a dès lors pour objectif d'apporter plus de transparence et de prévisibilité requises quant aux modalités de traitement des données et informations policières opérationnelles”.

5. La loi précitée du 8 décembre 1992 concrétise en principe ces garanties¹¹, les principes en la matière étant fixés

ces données sont pertinentes et non excessives par rapport aux finalités pour lesquelles elles sont enregistrées, et qu'elles sont conservées sous une forme permettant l'identification des personnes concernées pendant une durée n'excédant pas celle nécessaire aux finalités pour lesquelles elles sont enregistrées (préambule et article 5 de la Convention sur la protection des données et principe 7 de la Recommandation n° R (87) 15 du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe visant à réglementer l'utilisation de données à caractère personnel dans le secteur de la police). Le droit interne doit aussi contenir des garanties aptes à protéger efficacement les données à caractère personnel enregistrées contre les usages impropre et abusifs (voir notamment l'article 7 de la Convention sur la protection des données). Les considérations qui précèdent valent tout spécialement lorsqu'est en jeu la protection de catégories particulières de données plus sensibles (article 6 de la Convention sur la protection des données) [...]”⁷.

Het is ook in het licht van die rechtspraak dat de waarborgen uit artikel 22 van de Grondwet moeten worden geïnterpreteerd.⁸ Dat artikel bevat evenwel een bijkomend wettigheidsvereiste in de formele betekenis van het woord “wet”⁹⁻¹⁰. In die zin wordt de memorie van toelichting in de volgende bewoordingen uitgelegd hoe de steller van het voorontwerp te werk is gegaan:

“Gelet op artikel 22 van de Grondwet, werd beslist om gebruik te maken van een hoge rechtsnorm voor de fundamentele aspecten van de verwerking van persoonsgegevens door de politiediensten in het kader van de uitvoering van hun opdrachten van bestuurlijke en van gerechtelijke politie.

Dit voorontwerp van wet is er dus op gericht om meer dan de vereiste transparantie en voorzienbaarheid te verschaffen op het vlak van de modaliteiten voor de verwerking van de operationele politieke gegevens en informatie”.

5. De voormelde wet van 8 december 1992 geeft in principe aan deze waarborgen een concrete invulling¹¹, aangezien de

⁷ Ibid., § 103.

⁸ Voir notamment E. Degraeve et Y. Pouillet, “Le droit au respect de la vie privée face aux nouvelles technologies”, in M. Verdussen et N. Bonbled, *Les droits constitutionnels en Belgique*, Bruxelles, Bruylant, 2011, pp. 1001 à 1035, spéc. pp. 1003 à 1011.

⁹ Par exemple, dans son arrêt n° 96/2013 du 9 juillet 2013, la Cour constitutionnelle expose que “[l]article 22, alinéa 1er, de la Constitution, pas plus que l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme, n'exclut une ingérence de l'autorité publique dans le droit au respect de la vie privée, mais il exige que cette ingérence soit prévue dans une disposition législative suffisamment précise, qu'elle réponde à un besoin social impérieux et qu'elle soit proportionnée à l'objectif légitime poursuivi” (B.7).

¹⁰ E. Degraeve et Y. Pouillet, op. cit., pp. 1012 et s., spéc. p. 1017.

¹¹ Ibid., pp. 1018 à 1023.

⁷ Ibid., § 103.

⁸ Zie inzonderheid E. Degraeve en Y. Pouillet, “Le droit au respect de la vie privée face aux nouvelles Technologies”, in M. Verdussen en N. Bonbled, *Les droits constitutionnels en Belgique*, Brussel, Bruylant, 2011, 1001-1035, inz. 1003-1011.

⁹ Zo stelt het Grondwettelijk Hof in zijn arrest nr. 96/2013 van 9 juli 2013 dat “[a]rtikel 22, eerste lid, van de Grondwet, evenmin als artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, een overheidsinmenging in het recht op eerbiediging van het privéleven niet uit[sluit], maar vereist dat erin is voorzien in een voldoende precieze wettelijke bepaling, dat zij beantwoordt aan een dwingende maatschappelijke behoefté en dat zij evenredig is met de daarmee nastreefde wettige doelstelling” (B.7).

¹⁰ E. Degraeve en Y. Pouillet, op. cit., 1012 e.v., inz. 1017.

¹¹ Ibid., 1018-1023.

par son article 4¹², notamment son paragraphe 1^{er}, 3^o, aux termes duquel, s'agissant de leur traitement,

"Les données à caractère personnel doivent être:

[...]

3^o adéquates, pertinentes et non excessives au regard des finalités pour lesquelles elles sont obtenues et pour lesquelles elles sont traitées ultérieurement;

[...]".

Cette règle générale exprime l'exigence de proportionnalité, ainsi explicitée par la Cour constitutionnelle:

"Le législateur, lorsqu'il élabore un régime légal qui entraîne une ingérence de l'autorité publique dans la vie privée, jouit d'une marge d'appréciation pour tenir compte du juste équilibre à ménager entre les intérêts concurrents de l'individu et de la société dans son ensemble (CEDH, 26 mai 1994, *Keegan c. Irlande*, § 49; 27 octobre 1994, *Kroon et autres c. Pays-Bas*, § 31; 2 juin 2005, *Znamenskaya c. Russie*, § 28; 24 novembre 2005, *Shofman c. Russie*, § 34).

Cette marge d'appréciation du législateur n'est toutefois pas illimitée: pour apprécier si une règle légale est compatible avec le droit au respect de la vie privée, il convient de vérifier si le législateur a trouvé un juste équilibre entre tous les droits et intérêts en cause. [...]"¹³.

¹² Article 4 de la loi précitée du 8 décembre 1992: "§ 1. Les données à caractère personnel doivent être:

1° traitées loyalement et licitement;

2° collectées pour des finalités déterminées, explicites et légitimes, et ne pas être traitées ultérieurement de manière incompatible avec ces finalités, compte tenu de tous les facteurs pertinents, notamment des prévisions raisonnables de l'intéressé et des dispositions légales et réglementaires applicables. Un traitement ultérieur à des fins historiques, statistiques ou scientifiques n'est pas réputé incompatible lorsqu'il est effectué conformément aux conditions fixées par le Roi, après avis de la Commission de la protection de la vie privée;

3° adéquates, pertinentes et non excessives au regard des finalités pour lesquelles elles sont obtenues et pour lesquelles elles sont traitées ultérieurement;

4° exactes et, si nécessaire, mises à jour; toutes les mesures raisonnables doivent être prises pour que les données inexactes ou incomplètes, au regard des finalités pour lesquelles elles sont obtenues ou pour lesquelles elles sont traitées ultérieurement, soient effacées ou rectifiées;

5° conservées sous une forme permettant l'identification des personnes concernées pendant une durée n'excédant pas celle nécessaire à la réalisation des finalités pour lesquelles elles sont obtenues ou pour lesquelles elles sont traitées ultérieurement. Le Roi prévoit, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, des garanties appropriées pour les données à caractère personnel qui sont conservées au-delà de la période précitée, à des fins historiques, statistiques ou scientifiques. § 2. Il incombe au responsable du traitement d'assurer le respect du § 1".

¹³ C.C., n° 96/2013, 9 juillet 2013, B.8.

beginselen ter zake zijn neergelegd in artikel 4 van die wet,¹² en inzonderheid in paragraaf 1, 3^o, ervan naar luid waarvan, wat de verwerking van persoonsgegevens betreft,

"[p]ersoonsgegevens:

[...]

3^o toereikend, ter zake dienend en niet overmatig [dienen] te zijn, uitgaande van de doeleinden waarvoor zij worden verkregen of waarvoor zij verder worden verwerkt;

[...]".

Deze algemene regel drukt het evenredigheidsvereiste uit zoals hierna toegelicht door het Grondwettelijk Hof:

"De wetgever beschikt over een appreciatiemarge om bij de uitwerking van een wettelijke regeling die een overheids-inmenging in het privéleven inhoudt, rekening te houden met een billijk evenwicht tussen de tegenstrijdige belangen van het individu en de samenleving in haar geheel (EHRM, 26 mei 1994, *Keegan t. Ierland*, § 49; 27 oktober 1994, *Kroon e.a. t. Nederland*, § 31; 2 juni 2005, *Znamenskaya t. Rusland*, § 28; 24 november 2005, *Shofman t. Rusland*, § 34).

Die appreciatiemarge van de wetgever is evenwel niet onbegrensd: opdat een wettelijke regeling verenigbaar is met het recht op eerbiediging van het privéleven, moet worden nagegaan of de wetgever een billijk evenwicht heeft gevonden tussen alle rechten en belangen die in het geding zijn overigens ruim (...)"¹³.

¹² Artikel 4 van de voormelde wet van 8 december 1992:

“§ 1. Persoonsgegevens dienen:

1° eerlijk en rechtmäßig te worden verwerkt;

2° voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden te worden verkregen en niet verder te worden verwerkt op een wijze die, rekening houdend met alle relevante factoren, met name met de redelijke verwachtingen van de betrokkenen en met de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen, onverenigbaar is met die doeleinden. Onder de voorwaarden vastgesteld door de Koning na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, wordt verdere verwerking van de gegevens voor historische, statistische of wetenschappelijke doeleinden niet als onverenigbaar beschouwd; 3° toereikend, terzake dienend en niet overmatig te zijn, uitgaande van de doeleinden waarvoor zij worden verkregen of waarvoor zij verder worden verwerkt;

4° nauwkeurig te zijn en, zo nodig, te worden bijgewerkt; alle redelijke maatregelen dienen te worden getroffen om de gegevens die, uitgaande van de doeleinden waarvoor zij worden verkregen of waarvoor zij verder worden verwerkt, onnauwkeurig of onvolledig zijn, uit te wissen of te verbeteren;

5° in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen te identificeren, niet langer te worden bewaard dan voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor zij worden verkregen of verder worden verwerkt, noodzakelijk is. De Koning voorziet, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, in passende waarborgen voor persoonsgegevens die, langer dan hiervoor bepaald, voor historische, statistische of wetenschappelijke doeleinden worden bewaard.

§ 2. Op de verantwoordelijke voor de verwerking rust de plicht om voor de naleving van het bepaalde in § 1 zorg te dragen.”

¹³ GWh 9 juli 2013, nr. 96/2013, B.8.

La notion de "traitement" reçoit par ailleurs une définition large à l'article 1^{er}, § 2, de la loi précitée du 8 décembre 1992, ainsi rédigé:

"Par 'traitement', on entend toute opération ou ensemble d'opérations effectuées ou non à l'aide de procédés automatisés et appliquées à des données à caractère personnel, telles que la collecte, l'enregistrement, l'organisation, la conservation, l'adaptation ou la modification, l'extraction, la consultation, l'utilisation, la communication par transmission, diffusion ou toute autre forme de mise à disposition, le rapprochement ou l'interconnexion, ainsi que le verrouillage, l'effacement ou la destruction de données à caractère personnel".

6. D'une manière générale, sous réserve des observations formulées dans la suite du présent avis, aucun élément n'apparaît, au stade préventif du contrôle exercé par la section de législation du Conseil d'État, dont il résulterait que l'avant-projet à l'examen ne respecterait pas les principes énoncés par la loi précitée du 8 décembre 1992, notamment le principe de proportionnalité inhérent à toute intrusion dans le droit au respect de la vie privée. Cette loi demeure applicable, ainsi que le confirme l'article 44/3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 5 août 1992 'sur la fonction de police', en projet à l'article 9.

Le dispositif en projet a pour objet de préciser, d'expliquer et de développer certains aspects du régime de garanties prévues par cette loi, s'agissant principalement de l'énoncé des catégories de banques de données policières qui sont concernées, des catégories de données pouvant être enregistrées au sein de ces banques de données, de leurs règles de gestion, à savoir celles relatives à l'enregistrement, à l'exploitation, à leur effacement ou à leur archivage, des conditions de communication des données et de la sécurité de leur tenue¹⁴.

C'est dans ce cadre que l'avant-projet rappelle ou précise certains des principes et des règles énoncées dans la loi précitée du 8 décembre 1992. Ainsi, par exemple, la règle selon laquelle les données doivent être "adéquates, pertinentes et non excessives au regard des finalités pour lesquelles elles sont obtenues et pour lesquelles elles sont traitées ultérieurement", énoncée par l'article 4, § 1^{er}, 3^o, de la loi précitée, est rappelée par l'article 44/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de la loi précitée du 5 août 1992, en projet à l'article 6, qui précise, d'une part, que c'est "[d]ans le cadre de l'exercice de leurs missions", à savoir, principalement mais non exclusivement, celles de police administrative et judiciaire exposées aux articles 14 et 15, inchangés, de la même loi du 5 août 1992, que le traitement doit avoir lieu et, d'autre part, que les finalités concernées sont précisément celles de police administrative et de police judiciaire¹⁵.

Comme l'explique l'exposé des motifs,

¹⁴ Exposé des motifs, pp. 2 et 3.

¹⁵ Il est renvoyé, quant à la définition de ces finalités, à l'observation n° 1 formulée sur l'article 6.

Het begrip "verwerking" wordt gedefinieerd in artikel 1, paragraaf 2, van de voormelde wet van 8 december 1992, welke bepaling als volgt luidt:

"Onder "verwerking" wordt verstaan elke bewerking of elk geheel van bewerkingen met betrekking tot persoonsgegevens, al dan niet uitgevoerd met behulp van geautomatiseerde procedés, zoals het verzamelen, vastleggen, ordenen, bewaren, bijwerken, wijzigen, opvragen, raadplegen, gebruiken, verstrekken door middel van doorzending, verspreiden of op enigerlei andere wijze ter beschikking stellen, samenbrengen, met elkaar in verband brengen, alsmede het afschermen, uitwissen of vernietigen van persoonsgegevens".

6. Algemeen beschouwd en onder voorbehoud van de opmerkingen die verderop in dit advies geformuleerd worden, duikt er in het preventieve stadium van de door de afdeling Wetgeving van de Raad van State uitgevoerde controle, geen enkel gegeven op waaruit zou blijken dat het voorliggende voorontwerp zou afwijken van de in de voornoemde wet van 8 december 1992 vermelde beginselen, in het bijzonder het evenredigheidsbeginsel dat inherent is aan elke inmenging in het recht op de eerbiediging van het privéleven. Die wet blijft van toepassing, zoals is bevestigd in het ontworpen artikel 44/3, § 1, eerste lid, van de wet van 5 augustus 1992 'op het politieambt'(artikel 9 van het voorontwerp).

Het ontworpen dispositief strekt ertoe bepaalde aspecten van de door die wet ingevoerde waarborgregeling te verduidelijken, uitdrukkelijk te formuleren en verder uit te bouwen, waarbij het vooral gaat om de vermelding van de categorieën van positionele gegevensbanken die daarbij betrokken zijn, de categorieën van gegevens die in deze gegevensbanken mogen worden geregistreerd, de regels voor het beheer van deze gegevensbanken, met name de regels voor het registreren, exploiteren, uitwissen of archiveren van de gegevens, de voorwaarden voor het meedelen van de gegevens en de veiligheid van de bijgehouden gegevens.¹⁴

In dat kader herhaalt of preciseert het voorontwerp bepaalde beginselen en regels van de voormelde wet van 8 december 1992. Zo wordt de regel vervat in artikel 4, § 1, 3^o, van de voormelde wet, naar luid waarvan de gegevens "toereikend, terzake dienend en niet overmatig [dienen] te zijn, uitgaande van de doeleinden waarvoor zij worden verkregen of waarvoor zij verder worden verwerkt", bevestigd door het ontworpen artikel 44/1, § 1, eerste lid, van de voormelde wet van 5 augustus 1992 (artikel 6 van het voorontwerp), dat enerzijds preciseert dat de verwerking van de gegevens moet plaatsvinden "[i]n het kader van de uitoefening van hun opdrachten", te weten hoofdzakelijk maar niet uitsluitend de opdrachten van bestuurlijke en van gerechtelijke politie vervat in de artikelen 14 en 15 van dezelfde wet van 5 augustus 1992 die niet gewijzigd worden, en dat anderzijds de doeleinden in kwestie met doeleinden van bestuurlijke en gerechtelijke politie zijn.¹⁵

Zoals in de memorie van toelichting vermeld wordt,

¹⁴ Memorie van toelichting, 2 en 3.

¹⁵ Voor de definitie van deze doeleinden wordt verwezen naar opmerking 1 bij artikel 6.

“[c]es [trois] conditions (caractère adéquat, pertinent et non excessif), traduisent, comme dans la [loi précitée du 8 décembre 1992] la condition de proportionnalité qui constitue un principe fondamental pour la protection des données personnelles. Cette condition de proportionnalité implique par exemple qu'il ne suffit pas qu'un traitement soit utile pour qu'il soit conforme aux prescrits du droit de la protection des données: il faut que cette valeur ajoutée du traitement pour le travail policier soit d'une juste mesure par rapport à l'intrusion dans la vie privée que ce traitement occasionne. Ce principe de proportionnalité est essentiel pour appréhender notamment la question des catégories de données (art. 44/5) ou encore des délais de conservation (article[e] 44/9)”¹⁶.

Par ailleurs, lorsque la précision s'avère nécessaire, l'application d'une disposition de la loi précitée du 8 décembre 1992 est opportunément rappelée, comme la réserve faite par l'article 36ter, alinéa 2, de cette dernière loi, en projet à l'article 41, de l'applicabilité de l'article 13 de cette même loi, relative à l'exercice auprès de la Commission de la protection de la vie privée des droits visés aux articles 10 et 12 de la loi (accès, information, rectification, etc.).

C. L'archivage et l'effacement des données

7. Sur un point toutefois, qui concerne l'archivage et l'effacement des données, l'avant-projet appelle un examen particulier.

Il tient compte de ce que, conformément à ce qu'énonce l'article 44/1, § 1^{er}, en projet de la loi précitée du 5 août 1992, en projet à l'article 6, les données recensées doivent “présente[r] un caractère adéquat, pertinent et non excessif [...]”, en un mot non disproportionné, et que, selon la jurisprudence européenne,

“dans [l]e contexte [notamment] de la surveillance secrète et de la collecte secrète de renseignements, il est essentiel de fixer des règles claires et détaillées régissant la portée et l'application des mesures et imposant un minimum d'exigences concernant, notamment, la durée, le stockage, l'utilisation, l'accès des tiers, les procédures destinées à préserver l'intégrité et la confidentialité des données et les procédures de destruction de celles-ci, de manière à ce que les justiciables disposent de garanties suffisantes contre les risques d'abus et d'arbitraire (voir, *mutatis mutandis*, *Kruslin c. France*, 24 avril 1990, §§ 33 et 35, [...], *Rotaru [c. Roumanie*, 4 mai 2000], *Weber et Saravia c. Allemagne* (déc.), n° 54934/00, [...] Association pour l'intégration européenne et les droits de l'homme et *Ekimdjiev c. Bulgarie*, n° 62540/00, §§ 75-77, 28 juin 2007, et *Liberty et autres c. Royaume-Uni*, n° 58243/00, §§ 62-63, 1^{er} juillet 2008)”¹⁷.

“[vertalen] deze [drie] voorwaarden (toereikend, terzake dienend en niet overmatig karakter), zoals in de (voormalde wet van 8 december 1992), de evenredigheidsvoorwaarde die een fundamenteel principe voor de bescherming van persoonsgegevens uitmaakt. Deze evenredigheidsvoorwaarde houdt bijvoorbeeld in dat het onvoldoende is dat een verwerking nuttig is opdat zij in overeenstemming is met de voorschriften van het gegevensbeschermingsrecht: deze toegevoegde waarde van de verwerking voor het politiewerk dient [...] in verhouding te staan tot de inmenging in de persoonlijke levenssfeer die deze verwerking teweegbrengt. Dit evenredigheidsbeginsel is essentieel om onder meer de kwestie van de gegevenscategorieën (art. 44/5) of nog de bewaartijden (art. 44/9) te begrijpen”¹⁶.

Voorts wordt, wanneer verduidelijking nodig blijkt, oppasende wijze herinnerd aan de toepassing van een bepaling van de voormalde wet van 8 december 1992, zoals het geval is met het voorbehoud dat in het ontworpen artikel 36ter, tweede lid, van die wet, (artikel 41 van het voorontwerp) wordt gemaakt inzake de toepasbaarheid van artikel 13 van dezelfde wet betreffende de uitoefening bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de rechten bedoeld in de artikelen 10 en 12 van de wet (toegang, informatie, verbetering, enz.).

C. Het archiveren en het uitwissen van gegevens

7. Op één bepaald punt evenwel, dat betrekking heeft op het archiveren en het uitwissen van gegevens, geeft het voorontwerp aanleiding tot een bijzonder onderzoek.

Daarbij wordt er rekening mee gehouden dat, overeenkomstig hetgeen in het ontworpen artikel 44/1, § 1, van de voornoemde wet van 5 augustus 1992 (artikel 6 van het voorontwerp) staat, de gegevens die verzameld worden “toereikend [en] terzake dienend” moeten zijn en niet “overmatig van aard” mogen zijn, met andere woorden dat ze niet buitensporig mogen zijn, en dat, volgens de Europese rechtspraak,

“dans [l]e contexte [notamment] de la surveillance secrète et de la collecte secrète de renseignements, il est essentiel de fixer des règles claires et détaillées régissant la portée et l'application des mesures et imposant un minimum d'exigences concernant, notamment, la durée, le stockage, l'utilisation, l'accès des tiers, les procédures destinées à préserver l'intégrité et la confidentialité des données et les procédures de destruction de celles-ci, de manière à ce que les justiciables disposent de garanties suffisantes contre les risques d'abus et d'arbitraire (voir, *mutatis mutandis*, *Kruslin c. France*, 24 avril 1990, §§ 33 et 35, [...], *Rotaru [c. Roumanie*, 4 mai 2000], *Weber et Saravia c. Allemagne* (déc.), n° 54934/00, [...] Association pour l'intégration européenne et les droits de l'homme et *Ekimdjiev c. Bulgarie*, n° 62540/00, §§ 75-77, 28 juin 2007, et *Liberty et autres c. Royaume-Uni*, n° 58243/00, §§ 62-63, 1^{er} juillet 2008)”¹⁷.

¹⁶ Commentaire de l'article 6.

¹⁷ Cour eur. D.H., Gde Ch., S. et Marper c. Royaume-Uni, 4 décembre 2008, § 99. Sur la nécessité d'une législation claire en la matière, cons. E. DEGRAVE et Y. POULET, *op. cit.*, p. 1017.

¹⁶ Commentaar bij artikel 6.

¹⁷ EHCR, Grote Kamer, S. en Marper v. het Verenigd Koninkrijk, 4 december 2008, § 99. Zie wat betreft de noodzaak van een heldere wetgeving ter zake, E. Degraeve en Y. Poulet, *op. cit.*, 1017.

8.1. L'avant-projet envisage un "archivage" des données après divers délais qu'il expose, selon la nature de celles-ci, lorsqu'il s'agit de la B.N.G., sans faire état expressément d'un effacement de ces données (articles 44/9 et 44/10 de la loi précitée du 5 août 1992, en projet aux articles 18 et 19). Il n'utilise la notion d'"effacement" qu'en ce qui concerne les "banques de données de base" (article 44/11/2, § 6, de la même loi, en projet à l'article 23). Aucun dispositif d'archivage ou d'effacement n'est prévu pour les "banques de données particulières" (article 44/11/3 de la même loi, en projet à l'article 25), sous réserve de la possibilité de supprimer ces banques de données elles-mêmes "dès que les besoins particuliers [justifiant leur création en vertu de l'article 44/11/3, § 1^{er},] disparaissent"¹⁸.

8.2. Les régimes applicables à cet "archivage" pour la B.N.G. et à cet "effacement" pour les "banques de données de base" diffèrent quant à leur nature même.

8.3. L'"archivage" des données figurant dans la B.N.G., tel qu'il est réglé par l'article 44/9 de la loi précitée du 5 août 1992 en projet à l'article 18 de l'avant-projet, ne consiste pas en une suppression de ces données puisqu'aux termes de l'article 44/10, § 2, en projet à l'article 19, les données archivées peuvent encore être consultées dans un nombre limité d'hypothèses et que, si le paragraphe 1^{er} en projet de la même disposition fixe à trente ans la limite de durée de l'archivage¹⁹ et qu'il faut en déduire qu'à l'expiration de ce délai les données doivent être effacées "[s]ans préjudice de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives", aucune disposition ne prévoit expressément cette suppression et donc un effacement complet des données au sein de la B.N.G. à la disposition des services de police.

L'article 44/11/2, de la loi précitée du 5 août 1992, en projet à l'article 23, prévoit, lui aussi, un régime atténué de traitement et d'accès des données recensées dans les "banques de données de base" puisqu'aux termes de son paragraphe 3, à l'issue du délai initial de quinze ans durant lequel les services de police concernés peuvent avoir accès aux données relatives aux missions de police judiciaire²⁰, cet accès reste possible mais à des conditions plus restreintes, l'"effacement" proprement dit n'intervenant, aux termes du paragraphe 6, qu'à l'expiration complète de l'ensemble des délais, en ce compris de celui du traitement limité dont il vient d'être question:

8.1. Het voorontwerp stelt, wat de ANG betreft, een "archivering" van de gegevens in het vooruitzicht na verscheidene termijnen naargelang van de aard van die gegevens, zonder dat het uitdrukkelijk melding maakt van het uitwissen van die gegevens (ontworpen artikelen 44/9 en 44/10 van de voornoemde wet van 5 augustus 1992 (artikelen 18 en 19 van het voorontwerp). Het gebruikt het begrip "wissen" enkel in verband met de "basisgegevensbanken" (ontworpen artikel 44/11/2, § 6, van dezelfde wet (artikel 23 van het voorontwerp). Er wordt niets bepaald omtrent het archiveren of het uitwissen met betrekking tot de "bijzondere gegevensbanken" (ontworpen artikel 44/11/3 van dezelfde wet (artikel 25 van het voorontwerp), behalve dat voorzien wordt in de mogelijkheid om die gegevensbanken zelf te wissen "zodra de bijzondere behoeften [die krachtens artikel 44/11/3, § 1, een grond opleveren voor de oprichting daarvan] bedoeld in [de] eerste paragraaf verdwijnen".¹⁸

8.2. De regelingen van toepassing op die "archivering" wat de ANG betreft, en op dat "wissen", wat de "gegevensbanken" betreft, zijn verschillend naargelang van de aard van die gegevensbanken zelf.

8.3. Bij de archivering van de gegevens die in de ANG zijn opgenomen, zoals die archivering geregeld wordt bij het ontworpen artikel 44/9 van de voornoemde wet van 5 augustus 1992 (artikel 18 van het voorontwerp), worden die gegevens niet geschrapt, aangezien luidens het ontworpen artikel 44/10, § 2 (artikel 19 van het voorontwerp), de gearchiveerde gegevens nog in een beperkt aantal gevallen geraadpleegd kunnen worden en aangezien, ook al moet uit het feit dat de ontworpen paragraaf 1 van dezelfde bepaling voorschrijft dat de gegevens gedurende maximaal dertig jaar in het archief¹⁹ worden bewaard bedraagt, afgeleid worden dat bij het verstrijken van die termijn de gegevens gewist moeten worden "[o]nverminderd de archiefwet van 24 juni 1955", geen enkele bepaling uitdrukkelijk voorziet in het schrappen ervan en dus in een volledig uitwissen van de gegevens in de ANG, die ter beschikking staat van de politiediensten.

Ook het ontworpen artikel 44/11/2 van de voornoemde wet van 5 augustus 1992 (artikel 23 van het ontwerp) voorziet in een minder strenge regeling voor de verwerking en de toegang tot de gegevens die opgenomen zijn in de "basisgegevensbanken", aangezien paragraaf 3 ervan bepaalt dat, na het verstrijken van de initiële termijn van vijftien jaar gedurende welke de betrokken politiediensten toegang hebben tot de gegevens die betrekking hebben op de opdrachten van gerechtelijke politie²⁰, die toegang mogelijk blijft, maar onder striktere voorwaarden, waarbij het eigenlijke "wissen" luidens paragraaf 6 pas plaatsvindt nadat alle termijnen volledig verstrekken zijn, met inbegrip van de termijn voor de beperkte verwerking waarnaar zonet verwezen is:

¹⁸ Article 44/11/3 de la loi précitée du 5 août 1992, en projet à l'article 25 de l'avant-projet.

¹⁹ Exposé des motifs, p. 2.

²⁰ Article 44/11/2, § 2, alinéa 3, de la loi précitée du 5 août 1992, en projet à l'article 23 de l'avant-projet.

¹⁸ Ontworpen artikel 44/11/3 van de voornoemde wet van 5 augustus 1992 (artikel 25 van het voorontwerp).

¹⁹ Memorie van toelichting, blz. 2.

²⁰ Ontworpen artikel 44/11/2, § 2, derde lid, van de voornoemde wet van 5 augustus 1992 (artikel 23 van het ontwerp).

“[s]ans préjudice de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives, les données à caractère personnel et les informations sont effacées après l’écoulement des délais visés au présent article”.

9. Il résulte de ce qui précède que l’“archivage” des données de la B.N.G., reste un traitement au sens de l’article 1^{er}, § 2, de la loi précitée du 8 décembre 1992 au même titre que le traitement atténué réglé par l’article 44/11/2, § 3, de la loi précitée du 5 août 1992, en projet à l’article 23 pour les “banques de données de base”.

En ce sens, commentant l’“archivage” des données de la B.N.G., l’exposé des motifs explique que le système

“vise à conserver les données durant des délais raisonnables et ensuite à en limiter rigoureusement l’accessibilité sans toutefois en empêcher une exploitation pour des finalités particulières qui sont décrites dans le projet”²¹.

On ne peut donc assimiler l’“archivage” à un “effacement” (het “wissen” en néerlandais) au sens donné à ce terme par l’article 44/11/2, § 6, en projet de la loi précitée du 5 août 1992 conformément à la définition de ce dernier mot en langues française et néerlandaise.

Ces deux questions doivent donc être traitées séparément dans l’exposé des motifs²², dans le tableau synthétique sur ces questions annoncé par celui-ci²³ et dans le dispositif²⁴, en distinguant bien le traitement initial, le traitement atténué et l’effacement proprement dit, lequel s’opérerait “sans préjudice de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives”.

L’exposé des motifs doit également éviter d’utiliser la notion d’“effacement”, alors qu’il ne s’agit que d’un “archivage”, comme il le fait à mauvais escient dans son commentaire de l’article 18²⁵.

10. Comme, ainsi qu’il vient d’être exposé, l’“archivage” reste un traitement de données à caractère personnel, fût-il atténué, au sens de la loi précitée du 8 décembre 1992, il convient, à la phrase liminaire de chacun des alinéas initiaux des deux paragraphes de l’article 44/9 de la loi précitée du 5 août 1992, en projet à l’article 18, d’omettre la règle selon laquelle l’“archivage” des données concernées a lieu même lorsque celles-ci “présentent un caractère non adéquat, non pertinent ou excessif”, ce qui est incohérent par rapport avec l’article 44/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi, en projet à l’article 6, et avec l’article 4, 3^o, de la loi précitée du

“Onverminderd de archiefwet van 24 juni 1955 worden de persoonsgegevens en de informatie gewist na het verstrijken van de in dit artikel bedoelde termijnen.”

9. Uit het bovenstaande volgt dat het bij de “archivering” van de gegevens van de ANG nog steeds om een verwerking gaat in de zin van artikel 1, § 2, van de voornoemde wet van 8 december 1992, net als bij de minder strenge regeling inzake verwerking waarin het ontworpen artikel 44/11/2, § 3, van de voornoemde wet van 5 augustus 1992 (artikel 23 van het voorontwerp) voorziet met betrekking tot de “basisgegevensbanken”.

In die zin wordt in de memorie van toelichting, bij de commentaar bij de “archivering” van de gegevens van de ANG, uitgelegd dat de regeling

“de gegevens gedurende redelijke termijnen [beoogt] te bewaren en er vervolgens rigoureus de toegankelijkheid van [beoogt] te beperken zonder evenwel te verhinderen om ze te exploiteren voor de bijzondere in het ontwerp beschreven doeleinden.”²¹

Archivering kan dus niet gelijkgesteld worden met “wissen” (“l’effacement” in het Frans) volgens de betekenis die daaraan wordt gegeven in het ontworpen artikel 44/11/2, § 6, van de voornoemde wet van 5 augustus 1992 overeenkomstig de definitie van dat laatste woord in het Nederlands en in het Frans.

Die twee kwesties moeten afzonderlijk worden behandeld in de memorie van toelichting²², in de samenvattende tabel betreffende die kwesties, waarnaar in de toelichting wordt verwezen²³, en in het dispositief²⁴, waarbij duidelijk een onderscheid gemaakt moet worden tussen de initiële verwerking, de verwerking volgens de minder strenge regeling en het eigenlijke wissen, dat zou geschieden “onverminderd de archiefwet van 24 juni 1955”.

Ook moet vermeden worden dat in de memorie van toelichting het begrip “uitwissen” wordt gebruikt, wanneer het slechts gaat om een “archivering”, zoals ten onrechte geschiedt in de commentaar bij artikel 18.²⁵

10. Aangezien, zoals zonet uiteengezet is, “archivering” een verwerking van persoonsgegevens blijft in de zin van de voornoemde wet van 8 december 1992, ook al gaat het om een verwerking volgens een minder strenge regeling, behoort in de inleidende zin van elk van de ontworpen eerste ledenvan de twee paragrafen van het ontworpen artikel 44/9 van de voornoemde wet van 5 augustus 1992 (artikel 18 van het voorontwerp) de regel te vervallen dat de betreffende gegevens “gearchiveerd” worden zelfs wanneer ze “ontoereikend, niet ter zake dienend of overmatig van aard zijn”, wat niet te rijmen valt met het ontworpen artikel 44/1, § 1, eerste lid, van dezelfde

²¹ Exposé des motifs, p. 7.

²² Exposé des motifs, pp. 2 et 5 à 12.

²³ Exposé des motifs, p. 7. Ce tableau n’est pas annexé à l’avant-projet; il devrait l’être.

²⁴ Article 36ter, § 2, 5^o, de la loi précitée du 8 décembre 1992, en projet à l’article 51 de l’avant-projet.

²⁵ Exposé des motifs, p. 34.

²¹ Memorie van toelichting, blz. 7.

²² Memorie van toelichting, blz. 2 en 5 tot 12.

²³ Memorie van toelichting, blz. 7. Die tabel is niet bij het voorontwerp gevoegd; het zou erbij gevoegd moeten worden.

²⁴ Ontworpen artikel 36ter, § 2, 5^o, van de voormalde wet van 8 december 1992 (artikel 51 van het voorontwerp).

²⁵ Memorie van toelichting, blz. 34.

8 décembre 1992, mais surtout contraire au principe de proportionnalité, que ces deux dispositions concrétisent et qui se déduit des articles 22 de la Constitution et 8 de la Convention européenne des droits de l'homme.

Il semble suffisant de se limiter, comme le prévoit la suite des deux paragraphes de l'article 44/9 en projet de la loi précitée du 5 août 1992, à énoncer les catégories de données pouvant être "archivées", ainsi que la durée de ce traitement, cette disposition devant être lue en combinaison avec l'article 44/10, § 2, en projet de la même loi, qui détermine les seules finalités pour lesquelles la consultation de ces données peut encore avoir lieu pendant le délai d'"archivage". Il appartient à l'auteur de l'avant-projet et au législateur d'examiner si, moyennant des garanties appropriées, par exemple l'exigence d'une décision en ce sens du procureur général, voire du procureur fédéral, et d'une due motivation, cet "archivage" ne doit pas intervenir plus tard qu'à l'expiration des délais initiaux, et ce pour des motifs exceptionnels à apprécier de manière particulièrement stricte au regard du principe de proportionnalité²⁶. Il pourrait également être envisagé que l'archivage intervienne, sur décision des mêmes autorités, avant la date normalement prévue.

11. En tout état de cause, même si cette solution résulte implicitement de l'article 44/10, § 1^{er}, de la loi précitée du 5 août 1992, en projet à l'article 19, il doit être prévu expressément dans cette disposition, "sans préjudice de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives", qu'à l'issue du délai d'"archivage" de trente ans, les données concernées sont "effacées".

12.1. La question se pose enfin de savoir pourquoi aucun régime d'"archivage", c'est-à-dire de traitement atténué, et d'"effacement" des données recueillies dans les "banques de données particulières" réglées par l'article 44/11/3 de la loi

²⁶ En ce sens, s'agissant du délai de conservation des données et informations figurant dans les "banques de données de base" et relatives à la gestion des enquêtes menées dans le cadre d'une information ou d'une instruction judiciaires avant leur "effacement" prévu par l'article 44/11/2, § 6, de la loi précitée du 5 août 1992, en projet à l'article 23, le paragraphe 5, alinéa 2, en projet de la même disposition énonce que:

"[I]l Procuréur général compétent peut, dans des circonstances exceptionnelles, décider de manière motivée qu'à l'échéance de ce délai toute ou partie des données d'une enquête contenue dans une banque de donnée de base relative aux enquêtes doit être conservée pendant une nouvelle période renouvelable de maximum dix ans".

Selon l'exposé des motifs,

"[e]xceptionnellement, le procureur général peut décider d'une conservation plus longue que celle de 30 ans. L'intervention du Procureur général évite une décision personnelle du magistrat attaché à une enquête spécifique. Cette possibilité est nécessaire pour des cas très exceptionnels comme l'affaire des tueurs du Brabant wallon" (exposé des motifs, p. 12; voir aussi p. 41).

wet (artikel 6 van het voorontwerp), noch met artikel 4, 3^o, van de voornoemde wet van 8 december 1992, maar vooral niet met het evenredigheidsbeginsel, dat concrete vorm krijgt in deze twee bepalingen en dat voortvloeit uit artikel 22 van de Grondwet en uit artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens.

Blijkbaar is het voldoende dat, zoals verderop in de twee paragrafen van het ontworpen artikel 44/9 van de voornoemde wet van 5 augustus 1992 geschiedt, alleen melding wordt gemaakt van de categorieën gegevens die "gearchiveerd" mogen worden en van de duur van die verwerking, aangezien die bepaling gelezen moet worden in samenhang met het ontworpen artikel 44/10, § 2, van dezelfde wet, dat de enige doeleinden bepaalt waarvoor die gegevens nog mogen worden geraadpleegd gedurende de "archiverings"termijn. Het staat aan de steller van het voorontwerp en aan de wetgever om na te gaan of, mits in passende waarborgen wordt voorzien, bijvoorbeeld in het vereiste dat een beslissing in die zin moet worden genomen door de procureur-generaal, of zelfs door de federale procureur, en dat een behoorlijke motivering wordt gegeven, die "archivering" niet later mag geschieden dan bij het verstrijken van de oorspronkelijke termijnen, en dit om uitzonderlijke redenen die bijzonder strikt geïnterpreteerd moeten worden in het licht van het evenredigheidsbeginsel.²⁶ Er zou ook bepaald kunnen worden dat de archivering, na beslissing van diezelfde overheden, plaatsvindt vóór de datum die normaal geldt.

11. Hoe dan ook moet in die bepaling uitdrukkelijk worden vermeld, zelfs indien zulks impliciet blijkt uit het ontworpen artikel 44/10, § 1, van de voornoemde wet 5 augustus 1992 (artikel 19 van het voorontwerp) dat "onverminderd de archiefwet van 24 juni 1955" de betreffende gegevens na die "archiverings" termijn van dertig jaar "uitgewist" moeten worden.

12.1. De vraag rijst ten slotte waarom deze bepaling niet voorziet in een regeling voor de "archivering", dat wil zeggen in een minder strenge regeling voor de verwerking, en voor "het uitwissen" van de gegevens verzameld in de "bijzondere

²⁶ In die zin bepaalt het ontworpen artikel 44/11/2, § 5, tweede lid, van de voornoemde wet van 5 augustus 1992 (artikel 23 van het voorontwerp), wat betreft de termijn voor de bewaring van de gegevens en de informatie opgenomen in de "basisgegevensbank" met betrekking tot het beheer van onderzoeken die gevoerd worden in het kader van een opsporingsonderzoek of in het kader van een gerechtelijk onderzoek, voordat ze "gewist" worden zoals bepaald in het ontworpen artikel 44/11/2, § 6, het volgende:

"In uitzonderlijke omstandigheden, kan de bevoegde Procureur-generaal op gemotiveerde wijze beslissen dat bij het verstrijken van deze termijn, alle of een gedeelte van de onderzoeksgegevens die vervat zijn in een basisgegevensbank die betrekking heeft op de onderzoeken, bewaard dienen te blijven gedurende een nieuwe hernieuwbare periode van hoogstens 10 jaar."

In de memorie van toelichting staat:

"Uitzonderlijk kan de Procureur-generaal beslissen tot een langere bewaring dan 30 jaar. De tussenkomst van de Procureur-generaal verhindert een persoonlijke beslissing van de aan een specifiek onderzoek verbonden magistraat. Deze mogelijkheid is noodzakelijk voor hoogst uitzonderlijke gevallen, zoals de zaak naar de Bende van Nijvel." (memorie van toelichting, blz. 12; zie ook blz. 41).

précitée du 5 août 1992, en projet à l'article 25, n'est organisé par cette disposition. Pour ces données, les seules formules sont la suppression de la banque de données elle-même²⁷ ou "l'enregistrement ou [...] l'archivage des données" dans la B.N.G. ou dans une "banque de données de base"²⁸.

Le commentaire de l'article 23 devrait expliquer pourquoi seuls ces deux mécanismes sont prévus, et non, comme pour la B.N.G. et les "banques de données de base", un système de traitement atténué dans certaines hypothèses.

12.2. Aux termes de l'article 44/11/3, § 2, c), de la loi précitée du 5 août 1992, en projet à l'article 25, l'un des motifs de la création d'une "banque de données particulière" – création qui, aux termes du paragraphe 1^{er}, doit être notamment justifiée également par "des circonstances exceptionnelles" –, réside en

"le caractère non pertinent ou excessif de la centralisation de tout ou partie des données à caractère personnel ou des informations, dans le cadre de l'exercice des missions de police administrative et de police judiciaire".

Cette disposition doit être interprétée, sauf à contrevenir à l'exigence de proportionnalité, comme signifiant que "le caractère non pertinent ou excessif" dont il est ici question ne concerne pas tout traitement généralement quelconque des données concernées mais leur traitement au sein de la B.N.G. ou d'une "banque de données de base"²⁹, le traitement au sein d'une "banque de données particulière" devant, quant à lui, répondre à la règle selon laquelle ce traitement doit être adéquat, pertinent et non excessif en tant qu'il se situe dans ce cadre, conformément à la règle générale rappelée par l'article 44/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi précitée du 5 août 1992, en projet à l'article 6.

Toujours dans l'optique consistant à énoncer un dispositif limitatif du droit au respect de la vie privée de manière suffisamment claire³⁰, il conviendrait que cette dernière considération résulte expressément du texte de l'article 44/11/3, § 2, c), en projet.

gegevensbanken" die geregeld worden in het ontworpen artikel 44/11/3 van de vooroemde wet van 5 augustus 1992 (artikel 25 van het voorontwerp). Wat die aspecten betreft, is er enkel sprake van het wissen van de gegevensbank zelf²⁷ of van "de registratie of de archivering van de gegevens" in de ANG of in een "basisgegevensbank".²⁸

In de commentaar bij artikel 23 zou uitgelegd moeten worden waarom alleen in die twee mechanismen is voorzien, en niet, zoals voor de ANG en de "basisgegevensbanken", in een minder strenge regeling inzake verwerking in bepaalde gevallen.

12.2. Luidens het ontworpen artikel 44/11/3, § 2, c), van de vooroemde wet van 5 augustus 1992 (artikel 25 van het voorontwerp) bestaat één van de motieven voor het oprichten van een "bijzondere gegevensbank" — wat, luidens paragraaf 1, inzonderheid met uitzonderlijke omstandigheden gewettigd moet worden — uit

"het niet ter zake dienend en overmatige karakter van de gehele of gedeeltelijke centralisering van de persoonsgegevens of de informatie, in het kader van de uitoefening van de opdrachten van bestuurlijke politie en van gerechtelijke politie".

Teneinde het evenredigheidsvereiste niet met voeten te treden, moet deze bepaling zo worden geïnterpreteerd dat "het niet ter zake dienende en overmatige karakter" waarvan hier sprake is, niet slaat op onverschillig welke verwerking van de gegevens in kwestie, maar op de verwerking ervan in de ANG of in een "basisgegevensbank"²⁹, en dat de verwerking in een "bijzondere gegevensbank" harerzijds moet beantwoorden aan de regel dat die verwerking toereikend en ter zake dienend moet zijn en niet overmatig van aard mag zijn voor zover het gaat om een verwerking in het genoemde kader, overeenkomstig de algemene regel in herinnering gebracht in het ontworpen artikel 44/1, § 1, eerste lid, van de vooroemde wet van 5 augustus 1992 (artikel 6 van het voorontwerp).

Nog steeds vanuit de bedoeling om een regeling ter beperking van het recht op de eerbieding van het privéleven te treffen die duidelijk genoeg is³⁰, dient laatstgenoemde overweging uitdrukkelijk opgenomen te worden in het ontworpen artikel 44/11/3, § 2, c).

²⁷ Article 44/11/3, § 4, de la loi précitée du 5 août 1992, en projet à l'article 25.

²⁸ *Ibid.* Sur ce dernier point, s'agissant de l'enregistrement des données dans la B.N.G. – mais, par le renvoi qu'il opère à l'article 44/2, 2°, en projet, l'article 44/11/3, § 4, en projet paraît envisager également un enregistrement au sein d'une "banque de données de base" –, l'exposé des motifs explique ce qui suit: "Dans ces hypothèses, les données d'une banque de données particulière, qui, soit suite à l'évolution technique ou fonctionnelle de la BNG, soit suite à la déclassification de certaines données peuvent figurer dans la BNG, doivent y être enregistrées avant de procéder à leur effacement" (exposé des motifs, p. 44).

²⁹ Exposé des motifs, p. 42.

³⁰ Voir n° 7, plus haut.

²⁷ Ontworpen artikel 44/11/3, § 4, van de vooroemde wet van 5 augustus 1992 (artikel 25 van het voorontwerp).

²⁸ *Ibid.* Wat dit laatste punt betreft, staat in de memorie van toelichting, waar het gaat om de registratie van gegevens in de ANG — maar, met de verwijzing naar het ontworpen artikel 44/2, 2° lijkt het ontworpen artikel 44/11/3, § 4, ook te doelen op een registratie in een "basisgegevensbank" — het volgende: "In deze hypothesen, moeten de gegevens van een bijzondere gegevensbank die ofwel als gevolg van een technische of functionele evolutie van de A.N.G., ofwel als gevolg van een declassificatie van bepaalde gegevens, kunnen opgenomen worden in de A.N.G. hierin geregistreerd te worden alvorens over te gaan tot de verwijdering ervan."

²⁹ Memorie van toelichting, blz. 42.

³⁰ Cf. supra, punt 7.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Préambule

Un projet de loi ne doit pas être précédé d'un préambule, lequel sera donc omis.³¹

Dispositif

Article 2

Il convient de remplacer les mots "visé à l'article 40" par les mots "visé à l'article 36ter".

Article 6

1. Au paragraphe 1^{er} en projet, il est précisé, d'une part, que c'est "[d]ans le cadre de l'exercice de leurs missions" que les services de police peuvent traiter des données à caractère personnel, ce qui inclut l'ensemble de celles énoncées par les articles 14 à 25 de la loi précitée du 5 août 1992, mais, d'autre part, *in fine*, que les finalités concernées sont celles de la "police administrative" et de la "police judiciaire", à savoir celles qualifiées comme telles respectivement par les seuls articles 14 et 15 de la même loi.³²⁻³³ Plusieurs dispositions en projet renvoient à ces dernières dispositions.³⁴

³¹ Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n° 18.

³² Article 14 de la loi précitée du 5 août 1992: "Dans l'exercice de leurs missions de police administrative, les services de police veillent au maintien de l'ordre public en ce compris le respect des lois et règlements de police, la prévention des infractions et la protection des personnes et des biens.

Ils portent également assistance à toute personne en danger. À cet effet, ils assurent une surveillance générale et des contrôles dans les lieux qui leur sont légalement accessibles, transmettent le compte rendu de leurs missions aux autorités compétentes ainsi que les renseignements recueillis à l'occasion de ces missions, exécutent des mesures de police administrative, prennent des mesures matérielles de police administrative de leur compétence et entretiennent des contacts entre eux, ainsi qu'avec les administrations compétentes".

Article 15 de la loi précitée du 5 août 1992: "Dans l'exercice de leurs missions de police judiciaire, les services de police ont pour tâche:

1^o de rechercher les crimes, les délits et les contraventions, d'en rassembler les preuves, d'en donner connaissance aux autorités compétentes, d'en saisir, arrêter et mettre à la disposition de l'autorité compétente les auteurs, de la manière et dans les formes déterminées par la loi;

2^o de rechercher les personnes dont l'arrestation est prévue par la loi, de s'en saisir, de les arrêter et de les mettre à la disposition des autorités compétentes;

3^o de rechercher, de saisir et de mettre à la disposition de l'autorité compétente les objets dont la saisie est prescrite;

4^o de transmettre aux autorités compétentes le compte rendu de leurs missions ainsi que les renseignements recueillis à cette occasion".

³³ En ce sens: exposé des motifs, pp. 4, 14, 16, 27, 38, 45.

³⁴ Par exemple les articles 44/11/2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 44/7, alinéa 1^{er}, phrase liminaire, en projet aux articles 16 et 23 de l'avant-projet.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Aanhef

Een wetsontwerp behoeft geen aanhef; deze moet dus worden weggelaten.³¹

Dispositief

Artikel 2

De woorden "bedoeld in artikel 40" moeten worden vervangen door de woorden "bedoeld in artikel 36ter".

Artikel 6

1. In de ontworpen paragraaf 1 wordt enerzijds gesteld dat de politiediensten de persoonsgegevens kunnen verwerken "[i]n het kader van de uitoefening van hun opdrachten", waarmee alle opdrachten worden bedoeld die in de artikelen 14 tot 25 van de vooroemde wet van 5 augustus 1992 worden vermeld, maar in diezelfde ontworpen paragraaf, *in fine*, wordt gesteld dat de doeleinden in kwestie doeleinden van "bestuurlijke" en van "gerechtelijke politie" zijn, te weten de opdrachten die louter door de artikelen 14 en 15 van dezelfde wet aldus worden omschreven.³²⁻³³ Verscheidene ontworpen bepalingen verwijzen naar deze laatste bepalingen.³⁴

³¹ Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 18.

³² Artikel 14 van de vooroemde wet van 5 augustus 1992: "Bij het vervullen van hun opdrachten van bestuurlijke politie, zien de politiediensten toe op de handhaving van de openbare orde met inbegrip van de naleving van de politiewetten en -verordeningen, de voorkoming van misdrijven en de bescherming van personen en goederen.

Zij verlenen tevens bijstand aan eenieder die in gevaar verkeert. Daartoe zorgen zij voor een algemeen toezicht en voor controles op de plaatsen waarop zij wettelijk toegang hebben, bezorgen zij het verslag van hun opdrachten en de inlichtingen die zij naar aanleiding van die opdrachten hebben ingewonnen aan de bevoegde overheden, voeren zij maatregelen van bestuurlijke politie uit, treffen zij materiële maatregelen van bestuurlijke politie waarvoor zij bevoegd zijn en onderhouden zij contact met elkaar, alsmede met de bevoegde overhedsdiensten".

Artikel 15 van de vooroemde wet van 5 augustus 1992: "Bij het vervullen van hun opdrachten van gerechtelijke politie, hebben de politiediensten als taak:

1^o de misdaden, de wanbedrijven en de overtredingen op te sporen, de bewijzen ervan te verzamelen, daarvan kennis te geven aan de bevoegde overheden, de daders ervan te vatten, aan te houden en ter beschikking te stellen van de bevoegde overheid, op de wijze en in de vormen bepaald door de wet;

2^o de personen in wier aanhouding door de wet wordt voorzien, op te sporen, te vatten, aan te houden en ter beschikking te stellen van de bevoegde overheden;

3^o de voorwerpen waarvan de inbeslagname voorgeschreven is, op te sporen, in beslag te nemen en ter beschikking te stellen van de bevoegde overheden;

4^o het verslag van hun opdrachten en de inlichtingen die zij naar aanleiding ervan hebben ingewonnen aan de bevoegde overheden te bezorgen".

³³ Zie in deze zin: memorie van toelichting, blz. 4, 14, 16, 27, 38, 45.

³⁴ Bijvoorbeeld de ontworpen artikelen 44/11/2, § 1, eerste lid, en 44/7, eerste lid, inleidende zin, in de artikelen 16 en 23 van het voorontwerp.

Par ailleurs, l'avant-projet contient des références à des missions autres que celles exclusivement mentionnées aux articles 14 et 15 de cette loi. Tel est le cas par exemple des articles 44/5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5^o, et § 2, 6^o, 44/7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 44/9, § 1^{er}, alinéas 1^{er}, 3^o, et 2, et § 2, dernier alinéa, 44/11/2, § 4, 44/11/4, § 3, a), et 44/11/9, § 1^{er}, 3^o, de la loi précitée du 5 août 1992, en projet aux articles 12, 15, 18, 23, 26 et 32 de l'avant-projet, qui se réfèrent à des missions telles que celles énoncées aux articles 16 et 18 à 23 de la loi précitée du 5 août 1992 (surveillance des malades mentaux, des internés et des condamnés bénéficiant d'une modalité d'exécution d'une peine, gestion des grands rassemblements, extraction des détenus, garde des personnes arrêtées, etc.). Il convient également de tenir compte des articles 17 à 18 de la même loi, qui concernent la police maritime et de la navigation, la police aéronautique, la police des chemins de fer, etc.

S'il est vrai que les missions énoncées aux dispositions autres que les articles 14 et 15 figurant au chapitre IV ("Missions des services de police"), section première ("Des missions des services de police et de l'exercice de celles-ci"), sous-section première ("Des missions spécifiques des services de police") peuvent se rattacher à celles, énoncées en ces articles 14 et 15, se rapportant à la police administrative ou judiciaire, il serait indiqué, du point de vue de la sécurité juridique et de l'exigence de clarté législative découlant de celle déduite de la nécessité d'une "loi" au sens de l'article 8, § 2, de la Convention européenne des droits de l'homme³⁵, que la détermination des finalités des traitements de données à caractère personnel, telle qu'elle résulte de l'article 44/1, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet renvoie à l'ensemble des missions des services de police, et ce afin d'éviter que ces finalités soient limitées à celles dont il est question aux articles 14 et 15 de la loi précitée du 5 août 1992. Dans ce cas, les mots "Dans le cadre de l'exercice de leurs missions", au début de la disposition, deviendraient inutiles et pourraient être omis.

Une observation analogue vaut pour les articles 44/7, alinéa 1^{er}, phrase liminaire, 44/9, §§ 1^{er}, alinéa 1^{er}, phrase liminaire, et 2, alinéa 1^{er}, phrase liminaire, et 44/11/2, § 1^{er}, de la loi précitée du 5 août 1992, en projet aux articles 16, 18 et 23 de l'avant-projet. La question se pose même si, compte tenu de l'article 44/1, § 1^{er}, tel qu'il sera revu à la lumière des observations qui précèdent, qui a une portée transversale, il est encore nécessaire de renvoyer aux missions de police administrative et judiciaire dans les trois dispositions précitées.

2. Selon l'article 44/1, § 1^{er}, en projet, les services de police peuvent traiter des données à caractère personnel et des informations.

Dans son avis n° 12/2007 précité, la Commission de la protection de la vie privée a relevé:

³⁵ Voir, plus haut, l'observation générale n° 7; voir aussi l'observation générale n° 4.

Het voorontwerp verwijst voorts naar andere opdrachten dan die welke alleen in de artikelen 14 en 15 van die wet worden vermeld. Dat is bijvoorbeeld het geval met de ontworpen artikelen 44/5, § 1, eerste lid, 5^o, en § 2, 6^o, 44/7, § 1, eerste lid, 44/9, § 1, eerste lid, 3^o, en tweede lid, en § 2, laatste lid, 44/11/2, § 4, 44/11/4, § 3, a), en 44/11/9, § 1, 3^o, van de vooroemde wet van 5 augustus 1992 (artikelen 12, 15, 18, 23, 26 en 32 van het voorontwerp) waarin wordt verwezen naar opdrachten vermeld in de artikelen 16 en 18 tot 23 van de vooroemde wet van 5 augustus 1992 (toezicht op geesteszieken, op geïnterneerde en op veroordeelden die een maatregel genieten inzake de uitvoering van een straf, toezicht op grote volkstoelopen, het ophalen van gevangenen, de bewaking van aangehouden personen, enz.). Er moet eveneens rekening worden gehouden met de artikelen 17 tot 18 van dezelfde wet, die betrekking hebben op de politie der zeevaart en de politie der scheepvaart, op de politie der luchtwegen, op de politie der spoorwegen, enz.

De opdrachten die vermeld worden in andere bepalingen van hoofdstuk IV ("Opdrachten van de politiediensten"), afdeeling 1 ("De opdrachten van de politiediensten en het vervullen van die opdrachten"), onderafdeling 1 ("De specifieke opdrachten van de politiediensten") dan de artikelen 14 en 15, kunnen weliswaar verband houden met de opdrachten van bestuurlijke of gerechtelijke politie die in die artikelen 14 en 15 staan. Ter wille van de rechtszekerheid en op grond van het vereiste van een duidelijke wetgeving dat voortvloeit uit de noodzaak van een "wet" in de zin van artikel 8, lid 2, van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens,³⁵ zou het beter zijn dat bij de vaststelling van de doeleinden van de verwerking van persoonsgegevens, zoals ze uit het ontworpen artikel 44/1, § 1, eerste lid, voortvloeit, naar alle opdrachten van de politiediensten wordt verwezen. Aldus kan worden voorkomen dat deze opdrachten beperkt blijven tot de opdrachten waarvan in de artikelen 14 en 15 van de vooroemde wet van 5 augustus 1992 sprake is. In dat geval zouden de woorden "In het kader van de uitoefening van hun opdrachten", in het begin van de bepaling, overbodig worden en kunnen worden weggeletten.

Een soortgelijke opmerking geldt voor de ontworpen artikelen 44/7, eerste lid, inleidende zin, 44/9, §§ 1, eerste lid, inleidende zin, en 2, eerste lid, inleidende zin, en 44/11/2, § 1, van de vooroemde wet van 5 augustus 1992 (artikelen 16, 18 en 23 van het voorontwerp). De vraag rijst zelfs of het nog noodzakelijk is in de drie vooroemde bepalingen naar de opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie te verwijzen, gelet op artikel 44/1, § 1, zoals het in het licht van de voorgaande opmerkingen moet worden herzien en dat een transversale draagwijdte heeft.

2. Luidens het ontworpen artikel 44/1, § 1, kunnen de politiediensten persoonsgegevens en informatie verwerken.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft in haar vooroemde advies nr. 12/2007 het volgende gesteld:

³⁵ Zie hierboven algemene opmerking 7; zie ook algemene opmerking 4.

“17. La Commission aurait apprécié que dans tout le projet, les termes ‘données à caractère personnel et informations’ soient remplacés par les mots ‘données à caractère personnel, renseignements et informations’. En effet, dans le jargon en vigueur, un renseignement n'est pas la même chose qu'une information. Les renseignements sont les premières données non traitées, plus brutes, alors qu'on parle d'‘information’ lorsqu'il s'agit d'un renseignement que l'on a déjà traité, analysé, enrichi, etc.”.

Sauf à justifier l'absence de la mention du “renseignement” dans l'avant-projet, il convient de compléter l'avant-projet de loi sur ce point.

Article 18

À l'article 44/9, § 2, a), alinéa 4, il convient de remplacer les mots “article 44/5, § 3” par les mots “article 44/5, § 3, 1°, 2° et 6°”.

Article 19

Au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 1^o, il convient de mieux faire correspondre la disposition au commentaire de l'article quant à l'expression “passé criminel”, laquelle semble viser les seuls crimes alors que l'exposé de motifs évoque “le passé criminogène d'un suspect”.

Article 32

Au paragraphe 2, le texte devrait préciser quelle autorité prend la décision relative à la demande de communication émanant des autorités qui y sont mentionnées³⁶.

Article 38

Il convient de remplacer les mots “44/7 et 44/11” par les mots “et 44/11/1”.

Article 39

Dans la version française des paragraphes 9, 10 et 11 en projet, il convient de remplacer les mots “article 44/9”, “article 44/11/4” et “article 44/11/5” respectivement par les mots “article 44/7”, “article 44/11/2” et “article 44/11/3”.

Article 47

À l'alinéa 2 de l'article 36ter/6 en projet, les mots “cinq années” doivent être remplacés par les mots “six années”.

“17. De Commissie had graag gezien dat doorheen het hele ontwerp van KB de bewoordingen ‘persoonsgegevens en de informatie’ vervangen zouden worden door de woorden ‘persoonsgegevens, inlichtingen en informatie’. Inderdaad in het toepasselijke jargon is een inlichting niet hetzelfde als een informatie. De inlichtingen zijn de meer brute, eerste, niet bewerkte gegevens terwijl men het over ‘informatie’ heeft bij inlichtingen die men reeds heeft bewerkt, geanalyseerd, verrijkt, enz...”.

Het voorontwerp van wet moet op dit punt worden aangevuld, tenzij kan worden gerechtvaardigd waarom het woord “inlichtingen” niet wordt gebruikt.

Artikel 18

In artikel 44/9, § 2, a), vierde lid, moeten de woorden “artikel 44/5, § 3” worden vervangen door de woorden “artikel 44/5, § 3, 1°, 2° en 6°”.

Artikel 19

De bepaling in paragraaf 2, eerste lid, 1^o, moet beter in overeenstemming worden gebracht met de commentaar bij het artikel: de uitdrukking “criminele verleden” lijkt alleen naar misdaden te verwijzen, terwijl de memorie van toelichting het over het “criminogene verleden van een verdachte” heeft.

Artikel 32

In de tekst van paragraaf 2 zou aangegeven moeten worden welke overheid de beslissing neemt betreffende het verzoek om informatie mee te delen dat uitgaat van de overheden die daarin vermeld worden.³⁶

Artikel 38

Niet het woord “44/11” maar de woorden “44/7 en 44/11” moeten vervangen worden door het woord “44/11/1”.

Artikel 39

In de Nederlandse tekst van de ontworpen paragrafen 9, 10 en 11 moeten de woorden “artikel 44/4, § 1”, “artikel 44/11/4” en “artikel 44/4, § 2” worden vervangen door respectievelijk de woorden “artikel 44/7”, “artikel 44/11/2” en “artikel 44/11/3”.

Artikel 47

In het tweede lid van het ontworpen artikel 36ter/6 moeten de woorden “vijf jaren” worden vervangen door de woorden “zes jaren”.

³⁶ Voir article 44/1, alinéa 4, actuel de la loi précitée du 5 août 1992.

³⁶ Zie het huidige artikel 44/1, vierde lid, van de voornoemde wet van 5 augustus 1992.

Article 56

Le Conseil d'État se demande pourquoi le tribunal de police ne figure pas parmi les juridictions qui doivent communiquer les informations dont il est question.

Le greffier,

Anne-Catherine
VAN GEERSDAELE

Le président,

Yves KREINS

Artikel 56

De Raad van State vraagt zich af waarom de politierechtbank niet wordt vermeld bij de rechtscolleges die de betreffende informatie moeten meedelen.

De griffier,

Anne-Catherine
VAN GEERSDAELE

De president,

Yves KREINS

PROJET DE LOI

PHILIPPE, ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

sur la proposition de la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances et de la ministre de la Justice,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

La ministre de l'Intérieur et la ministre de la Justice sont chargées de présenter en notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE I^{ER}*Disposition générale*Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE II*Modification de la loi sur la fonction de police*

Art. 2

L'article 3 de la loi sur la fonction de police est complété par le 6° rédigé comme suit:

“6°: Organe de contrôle de l'information policière, ci-après dénommé “Organe de contrôle”: l'organe visé à l'article 36 ter de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard du traitement des données à caractère personnel.”

Art. 3

Dans le chapitre IV, section 1^{re} de la même loi sur la fonction de police, la sous-section 3, comportant les articles 44/1 à 44/11, insérée par la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, est abrogée.

WETSONTWERP

FILIP, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

op de voordracht van de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen en van de minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen:

TITEL I*Algemene bepaling*

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL II*Wijziging van de wet op het politieambt*

Art. 2

Artikel 3 van de wet op het politieambt wordt aangevuld met de bepaling onder 6°, luidende:

“6°: Controleorgaan op de politieke informatie, hierna benoemd “Controleorgaan”: het orgaan bedoeld in artikel 36 ter van de Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levensfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.”

Art. 3

In hoofdstuk IV, afdeling 1 van dezelfde wet op het politieambt, wordt onderafdeling 3, die de artikelen 44/1 tot 44/11 bevat, ingevoegd bij de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, opgeheven.

Art. 4

Dans le chapitre IV, il est inséré une section *1bis* intitulée “De la gestion des informations”.

Art. 5

Dans la section *1bis*, insérée par l'article 4, il est inséré une sous-section 1^{re} intitulée “Des règles générales de la gestion des informations”.

Art. 6

Dans la sous-section 1^{re}, insérée par l'article 5, il est inséré un article 44/1 rédigé comme suit:

“Art. 44/1. § 1^{er}. Dans le cadre de l'exercice de leurs missions, visées au chapitre IV, section 1 de la présente loi, les services de police peuvent traiter des informations et des données à caractère personnel pour autant que ces dernières présentent un caractère adéquat, pertinent et non excessif au regard des finalités de police administrative et de police judiciaire pour lesquelles elles sont obtenues et pour lesquelles elles sont traitées ultérieurement.”

§ 2. En vue d'accomplir leurs missions, les services de police peuvent recueillir et traiter, selon les modalités déterminées par le Roi, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, des données à caractère personnel visées à l'article 6 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

§ 3. Lorsque, dans le cadre de l'exercice de leurs missions de police administrative, les services de police acquièrent la connaissance de données à caractère personnel et d'informations intéressant l'exercice de la police judiciaire, ils en informent sans délai ni restriction, avec confirmation écrite, les autorités judiciaires compétentes.

§ 4. Lorsque, dans le cadre de l'exercice de leurs missions de police judiciaire, les services de police acquièrent la connaissance de données à caractère personnel et d'informations intéressant l'exercice de la police administrative et qui peuvent donner lieu à des décisions de police administrative, ils en informent

Art. 4

In hoofdstuk IV van dezelfde wet, wordt een afdeling *1bis* ingevoegd, luidende “Het informatiebeheer”.

Art. 5

In afdeling *1bis*, ingevoegd bij artikel 4, wordt een onderafdeling 1 ingevoegd, luidende “Algemene regels betreffende het informatiebeheer”.

Art. 6

In onderafdeling 1, ingevoegd bij artikel 5, wordt een artikel 44/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/1. § 1. In het kader van de uitoefening van hun opdrachten, bedoeld in hoofdstuk IV, afdeling 1 van deze wet, kunnen de politiediensten informatie en gegevens van persoonlijke aard verwerken voor zover deze laatste toereikend, terzake dienend en niet overmatig van aard zijn in het licht van de doeleinden van bestuurlijke en van gerechtelijke politie waarvoor ze verkregen worden en waarvoor ze later verwerkt worden.”

§ 2. Met het oog op het uitoefenen van hun opdrachten mogen de politiediensten, volgens de modaliteiten bepaald door de Koning, na advies van de Commissie ter bescherming van de persoonlijke levensfeer, persoonsgegevens zoals bedoeld in artikel 6 van de Wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levensfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, verzamelen en verwerken.

§ 3. Wanneer de politiediensten in het kader van de uitoefening van hun opdrachten van bestuurlijke politie kennis krijgen van persoonsgegevens en informatie die van belang zijn voor de uitoefening van de gerechtelijke politie, stellen zij de bevoegde gerechtelijke overheden daarvan onverwijd, zonder enige beperking en met schriftelijke bevestiging in kennis.

§ 4. Wanneer de politiediensten in het kader van de uitoefening van hun opdrachten van gerechtelijke politie kennis krijgen van persoonsgegevens en informatie die van belang zijn voor de uitoefening van de bestuurlijke politie en die aanleiding kunnen geven tot beslissingen van bestuurlijke politie, stellen zij de

sans délai ni restriction, avec confirmation écrite, les autorités de police administrative compétentes, sauf si cela peut porter atteinte à l'exercice de l'action publique, mais sans préjudice des mesures indispensables à la protection des personnes et de la sécurité ou de la santé publique en cas de péril grave et immédiat pour celle-ci.”

Art. 7

Dans la même sous-section 1^{re}, il est inséré un article 44/2 rédigé comme suit:

“Art. 44/2. Lorsque l'exercice des missions de police administrative et de police judiciaire nécessite que les services de police structurent les données à caractère personnel et les informations visées à l'article 44/1 de sorte qu'elles puissent être directement retrouvées, celles-ci sont traitées dans une banque de données policière opérationnelle, appartenant à l'une des catégories de banques de données visées à l'alinéa 2 selon les finalités propres à chaque catégorie de banques de données.

Les catégories de banques de données policières opérationnelles sont les suivantes:

1° la Banque de données Nationale Générale, ci-après dénommée “B.N.G.”;

2° les banques de données de base;

3° les banques de données particulières.

Les finalités visées à l'alinéa 1^{er} sont spécifiées respectivement dans les articles 44/7, 44/11/2, § 1^{er} et 44/11/3, § 2.”

Art. 8

Dans la même section 1bis, il est inséré une sous-section 2 intitulée “Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée”.

Art. 9

Dans la sous-section 2, insérée par l'article 8, il est inséré un article 44/3 rédigé comme suit:

“Art. 44/3. § 1^{er} Le traitement des données à caractère personnel visées à l'article 44/1 y compris celui effectué dans les banques de données visées à l'article 44/2 se

bevoegde bestuurlijke overheden daarvan onverwijd, zonder enige beperking en met schriftelijke bevestiging in kennis, behoudens wanneer dit de uitoefening van de strafvordering in het gedrang kan brengen, maar onverminderd de maatregelen die noodzakelijk zijn in geval van een ernstig en onmiddellijk gevaar voor de bescherming van personen en van de openbare veiligheid of gezondheid.”

Art. 7

In dezelfde onderafdeling 1 wordt een artikel 44/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/2. Wanneer de uitoefening van de opdrachten van bestuurlijke politie en van gerechtelijke politie vereist dat de politiediensten de persoonsgegevens en de informatie bedoeld in artikel 44/1 structureren zodat ze direct kunnen worden teruggevonden, worden deze verwerkt in een operationele politieke gegevensbank die behoort tot een van de in lid 2 bedoelde categorieën van gegevensbanken volgens de eigen doelstellingen van elk van deze categorie van gegevensbanken.

De categorieën van operationele politieke gegevensbanken zijn:

1° de Algemene Nationale Gegevensbank, hierna “A.N.G.” genoemd;

2° de basisgegevensbanken;

3° de bijzondere gegevensbanken.

De doelstellingen bedoeld in lid 1 worden respectievelijk nader bepaald in de artikelen 44/7, 44/11/2, § 1 en 44/11/3, § 2.”

Art. 8

In dezelfde afdeling 1bis, wordt een onderafdeling 2 ingevoegd, luidende “De consulter voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer”.

Art. 9

In onderafdeling 2, ingevoegd bij artikel 8, wordt een artikel 44/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/3. § 1. De verwerking van de persoonsgegevens bedoeld in artikel 44/1 met inbegrip van deze uitgevoerd in de gegevensbanken bedoeld in

fait conformément à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l’égard des traitements de données à caractère personnel et sans préjudice de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives.

Ces données à caractère personnel et les informations visées à l’article 44/2 présentent un lien direct avec la finalité du traitement.

Chaque zone de police et chaque direction de la police fédérale traitant des données à caractère personnel et des informations visées à l’article 44/1, y compris celles incluses dans les banques de données visées à l’article 44/2 désigne un conseiller en sécurité et en protection de la vie privée.

Ce conseiller en sécurité et en protection de la vie privée peut exercer ses fonctions pour plusieurs zones de police locale ou plusieurs directions de la police fédérale.

Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée est plus particulièrement chargé:

1° de la fourniture d’avis qualifiés en matière de protection de la vie privée et de sécurisation des données à caractère personnel et informations et de leur traitement,

2° de l’établissement, de la mise en œuvre, de la mise à jour et du contrôle d’une politique de sécurisation et de protection de la vie privée;

3° à l’exécution des autres missions relatives à la protection de la vie privée et à la sécurisation qui sont déterminées par le Roi ou qui lui sont confiées respectivement par son chef de corps ou son directeur.

Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée est également chargé des contacts avec la Commission de la protection de la vie privée.

Il exerce ses fonctions en toute indépendance. Il rend compte directement au chef de corps de la police locale s’il appartient à la police locale ou au directeur s’il appartient à la police fédérale.

Le Roi peut fixer les règles selon lesquelles le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée³⁷ exerce ses missions.

artikel 44/2 gebeurt overeenkomstig de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en zonder afbreuk te doen aan de wet van 24 juni 1955 betreffende de archieven.

Deze persoonsgegevens en de in artikel 44/2 bedoelde informatie staan in rechtstreeks verband met de finaliteit van de verwerking.

Elke politiezone en elke directie van de federale politie die persoonsgegevens en informatie bedoeld in artikel 44/1, met inbegrip van deze ingevoegd in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2, verwerkt, wijst een consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aan.

Deze consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer kan zijn functies uitoefenen voor verschillende lokale politiezones of voor verschillende directies van de federale politie.

De consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer wordt meer in het bijzonder belast met:

1° het verstrekken van deskundige adviezen inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de beveiliging van persoonsgegevens en informatie en inzake hun verwerking;

2° het opstellen, het toepassen, het bijwerken en het controleren van een beleid inzake de beveiliging en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

3° de uitvoering van de andere opdrachten inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de beveiliging die door de Koning worden bepaald of die hem respectievelijk door zijn korpschef of zijn directeur worden toevertrouwd.

De consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer is ook belast met de contacten met de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Hij oefent zijn taken volledig onafhankelijk uit. Hij brengt rechtstreeks verslag uit aan de korpschef van de lokale politie indien hij tot de lokale politie behoort of aan de directeur indien hij tot de federale politie behoort.

De Koning kan nadere regels bepalen volgens dewelke de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zijn opdrachten uitvoert.

³⁷ *Idem.*

§ 2. Il est créé une plate-forme dénommée “plate-forme de la sécurité et de la protection des données”.

Cette plate-forme est chargée de veiller à la réalisation coordonnée du travail des conseillers en sécurité et en protection de la vie privée. La composition et les modalités de fonctionnement de cette plate-forme sont fixées par le Roi.”

Art. 10

Dans la même sous-section 2, il est inséré un article 44/4 rédigé comme suit:

“Art. 44/4. § . 1^{er}. Les données à caractère personnel et les informations visées à l'article 44/1 y compris celles incluses dans les banques de données visées à l'article 44/2, relatives aux missions de police administrative sont traitées sous l'autorité du ministre de l'Intérieur.

Sans préjudice des compétences des autorités judiciaires, les données à caractère personnel et les informations visées à l'article 44/1 y compris celles incluses dans les banques de données visées à l'article 44/2, relatives aux missions de police judiciaire sont traitées sous l'autorité du ministre de la Justice.

§ 2. Les ministres de l'Intérieur et de la Justice, chacun dans le cadre de leurs compétences, déterminent par directives les mesures nécessaires en vue d'assurer la gestion et la sécurité dont notamment les aspects relatifs à la fiabilité, la confidentialité, la disponibilité, la traçabilité et l'intégrité des données à caractère personnel et des informations traitées dans les banques de données visées à l'article 44/2.

Les chefs de corps pour la police locale et les directeurs pour la police fédérale sont les garants de la bonne exécution de ces directives.

§ 3. Les ministres de l'Intérieur et de la Justice, chacun dans le cadre de leurs compétences, déterminent par directives les mesures adéquates, pertinentes et non excessives relatives à l'interconnexion des banques de données visées à l'article 44/2 entre elles ou avec d'autres banques de données auxquelles les services de police ont légalement accès dans le cadre de l'exercice de leurs missions de police administrative et de police judiciaire.”

§ 2. Er wordt een platform gecreëerd, genaamd “platform voor de veiligheid en de bescherming van de gegevens”.

Dit platform wordt belast met het waken over de gecoördineerde realisatie van het werk van de consulten voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De samenstelling en de nadere werkingsregels van dit platform worden door de Koning bepaald.”

Art. 10

In dezelfde onderafdeling 2 wordt een artikel 44/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/4. § 1. De persoonsgegevens en de informatie bedoeld in artikel 44/1 met inbegrip van deze ingevoegd in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2 met betrekking tot de opdrachten van bestuurlijke politie worden verwerkt onder het gezag van de minister van Binnenlandse Zaken.

Onverminderd de eigen bevoegdheden van de gerechtelijke overheden, worden de persoonsgegevens en de informatie bedoeld in artikel 44/1 met inbegrip van deze ingevoegd in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2 met betrekking tot de opdrachten van gerechtelijke politie verwerkt onder het gezag van de minister van Justitie.

§ 2. De ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie bepalen, elk binnen het kader van hun bevoegdheden, bij richtlijn de maatregelen die nodig zijn om het beheer en de veiligheid, waaronder in het bijzonder de aspecten met betrekking tot de betrouwbaarheid, de vertrouwelijkheid, de beschikbaarheid, de traceerbaarheid en de integriteit van de persoonsgegevens en de informatie die worden verwerkt in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2, te verzekeren.

De korpschefs voor de lokale politie en de directeurs voor de federale politie staan borg voor de goede uitvoering van deze richtlijnen.

§ 3. De ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie bepalen, elk binnen het kader van hun bevoegdheden, bij richtlijn de toereikende, terzake dienende en niet overmatige maatregelen met betrekking tot de koppeling van de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2 onderling of met andere gegevensbanken waartoe de politiediensten wettelijk toegang hebben in het kader van de uitoefening van hun opdrachten van bestuurlijke en van gerechtelijke politie.”

Art. 11

Dans la même section 1bis, il est inséré une sous-section 3 intitulée “Catégories de données à caractère personnel enregistrées dans la B.N.G et les banques de données de base”.

Art. 12

Dans la sous-section 3, insérée par l'article 11, il est inséré un article 44/5 rédigé comme suit:

“Art. 44/5. § 1^{er}. Les données à caractère personnel traitées dans les banques de données visées à l'article 44/2, alinéa 2, 1° et 2° aux fins de police administrative sont les suivantes:

1° les données de contact des représentants des associations, communiquées volontairement par celles-ci ou disponibles publiquement pour permettre la gestion des événements;

2° les données relatives aux personnes impliquées dans les phénomènes de police administrative entendus comme, l'ensemble des problèmes, portant atteinte à l'ordre public et nécessitant des mesures appropriées de police administratives, parce qu'ils sont de nature similaire et répétitifs, qu'ils sont commis par de mêmes personnes ou qu'ils visent les mêmes catégories de victimes ou de lieux;

3° les données relatives aux membres d'un regroupement national ou international susceptible de porter atteinte à l'ordre public tel que visé à l'article 14;

4° les données relatives aux personnes susceptibles de porter atteinte aux personnes ou aux biens mobiliers et immobiliers à protéger et celles relatives aux personnes qui peuvent en être la cible;

5° les données relatives aux personnes visées aux articles 18 à 21;

6° les données relatives aux personnes enregistrées en police judiciaire pour un fait infractionnel commis dans le cadre du maintien de l'ordre public.

Les données visées au présent paragraphe incluent également les données traitées dans le cadre de la coopération policière internationale en matière pénale.

Art. 11

In dezelfde afdeling 1bis, wordt een onderafdeling 3 ingevoegd, luidende “Categorieën van in de A.N.G. en in de basisgegevensbanken geregistreerde persoonsgegevens”.

Art. 12

In onderafdeling 3, ingevoegd bij artikel 11, wordt een artikel 44/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/5. § 1. De persoonsgegevens die voor doel-einden van bestuurlijke politie verwerkt worden in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2, tweede lid, 1° en 2° zijn:

1° de contactgegevens van de vertegenwoordigers van verenigingen die vrijwillig door laatstgenoemden worden meegedeeld of die openbaar beschikbaar zijn, om het beheer van gebeurtenissen mogelijk te maken;

2° de gegevens met betrekking tot de personen die betrokken zijn bij fenomenen van bestuurlijke politie waaronder verstaan wordt het geheel van problemen die de openbare orde verstören en die gepaste maatregelen van bestuurlijke politie vereisen omdat zij van dezelfde aard en terugkerend zijn, door dezelfde personen gepleegd worden of gericht zijn op dezelfde categorieën van slachtoffers of plaatsen;

3° de gegevens met betrekking tot de leden van een nationale of internationale groepering die de openbare orde zoals bedoeld in artikel 14 zou kunnen verstören;

4° de gegevens met betrekking tot de personen die schade kunnen toebrengen aan te beschermen personen of roerende en onroerende goederen en de gegevens met betrekking tot de personen die er het doelwit van kunnen uitmaken;

5° de gegevens met betrekking tot de personen bedoeld in de artikelen 18 tot 21;

6° de gegevens met betrekking tot de personen die geregistreerd zijn inzake gerechtelijke politie voor een strafbaar feit dat gepleegd werd in het kader van de openbare ordehandhaving.

De gegevens bedoeld in deze paragraaf omvatten eveneens de gegevens die verwerkt worden in het kader van de internationale politieke samenwerking in strafzaken.

§ 2. La liste des phénomènes visés au paragraphe 1^{er}, 2^o et des groupements visés au paragraphe 1^{er}, 3^o est établie au moins annuellement par le ministre de l'Intérieur, sur la base d'une proposition conjointe de la police fédérale, de l'Organe de coordination de l'analyse de la menace et des services de renseignements et de sécurité.

§ 3. Les données à caractère personnel traitées dans les banques de données visées à l'article 44/2, alinéa 2, 1^o et 2^o aux fins de police judiciaire sont les suivantes:

1^o les données relatives aux suspects d'un fait pénal et aux personnes condamnées;

2^o les données relatives aux auteurs et suspects d'une infraction sanctionnée administrativement et constatée par la police;

3^o les données relatives aux personnes décédées de manière suspecte;

4^o les données relatives aux personnes disparues;

5^o les données relatives aux personnes évadées ou qui ont tenté de s'évader;

6^o les données relatives à l'exécution des peines et à ses modalités d'exécution;

7^o les données relatives aux témoins d'un fait pénal;

8^o les données relatives aux personnes visées à l'article 102, 1^o à 3^o, du Code d'instruction criminelle;

9^o les données relatives aux victimes d'un fait pénal.

§ 4. Les données à caractère personnel traitées dans les banques de données visées à l'article 44/2, alinéa 2, 2^o aux fins de police judiciaire sont en outre les suivantes:

1^o les données relatives aux personnes qui se sont constituées partie civile ou aux personnes lésées;

2^o les données relatives aux personnes civilement responsables d'un fait pénal.

§ 5. Les données visées aux paragraphes 3 et 4 incluent également les données traitées dans le cadre

§ 2. De lijst met de fenomenen bedoeld in paragraaf 1, 2^o en de groeperingen bedoeld in paragraaf 1, 3^o, wordt minstens jaarlijks uitgewerkt door de minister van Binnenlandse Zaken, op basis van een gezamenlijk voorstel van de federale politie, het coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse en de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

§ 3. De persoonsgegevens die voor doeleinden van gerechtelijke politie verwerkt worden in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2, tweede lid, 1^o en 2^o zijn:

1^o de gegevens met betrekking tot de verdachten van een strafrechtelijk feit of de veroordeelde personen;

2^o de gegevens met betrekking tot de daders en verdachten van een door de politie vastgestelde administratief gesanctioneerde inbreuk;

3^o de gegevens met betrekking tot de personen die op verdachte wijze overleden zijn;

4^o de gegevens met betrekking tot de vermist personen;

5^o de gegevens met betrekking tot de ontsnapte personen of de personen die gepoogd hebben te ontsnappen;

6^o de gegevens met betrekking tot de strafuitvoering en de strafuitvoeringsmodaliteiten;

7^o de gegevens met betrekking tot de getuigen van een strafrechtelijk feit;

8^o de gegevens met betrekking tot de personen bedoeld in artikel 102, 1^o tot 3^o van het Wetboek van Strafvordering;

9^o de gegevens met betrekking tot de slachtoffers van een strafrechtelijk feit.

§ 4. De persoonsgegevens die voor doeleinden van gerechtelijke politie verwerkt worden in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2, tweede lid, 2^o zijn bovendien:

1^o de gegevens met betrekking tot de personen die zich burgerlijke partij hebben gesteld of de benadeelde personen;

2^o de gegevens met betrekking tot de burgerrechtelijk aansprakelijke personen van een strafrechtelijk feit.

§ 5. De gegevens bedoeld in paragrafen 3 en 4 omvatten eveneens de gegevens die verwerkt worden in het

de la coopération judiciaire et policière internationale en matière pénale.

§ 6. Lorsque la police a connaissance, par elle-même, par la personne concernée ou son avocat, en application de l'article 646 du Code d'instruction criminelle ou par tout autre moyen, du fait que les données ne remplissent plus les conditions pour être traitées dans le cadre des paragraphes 1^{er}, 3 ou 4, ces données doivent être mises à jours.”

Art. 13

Dans la même section 1bis, il est inséré une sous-section 4 intitulée “L'Organe de contrôle de l'information policière”.

Art. 14

Dans la sous-section , insérée par l'article 13, il est inséré un article 44/6 rédigé comme suit:

“Art. 44/6. Le contrôle du traitement des informations et des données visées à l'article 44/1, y compris celles incluses dans les banques de données visées à l'article 44/2, est assuré par l'Organe de contrôle de l'information policière.”

Art. 15

Dans la même section 1bis, il est inséré une sous-section 5 intitulée “La B.N.G.”.

Art. 16

Dans la sous-section 5, insérée par l'article 15, il est inséré un article 44/7 rédigé comme suit:

“Art. 44/7. La B.N.G. est la banque de données policière qui contient les données visées à l'article 44/5 et les informations dont l'ensemble des services de police ont besoin pour exercer leurs missions et permettant:

1° l'identification des personnes visées à l'article 44/5, §§ 1 et 3;

2° l'identification des personnes ayant accès à la B.N.G.;

3° la coordination et le croisement des données à caractère personnel et informations policières;

kader van de internationale gerechtelijke en politieke samenwerking in strafzaken.

§ 6. Wanneer de politie ambtshalve, door de betrokken persoon of zijn advocaat, bij toepassing van artikel 646 van het Wetboek van strafvordering of op enige andere wijze, kennis heeft van het feit dat de gegevens niet langer beantwoorden aan de voorwaarden om verwerkt te worden in het kader van de § 1, 2 of 3, worden deze gegevens bijgewerkt.”

Art. 13

In dezelfde afdeling 1bis, wordt een onderafdeling 4 ingevoegd, luidende “Het Controleorgaan op de politieke informatie”.

Art. 14

In onderafdeling 4, ingevoegd bij artikel 13, wordt een artikel 44/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/6. De controle op de verwerking van de informatie en de gegevens bedoeld in artikel 44/1, met inbegrip van deze ingevoegd in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2, gebeurt door het Controleorgaan op de politieke informatie.”

Art. 15

In dezelfde afdeling 1bis, wordt een onderafdeling 5 ingevoegd, luidende “De A.N.G.”.

Art. 16

In onderafdeling 5, ingevoegd bij artikel 15, wordt een artikel 44/7 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/7. De A.N.G. is de politieke gegevensbank die de gegevens bedoeld in artikel 44/5 en de informatie bevat die voor het geheel van de politiediensten nodig zijn om hun opdrachten uit te oefenen en die het mogelijk maakt:

1° de personen bedoeld in artikel 44/5 §§ 1 en 3 te identificeren;

2° de personen die toegang hebben tot de A.N.G. te identificeren;

3° de politieke persoonsgegevens en informatie te coördineren en te kruisen;

4° la vérification au niveau national des antécédents de police administrative et de police judiciaire;

5° l'aide aux contrôles effectués par les services de police par l'indication des mesures à prendre soit sur la base d'une décision des autorités de police administrative ou des autorités de police judiciaire compétentes, soit en fonction de l'existence des antécédents de police administrative ou de police judiciaire;

6° l'appui à la définition et à la réalisation de la politique policière et de sécurité.

Pour ce qui concerne l'enregistrement dans la B.N.G. des données visées à l'article 44/5, § 3, 1°, relatives à un mineur qui n'a pas 14 ans accompli, l'autorisation du magistrat compétent est requise.

Les services de police transmettent d'office dans la B.N.G. les données et les informations visées à l'alinéa 1^{er}.

Art. 17

Dans la même sous-section 5, il est inséré un article 44/8 rédigé comme suit:

"Art. 44/8. Par dérogation à l'article 44/7, alinéa 3, l'obligation d'alimenter la B.N.G. est différée lorsque et aussi longtemps que le magistrat compétent, avec l'accord du procureur fédéral, estime que cette alimentation peut compromettre l'exercice de l'action publique ou la sécurité d'une personne. Le cas échéant, le procureur fédéral peut déterminer les modalités de cette dérogation.

Le procureur fédéral vérifie à échéances régulières la nécessité du maintien de l'ajournement de l'alimentation de la B.N.G."

Art. 18

Dans la même sous-section 5, il est inséré un article 44/9 rédigé comme suit:

"Art. 44/9. § 1^{er} Les données à caractère personnel visées à l'article 44/5, § 1^{er} traitées dans la B.N.G. à des fins de police administrative sont archivées lorsqu'elles présentent un caractère non adéquat, non pertinent ou excessif et en tout cas:

1° pour les données à caractère personnel visées à l'article 44/5, § 1^{er}, 1°, 3 ans à partir du dernier enregistrement;

4° de antecedenten van bestuurlijke en van gerechtelijke politie op nationaal niveau te controleren;

5° de door de politiediensten uitgevoerde controles te ondersteunen door aan te geven welke maatregelen moeten genomen worden, hetzij op basis van een beslissing van de bevoegde overheden van bestuurlijke of van gerechtelijke politie, hetzij op basis van het bestaan van antecedenten van bestuurlijke of van gerechtelijke politie;

6° de bepaling en de uitwerking van het politie-en veiligheidsbeleid te ondersteunen.

Wat de registratie in de A.N.G. van de gegevens bedoeld in artikel 44/5, § 3, 1°, met betrekking tot een minderjarige jonger dan 14 jaar betreft, is de toestemming van de bevoegde magistraat vereist.

De politiediensten zenden ambtshalve de gegevens en informatie bedoeld in lid 1 aan de A.N.G. toe."

Art. 17

In dezelfde onderafdeling 5 wordt een artikel 44/8 ingevoegd, luidende:

"Art. 44/8. In afwijking van artikel 44/7, derde lid wordt de verplichting tot voeding van de A.N.G. uitgesteld wanneer en zolang de bevoegde magistraat, met instemming van de federale procureur, meent dat deze voeding de uitoefening van de strafvordering of de veiligheid van een persoon in het gedrang kan brengen. In voorkomend geval kan de federale procureur de regels voor deze afwijking bepalen.

De federale procureur gaat op regelmatige tijdstippen de noodzaak tot behoud van het uitstel van de voeding van de A.N.G. na."

Art. 18

In dezelfde onderafdeling 5 wordt een artikel 44/9 ingevoegd, luidende:

"Art. 44/9 § 1. De persoonsgegevens bedoeld in artikel 44/5, § 1, verwerkt in de A.N.G. voor doeleinden van bestuurlijke politie, worden gearchiveerd wanneer zij ontoereikend, niet ter zake dienend of overmatig van aard zijn, en in ieder geval:

1° voor de persoonsgegevens bedoeld in artikel 44/5, § 1, 1°, 3 jaar vanaf de laatste registratie;

2° pour les données à caractère personnel visées à l'article 44/5, § 1^{er}, 2° à 6°, 5 ans à partir du dernier enregistrement;

Les données visées à l'article 44/5, § 1^{er}, 2° à 6° ne sont pas archivées tant que:

a) il y a une mesure à prendre sur la base d'une décision d'une autorité administrative ou judiciaire compétente ou

b) des données relatives à la personne concernée, traitées dans la B.N.G. sur base de l'article 44/5, § 3, 1^o, 2^o ou 6^o, n'ont pas été archivées en application du paragraphe 2, a), 2^o.

§ 2. Les données à caractère personnel visées à l'article 44/5, § 3 traitées dans la B.N.G. à des fins de police judiciaire sont archivées lorsqu'elles présentent un caractère non adéquat, non pertinent ou excessif et en tout cas:

a) pour les personnes visées à l'article 44/5, § 3, 1^o, 2^o et 6^o:

1° 1 ans à partir de l'enregistrement du fait s'il s'agit d'un fait qualifié de contravention;

2° 10 ans s'il s'agit d'un d'un fait qualifié de délit, et 30 ans s'il s'agit d'un d'un fait qualifié de crime, à partir de l'enregistrement du fait.

Si un nouveau fait est commis par la même personne alors que le délai d'archivage du fait ou de l'un des faits antérieurs n'est pas atteint, la règle de l'alinéa 1^{er} est appliquée à chaque fait commis et l'archivage des données à caractère personnel de l'ensemble des faits a lieu lorsque les délais pour tous les faits sont atteints.

Lorsqu'une personne visée à l'article 44/5, § 3, 1^o, 2^o et 6^o et qui se trouve dans les conditions visées au 2^o fait l'objet d'un emprisonnement ferme, d'une mise à disposition du gouvernement ou d'un internement, pour une période d'au moins 5 ans, le délai de conservation visé au 2^o est suspendu à concurrence de la durée de la peine ou de la mesure.

Les données visées à l'article 44/5, § 3 ne sont pas archivées tant que:

— il y a une mesure à prendre sur la base d'une décision d'une autorité administrative ou judiciaire compétente ou

2° voor de persoonsgegevens bedoeld in artikel 44/5, § 1, 2° tot 6°, 5 jaar vanaf de laatste registratie;

De gegevens bedoeld in artikel 44/5, § 1, 2° tot 6° worden niet gearchiveerd zolang:

a) er een te nemen maatregel is op basis van een beslissing van een bevoegde bestuurlijke of gerechtelijke overheid of

b) de gegevens betreffende de betrokkenen die in de A.N.G. verwerkt worden op basis van artikel 44/5, § 3, 1^o, 2^o of 6^o niet gearchiveerd werden met toepassing van paragraaf 2, a), 2^o.

§ 2. De persoonsgegevens bedoeld in artikel 44/5, § 3, verwerkt in de A.N.G. voor doeleinden van gerechtelijke politie, worden gearchiveerd wanneer zij ontoereikend, niet ter zake dienend of overmatig van aard zijn, en in ieder geval:

a) voor de in artikel 44/5, § 3, 1^o, 2^o en 6^o bedoelde personen:

1° 1 jaar vanaf de registratie van het feit wanneer het een als overtreding gekwalificeerd feit betreft;

2° 10 jaar vanaf de registratie van het feit wanneer het een als wanbedrijf gekwalificeerd feit betreft, en 30 jaar vanaf de registratie van het feit wanneer het een als misdaad gekwalificeerd feit betreft.

Wanneer door dezelfde persoon een nieuw feit wordt gepleegd terwijl de archiveringstermijn van het vorig feit of van één van de vorige feiten nog niet bereikt is, wordt de regel van het eerste lid toegepast op elk gepleegd feit en zal de archivering van de persoonsgegevens voor het geheel van de feiten plaatsvinden wanneer de termijnen voor alle feiten bereikt zijn.

Wanneer een in artikel 44/5, § 3, 1^o, 2^o en 6^o bedoelde persoon die zich in de in 2^o bedoelde voorwaarden bevindt, voor een periode van minstens 5 jaar het voorwerp uitmaakt van een effectieve gevangenisstraf, een terbeschikkingstelling van de regering of een internering, wordt de in 2^o bedoelde bewaartermijn opgeschort ten behoeve van de duur van de straf of van de maatregel.

De gegevens bedoeld in artikel 44/5, § 3 worden niet gearchiveerd zolang:

— er een te nemen maatregel is op basis van een beslissing van een bevoegde bestuurlijke of gerechtelijke overheid of

— une information ou une instruction judiciaire au sens des articles 28bis et 55 du code d'instruction criminelle est ouverte et pour laquelle des devoirs d'enquête ont été prescrits à la police et tant que cette dernière n'a pas été informée par le magistrat compétent de la fin de ladite information ou instruction judiciaire.

b) pour les personnes visées à l'article 44/5, § 3, 4°, 5 ans à partir du moment où la personne a été retrouvée;

c) pour les personnes visées à l'article 44/5, § 3, 5°, 10 ans à partir du moment où la personne a été à nouveau arrêtée ou à partir de la tentative d'évasion;

d) pour les personnes visées à l'article 44/5, § 3, 7° à 9°, 10 ans à partir de l'enregistrement du dernier fait pénal dont elles sont témoins ou victimes, étant entendu que les données ne sont pas archivées tant que:

— il y a une mesure à prendre sur la base d'une décision d'une autorité administrative ou judiciaire compétente ou

— une information ou une instruction judiciaire au sens des articles 28bis et 55 du code d'instruction criminelle est ouverte et pour laquelle des devoirs d'enquête ont été prescrits à la police et tant que cette dernière n'a pas été informée par le magistrat compétent de la fin de ladite information ou instruction judiciaire.

Les données relatives aux personnes visées à l'article 44/5, § 3, 3° ne peuvent pas être archivées tant que l'enquête est ouverte.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, aux a) à d), les données relatives aux personnes visées à l'article 44/5, § 3, 1° à 9°, sont archivées en tout cas 5 ans à partir de l'enregistrement de la dernière information relative à un fait pénal lorsqu'il n'est pas localisé dans le temps ou dans l'espace."

Art. 19

Dans la même sous-section 5, il est inséré un article 44/10 rédigé comme suit:

"Art. 44/10. § 1^{er}. Les données à caractère personnel et les informations traitées dans la B.N.G. à des fins de police administrative ou de police judiciaire sont archivées pendant 30 ans.

— er een openstaand opsporings- of gerechtelijk onderzoek in de zin van de artikelen 28bis en 55 van het wetboek van strafvordering is en waarvoor aan de politie onderzoeksopdrachten werden bevolen, zolang de politie niet ingelicht werd door de bevoegde magistraat over het eind van het genoemde opsporingsonderzoek of gerechtelijk onderzoek.

b) voor de in artikel 44/5, § 3, 4° bedoelde personen, gedurende 5 jaar vanaf het ogenblik waarop de persoon teruggevonden werd;

c) voor de in artikel 44/5, § 3, 5° bedoelde personen, gedurende 10 jaar vanaf het ogenblik waarop de persoon opnieuw aangehouden werd of vanaf de ontsnappingspoging;

d) voor de in artikel 44/5, § 3, 7° tot 9° bedoelde personen, gedurende 10 jaar vanaf de registratie van het laatste strafbaar feit waarvan zij getuige of slachtoffer zijn, met dien verstande dat de gegevens niet gearchiveerd worden zolang:

— er een te nemen maatregel is op basis van een beslissing van een bevoegde bestuurlijke of gerechtelijke overheid of

— er een openstaand opsporings- of gerechtelijk onderzoek in de zin van de artikelen 28bis en 55 van het wetboek van strafvordering is en waarvoor aan de politie onderzoeksopdrachten werden bevolen, zolang de politie niet ingelicht werd door de bevoegde magistraat over het eind van het genoemde opsporingsonderzoek of gerechtelijk onderzoek.

De in artikel 44/5, § 3, 3° bedoelde personen kunnen niet gearchiveerd worden zolang er een openstaand onderzoek is.

In afwijking van eerste lid, a) tot d) worden de gegevens met betrekking tot de in artikel 44/5, § 3, 1° tot 9° bedoelde personen in ieder geval gearchiveerd 5 jaar vanaf de registratie van de laatste informatie betreffende een strafbaar feit, wanneer dit niet gelokaliseerd is in de tijd of in de ruimte."

Art. 19

In dezelfde onderafdeling 5 wordt een artikel 44/10 ingevoegd, luidende:

"Art. 44/10. § 1. De persoonsgegevens en informatie die in de A.N.G. worden verwerkt voor doeleinden van bestuurlijke of van gerechtelijke politie worden gedurende 30 jaar gearchiveerd.

À l'issue de ce délai, les données à caractère personnel et les informations sont effacées, sans préjudice de la loi du 24 juin 1955 relatives aux archives.

§ 2. La consultation des archives de la B.N.G. est réalisée limitativement pour les finalités suivantes:

1° la prise de connaissance et l'exploitation des antécédents de police administrative ou de police judiciaire dans le cadre d'une enquête relative à un crime;

2° l'aide dans le cadre des enquêtes à l'identification, sur la base des empreintes digitales des personnes visées à l'article 44/5, § 3, 1°;

3° l'appui à la définition et à la réalisation de la politique policière et de sécurité;

4° sur base d'une demande écrite du ministre de l'Intérieur, la défense des services de police en justice et le suivi des procès en révision impliquant des données contenues dans la B.N.G.

Le résultat de l'exploitation des archives de la B.N.G. pour la finalité visée à l'alinéa 1^{er}, 3°, est anonymisé."

Art. 20

Dans la même sous-section 5, il est inséré un article 44/11 rédigé comme suit:

"Art. 44/11. § 1^{er}. La B.N.G. est développée et gérée par une direction du commissariat général de la police fédérale.

Cette direction peut se faire assister pour les aspects techniques par des services dépendant d'autres directions générales.

Cette direction est dirigée par un directeur, qui est assisté d'un directeur adjoint. L'un est membre de la police fédérale et l'autre appartient à la police locale.

Le Roi arrête les modalités de leur désignation.

§ 2. Les fonctionnaires de police chargés de la gestion de la B.N.G. sont désignés par le Roi après avis de l'Organe de contrôle visé à l'article 44/6.

Na afloop van deze termijn, worden de persoonsgevens en informatie gewist onverminderd de archiefwet van 24 juni 1955.

§ 2. De archieven van de A.N.G. kunnen beperkt worden geraadpleegd voor de volgende doeleinden:

1° de kennisneming en de exploitatie van de antecedenten inzake bestuurlijke of gerechtelijke politie in het kader van een onderzoek met betrekking tot een misdaad;

2° de hulp, in het kader van onderzoeken, bij de identificatie op basis van de vingerafdrukken van de personen bedoeld in artikel 44/5, § 3, 1°;

3° de ondersteuning bij het bepalen en het uitwerken van het politie- en veiligheidsbeleid;

4° op basis van een schriftelijke vraag van de minister van Binnenlandse Zaken, de verdediging van de politiediensten in rechte en de opvolging van de processen in herziening waarbij in de A.N.G. vervatte gegevens betrokken zijn.

Het resultaat van de exploitatie van de archieven van de A.N.G. voor het in het eerste lid, 3° bedoelde doeleinde is geanonimiseerd."

Art. 20

In dezelfde onderafdeling 5 wordt een artikel 44/11 ingevoegd, luidende:

"Art. 44/11. § 1. De A.N.G. wordt ontwikkeld en beheerd door een directie van het commissariaat-generaal van de federale politie.

Deze directie kan zich voor de technische aspecten laten bijstaan door diensten die van andere algemene directies afhangen.

Deze directie wordt geleid door een directeur die wordt bijgestaan door een adjunct-directeur. Eén ervan is lid van de federale politie en de andere behoort tot de lokale politie.

De Koning bepaalt de nadere regels van hun aanwijzing.

§ 2. De politieambtenaren belast met het beheer van de A.N.G. worden aangewezen door de Koning na advies van het Controleorgaan bedoeld in artikel 44/6.

Une nomination, une affectation ou une réaffectation leur est octroyée uniquement sur initiative ou avec l'accord du ministre compétent et après avis de cet Organe de contrôle. Les modalités en sont déterminées par le Roi.

Une procédure disciplinaire à l'égard de ces fonctionnaires de police pour des faits commis pendant la durée de leur désignation ne peut être intentée qu'avec l'accord ou sur ordre du ministre de l'Intérieur.

L'avis de l'Organe de contrôle est recueilli pour les procédures disciplinaires qui ne sont pas ordonnées par le ministre."

Art. 21

Dans la même sous-section 5, il est inséré un article 44/11/1 rédigé comme suit:

"Art. 44/11/1. Tout membre des services de police qui, soit retient sciemment et volontairement des données à caractère personnel ou des informations présentant un intérêt pour l'exécution de l'action publique ou des données à caractère personnel ou des informations de police administrative qui peuvent donner lieu à la prise de mesures indispensables à la protection des personnes, à la sécurité publique ou à la santé publique, ou soit s'abstient sciemment et volontairement d'alimenter la B.N.G. conformément à l'article 44/7 sera puni d'un emprisonnement d'un mois à six mois et d'une amende de vingt-six à cinq cents euros, ou d'une de ces peines seulement.

Les dispositions du livre Ier du Code pénal, en ce compris le chapitre VII et l'article 85, sont d'application à cette infraction."

Art. 22

Dans la même section 1bis, il est inséré une sous-section 6 intitulée "Les banques de données de base".

Art. 23

Dans la sous-section 6, insérée par l'article 22, il est inséré un article 44/11/2 rédigé comme suit:

"Art. 44/11/2. § 1^{er}. Les banques de données de base sont les banques de données policières créées au profit de l'ensemble de la police intégrée et qui ont pour finalité d'exécuter les missions de police administratives et de

Een benoeming, aanwijzing of herplaatsing wordt hen uitsluitend toegekend op initiatief of met het akkoord van de bevoegde minister en na advies van dit Controleorgaan. De nadere regels hiervan worden bepaald door de Koning.

Een tuchtrechtelijke procedure ten aanzien van deze politieambtenaren voor feiten gepleegd tijdens de duur van hun aanwijzing kan slechts worden ingesteld met instemming of op bevel van de minister van Binnenlandse Zaken.

Het advies van het Controleorgaan wordt ingewonnen voor tuchtprocedures die niet door de minister bevolen worden."

Art. 21

In dezelfde onderafdeling 5 wordt een artikel 44/11/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 44/11/1. Elk lid van de politiediensten dat, ofwel willens en wetens persoonsgegevens of informatie achterhoudt die van belang zijn voor de uitoefening van de strafvordering of persoonsgegevens of informatie van bestuurlijke politie die aanleiding kunnen geven tot het nemen van maatregelen die noodzakelijk zijn voor de bescherming van personen, van de openbare veiligheid of van de openbare gezondheid achterhoudt, ofwel willens en wetens nalaat de A.N.G. te voeden overeenkomstig artikel 44/7, zal worden gestraft met een gevangenisstraf van één maand tot zes maanden en een geldboete van zeventig tot vijfhonderd euro of met één van die straffen alleen.

De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn toepasselijk op dit misdrijf."

Art. 22

In dezelfde afdeling 1bis, wordt een onderafdeling 6 ingevoegd, luidende "Basisgegevensbanken".

Art. 23

In onderafdeling 6, ingevoegd bij artikel 22, wordt een artikel 44/11/2 ingevoegd, luidende:

"Art. 44/11/2. § 1. De basisgegevensbanken zijn de politieke gegevensbanken die opgericht worden ten behoeve van het geheel van de geïntegreerde politie en die tot doel hebben om de opdrachten van bestuurlijke

police judiciaire en exploitant les données à caractère personnel et informations qui y sont incluses et en informant les autorités compétentes de l'exercice de ces missions.

Ces banques de données sont développées par la direction du commissariat général de la police fédérale, visée à l'article 44/11, § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Cette direction peut se faire assister pour les aspects techniques par des services dépendant d'autres directions générales.

§ 2. Les données à caractère personnel et les informations traitées dans les banques de données de base à l'exception de celles relatives à la gestion des enquêtes, ne sont disponibles et directement consultables, que par les services de police qui sont à l'origine de l'enregistrement de celles-ci ou qui doivent, de par leurs missions légales coordonner les données et informations.

Les données relatives aux missions de police administratives sont accessibles durant 5 ans à partir du jour de leur enregistrement.

Les données relatives aux missions de police judiciaire sont accessibles durant 15 ans à partir du jour de leur enregistrement.

§ 3. Après l'écoulement du délai de 15 ans visé au § 2, alinéa 3, les données à caractère personnel et les informations relatives aux missions de police judiciaire uniquement sont consultables:

1° pendant un nouveau délai de 15 ans uniquement sur la base du numéro de notice du procès-verbal, du numéro de rapport d'information ou du numéro de dossier;

2° pendant un nouveau délai de 30 ans uniquement dans le cadre d'une enquête relative aux crimes.

§ 3bis. Par dérogation au § 2, alinéa 3 et au § 3, les données et informations relatives aux missions de police judiciaire relatives à des faits non concrets sont accessibles durant 5 ans à partir de leur enregistrement.

§ 4. Par dérogation au § 2, alinéa 3 et au § 3 les données et informations relatives aux infractions visées à l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de

en van gerechtelijke politie uit te oefenen door de ervan vervatte persoonsgegevens en informatie te exploiteren en door de bevoegde overheden te informeren over de uitoefening van deze opdrachten.

Deze gegevensbanken worden ontwikkeld door de directie van het commissariaat-generaal van de federale politie bedoeld in artikel 44/11, § 1, eerste lid.

Deze directie kan zich voor de technische aspecten laten bijstaan door diensten die van andere algemene directies afhangen.

§ 2. De persoonsgegevens en informatie die worden verwerkt in de basisgegevensbanken zijn, met uitzondering van de persoonsgegevens en informatie die betrekking hebben op het beheer van onderzoeken, slechts beschikbaar en rechtstreeks raadpleegbaar door de politiediensten die ze geregistreerd hebben of de politiediensten die ze, wegens hun wettelijke opdrachten, moeten coördineren.

De gegevens die betrekking hebben op de opdrachten van bestuurlijke politie zijn toegankelijk gedurende 5 jaar vanaf de dag van de registratie ervan.

De gegevens die betrekking hebben op de opdrachten van gerechtelijke politie zijn toegankelijk gedurende 15 jaar vanaf de dag van de registratie ervan.

§ 3. Na het verstrijken van de termijn van 15 jaar bedoeld in § 2, derde lid, zijn de persoonsgegevens en de informatie die enkel betrekking hebben op de opdrachten van gerechtelijke politie raadpleegbaar:

1° gedurende een nieuwe termijn van 15 jaar en dit uitsluitend op basis van het notitienummer van het proces-verbaal, het nummer van het informatierapport of het dossiernummer;

2° gedurende een nieuwe termijn van 30 jaar en dit uitsluitend in het kader van een onderzoek betreffende misdaden.

§ 3 bis. In afwijking van § 2, lid 3 en van § 3, zijn de gegevens en informatie betreffende de opdrachten van gerechtelijke politie met betrekking tot de niet-concrete feiten toegankelijk gedurende 5 jaar vanaf hun registratie.

§ 4. In afwijking van § 2, lid 3 en § 3, zijn de in de basisgegevensbanken verwerkte gegevens en informatie die betrekking hebben op de in het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de

l'usage de la voie publique sont accessibles durant 5 ans à partir de leur enregistrement.

§ 5. Les données et informations traitées dans les banques de données de base relatives à la gestion des enquêtes menées dans le cadre d'une information au sens de l'article 28bis C. Instr. Crim. ou d'une instruction judiciaire au sens de l'article 56 C. Instr. Crim. pour laquelle des devoirs d'enquête ont été prescrits à la police sont disponibles durant 30 ans à partir du moment où la fin de l'enquête a été communiquée par le magistrat compétent à la police.

Le Procureur général compétent peut, dans des circonstances exceptionnelles, décider de manière motivée qu'à l'échéance de ce délai toute ou partie des données d'une enquête contenue dans une banque de donnée de base relative aux enquêtes doit être conservée pendant une nouvelle période renouvelable de maximum 10 ans.

§ 6. Sans préjudice de la loi du 24 juin 1955 relatives aux archives, les données à caractère personnel et les informations sont effacées, après l'écoulement des délais visés au présent article."

Art. 24

Dans la même section 1bis, il est inséré une sous-section 7 intitulée "Les banques de données particulières".

Art. 25

Dans la sous-section 7, insérée par l'article 24, il est inséré un article 44/11/3 rédigé comme suit:

"Art. 44/11/3. § 1^{er}. Dans des circonstances exceptionnelles et pour l'exercice de leurs missions de police administrative et de police judiciaire, les chefs de corps pour la police locale, et les directeurs pour la police fédérale peuvent créer, pour des besoins particuliers, des banques de données particulières dont ils sont responsables du traitement.

§ 2. La création d'une banque de données particulière est motivée par au moins un des besoins particuliers suivants:

politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg bepaalde misdrijven bepaalde misdrijven toegankelijk gedurende 5 jaar vanaf de registratie ervan.

§ 5. De in de basisgegevensbanken betreffende het beheer van de onderzoeken verwerkte gegevens en informatie over de onderzoeken die gevoerd worden in het kader van een opsporingsonderzoek in de zin van artikel 28bis W. Sv. of in het kader van een gerechtelijk onderzoek in de zin van artikel 56 W.Sv. waarvoor er aan de politie onderzoeksopdrachten bevolen werden, zijn beschikbaar gedurende 30 jaar vanaf het ogenblik dat het eind van het onderzoek door de bevoegde magistraat aan de politie meegedeeld wordt.

In uitzonderlijke omstandigheden, kan de bevoegde Procureur-generaal op gemotiveerde wijze beslissen dat bij het verstrijken van deze termijn, alle of een gedeelte van de onderzoeksgegevens die vervat zijn in een basisgegevensbank die betrekking heeft op de onderzoeken, bewaard dienen te blijven gedurende een nieuwe hernieuwbare periode van hoogstens 10 jaar.

§ 6. Onverminderd de archiefwet van 24 juni 1955 worden de persoonsgegevens en de informatie gewist na het verstrijken van de in dit artikel bedoelde termijnen."

Art. 24

In dezelfde afdeling 1bis, wordt een onderafdeling 7 ingevoegd, luidende "Bijzondere gegevensbanken".

Art. 25

In onderafdeling 7, ingevoegd bij artikel 24, wordt een artikel 44/11/3 ingevoegd, luidende:

"Art. 44/11/3. § 1. In uitzonderlijke omstandigheden en voor de uitoefening van hun opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie kunnen de korpschefs voor de lokale politie en de directeurs voor de federale politie, voor bijzondere behoeften, bijzondere gegevensbanken oprichten waarvan zij de verantwoordelijke voor de verwerking zijn.

§ 2. De oprichting van een bijzondere gegevensbank wordt door minstens een bijzondere behoefte verantwoord op basis van:

a) la nécessité de classifier des données à caractère personnel ou informations au sens de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité;

b) l'impossibilité technique ou fonctionnelle d'alimenter la B.N.G. avec tout ou partie des données à caractère personnel et informations traitées dans ces banques de données;

c) le caractère non pertinent ou excessif de la centralisation dans la B.N.G. de tout ou partie des données à caractère personnel ou des informations, dans le cadre de l'exercice des missions de police administrative et de police judiciaire.

§ 3. Préalablement à sa création, le responsable du traitement doit déclarer la banque de données particulière à l'Organe de contrôle visé à l'article 44/6, qui émet un avis dans les 30 jours à partir de la réception de la déclaration.

Dans le cas où l'Organe de contrôle émet des recommandations concernant la banque de données particulières, et où le responsable du traitement ne donne pas suite à ces recommandations, l'Organe de contrôle transmet son analyse au ministre compétent et, le cas échéant, au collège des Procureurs généraux.

§ 4. Sans préjudice de l'enregistrement ou de l'archivage des données conformément aux articles 44/2, al. 2 1° et 44/10, les banques de données particulières sont supprimées dès que les besoins particuliers visés au paragraphe 1^{er} disparaissent.

§ 5. L'Organe de contrôle tient un répertoire central des banques de données particulières.

Il y est notamment fait mention des dates de création et de suppression de ces banques de données, du caractère positif ou négatif de l'avis visé au § 3, du responsable du traitement, des conditions d'accès ainsi que des modalités de communications des données et informations qui y sont traitées.

Ce répertoire central est accessible au ministre de l'Intérieur ou à son délégué, au ministre de la Justice ou à son délégué, aux autorités de contrôle compétentes, aux autorités judiciaires, aux autorités de police administrative et aux services de police.”

a) de noodzaak om de persoonsgegevens en de informatie te classificeren in de zin van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen;

b) de technische of functionele onmogelijkheid om de A.N.G. te voeden met alle of een gedeelte van de in deze gegevensbanken verwerkte persoonsgegevens en informatie;

c) het niet ter zake dienend of overmatige karakter van de gehele of gedeeltelijke centralisering van de persoonsgegevens of de informatie in de A.N.G., in het kader van de uitoefening van de opdrachten van bestuurlijke politie en van gerechtelijke politie.

§ 3. Voorafgaand aan haar oprichting, moet de verantwoordelijke voor de verwerking de bijzondere gegevensbank aangeven bij het Controleorgaan bedoeld in artikel 44/6 dat binnen de 30 dagen vanaf de ontvangst van de aangifte een advies uitvaardigt.

In het geval waarin het Controleorgaan aanbevelingen uitvaardigt met betrekking tot de bijzondere gegevensbank en de verantwoordelijke van de verwerking geen gevolg geeft aan deze aanbevelingen, maakt het Controleorgaan zijn analyse over aan de bevoegde minister en, in voorkomend geval, aan het college van Procureurs-generaal.

§ 4. Onverminderd de registratie of de archivering van de gegevens in overeenstemming met de artikelen 44/2, lid 2, 1° en 44/10 worden de bijzondere gegevensbanken gewist van zodra de bijzondere behoeften bedoeld in het eerste paragraaf verdwijnen.

§ 5. Het Controleorgaan houdt een centraal register van de bijzondere gegevensbanken bij.

Daarin wordt onder meer melding gemaakt van de data van oprichting en uitwisseling van die gegevensbanken, van het positief of negatief karakter van het advies bedoeld in § 3, van de verantwoordelijke voor de verwerking, van de voorwaarden inzake toegang alsmede van de modaliteiten van mededeling van de daarin verwerkte gegevens en inlichtingen.

Dit centraal register is toegankelijk voor de minister van Binnenlandse Zaken of de persoon die hij afvaardigt, de minister van Justitie of de persoon die hij afvaardigt, de bevoegde controleoverheden, de gerechtelijke overheden, de overheden van bestuurlijke politie en de politiediensten.”

Art. 26

Dans la même section 1bis, il est inséré une sous-section 8 intitulée “La communication des données et l'accès à la B.N.G.”.

Art. 27

Dans la sous-section 8, insérée par l'article 26, il est inséré un article 44/11/4 rédigé comme suit:

“Art. 44/11/4. § 1^{er}. Par “communication de données et information”, il faut entendre, la transmission par quelque support que ce soit de données à caractère personnel visées à l'article 44/1 y compris celles incluses dans les banques de données visées à l'article 44/2.

§ 2. Par “accès direct”, il faut entendre une liaison automatisée à la B.N.G. permettant un accès aux données contenues dans celle-ci.

§ 3. Par “interrogation directe”, il faut entendre un accès direct limité à tout ou partie des données suivantes:

a) l'existence de données sur une personne en application de l'article 44/5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° à 6°, et § 3, 1° à 9°;

b) la qualification retenue par la police concernant les faits pour lesquels la personne est enregistrée;

c) les données nécessaires pour obtenir plus d'informations auprès de l'autorité compétente;

d) les données relatives aux mesures à prendre pour les personnes visées au point a.”

Art. 28

Dans la même sous-section 8, il est inséré un article 44/11/5 rédigé comme suit:

“Art. 44/11/5. § 1^{er}. La communication, l'accès direct et l'interrogation directe s'effectuent sans préjudice des articles 44/1, §§ 3 et 4, et 44/8.

§ 2. Le Roi peut déterminer les modalités générales relatives aux mesures de sécurité et à la durée de conservation des données et informations qui ont été reçues ou auxquelles il a été accédé en application de la présente sous-section.”

Art. 26

In dezelfde afdeling 1bis, wordt een onderafdeling 8 ingevoegd, luidende “De mededeling van gegevens en de toegang tot de A.N.G.”.

Art. 27

In onderafdeling 8, ingevoegd bij artikel 26, wordt een artikel 44/11/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/11/4. § 1. Onder “mededeling van gegevens en informatie” wordt verstaan, het doorzenden, met welk middel ook, van persoonsgegevens bedoeld in artikel 44/1, met inbegrip van deze vervat in de in artikel 44/2 bedoelde gegevensbanken.

§ 2. Onder “rechtstreekse toegang” wordt een geautomatiseerde verbinding met de A.N.G. verstaan die het mogelijk maakt toegang te hebben tot de erin vervatte gegevens.

§ 3. Onder “rechtstreekse bevraging” wordt een beperkte rechtstreekse toegang tot alle of een gedeelte van de volgende gegevens verstaan:

a) het bestaan van gegevens over een persoon bij toepassing van de artikelen 44/5, § 1, eerste lid, 2° tot 6° en § 3, 1° tot 9°;

b) de door de politie weerhouden kwalificatie betreffende feiten waarvoor de persoon geregistreerd werd;

c) de noodzakelijke gegevens om meer informatie te bekomen vanwege de bevoegde overheid;

d) de gegevens met betrekking tot de te nemen maatregelen voor de personen bedoeld in punt a.”

Art. 28

In dezelfde onderafdeling 8 wordt een artikel 44/11/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/11/5. § 1. De mededeling, de rechtstreekse toegang en de rechtstreekse bevraging gebeuren onverminderd de artikelen 44/1, §§ 3 en 4 en 44/8.

§ 2. § 2. De Koning kan de algemene nadere regels bepalen met betrekking tot de veiligheidsmaatregelen en de duur van de bewaring van de gegevens en informatie die verkregen werden of tot welke een toegang verschaft werd bij toepassing van deze onderafdeling.”

Art. 29

Dans la même sous-section 8, il est inséré un article 44/11/6 rédigé comme suit:

“Art. 44/11/6. La transmission d’informations judiciaires visée aux articles 44/11/7, 44/11/10 et 44/11/13, est soumise à l’autorisation de l’autorité judiciaire compétente.”

Art. 30

Dans la même sous-section 8, il est inséré un article 44/11/7 rédigé comme suit:

“Art. 44/11/7. Les données à caractère personnel et informations sont communiquées aux autorités judiciaires ou de police administrative compétentes pour leur permettre d’exercer leurs missions légales.”

Art. 31

Dans la même sous-section 8, il est inséré un article 44/11/8 rédigé comme suit:

“Art. 44/11/8. Les données à caractère personnel et les informations peuvent aussi être communiquées au Comité permanent P et à son Service d’enquêtes, au Comité Permanent R et à son Service d’enquêtes et à l’Organe de contrôle pour leur permettre d’exercer leurs missions légales.”

Art. 32

Dans la même sous-section 8, il est inséré un article 44/11/9 rédigé comme suit:

“Art. 44/11/9. § 1^{er}. Selon les modalités déterminées par les directives des ministres de l’Intérieur et de la Justice, chacun dans le cadre de leurs compétences, les données à caractère personnel et les informations peuvent également être communiquées aux organes et services suivants pour leur permettre d’exercer leurs missions légales:

1° les services de renseignement et de sécurité, sans préjudice de l’article 14 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité;

2° la cellule de traitement de l’information financière;

3° l’office des étrangers;

Art. 29

In dezelfde onderafdeling 8 wordt een artikel 44/11/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/11/6. De in artikelen 44/11/7, 44/11/10 en 44/11/13 bedoelde doorgifte van gerechtelijke informatie wordt onderworpen aan de toelating van de bevoegde gerechtelijke overheid.”

Art. 30

In dezelfde onderafdeling 8 wordt een artikel 44/11/7 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/11/7. De persoonsgegevens en informatie worden meegedeeld aan de bevoegde gerechtelijke overheden of overheden van bestuurlijke politie om hen toe te laten hun wettelijke opdrachten uit te oefenen.”

Art. 31

In dezelfde onderafdeling 8 wordt een artikel 44/11/8 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/11/8. De persoonsgegevens en de informatie kunnen ook worden meegedeeld aan het Vast Comité P en aan de Dienst Enquêtes ervan, aan het Vast Comité I en aan de Dienst Enquêtes ervan en aan het Controleorgaan om hen toe te laten hun wettelijke opdrachten uit te oefenen.”

Art. 32

In dezelfde onderafdeling 8 wordt een artikel 44/11/9 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/11/9. § 1. Om hen toe te laten hun wettelijke opdrachten uit te oefenen, kunnen de persoonsgegevens en de informatie, volgens de bij richtlijnen van de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie, elk binnen het kader van hun bevoegdheden, bepaalde nadere regels ook meegedeeld worden aan de volgende organen en diensten:

1° de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, onverminderd artikel 14 van de organieke wet van 30 november 1998 betreffende de inlichtingen- en veiligheidsdiensten;

2° de Cel voor financiële informatieverwerking;

3° de Dienst vreemdelingenzaken;

4° les services d'enquête et recherche de l'Administration générale des douanes et accises;

5° et à l'Organe pour la coordination de l'analyse de la menace.

§ 2. Après avis de l'Organe de contrôle, elles peuvent également être communiquées aux autorités publiques belges, organes ou organismes publics ou d'intérêt public chargés par la loi de l'application de la loi pénale ou qui ont des missions légales de sécurité publique lorsque ceux-ci en ont besoin pour l'exécution de leurs missions légales.

§ 3. La communication récurrente ou volumineuse de données à caractère personnel ou informations fait l'objet d'un protocole d'accord entre les services, organisations, organismes ou autorités destinataires de ces données ou informations et le Commissaire général de la police fédérale.

Ce protocole porte au moins sur les mesures de sécurité en relation avec cette communication et la durée de conservation de ces données et informations.

§ 4. Sans préjudice des dispositions légales qui leur sont applicables et sans que cela puisse mettre en péril l'exercice de leurs missions, les autorités, services, organes, organisations ou organismes visés aux §§ 1 et 2 communiquent aux services de police les données et informations qu'ils traitent dans le cadre de leurs missions et qui sont adéquates, pertinentes et non excessives en vue d'assurer l'exécution des missions de la police."

Les modalités de cette communication sont précisées dans un protocole d'accord approuvé par les ministres concernés."

Art. 33

Dans la même sous-section 8, il est inséré un article 44/11/10 rédigé comme suit:

"Art. 44/11/10. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, à quels organismes ou personnes, les données à caractère personnel qui sont nécessaires à l'accomplissement de tâches d'intérêt général liées à la recherche scientifique qui leur sont confiées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une

4° de onderzoeks- en opsporingsdiensten van de Algemene Administratie der douane en accijnzen;

5° en het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse.

§ 2. Na advies van het Controleorgaan kunnen ze eveneens meegedeeld worden aan de Belgische openbare overheden, publieke organen of instellingen of instellingen van openbaar nut die door de wet belast zijn met de toepassing van de strafwet of die wettelijke verplichtingen inzake de openbare veiligheid hebben, wanneer deze ze nodig hebben voor de uitoefening van hun wettelijke opdrachten.

§ 3. De herhaalde of volumineuze mededeling van persoonsgegevens of informatie maakt het voorwerp uit van een protocolakkoord tussen de diensten, organisaties, instellingen of overheden die bestemming zijn van deze gegevens of informatie en de commissaris-generaal van de federale politie.

Dit protocol heeft minstens betrekking op de veiligheidsmaatregelen in verband met deze mededeling en op de duur van de bewaring van deze gegevens en informatie.

§ 4. Onverminderd de op hen van toepassing zijnde wettelijke bepalingen en zonder dat dit de uitoefening van hun opdrachten in gevaar zou kunnen brengen, delen de overheden, diensten, organen, organisaties of instellingen bedoeld in §§ 1 en 2 aan de politiediensten de gegevens en informatie mee die zij in het kader van hun opdrachten verwerken en die toereikend, ter zake dienend en niet overmatig zijn in het licht van het waarborgen van de uitoefening van de politieopdrachten.

De regels betreffende deze mededeling worden nader bepaald in een door de betrokken ministers goedgekeurd protocolakkoord."

Art. 33

In dezelfde onderafdeling 8 wordt een artikel 44/11/10 ingevoegd, luidende:

"Art. 44/11/10. De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, aan welke instellingen of personen de persoonsgegevens die noodzakelijk zijn voor het vervullen van de hen door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie toevertrouwde opdrachten

ordonnance peuvent être communiquées, ainsi que les modalités de cette communication.”

Art. 34

Dans la même sous-section 8, il est inséré un article 44/11/11 rédigé comme suit:

“Art. 44/11/11. Sans préjudice de l’article 13, § 3, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres après avis de la Commission de la protection de la vie privée, les données à caractère personnel et les informations qui peuvent être communiquées à Bpost en vue du traitement administratif des perceptions immédiates, ainsi que les modalités de cette communication.”

Art. 35

Dans la même sous-section 8, il est inséré un article 44/11/12 rédigé comme suit:

“Art. 44/11/12. § 1^{er}. Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, après avis de la Commission de la protection de la vie privée, détermine:

1° Les modalités d'accès direct aux données à caractère personnel et informations contenues dans la B.N.G. pour les autorités visées à l'article 44/11/7 et 44/11/8 dans le cadre de l'exercice de leurs missions légales;

2° les modalités d'interrogation directe de la B.N.G. pour les autorités visées à l'article 44/11/9, dans le cadre de l'exercice de leurs missions légales.

§ 2. Les modalités d'interrogation directe ou d'accès direct, visées au présent article portent au moins sur:

a) le besoin d'en connaître;

b) les catégories de membre du personnel qui sur base de l'exécution de leurs missions disposent d'un accès direct à ou d'une possibilité d'interroger directement la B.N.G.;

van openbaar nut die aan wetenschappelijk onderzoek verbonden zijn, kunnen meegedeeld worden. Hij bepaalt tevens de nadere regels van deze mededeling.”

Art. 34

In dezelfde onderafdeling 8 wordt een artikel 44/11/11 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/11/11. Onverminderd artikel 13, § 3 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, bepaalt de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de persoonsgegevens en informatie die mogen meegedeeld worden aan Bpost met het oog op de administratieve behandeling van de onmiddellijke inningen evenals de nadere regels van deze mededeling.”

Art. 35

In dezelfde onderafdeling 8 wordt een artikel 44/11/12 ingevoegd, luidende:

“Art. 44/11/12. § 1. De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer:

1° de nadere regels van de rechtstreekse toegang tot de in de A.N.G. vervatte persoonsgegevens en informatie voor de overheden bedoeld in artikel 44/11/7 en 44/11/8 in het kader van de uitoefening van hun wettelijke opdrachten;

2° de nadere regels van de rechtstreekse bevraging van de A.N.G. voor de overheden bedoeld in artikel 44/11/9 in het kader van de uitoefening van hun wettelijke opdrachten.

§ 2. De nadere regels van de rechtstreekse bevraging of van de rechtstreekse toegang, bedoeld in dit artikel hebben minstens betrekking op:

a) de behoefte om te kennen;

b) de categorieën van personeelsleden die op basis van de uitoefening van hun opdrachten over een rechtstreekse toegang beschikken of over een mogelijkheid beschikken om de A.N.G. rechtstreeks te bevragen;

c) les traitements automatisés qui sont effectués sur la base des données et informations de la B.N.G.;

d) l'obligation du respect du secret professionnel pour toutes les personnes qui prennent directement ou indirectement connaissance des données et informations de la B.N.G.;

e) les mesures de sécurité dont notamment:

1° la sécurité des infrastructures et des réseaux;

2° l'obligation de journalisation de toutes les transactions et de conserver ces données de journalisation pendant 10 ans minimum.

f) l'obligation de suivre une formation préalablement à l'obtention de l'accès direct ou du droit à l'interrogation directe."

Art. 36

Dans la même sous-section 8, il est inséré un article 44/11/13 rédigé comme suit:

"Art. 44/11/13. § 1^{er}. Les données à caractère personnel et les informations peuvent être communiquées aux services de police étrangers, aux organisations internationales de coopération policière et aux services de répression internationaux dans les conditions prévues par une règle de droit international liant la Belgique ou visées aux articles 21 et 22 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. S'agissant des services de police des États membres de l'Union européenne et d'Interpol, les données à caractère personnel et les informations peuvent également être communiquées dans les conditions déterminées par le Roi, après avis de la commission de la protection de la vie privée, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

§ 2. La communication récurrente ou volumineuse de données à caractère personnel ou informations vers un service ou organisation visé au § 1^{er} n'est possible que dans les conditions prévues par une règle de droit international liant la Belgique ou, pour les services et organisations de l'Union européenne ou d'un de ses États membres et pour Interpol, dans les conditions déterminées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

§ 3. S'il apparaît qu'une donnée qui a été communiquée conformément au paragraphe 1^{er} n'est plus

c) de geautomatiseerde verwerkingen die uitgevoerd worden op basis van de gegevens en informatie van de A.N.G.;

d) de verplichting tot naleving van het beroepsgeheim door alle personen die rechtstreeks of onrechtstreeks kennis nemen van de gegevens en informatie van de A.N.G.;

e) de veiligheidsmaatregelen, waaronder:

1° de beveiliging van de gebouwen en netwerken;

2° de verplichting om alle transacties op te lijsten en deze opgeliiste gegevens gedurende minimaal 10 jaar te bewaren.

f) de verplichting om voorafgaand aan het verkrijgen van de rechtstreekse toegang of het recht op rechtstreekse bevraging een opleiding te volgen."

Art. 36

In dezelfde onderafdeling 8 wordt een artikel 44/11/13 ingevoegd, luidende:

"Art. 44/11/13. § 1. De persoonsgegevens en informatie kunnen meegedeeld worden aan de buitenlandse politiediensten, aan de internationale organisaties voor gerechtelijke en politieke samenwerking en aan de internationale rechtshandhavingdiensten onder de voorwaarden bepaald in een internationale rechtsregel die België verbindt of bedoeld in de artikelen 21 en 22 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. Wat de politiediensten van de lidstaten van de Europese Unie en Interpol betreft, kunnen de persoonsgegevens en informatie tevens meegedeeld worden onder de door de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, bepaalde voorwaarden.

§ 2. De herhaalde of volumineuze mededeling van persoonsgegevens of informatie aan een in de eerste paragraaf bedoelde dienst of organisatie is enkel mogelijk onder de voorwaarden die bepaald worden in een internationale rechtsregel die België verbindt of, wat de diensten en organisaties van de Europese Unie of van een van zijn lidstaten en wat Interpol betreft, onder de door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, bepaalde voorwaarden.

§ 3. Wanneer een in overeenstemming met de eerste paragraaf meegegeven niet meer correct

exacte, les services de police informent le destinataire et s'efforcent d'obtenir la rectification.

§ 4. Un accès direct à tout ou partie des données et informations de la B.N.G. ou une interrogation directe de tout ou partie de ces données et informations n'est octroyé à un service ou organisation visé au § 1^{er} que dans les conditions visées par une règle de droit international liant la Belgique.

§ 5. Le présent article est sans préjudice des règles applicables à la coopération judiciaire en matière pénale."

Art. 37

Dans la même loi, la sous-section 4, comportant les articles 44/12 à 44/17, devient la section 1^{ter}.

Art. 38

A l'article 44/17 de la même loi, les mots "44/7 et 44/11" sont remplacés par les mots "44/11/1".

TITRE III

Modification de la LOI du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard du traitement des données à caractère personnel

Art. 39

L'article 1^{er} de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard du traitement des données à caractère personnel, est complété par les paragraphes suivants:

“§ 9. Par B.N.G on entend: la banque de données nationale générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police;

§ 10. Par “les banques de données de base”, on entend les banques de données visées à l'article 44/11/2 de la loi sur la fonction de police;

§ 11. par “les banques de données particulières”, on entend les banques de données visées à l'article 44/11/3 de la loi sur la fonction de police;

blijkt, stellen de politiediensten de bestemming op de hoogte en stellen zij alles in het werk om de rechtzetting te bewerkstelligen.

§ 4. Een rechtstreekse toegang tot alle of een gedeelte van de gegevens en informatie van de A.N.G. of een rechtstreekse bevraging van alle of een gedeelte van deze gegevens en informatie wordt enkel toegekend aan een in de eerste paragraaf bedoelde dienst of organisatie onder de voorwaarden bepaald door een internationale rechtsregel die België verbindt.

§ 5. Dit artikel geldt onverminderd de regels die van toepassing zijn op de gerechtelijke samenwerking in strafzaken.”

Art. 37

In dezelfde wet wordt de onderafdeling 4, die de artikelen 44/12 tot 44/17 bevat, de afdeling 1^{ter}.

Art. 38

In artikel 44/17 van dezelfde wet worden de woorden “44/7 en 44/11” vervangen door de woorden “44/11/1”.

TITEL III

Wijziging van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levensfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens

Art. 39

Artikel 1 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levensfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, verzamelen en verwerken., wordt aangevuld met de volgende paragrafen:

“§ 9. “de A.N.G.”: de algemene nationale gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt;

§ 10. “de basisgegevensbanken”: de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/11/2 van de wet op het politieambt;

§ 11. “de bijzondere gegevensbanken”: de bijzondere gegevensbanken die de politiediensten kunnen oprichten overeenkomstig artikel 44/11/3, van de wet op het politieambt;

§ 12. Par "les données et informations", on entend les données à caractère personnel et les informations visées à l'article 44/1 de la loi sur la fonction de police;

§ 13. par "les autorités de police administrative "on entend les autorités visées à l'article 5, alinéa 1^{er}, de la loi sur la fonction de police."

Art. 40

Dans la même loi, il est inséré un chapitre VI^{ter} intitulé "L'Organe de contrôle de la gestion de l'information policière".

Art. 41

Dans la même loi, il est inséré un article 36^{ter} rédigé comme suit:

"Art. 36^{ter} § 1^{er}. Il est créé dans la Commission pour la protection de la vie privée un Organe de contrôle de l'information policière chargé du contrôle du traitement des informations et des données visées à l'article 44/1 de la loi sur la fonction de police y compris celles incluses dans les banques de données visées à l'article 44/2.

§ 2. Cet Organe est indépendant de la Commission de la protection de la vie privée dans l'exercice de ses missions. Il partage le secrétariat avec la Commission de la protection de la vie privée.

§ 3. Le fonctionnement de l'Organe de contrôle est réglé par un règlement d'ordre intérieur qui est soumis à l'approbation de la Chambre des Représentants.

§ 4. L'Organe de contrôle ne traite pas des demandes visées à l'article 13 mais peut être saisi par la Commission pour la protection de la vie privée de manquements graves ou récurrents constatés dans le cadre du traitement de ces demandes."

Art. 42

Dans la même loi, il est inséré un article 36^{ter/1} rédigé comme suit:

"Art. 36^{ter/1}. § 1^{er}. L'Organe de contrôle est présidé par un magistrat des cours et tribunaux, nommé par la Chambre des représentants.

§ 12. "de gegevens en informatie": de gegevens van persoonlijke aard en de informatie bedoeld in artikel 44/1 van de wet op het politieambt;

§ 13. "de overheden van bestuurlijke politie ":" de overheden bedoeld in artikel 5, eerste lid, van de wet op het politieambt."

Art. 40

In dezelfde wet, wordt een hoofdstuk VI^{ter} ingevoegd, luidende "Controleorgaan van het politieel informatiebeheer".

Art. 41

In dezelfde wet, wordt een artikel 36^{ter} ingevoegd, luidende:

"Art. 36^{ter}. Bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer wordt een Controleorgaan op de politieele informatie gecreëerd dat belast is met de controle van de verwerking van de informatie en de gegevens bedoeld in artikel 44/1 van de wet op het politieambt, met inbegrip van deze ingevoegd in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2.

§ 2. Dit orgaan is voor de uitoefening van zijn opdrachten onafhankelijk van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Het deelt het secretariaat met de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

§ 3. De werking van het controleorgaan wordt geregeld in een huishoudelijk reglement dat onderworpen is aan de goedkeuring van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

§ 4. Het Controleorgaan behandelt geen aanvragen bedoeld in artikel 13 maar kan door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer gevat worden over ernstige of terugkerende gebreken die binnen het kader van de behandeling van deze aanvragen vastgesteld worden."

Art. 42

In dezelfde wet, wordt een artikel 36^{ter/1} ingevoegd, luidende:

"Art. 36^{ter/1} § 1. Het Controleorgaan wordt voorgezeten door een door de Kamer van volksvertegenwoordigers benoemde magistraat van de hoven en rechtkbanken.

L'Organe de contrôle est en outre composé d'un membre de la Commission pour la protection de la vie privée, d'un ou plusieurs membres de la police locale et de la police fédérale et d'un ou plusieurs experts.

Le nombre d'experts ne peut pas être supérieur au nombre de membres issus des services de police.

Les membres de l'Organe de contrôle sont nommés sur base de leur connaissance en matière de gestion de l'information policière par la Chambre des représentants pour un terme de six ans, renouvelable une fois. À l'issue de ce terme, les membres continuent à exercer leurs fonctions jusqu'à la prestation de serment de leur remplaçant.

§ 2. La nomination du président de l'Organe de contrôle prend cours après qu'il ait prêté le serment prescrit par l'article 2 du décret du 30 juillet 1831 entre les mains du président de la Chambre des représentants. La nomination des autres membres de l'Organe de contrôle prend cours après qu'ils aient prêté le même serment entre les mains du président de l'Organe de contrôle.

§ 2bis. Les dispositions de l'article 323 bis du Code Judiciaire sont applicables au président de l'Organe de contrôle.

Le président jouit d'un traitement égal à celui d'un président de tribunal de première instance dont le ressort compte une population de moins de deux cent cinquante mille habitants ainsi que des augmentations et avantages y afférents, sans que ce traitement puisse être inférieur à celui dont il jouissait dans sa fonction de magistrat.

§ 3. Au moment de leur nomination, les membres de l'Organe de contrôle doivent remplir les conditions suivantes:

1° être belge;

2° jouir des droits civils et politiques;

3° être de conduite irréprochable;

4° justifier d'une expertise en matière de traitement de l'information ou de protection des données;

5° être titulaire d'une habilitation de sécurité du niveau "très secret" en vertu de la loi du

Het Controleorgaan is bovendien samengesteld uit een lid van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, een of meerdere leden van de lokale politie en van de federale politie en een of meerdere experten.

Het aantal experten mag niet hoger zijn dan het aantal leden van de politiediensten.

De leden van het Controleorgaan worden op grond van hun kennis in de materie inzake het beheer van politieke informatie, door de Kamer van Volksvertegenwoordigers voor een termijn van 6 jaar, eenmaal hernieuwbaar, aangesteld. Na afloop van deze termijn, blijven de leden hun functie uitoefenen tot de eedaflegging van hun opvolger.

§ 2. De benoeming van de voorzitter van het Controleorgaan vindt plaats nadat hij de eed voorgescreven door artikel 2 van het decreet van 30 juli 1831 in de handen van de voorzitter van de Kamers van volksvertegenwoordigers heeft afgelegd. De benoeming van de andere leden van het Controleorgaan vindt plaats nadat ze dezelfde eed hebben afgelegd in handen van de voorzitter van het Controleorgaan.

§ 2bis. De bepalingen van artikel 323bis van het Gerechtelijk Wetboek zijn van toepassing op de voorzitter van het Controleorgaan.

De voorzitter geniet een wedde die gelijkstaat met die van een voorzitter van de rechtsbank van eerste aanleg waarvan het rechtsgebied minder dan tweehonderdvijftigduizend inwoners telt, alsmede de daaraan verbonden verhogingen en voordelen, zonder dat de wedde lager mag zijn dan die welke de hij genoot in zijn ambt van magistraat.

§ 3. Op het ogenblik van hun benoeming moeten de leden van het Controleorgaan aan de volgende voorwaarden voldoen:

1° Belg zijn;

2° het genot hebben van de burgerlijke en politieke rechten;

3° van onberispelijk gedrag zijn;

4° het bewijs leveren van zijn deskundigheid inzake verwerking van informatie of bescherming van gegevens;

5° houder zijn van een veiligheidsmachtiging van het niveau "zeer geheim", die is verleend overeenkomstig

11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.

§ 4. Au moment de leur nomination, les membres de personnel des services de police membres de l'Organe de contrôle doivent en outre remplir les conditions spécifiques suivantes:

1° compter au moins dix ans d'ancienneté de service et être au moins revêtu du grade de commissaire de police ou de niveau 1;

2° ne pas avoir fait l'objet d'une évaluation finale qualifiée "insuffisante" "au cours des cinq années qui ont précédé l'introduction de la candidature, ni avoir encouru de sanction disciplinaire lourde non effacée;

3° justifier d'une expérience d'au moins un an en matière de traitement de l'information ou de protection des données.

§ 5. Au moment de leur nomination, les experts doivent en outre remplir les conditions spécifiques suivantes:

1° justifier d'une expérience de cinq ans en matière de traitement de l'information ou de protection des données;

2° être titulaire d'un diplôme donnant accès aux emplois de niveau 1 dans les administrations de l'État ou avoir occupé un emploi de niveau 1 dans les administrations de l'État durant au moins cinq ans.

§ 6. Le président et les membres de l'Organe de contrôle peuvent être révoqués par la Chambre des représentants lorsque les conditions visées aux paragraphes 3, 4, 5 et 7 et à l'article 36ter/2 ne sont pas ou plus remplies dans leur chef ou en cas de motif grave.

§ 7. Les membres ne peuvent occuper aucun mandat public conféré par élection. Ils ne peuvent exercer d'emploi ou d'activité public ou privé qui pourrait mettre en péril l'indépendance ou la dignité de la fonction."

Art. 43

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/2 rédigé comme suit:

"Art. 36ter/2. Les membres de l'Organe de contrôle exercent leurs fonctions à temps plein, à l'exception du membre de la Commission de la vie privée qui peut

de voorwaarden en de procedures van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen.

§ 4. Op het ogenblik van hun benoeming, moeten bovendien voor de personeelsleden van de politiediensten die lid zijn van het Controleorgaan de volgende specifieke voorwaarden zijn vervuld:

1° ten minste tien jaar dienstancienniteit hebben en ten minste bekleed zijn met de graad van commissaris van politie of van niveau 1;

2° geen eindevaluatie "onvoldoende" hebben gekregen tijdens de vijf jaar voorafgaand aan de indiening van de kandidaatstelling, noch een niet uitgewiste zware tuchtstraf hebben opgelopen;

3° een ervaring van minimum een jaar bezitten inzake de verwerking van informatie of bescherming van gegevens.

§ 5. Op het ogenblik van hun benoeming moeten de experten bovendien aan de volgende specifieke voorwaarden voldoen:

1° vijf jaar ervaring hebben als deskundige in het domein van verwerking van informatie of bescherming van gegevens;

2° houder zijn van een diploma dat toegang verleent tot de betrekkingen van niveau 1 in de Rijksbesturen of een ambt van niveau 1 in de Rijksbesturen te hebben uitgeoefend gedurende ten minste vijf jaar.

§ 6. De voorzitter en de leden van het Controleorgaan kunnen afgezet worden door de Kamer van volksvertegenwoordigers wanneer de voorwaarden bedoeld in de paragrafen 3, 4, 5 en 7 en in artikel 36ter/2 in hun hoofde niet zijn of niet meer zijn vervuld of wegens ernstige reden.

§ 7. De leden mogen geen bij verkiezing verleend openbaar mandaat uitoefenen. Zij mogen geen openbare of particuliere betrekking of activiteit uitoefenen die de onafhankelijkheid of de waardigheid van het ambt in gevaar zou kunnen brengen."

Art. 43

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/2 ingevoegd, luidende:

"Art. 36ter/2. De leden van het Controleorgaan oefenen hun ambt voltijds uit, met uitzondering van het lid van de Commissie persoonlijke levenssfeer die de

exercer la fonction de membre de l'Organe de contrôle à temps partiel."

Art. 44

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/3 rédigé comme suit:

"Art. 36ter/3. L'exercice d'une fonction au sein de l'Organe de contrôle est incompatible avec:

1° la qualité de membre de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale;

2° la qualité de membre du Comité permanent P, ou de son Service d'enquêtes, du Comité permanent R ou de son Service d'enquêtes, d'un service de renseignements ou de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace."

Art. 45

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/4 rédigé comme suit:

"Art. 36ter/4. Sous réserve des dispositions de la présente sous-section, le statut des membres de l'Organe de contrôle issus des services de police est défini conformément à l'article 21, § 1^e, de l'arrêté royal du 26 mars 2005 portant réglementation des détachements structurels de membres du personnel des services de police et de situations similaires et introduisant des mesures diverses.

Le financement pour le membre du personnel de la police locale est défini conformément l'article 20 du même arrêté royal."

Art. 46

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/5 rédigé comme suit:

"Art. 36ter/5. Au terme de sa nomination au sein de l'Organe de contrôle, le membre du personnel des services de police est réaffecté conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police."

functie van lid van het Controleorgaan deeltijds mag uitoefenen."

Art. 44

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/3 ingevoegd, luidende:

"Art. 36ter/3. De uitoefening van een ambt als lid van het Controleorgaan is onverenigbaar met:

1° de hoedanigheid van lid van de algemene inspectie van de federale politie en de lokale politie;

2° de hoedanigheid van lid van het Vast comité P of van de Dienst Enquêtes ervan, van het Vast comité I of van de Dienst Enquêtes ervan, van een inlichtingendienst of van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse."

Art. 45

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/4 ingevoegd, luidende:

"Art. 36ter/4. Het statuut van de leden van het Controleorgaan die lid zijn van de politiediensten wordt, behalve wat betreft de bepalingen van deze onderafdeling, geregeld overeenkomstig artikel 21, § 1, van het koninklijk besluit van 26 maart 2005 tot regeling van de structurele detacheringen van personeelsleden van de politiediensten en van soortgelijke toestanden en tot invoering van verschillende maatregelen.

De financiering voor het personeelslid van de lokale politie wordt geregeld overeenkomstig artikel 20 van hetzelfde koninklijk besluit."

Art. 46

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/5 ingevoegd, luidende:

"Art. 36ter/5. Na de beëindiging van zijn mandaat bij het Controleorgaan, is het personeelslid van de politiediensten gereaffecteerd overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 aangaande de rechtspositie van het personeel van de politiediensten."

Art. 47

Dans la même sous-section 2, il est inséré un article 36ter/6 rédigé comme suit:

“Art. 36ter/6. Le membre du personnel des services de police membre de l’Organe de contrôle, candidat pour une fonction au sein des services de police et reconnu apte pour celle-ci, bénéficie de la *priorité* sur tous les autres candidats à cette fonction, même si ces derniers disposent d’une priorité accordée en vertu de la loi.

La priorité vise à l’alinéa 1^{er} vaut pendant la dernière des six années prestées au sein de l’Organe de contrôle.

Une période de priorité de deux années est allouée sous les mêmes conditions à partir du début de la dixième année prestée au sein de l’Organe de contrôle.”

Art. 48

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/7 rédigé comme suit:

“Art. 36ter/7. Un congé pour mission d’intérêt général peut être octroyé à un agent d’un service public fédéral pour exercer la fonction d’expert au sein de l’organe de contrôle. Le Roi fixe les modalités de ce congé.”

Art. 49

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/8 rédigé comme suit:

“Art. 36ter/8. L’Organe de contrôle agit d’initiative, à la demande de la Commission pour la protection de la vie privée, des autorités judiciaires ou administratives, du ministre de la Justice ou du ministre de l’Intérieur, de la Chambre des représentants ou du Sénat.

Lorsque l’Organe de contrôle agit d’initiative, il en informe immédiatement la Chambre des représentants.

Lorsque le contrôle a eu lieu au sein d’une police locale, l’Organe de contrôle en informe le bourgmestre ou le collège de police et lui adresse son rapport.

Art. 47

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 36ter/6. Het personeelslid van de politiediensten dat lid is van het Controleorgaan en dat voor een betrekking in de politiediensten geschikt wordt bevonden, heeft voorrang op alle andere kandidaten met betrekking tot de toewijzing van de betrekking, zelfs indien deze laatsten over een voorrang beschikken die voorzien is in de wet.

De voorrang voorzien in het eerste lid geldt gedurende het laatste jaar van de zes jaren in dienst van het Controleorgaan.

Onder dezelfde voorwaarden wordt een voorrangstermijn van twee jaar toegekend bij de aanvang van het tiende jaar dat men in dienst is bij het Controleorgaan.”

Art. 48

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/7 ingevoegd, luidende:

“Art. 36ter/7. Een verlof voor opdracht van algemeen belang kan verleend worden aan een ambtenaar van een federale overheidsdienst om de functie van expert binnen het controleorgaan uit te oefenen. De Koning bepaalt de nadere regels van dit verlof.”

Art. 49

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/8 ingevoegd, luidende:

“Art. 36ter/8. Het Controleorgaan treedt ambtshalve op, op verzoek van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, van de gerechtelijke of bestuurlijke overheden, van de minister van Justitie of van de minister van Binnenlandse Zaken, van de Kamer van volksvertegenwoordigers of van de Senaat.

Wanneer het Controleorgaan uit eigen beweging optreedt, brengt het de Kamer van volksvertegenwoordigers daarvan dadelijk op de hoogte.

Wanneer de controle heeft plaatsgevonden binnen een lokale politie, informeert het Controleorgaan daar de burgemeester of het politiecollege van en zendt hem zijn verslag.

Lorsque le contrôle concerne des informations et des données concernant l'exécution des missions de police judiciaire, le rapport y relatif qui est établi par l'Organe de contrôle est également transmis selon le cas au magistrat du ministère public compétent."

Art. 50

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/9 rédigé comme suit:

"Art. 36ter/9. L'Organe de contrôle est particulièrement chargé de contrôler le respect des règles d'accès direct à la B.N.G. et d'interrogation directe de celle-ci, ainsi que le respect par l'ensemble des membres des services de police de l'obligation, visée à l'article 44/7, alinéa 3 de la loi sur la fonction de police, d'alimenter cette banque de données."

Art. 51

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/10 rédigé comme suit:

"Art. 36ter/10. § 1^{er}. L'Organe de contrôle veille, par le biais d'enquêtes de fonctionnement, à ce que le contenu de la B.N.G. et la procédure de traitement des données et informations, qui y sont conservées, soient conformes aux règles prescrites par les articles 44/1 à 44/11/13 de la loi sur la fonction de police et à leurs mesures d'exécution.

§ 2. L'Organe de contrôle vérifie en particulier la régularité des opérations de traitement suivantes au sein de la banque de données générale et des banques de données de base:

- 1° l'évaluation des données et informations;
- 2° l'enregistrement des données et informations collectées;
- 3° la validation des données et informations par les organes compétents à cet effet;
- 4° la saisie des données et informations enregistrées en fonction du caractère concret ou de la fiabilité de celles-ci;
- 5° l'effacement et l'archivage des données et informations à l'échéance de leurs délais de conservation.

Wanneer de controle informatie en gegevens betreft die verband houden met de uitoefening van opdrachten van gerechtelijke politie, wordt het verslag dat dienaangaande door het Controleorgaan wordt opgesteld, ook aan de bevoegde magistraat van het openbare ministerie toegezonden."

Art. 50

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/9 ingevoegd, luidende:

"Art. 36ter/9. Het Controleorgaan is in het bijzonder belast met de controle van de naleving van de regels inzake de rechtstreekse toegang tot de A.N.G. en de rechtstreekse bevraging ervan, alsook van de naleving van de in artikel 44/7, derde lid van de wet op het politieambt bedoelde verplichting, voor alle leden van de politiediensten, tot voeding van deze gegevensbank."

Art. 51

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/10 ingevoegd, luidende:

"Art. 36ter/10. § 1. Het Controleorgaan gaat door middel van onderzoek naar de werking na of de inhoud van de A.N.G. en de procedure voor de verwerking van de daarin bewaarde gegevens en informatie overeenkomen met het bepaalde in de artikelen 44/1 tot 44/11/13 van de wet op het politieambt en met de maatregelen houdende uitvoering ervan.

§ 2. Het Controleorgaan controleert in het bijzonder de regelmatigheid van de volgende verwerkingen in de algemene gegevensbank en in de basisgegevensbanken:

- 1° de evaluatie van de gegevens en informatie;
- 2° de registratie van de verzamelde gegevens en informatie;
- 3° de validatie van de gegevens en informatie door daartoe bevoegde organen;
- 4° de vatting van de geregistreerde gegevens en informatie op grond van de concrete aard of van de betrouwbaarheid ervan;
- 5° de uitwisseling en de archivering van de gegevens en informatie nadat de termijn voor bewaring ervan is verstrekken.

§ 3. L'Organe de contrôle vérifie en particulier le caractère effectif des fonctionnalités et opérations de traitement suivantes, prescrites par les autorités de police compétentes:

1° les relations entre les catégories de données et informations enregistrées au moment de leur saisie;

2° la réception des données et informations par les autorités et services légalement habilités à les consulter;

3° la communication des données et informations vers les autorités et services légalement habilités;

4° la connexion avec d'autres systèmes de traitement de l'information;

5° les règles particulières de saisie des données et informations en fonction du caractère concret de la fiabilité de celles-ci.

L'Organe de contrôle veille, par le biais d'enquêtes de fonctionnement, à ce que le contenu et la procédure de traitement des données et informations enregistrées et conservées au sein des banques de données particulières soient conformes aux règles prescrites par les articles 44/1 à 44/5 et 44/11/3 de la loi sur la fonction de police et à leurs mesures d'exécution.

L'Organe de contrôle veille, en particulier, à ce que les conditions d'accès direct aux et de communication des informations et données des banques de données particulières qui sont précisées dans le répertoire central des banques de données particulières visé à l'article 44/11/3, § 5 de la loi sur la fonction de police soient respectées."

Art. 52

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/11 rédigé comme suit:

"Art. 36ter/11. L'Organe de contrôle a un accès illimité à toutes les informations et les données traitées par les services de police en vertu de l'article 44/1 de la loi sur la fonction de police, en ce compris celles incluses dans la B.N.G., les banques de données de base et les banques de données particulières.

Dans le cadre de ses missions de contrôle, l'Organe de contrôle peut charger un ou plusieurs de ses membres d'effectuer des enquêtes sur place. A cette fin, les membres de l'Organe de contrôle ont un droit

§ 3. Het Controleorgaan controleert in het bijzonder de werkelijke aard van de volgende, voorgeschreven functiemogelijkheden en verwerkingen:

1° de relaties tussen de categorieën van gegevens en informatie geregistreerd op het tijdstip waarop zij zijn gevat;

2° de ontvangst van de gegevens en informatie door de autoriteiten en diensten die krachtens de wet tot raadpleging gemachtigd zijn;

3° de mededeling van de gegevens en de informatie aan de wettelijk gemachtigde autoriteiten en diensten;

4° de verbinding met andere systemen voor informatieverwerking;

5° de bijzondere regels houdende vatting van de gegevens en de informatie op grond van de concrete betrouwbaarheid ervan.

Het Controleorgaan gaat door middel van onderzoek naar de werking na of de inhoud van de bijzondere gegevensbanken en de procedure houdende verwerking van de daarin geregistreerde en bewaarde gegevens en informatie overeenkomen met het bepaalde in de artikelen 44/1 tot 44/5 en 44/11/3 van de wet op het politieambt en met de maatregelen houdende uitvoering ervan.

Het Controleorgaan gaat in het bijzonder na of de in het artikel 44/11/3, § 5 van de wet op het politieambt betreffende het centraal register van de bijzondere gegevensbanken bepaalde voorwaarden inzake de rechtstreekse toegang tot en de mededeling van de informatie en gegevens van de bijzondere gegevensbanken nageleefd worden."

Art. 52

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/11 ingevoegd, luidende:

"Art. 36ter/11. Het Controleorgaan heeft een onbeperkt recht op toegang tot alle informatie en gegevens door de politiediensten verwerkt overeenkomstig artikel 44/1 van de wet op het politieambt, hierin begrepen deze die bewaard worden in de A.N.G., in de basisgegevensbanken en in de bijzondere gegevensbanken.

Het Controleorgaan kan in het kader van zijn controledrachten een of meer van zijn leden belasten met een onderzoek ter plaatse. Te dien einde, beschikken de leden van het Controleorgaan over een onbeperkt

d'accès illimité aux locaux dans lesquels et pendant le temps où les informations et données visées à l'alinéa 1^{er} sont traitées.”

Art. 53

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/12 rédigé comme suit:

“Art. 36ter/12. § 1^{er}. L'Organe de contrôle émet, à l'adresse de l'autorité compétente, dans les deux semaines de la réception de la demande, un avis circonstancié sur la désignation, la promotion, la nomination ou la mutation des membres du personnel des services de police chargés de la gestion de la banque de données nationale générale.

§ 2. L'Organe de contrôle émet, à l'adresse du ministre compétent, dans les deux semaines à dater de la réception de la demande, un avis circonstancié sur l'opportunité d'entamer une procédure disciplinaire à l'égard du chef du service gérant la banque de données générale ou de l'adjoint de celui-ci.”

Art. 54

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/13 rédigé comme suit:

“Art. 36ter/13. L'Organe de contrôle fait rapport à la Chambre des Représentants et au Sénat dans les cas suivants:

1° annuellement, par un rapport général d'activités qui comprend, le cas échéant, des conclusions et des propositions d'ordre général et qui couvre la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre de l'année précédente. Ce rapport est transmis aux Présidents de la Chambre des représentants et du Sénat ainsi qu'aux ministres compétents le 1^{er} juin au plus tard;

2° chaque fois qu'il l'estime utile ou à la demande de la Chambre des représentants ou du Sénat, par un rapport d'activités intermédiaire, qui peut comprendre, le cas échéant, des conclusions et des propositions d'ordre général relatives à un dossier d'enquête déterminé. Ce rapport est transmis aux présidents de la Chambre des représentants et du Sénat ainsi qu'aux ministres compétents;

3° lorsque la Chambre des Représentants ou le Sénat lui a confié une mission;

recht op toegang tot de lokalen waarin en gedurende de tijd dat de in lid 1 bedoelde informatie en gegevens verwerkt worden.”

Art. 53

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/12 ingevoegd, luidende:

“Art. 36ter/12. § 1. Uiterlijk twee weken na ontvangst van het verzoek brengt het Controleorgaan ten behoeve van de bevoegde overheid, een omstandig advies uit over de aanwijzing, de bevordering, de benoeming of de mutatie van de leden van de politiediensten belast met het beheer van de algemene nationale gegevensbank.

§ 2. Binnen twee weken na ontvangst van het verzoek brengt het Controleorgaan ten behoeve van de bevoegde minister die de vraag heeft gesteld, een omstandig advies uit over de wenselijkheid van een tuchtrechtelijke procedure ten aanzien van het hoofd van de dienst die de algemene gegevensbank beheert, of ten aanzien van zijn adjunct.”

Art. 54

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/13 ingevoegd, luidende:

“Art. 36ter/13. Het Controleorgaan doet verslag aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers en aan de Senaat in de volgende gevallen:

1° jaarlijks, door een algemeen activiteitenverslag dat, indien nodig, algemene conclusies en voorstellen kan bevatten en dat de periode betrreft gaande van 1 januari tot 31 december van het voorgaande jaar. Dat verslag wordt uiterlijk op 1 juni overgezonden aan de Voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat alsmede aan de bevoegde ministers;

2° telkens wanneer het dit nuttig acht of op verzoek van de Kamer van volksvertegenwoordigers of van de Senaat, door een tussentijds activiteitenverslag dat, indien nodig, algemene conclusies en voorstellen kan bevatten. Dat verslag wordt overgezonden aan de voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat alsmede aan de bevoegde ministers;

3° wanneer door de Kamer van volksvertegenwoordigers of door de Senaat een verzoek werd geuit om op te treden;

4° lorsqu'au terme d'un délai qu'il estime raisonnable, il constate qu'aucune suite n'a été réservée à ses conclusions, ou que les mesures prises sont inappropriées ou insuffisantes. Ce délai ne peut être inférieur à soixante jours."

Art. 55

Dans la même loi, il est inséré un article 36ter/14 rédigé comme suit:

"Art. 36ter/14. Les membres de l'Organe de contrôle qui sont en fonction au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi peuvent décider de rester soumis aux dispositions statutaires qui étaient applicables aux membres de l'Organe de contrôle avant que celui-ci relève de la Chambre des représentants, jusqu'à la fin de leur mandat en cours. A l'issue de ce mandat, ils tombent d'office sous l'application des règles statutaires de la présente loi."

TITRE IV

Modification du Code d'instruction criminelle

Art. 56

Dans le Code d'instruction criminelle, il est inséré un article 646 qui est rédigé comme suit:

"Art. 646. Les catégories d'informations extraites de décisions coulées en force de chose jugée prise par un tribunal correctionnel, une cour d'assises ou une cour d'appel et qui sont susceptibles de modifier celles enregistrées en BNG sont communiquées endéans les 30 jours à la police, selon les modalités définies par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Les catégories d'informations extraites de décisions de non-lieu des juridictions d'instructions qui sont susceptibles de modifier celles enregistrées en BNG sont communiquées endéans les 30 jours à la police, selon les modalités définies par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Les catégories d'informations extraites de décisions de classement sans suite pour charge insuffisante ou pour absence d'infraction, prises par le ministère public qui sont susceptibles de modifier celles enregistrées en BNG sont communiquées endéans les 30 jours à la police, selon les modalités définies par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres."

4° wanneer het Controleorgaan vaststelt dat, bij het verstrijken van een termijn die het redelijk acht, geen gevolg werd gegeven aan zijn besluiten of dat de genomen maatregelen niet passend of ontoereikend zijn. Die termijn mag niet minder dan zestig dagen bedragen."

Art. 55

In dezelfde wet, wordt een artikel 36ter/14 ingevoegd, luidende:

"Art. 36ter/14. De leden van het Controleorgaan die in functie zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet kunnen beslissen om tot op het einde van hun lopende mandaat onderworpen te blijven aan de statutaire bepalingen die van toepassing waren op de leden van het Controleorgaan alvorens dit laatste onder het gezag kwam van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Na de beëindiging van dit mandaat worden ze ambtshalve onderworpen aan de statutaire bepalingen van deze wet."

TITEL IV

Wijziging van het Wetboek van Strafvordering

Art. 56

In het wetboek van strafvordering, wordt een artikel 646 ingevoegd, luidende:

"Art. 646. De categorieën van informatie afkomstig van de door een correctionele rechbank, een hof van assisen of een hof van beroep, in kracht van gewijsde gegane, geveldelde beslissingen, die de in de A.N.G. geregistreerde informatie zouden kunnen wijzigen, worden binnen de 30 dagen aan de politie meegedeeld volgens de door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit bepaalde nadere regels.

De categorieën van informatie afkomstig van beslissingen tot buitenvervolgingstelling van de onderzoeksgerichten, die de in de A.N.G. geregistreerde informatie zouden kunnen wijzigen, worden binnen de 30 dagen aan de politie meegedeeld volgens de door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit bepaalde nadere regels.

De categorieën van informatie afkomstig van door het openbaar ministerie genomen beslissingen tot klassering zonder gevolg wegens onvoldoende bezwaren of afwezigheid van inbreuk, die de in de A.N.G. geregistreerde informatie zouden kunnen wijzigen, worden binnen de 30 dagen aan de politie meegedeeld volgens de door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit bepaalde nadere regels."

TITRE V*Dispositions finales*

Art. 57

Les articles 44/9, 44/11/2, § 2, alinéas 2 et 3, 44/11/2, § 3 à § 6 et 44/5, § 3, 9° de la Loi sur la fonction de police entrent en vigueur à la date fixée par le Roi et au plus tard deux ans après l'entrée en vigueur du reste de la loi.

L'article 646 du Code d'instruction criminelle entre en vigueur à la date fixée par le Roi et au plus tard trois ans après l'entrée en vigueur du reste de la loi.

Donné à Bruxelles, le 25 octobre 2013

PHILIPPE

Par le Roi:

*La vice-première ministre et ministre de l'Intérieur
et de l'Égalité des chances,*

Joëlle MILQUET

La ministre de la Justice,

Annemie TURTELBOOM

TITEL V*Slotbepalingen*

Art. 57

De artikelen 44/9, 44/11/2, § 2, leden 2 en 3, 44/11/2, § 3 tot § 6 en 44/5, § 3, 9° van de Wet op het politieambt treden in werking op de door de Koning bepaalde datum en ten laatste twee jaren na de inwerkingtreding van de rest van de wet.

Het artikel 646 van het wetboek van strafvordering treedt in werking op de door de Koning bepaalde datum en ten laatste drie jaren na de inwerkingtreding van de rest van de wet.

Gegeven te Brussel, op 25 oktober 2013

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

*De vice-eersteminister en minister van Binnenlandse
Zaken en Gelijke Kansen,*

Joëlle MILQUET

De minister van Justitie,

Annemie TURTELBOOM

ANNEXE

BIJLAGE

**Avis n° 47/2013 du 2 octobre 2013**

Objet: Avant-projet de loi sur la gestion de l'information policière (CO-A-2013-040)

La Commission de la protection de la vie privée ;

Vu la loi du 8 décembre 1992 *relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel* (ci-après la « LVP »), en particulier l'article 29 ;

Vu la demande d'avis de la Vice-Première Ministre, Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des Chances et de la Ministre de la Justice, reçue le 23/07/2013;

Vu le rapport du Président Willem Debeuckelaere et du Vice-Président Stefan Verschueren ;

Émet, le 2 octobre 2013, l'avis suivant :

A. Objet de la demande

1. La Vice-Première Ministre, Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des Chances Joëlle Milquet et la Ministre de la Justice Annemie Turtelboom (ci-après le « demandeur ») ont soumis pour avis à la Commission un avant-projet de loi sur la gestion de l'information policière (ci-après l'*« avant-projet »*).
2. L'avant-projet tend à remplacer les articles 44/1 à 44/11 de la loi du 5 août 1992 *sur la fonction de police* (ci-après la « LFP »), ayant trait à la gestion des informations policières. Il porte sur la gestion des données à caractère personnel et des informations par les services de police.

B. Contexte et portée de l'avant-projet

3. Selon l'exposé des motifs, l'objectif de l'avant-projet est d'encadrer les modalités de traitement des données et informations par les services de police directement dans la loi et d'appréhender l'ensemble du cycle de l'information policière. Suivant l'article 44/4 actuel de la LFP, des aspects essentiels du traitement des données à caractère personnel par les services de police étaient en effet délégués au Roi, tels que les délais de conservation.
4. Par ailleurs, alors que les articles 44/1 à 44/11 actuels de la LFP n'encadrent que la Banque de données nationale générale (ci-après, la « BNG ») et les banques de données particulières, l'avant-projet traite de l'ensemble des banques de données policières, en ce compris les banques de données qualifiées « de base ».
5. La Commission constate que l'avant-projet soumis pour avis ne modifie pas la situation de la gestion de l'information policière telle qu'elle fonctionne à l'heure actuelle, c'est-à-dire une gestion articulée autour de la BNG que les services de police ont l'obligation d'alimenter, mais vient en préciser les modalités de fonctionnement directement dans la loi.
6. L'exposé des motifs apporte les explications suivantes quant à ce changement d'encadrement juridique :
« Suite à diverses évolutions législatives et jurisprudentielles tant belges qu'européennes (voir par exemple l'arrêt ROTARU c/ Roumanie de la Cour européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 mai 2000 ou plus récemment, l'affaire Shimovolos c/Russie du 28 novembre 2011) visant à rendre prévisibles, pour tout un chacun, les intrusions de l'autorité dans la vie privée des individus et à délimiter clairement les conditions d'immixtion de celles-ci dans la sphère, il était apparu utile de préciser la portée de certaines dispositions de la loi sur la fonction de police (LFP) relatives à la gestion de l'information. Il a été décidé, au vu

de l'article 22 de la Constitution, de recourir à une norme de droit supérieure pour les aspects fondamentaux du traitement des données à caractère personnel par les services de police dans le cadre de l'exécution de leurs missions de police administrative et judiciaire. Cet avant-projet de loi a dès lors pour objectif d'apporter plus de transparence et de prévisibilité reprises quant aux modalités de traitement des données et informations policières opérationnelles ».

- 7.** Les dispositions actuellement en vigueur prévoient, ainsi qu'il a été mentionné ci-dessus, que les modalités du traitement des informations et données à caractère personnel sont déléguées au Roi par l'article 44/4 de la LFP. Cependant, en près de 15 ans, cet arrêté royal n'a jamais vu le jour. En 2007 et 2008, la Commission avait notamment été saisie de demandes d'avis sur un projet d'arrêté royal fixant lesdites modalités. Elle avait déjà rendu alors les avis 12/2007 et 33/2008 qui étaient favorables moyennant la prise en compte de certaines remarques¹.
- 8.** En l'absence d'arrêté royal, les modalités du traitement font l'objet de directives ministérielles relatives à la gestion et au traitement de l'information policière, dont le contenu est à portée confidentielle².
- 9.** Ces directives ne remplissent donc pas les exigences de transparence et de prévisibilité requises par l'article 22 de la Constitution, la LVP ainsi que la jurisprudence de la Cour européenne de sauvegarde des droits de l'homme.
- 10.** De plus, des aspects primordiaux tels que les délais de conservation ou de suppression ne sont pas déterminés par ces directives. Dans la pratique, l'analyse concernant la conservation ou la suppression semble effectuée au cas par cas. Ainsi, dans le cadre du traitement des demandes d'accès indirect des personnes concernées aux informations traitées par les services de police sur base de l'article 13 de la LVP, la Commission est confrontée à cet absence de règles concrètes de conservation ou de ventilation des données, notamment au niveau de la BNG.
- 11.** La Commission salue dès lors le choix du demandeur de préciser les modalités de fonctionnement dans la loi, conformément à l'article 22 de la Constitution, et accueille dès lors avec satisfaction ce texte.
- 12.** L'avant-projet porte en ce qui concerne la gestion de l'information policière en tant que telle sur :

¹ Avis 12/2007 du 21 mars 2007 et 33/2008 du 24 septembre 2008 sur un projet d'arrêté royal fixant les modalités de traitement des données à caractère personnel et des informations de la police intégrée, structurée à deux niveaux dans le cadre de la BNG.

² Parmi celles-ci figure la directive commune MFO-3 des Ministres de l'Intérieur et de la Justice du 14 juin 2002 *relative à la gestion de l'information de police judiciaire et de police administrative*.

- les principes généraux des traitements ;
- les catégories de banques de données pouvant contenir des données à caractère personnel et informations opérationnelles en fonction des finalités de traitement de celles-ci ;
- les catégories de données à caractère personnel qui peuvent être enregistrées dans les banques de données opérationnelles ;
- la responsabilité des traitements ;
- l'interconnexion des banques de données ;
- les règles d'effacement, d'archivage ou de mise à jour au sein des banques de données policières ;
- les conditions et les modalités d'accès aux données à caractère personnel et informations policières opérationnelles par les différents partenaires de la chaîne pénale et de sécurité au niveau national et international ;
- la sécurité des données à caractère personnel et informations par le biais de l'introduction de la figure du conseiller en sécurité et en protection des données.

13. Il introduit par ailleurs un nouveau statut pour l'Organe de contrôle de la gestion de l'information policière visant à renforcer son autonomie.

C. Examen de l'avant-projet

I. Analyse des règles relatives à la gestion de l'information policière (Titres II et IV de l'avant-projet)

1.1 Principes généraux des traitements (article 6 de l'avant-projet insérant l'article 44/1 dans la LFP)

14. L'avant-projet énonce que « *dans le cadre de l'exercice de leurs missions les services de police peuvent traiter des données à caractère personnel pour autant qu'elles présentent un caractère adéquat, pertinent et non excessif au regard des finalités de police administrative et de police judiciaire pour lesquelles elles sont obtenues et pour lesquelles elles sont traitées ultérieurement* ».

15. Les critères de l'article 4, § 1^{er}, 3^o de la LVP (caractère adéquat, pertinent et non excessif) permettant d'apprécier la proportionnalité au regard des finalités des données à caractère personnel pouvant être traités par les services de police dans le cadre de l'exercice de leurs missions de police, ont été préférés à la notion d'« intérêt concret » de l'actuel article 44/1 de la LFP.

- 16.** Dans son avis 12/2007 précité, la Commission avait considéré que « *l'évaluation concernant l'"intérêt concret" des données à introduire (article 4) constitue peut-être le talon d'Achille de la gestion de l'information* ».
- 17.** La Commission se réjouit qu'il ne soit plus fait appel au concept imprécis et subjectif d'« intérêt concret » et qu'il soit fait référence aux notions et principes prévus dans la LVP. L'avant-projet précise en effet que les données doivent présenter « *un caractère adéquat, pertinent et non excessif au regard des finalités de police administrative et de police judiciaire pour lesquelles elles sont obtenues et pour lesquelles elles sont traitées ultérieurement* ».
- 18.** Les finalités générales des traitements de données à caractère personnel par les services de police restent, comme en l'état actuel de la LFP, les missions de police administrative et de police judiciaire.
- 19.** La Commission souhaiterait s'agissant de ces finalités qu'il soit renvoyé à la définition de ces notions figurant aux articles 14 et 15 de la LFP, ainsi que l'avant-projet le fait dans ses articles 16 et 22. Pour rappel, suivant l'article 14 de la LFP, la police administrative consiste au maintien de l'ordre public en ce compris le respect des lois et règlements de police, la prévention des infractions et la protection des personnes et des biens. Selon son article 15, la police judiciaire a principalement trait à la constatation des infractions, à la collecte des preuves, à la recherche des auteurs et à la communication du compte-rendu de leur mission aux autorités compétentes.

1.2 Catégories de banques de données et leurs finalités spécifiques (articles 7, 16, 23 et 25 de l'avant-projet insérant les articles 44/2, 44/7, 44/11/2 et 44/11/3 dans la LFP)

- 20.** L'avant-projet énumère limitativement les catégories de banques de données pour lesquelles les services de police structurent les données à caractère personnel et les informations de sorte qu'elles puissent être directement retrouvées, selon les finalités propres à chaque banque de données (article 7). Il s'agit de la BNG, des banques de données de base et des banques de données particulières. Des exemples de banques de données de base sont les 195 ISLP (Integrated System for the Local Police) pour la police locale et certains services de la police fédérale et les différents FEEDIS (Feeding Information System) utilisés par la police fédérale.
- 21.** Tout d'abord, les finalités spécifiques de l'enregistrement en BNG sont précisées dans l'avant-projet (article 16) :
- l'identification des suspects d'un fait pénal, des personnes condamnées et des personnes décédées de manière suspecte ;
 - l'identification des personnes ayant accès à la BNG ;

- la coordination et le croisement des données à caractère personnel et informations policières ;
- la vérification au niveau national des antécédents de police administrative et de police judiciaire ;
- l'aide aux contrôles effectués par les services de police par l'indication des mesures à prendre soit sur base d'une décision des autorités administratives ou des autorités judiciaires compétentes, soit en fonction de l'existence des antécédents de police administrative ou de police judiciaire ;
- l'appui à la définition et à la réalisation de la politique policière et de sécurité.

- 22.** La BNG ayant vocation à être accessible au niveau national, la Commission considère qu'il était nécessaire de détailler ses finalités. En ce sens elle estime que cette énumération remplit les conditions de l'article 4, § 1^{er}, 2^o de la LVP.
- 23.** Ensuite, s'agissant des banques de données de base, la finalité spécifiée par l'avant-projet est d'exécuter les missions de police administrative et judiciaire en exploitant les données à caractère personnel et informations qui y sont incluses et en informant les autorités compétentes de l'exercice des missions de police administrative et de police judiciaire (article 23).
- 24.** La Commission constate que cette finalité n'est pas spécifique et correspond à la finalité générale du traitement des données à caractère personnel par les services de police vu supra, à savoir l'exercice des missions de police judiciaire et administrative qui impliquent un compte-rendu aux autorités compétentes.
- 25.** La Commission note par ailleurs qu'il est précisé que les banques de données de base sont développées par la Direction du Commissariat général de la police fédérale, ce qui permet de circonscrire la création de celles-ci. De même, leur consultation est limitée aux services de police à l'origine de l'enregistrement ou chargés légalement de coordonner les données et informations.
- 26.** L'avant-projet encadre enfin la création des banques de données particulières (article 25). Dans des circonstances exceptionnelles, les chefs de corps pour la police locale et les directeurs pour la police fédérale peuvent créer, pour des besoins particuliers de telles banques de données dont ils sont responsables du traitement.
Leur création doit être motivée par au moins un des besoins particuliers décrits dans l'avant-projet, à savoir :

- la nécessité de classifier les données au sens de la loi relative à la classification³ ;
- l'impossibilité technique ou fonctionnelle d'alimenter la BNG ou avec tout ou partie des données ;
- le caractère non pertinent ou excessif de la centralisation de tout ou partie des données.

27. Ces banques de données doivent également être déclarées à l'Organe de contrôle qui émet un avis avec d'éventuelles recommandations.

28. La Commission constate que ces finalités spécifiques remplissent les critères de l'article 4, § 1^{er}, 2^o de la LVP.

29. Cela étant, la Commission insiste sur la nécessité d'établir l'inventaire de l'existence de ces banques de données particulières, notamment afin d'en favoriser leur contrôle. La Commission souhaite que cette inventaire soit mentionné explicitement dans l'avant-projet.

1.3 Définition des catégories de données (article 12 de l'avant-projet insérant l'article 44/5 dans la LFP)

30. L'avant-projet énumère les types de données à caractère personnel traitées dans la BNG et les banques de données de base. Il distingue les données traitées aux fins de police administrative de celles traitées aux fins de police judiciaire.

31. Dans le cadre de la police administrative, ainsi que le mentionne l'exposé des motifs, les données récoltées doivent servir à réaliser une analyse de risques afin de prendre les mesures adéquates selon les principes de la gestion négociée de l'espace public. Il s'agit pour les autorités, d'assurer la protection adéquate des personnes et des biens et la gestion optimale des événements.

32. La Commission prend note des différentes catégories de données énumérées dans l'avant-projet et de la motivation du demandeur pour chacune d'elles.

33. L'avant-projet recense ensuite les différentes catégories de données qui peuvent être traitées à des fins judiciaires et fournit une argumentation détaillée à leur propos dans l'exposé des motifs.

³ Loi du 11 décembre 1998 *relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité*.

- 34.** Parmi celles-ci figurent les données relatives aux suspects d'un fait pénal et les données relatives aux suspects d'une infraction sanctionnée administrativement et constatée par la police. Suivant l'exposé des motifs, il s'agit pour les services de police de traiter des données relatives à des personnes physiques ou morales susceptibles d'avoir commis ou d'avoir participé à la commission d'un fait punissable pénalement ou administrativement.
- 35.** La Commission suggère qu'il soit renvoyé concernant la notion de « suspect » au sens donné à ce terme dans le Code d'instruction criminelle ou dans la loi du 20 juillet 1990 *relative à la détention préventive*. Le Code d'instruction criminelle parle de la personne à laquelle des infractions peuvent être imputées (article 47bis, § 2, alinéa 1^{er}), tandis que la loi relative à la détention préventive parle de « *une/toute personne à l'égard de laquelle il existe des indices sérieux de culpabilité relatifs à un crime ou à un délit* » (articles 2 et 3).
- 36.** A cet égard, la Commission regrette que les critères d'enregistrement qui matérialisent ce concept de « suspect » ne soient pas repris dans l'avant-projet. Celles-ci sont uniquement évoquées dans l'exposé des motifs (p. 7 et 8).
- 37.** Actuellement, ces « bases d'enregistrement » font l'objet de la directive commune MFO-3 des Ministres de l'Intérieur et de la Justice du 14 juin 2002 *relative à la gestion de l'information de police judiciaire et de police administrative*, dont le contenu est à portée confidentielle. On distingue ainsi :
- l'aveu ;
 - le flagrant délit ;
 - les preuves matérielles ;
 - les éléments d'enquête ;
 - les témoignages convergents indépendants.
- 38.** Dans l'état actuel de l'avant-projet, un tel filtre n'existe pas et entraîne une imprécision inacceptable sur les conditions de l'enregistrement en BNG des suspects d'un fait punissable.
- 39.** Dès lors que ces critères d'enregistrement participent à la prévisibilité des immixtions de l'autorité publique et peuvent être considérés comme fixés, ils devraient être reprises dans l'avant-projet ou dans les mesures d'exécution à prendre. A tout le moins, la Commission invite le demandeur à faire référence à ces critères d'enregistrement dans l'avant-projet et à prévoir qu'un cadre juridique doit être mis en place les concernant.
- 40.** Ces critères d'enregistrement étaient d'ailleurs repris dans le projet d'arrêté royal qui avait été soumis pour avis à la Commission en 2007-2008.

1.4 Responsabilité des traitements (articles 10 et 25 de l'avant-projet insérant les articles 44/4, § 1^{er} et 44/11/3, § 1^{er} dans la LFP)

- 41.** L'avant-projet prévoit que les données à caractère personnel et les informations y compris celles incluses dans la BNG, les banques de données de base et les banques de données particulières sont traitées sous l'autorité du Ministre de l'Intérieur ou du Ministre de la Justice selon qu'elles sont relatives aux missions de police administrative ou aux missions de police judiciaire. Ce principe figure déjà dans l'actuel article 44/3 de la LFP.
- 42.** Ainsi que le confirme l'exposé des motifs, les Ministres de l'Intérieur et de la Justice sont donc responsables du traitement.
- 43.** Pour les banques de données particulières, l'avant-projet prévoit que les chefs de corps pour la police locale et les directeurs pour la police fédérale sont responsables du traitement des banques de données particulières qu'ils créent.
- 44.** La Commission apprécie la désignation de responsables du traitement spécifiques pour les banques de données particulières.
- 45.** Elle souhaiterait qu'il en soit de même en ce qui concerne la BNG et les banques de données de base. En l'espèce, les responsables spécifiques de ces banques de données pourraient être les mêmes, à savoir les chefs de corps de la police locale et les directeurs de la police fédérale dont les services sont à la base des enregistrements dans ces banques de données, sans oublier les responsables des organes chargés de la circulation de l'information policière (Carrefours d'informations d'arrondissement, Centres d'information et de communication,...). En tout état de cause, la responsabilité finale du traitement incombera aux Ministres de la Justice et de l'Intérieur.
- 46.** Dans le cadre du traitement des demandes d'accès indirect aux informations traitées par les services de police sur base de l'article 13 de la LVP, la Commission s'adresse d'ailleurs notamment aux chefs de corps en leur qualité de responsables des services ayant inséré les données.

1.5 Interconnexion (article 10 de l'avant-projet insérant l'article 44/4, § 3 dans la LFP)

- 47.** L'avant-projet prévoit que les Ministres de l'Intérieur et de la Justice, chacun dans le cadre de leurs compétences déterminent par directives les mesures adéquates, pertinentes et non excessives relatives à l'interconnexion des différentes banques de données policières entre elles

ou avec d'autres banques de données auxquelles les services de police ont légalement accès dans le cadre de l'exercice de leurs missions de police administrative et de police judiciaire.

48. Afin de garantir le respect de ces interconnexions avec les principes de la LVP, la Commission suggère que ces directives soient prises après avis de la Commission.

1.6 Règles d'archivage, d'effacement, de conservation ou de mise à jour des données

(articles 18, 19, 23 et 25 de l'avant-projet insérant les articles 44/9, 44/10, 44/11/2, § 6 et 44/11/3, § 4 dans la LFP)

- **Principe** (articles 18, 23 et 25 de l'avant-projet insérant les articles 44/9, 44/11/2, § 6 et 44/11/3, § 4 dans la LFP)

49. Le principe posé par l'avant-projet, dès lors que la donnée présente un caractère non adéquat, non pertinent ou excessif, est :

- l'archivage en ce qui concerne la BNG ;
- l'effacement en ce qui concerne les banques de données de base.

Les banques de données particulières sont supprimées dès que les besoins particuliers limitativement énumérés dans l'avant-projet ayant motivé leur création disparaissent.

50. La Commission rappelle d'emblée à ce sujet que l'article 4 de la LVP interdit de traiter des données à caractère personnel inexactes, incomplètes, non pertinentes ou traitées en méconnaissance des finalités.

- **Automatisation**

51. L'avant-projet pose des délais de conservation **maximum** au-delà desquels la donnée est archivée ou effacée de manière automatique et automatisée. La Commission note que le demandeur s'est assuré de la mise au point d'une technique d'effacement ou d'archivage automatique rendant l'accès aux données impossible ou restreint⁴. A ce titre, l'avant-projet a prévu un report de l'entrée en vigueur (à maximum deux ans après l'entrée en vigueur du reste du texte) des aspects qui nécessitent des développements informatiques notamment l'archivage et l'effacement.

⁴ Il ressort de l'exposé des motifs que le demandeur a mis en place des règles différentes en fonction de plusieurs paramètres pouvant être évalués par le système d'information et permettre ainsi une automatisation. Ces paramètres ont trait à la catégorie de personnes visées, la gravité des infractions ou de l'atteinte à l'ordre public, la nécessité d'accomplir des devoirs à la demande des autorités, la dangerosité d'une personne (sur base des condamnations), la nature de la donnée (police administrative ou judiciaire), la finalité de la consultation, l'existence d'une enquête en cours ou de mesures à prendre.

- 52.** La Commission souhaiterait que cette automatisation, même si elle semble incontournable au vu des règles de conservation maximales fixées dans l'avant-projet, soit textuellement exprimée dans l'avant-projet.
- **Détermination des délais de conservation** (articles 18 et 23 de l'avant-projet insérant les articles 44/9 et 44/11/2, §§ 2, 4 et 5 dans la LFP)
- 53.** Suivant les explications fournies par le demandeur, l'avant-projet a cherché, en matière de délais, à trouver un équilibre entre les besoins collectifs au profit de l'ensemble de la population de conserver et d'utiliser les informations et données policières durant un certain nombre d'années et la protection individuelle de la vie privée des citoyens.
- 54.** Ainsi, la détermination des délais de conservation pour les besoins opérationnels se base sur l'expérience de terrain acquise par les services de police tant dans le maintien de l'ordre public que dans les tâches de police judiciaires, et le besoin en informations de leurs autorités.
- 55.** L'avant-projet opère une double distinction en ce qui concerne les délais entre d'une part les données figurant en BNG ou en banque de données de base et d'autre part la nature de police administrative ou judiciaire de ces données. Au niveau des banques de données de base, un traitement particulier est réservé aux données concernant les enquêtes traitées dans l'application « gestion d'enquêtes ».
- 56.** La Commission prend acte du fait que différents délais ont été prévus suivant la banque de données concernée et les missions de police considérées. Elle note les explications du demandeur détaillées dans l'exposé des motifs pour justifier ces délais spécifiques et rappelle que ces délais de conservation doivent correspondre à ceux nécessaires pour réaliser les finalités poursuivies.
- 57.** La Commission constate néanmoins qu'un délai spécifique plus court pour les faits non concrets faisant l'objet d'un rapport d'information est prévu pour la BNG.
- 58.** Or un tel délai n'est pas prévu pour les banques de données de base. La Commission invite dès lors le demandeur à faire figurer un tel délai pour ces banques de données.
- **Critères de réduction et de rallongement des délais de conservation en BNG**
(article 18 de l'avant-projet insérant l'article 44/9, § 1^{er}, alinéa 2 et § 2 dans la LFP)
- 59.** Les délais introduits peuvent être réduits ou rallongés.

- 60.** Ainsi, en ce qui concerne les données de police judiciaire en BNG, une règle de réduction et quatre règles principales de rallongement des délais⁵ ont été introduites :
- réduction dans le cadre des faits non concrets consignés dans les rapports d'informations (RIR) ;
 - rallongement si un nouveau crime ou délit est commis avant que le délai d'archivage soit atteint ;
 - suspension du délai de conservation avant archivage pendant une période d'emprisonnement ferme ou une mesure de sûreté d'au moins 5 ans ;
 - pas d'archivage tant qu'il y a une mesure à prendre sur la base d'une décision d'une autorité administrative ou judiciaire compétente ;
 - pas d'archivage tant qu'une information ou une instruction judiciaire au sens des articles 28bis et 55 du code d'instruction criminelle est ouverte et pour laquelle des devoirs d'enquête ont été présentés à la police et tant que cette dernière n'a pas été informée par le magistrat compétent de la fin de ladite information ou instruction judiciaire.
- Egalement, en ce qui concerne les données de police administrative en BNG, deux règles de rallongement des délais sont prévues :
- pas d'archivage tant que des mesures à prendre restent prescrites par les autorités administratives ou judiciaires compétentes ;
 - pas d'archivage tant qu'il existe un lien avec certaines données de police judiciaires en BNG non archivées.
- 61.** S'agissant de l'information par le magistrat compétent de la fin de l'information ou de l'instruction (cf. point 60 e), la Commission invite le demandeur à régler les modalités de la mise en œuvre concrète de cette information par le magistrat compétent à la police par une délégation au Roi, afin de permettre à l'archivage d'être pleinement effectif.
- 62.** En ce qui concerne l'existence de mesures à prendre (cf. point 60 f), celles-ci ne peuvent produire leurs effets indéfiniment. La Commission rappelle qu'il appartient aux services à la base de l'enregistrement d'évaluer périodiquement si ces données sont à jour et donc de prendre contact avec l'autorité ayant décidé du signalement s'il doit être maintenu.
- **Consultation des archives en BNG / accès restreint aux banques de données de base** (articles 19 et 23 de l'avant-projet insérant les articles 44/10 et 44/11/2, §§ 3 à 5 dans la LFP)

⁵ Il existe également un délai rallongé concernant les données relatives aux personnes décédées de manière suspecte tant que l'enquête est ouverte.

63. Sans préjudice de la loi du 24 juin 1955 *relative aux archives*, les données à caractère personnel et informations de la BNG sont archivées pendant 30 ans. La consultation des données archivées est réalisée limitativement dans le cadre de quatre finalités :

- la prise de connaissance et l'exploitation du passé criminel dans le cadre d'une enquête relative à un crime ;
- l'aide dans le cadre des enquêtes à l'identification, sur base des empreintes digitales des suspects d'un fait pénal et des personnes condamnées ;
- l'appui à la définition et à la réalisation de la politique policière et de sécurité ;
- sur base d'une demande écrite du ministre de l'Intérieur, la défense des services de police en justice et le suivi des procès en révision impliquant des données contenues dans la BNG.

64. La Commission note que la version néerlandaise utilise le terme « *gedepersonaliseerd* » pour qualifier le résultat de l'exploitation des archives de la BNG pour la troisième finalité alors que la version française utilise le terme « *anonymisé* ». La Commission souhaite que le qualificatif « *geanonimiseerd* » soit employé dans la version néerlandaise de l'avant-projet.

65. L'avant-projet prévoit également un accès restreint passé un certain délai pour les données relatives aux données de police judiciaire des banques de données de base hors gestion d'enquêtes et hormis les données relatives aux infractions à la circulation routière :

- sur base d'un numéro de notice du procès-verbal ou du numéro de rapport d'information ou du numéro de dossier ;
- pour des enquêtes sur une infraction grave (à l'instar de l'accès aux données archivées de la BNG).

66. La Commission estime que ces finalités et modalités sont suffisamment restrictives pour ne pas vider de sa substance le principe de l'archivage ou de l'accès restreint.

➤ **Mise à jour des données** (articles 12 et 56 de l'avant-projet insérant l'article 44/5, § 6 dans la LFP et l'article 646 dans le Code d'instruction criminelle)

67. L'avant-projet instaure par ailleurs un mécanisme de mise à jour des données lorsque la police a connaissance, par elle-même, par la personne concernée ou son avocat, en application de l'article 646 du Code d'instruction criminelle ou par tout autre moyen, du fait que les données ne remplissent plus les conditions pour être traitées.

- 68.** Dans ce cadre, un article 646 du Code d'instruction criminelle est inséré⁶. Celui-ci prévoit la communication de catégories d'informations susceptibles de modifier celles enregistrées en BNG endéans les 30 jours suivant des modalités à préciser dans un arrêté royal, en l'espèce :
- des informations extraites de décisions coulées en force de chose jugée prises par un tribunal correctionnel, une cour d'assise ou une cour d'appel ;
 - des informations extraites de décisions de non-lieu des juridictions d'instruction ;
 - des informations extraites de décisions de classement sans suite pour charge insuffisante prises par le ministère public.
- 69.** Dans le cadre de ce processus de mise à jour des données, la Commission tient à nouveau à rappeler l'obligation d'appréciation à laquelle est soumis le responsable du traitement suivant l'article 4, § 1^{er}, 3^o de la LVP, à savoir l'analyse de la pertinence des données et de leur proportionnalité tout au long de leur conservation. Il appartient en effet au responsable du traitement de vérifier même avant l'échéance prévue que les données traitées sont exactes, adéquates, pertinentes et non excessives par rapport aux finalités poursuivies.

1.7 Sécurité des données (article 9 de l'avant-projet insérant l'article 44/3 dans la LFP)

- 70.** L'avant-projet prévoit la désignation d'un conseiller en sécurité et en protection de la vie privée dans chaque zone de police et chaque direction de la police fédérale traitant des données à caractère personnel et des informations. Il est précisé que ce conseiller peut exercer ses activités pour plusieurs zones et plusieurs directions. Ce conseiller est notamment chargé des contacts avec la Commission.
- 71.** La Commission encourage l'initiative. Cependant elle rappelle que l'actuel article 44/2, alinéa 2 de la LFP prévoit la désignation de personnes de contact pour la Commission dans les services de police mais qu'en réalité, ces personnes n'ont jamais été désignées. Cela rend complexe les contacts avec les services de police, notamment dans le cadre du traitement des demandes d'accès indirect aux informations traitées par les services de police sur base de l'article 13 de la LVP.

72. Les missions précisées de ce conseiller sont au nombre de trois :

- la fourniture d'avis qualifiés en matière de sécurisation des données à caractère personnel et informations et de leur traitement ;
- l'établissement, la mise en œuvre, la mise à jour et le contrôle d'une politique de sécurisation ;

⁶ Article 56 de l'avant-projet.

- l'exécution des autres missions relatives à la sécurisation qui sont déterminées par le Roi ou qui lui sont confiées respectivement par son chef de corps ou son directeur.

73. Les tâches de ce conseiller en sécurité et en protection des données sont donc limitées à l'aspect relatif à la sécurité. La Commission marque son plus grand étonnement quant à l'absence de la moindre mission liée à la protection de la vie privée notamment au vu de la qualification de la fonction. Il n'est d'ailleurs plus question que d'un conseiller en sécurité au dernier alinéa du § 1^{er} du nouvel article 44/3 de la LFP en projet.

74. La Commission demande dès lors que les missions relatives à la protection de la vie privée de ce conseiller soient caractérisées.

75. Elle invite le demandeur à notamment spécifier le rôle de ce conseiller relativement aux vérifications menées dans le cadre des demandes d'accès indirect aux banques de données policières sur pied de l'article 13 de la LVP.

76. L'avant-projet énonce également que le conseiller exerce ses fonctions en toute indépendance.

77. La Commission note cependant que cette indépendance est directement mise à mal dans la phrase qui suit cette affirmation dès lors qu'il y est mentionné que le conseiller rend compte directement au chef de corps de la police locale à laquelle il appartient ou à son directeur s'il appartient à la police fédérale. Il semble y avoir une contradiction entre ces deux assertions.

78. Au-delà de cet antagonisme, la Commission constate que rien n'est mentionné quant au statut de cette nouvelle figure singulièrement s'agissant des garanties relatives à son indépendance.

79. L'avant-projet prévoit enfin la création d'une plate-forme de la sécurité et de la protection des données chargée de veiller à la réalisation coordonnée du travail des conseillers.

80. A nouveau, la Commission souhaite que les travaux de cette plate-forme ne se cantonnent pas à l'aspect purement sécurité pour aborder les problèmes liés à la protection de la vie privée.

1.8 Accès aux données par les partenaires de la chaîne pénale et de sécurité au niveau national et international (articles 26 à 36 de l'avant-projet insérant les articles 44/11/4 à 44/11/13 dans la LFP)⁷

⁷ L'avant-projet reprend également la possibilité de communiquer des données à Bpost en vue du traitement administratif des perceptions immédiates et introduit la possibilité de communiquer à des organismes ou personnes des données nécessaires à l'accomplissement de tâches d'intérêt général liées à la recherche scientifique qui leur sont confiées légalement, ces données,

➤ **Types d'accès** (article 27 de l'avant-projet insérant l'article 44/11/4 dans la LFP)

81. L'avant-projet introduit trois possibilités d'accéder aux données et informations policières par les partenaires de la chaîne pénale et de sécurité, à savoir la « communication », l'« accès direct » et l'« interrogation indirecte ».

82. Comme l'indique l'exposé des motifs, dans la loi actuelle (article 44/1, alinéas 3 et 4), cette distinction n'existe pas, ce qui créait « une zone d'ombre ». Or, cette distinction se justifie parce que l'immixtion dans la vie privée n'est pas la même selon qu'il s'agit d'une communication de données ou d'un accès direct à celles-ci.

83. La communication est la transmission de données par quelque support que ce soit. Suivant l'exposé des motifs, la technique de la communication de données implique l'intervention d'un membre des services de police qui doit évaluer la fiabilité des données et, si nécessaire, effectuer une mise à jour de celles-ci.

L'accès direct ou l'interrogation indirecte ne concernent que la BNG.

L'accès direct comme son nom l'indique consiste à la liaison automatisée à la BNG permettant un accès aux données contenues dans celles-ci.

L'interrogation directe concerne un accès direct limité à tout ou partie des données suivantes de la BNG :

- l'existence de données sur une personne pour l'essentiel des données de police administrative et pour l'ensemble des données de police judiciaire ;
- la qualification retenue par la police concernant le fait pour lequel elle est enregistrée ;
- les données nécessaires pour obtenir plus d'informations auprès de l'autorité compétente ;
- les données relatives aux mesures à prendre vis-à-vis de la personne.

84. La Commission accueille avec satisfaction cette nouvelle distinction.

➤ **Accès par les partenaires nationaux** (articles 30 à 32 et 35 de l'avant-projet insérant les articles 44/11/7, 44/11/8, 44/11/9 et 44/11/12 dans la LFP)

85. Conformément à ce qu'indique l'exposé des motifs, l'article 35 précise les autorités belges de la chaîne pénale et de sécurité qui peuvent soit jouir d'un accès direct à la BNG, soit l'interroger directement, pour leur permettre d'exercer leurs missions légales⁸. Ces autorités peuvent

ces communications étant encadrées par des arrêtés royaux pris après avis de la Commission (articles 33 et 34). Ces dispositions de l'avant-projet n'appellent pas de commentaires particuliers.

⁸ Par référence aux articles introduits par les articles 30 à 32 de l'avant-projet.

également se voir transmettre les autres données ne figurant pas en BNG par le biais de la technique de la communication⁹.

86. Il est prévu que les modalités d'accès direct et d'interrogation d'indirecte de la BNG par ces autorités sont déterminées par arrêté royal après avis de la Commission. L'avant-projet décrit le contenu minimum de ces modalités notamment :

- le besoin d'en connaître ;
- les catégories de membres du personnel qui disposent d'un accès ;
- les traitements automatisés impliqués ;
- l'obligation du respect du secret professionnel ;
- les mesures de sécurité minimales.

87. Les autorités belges pouvant bénéficier d'un accès direct sont, suivant les articles 30 et 31 de l'avant-projet, les autorités judiciaires ou de police administrative, les Comités permanents P et R et leurs services d'enquête ainsi que l'Organe de contrôle.

88. En ce qui concerne les autorités nationales susceptibles de recourir à l'interrogation indirecte, l'article 32 cite les Services de renseignement et de sécurité, la Cellule de traitement de l'information financière, l'Office des étrangers, le Service de recherche de l'Administration des douanes et accises, et l'Organe pour l'analyse de la menace.

89. La Commission note l'ajout de la Cellule de traitement de l'information financière, de l'Office des étrangers et du service de recherche de l'administration des douanes et accises à la liste des autorités nationales de la chaîne pénale et de sécurité figurant à l'actuel article 44/1, alinéa 3 de LFP. Elle prend acte de la motivation ad hoc fournie dans l'exposé des motifs en ce qui concerne les deux dernières autorités. Si la Commission ne remet pas en question l'accès par interrogation indirecte de la Cellule de traitement de l'information financière ou la communication de données à celle-ci, elle souhaiterait que l'exposé de motifs mentionne l'argumentation relative à sa présence dans le texte de l'avant-projet.

90. L'article 32 de l'avant-projet prévoit également la possibilité d'accéder par le biais de l'interrogation indirecte aux données de la BNG par d'autres autorités/organes/organismes publics ou d'intérêt public belges chargés par la loi de l'application de la loi pénale ou qui ont des missions légales de sécurité publique lorsque ceux-ci en ont besoin pour l'exécution de leurs missions légales.

⁹ La communication intervient selon les modalités déterminées par les directives du Ministre compétent pour les autorités pouvant prétendre à l'interrogation indirecte (cf. infra). Une communication récurrente et volumineuse peut également faire l'objet d'un protocole d'accord avec le Commissaire général de la police fédérale (article 32 de l'avant-projet).

- 91.** En ce qui concerne la technique de la communication vers ces autres autorités/organes/organismes publics ou d'intérêt public belges, elle peut intervenir après simple avis de l'Organe de contrôle et un protocole d'accord peut donner lieu à une communication récurrente ou volumineuse.
- 92.** La Commission constate que sous l'égide de l'article 44/1, alinéa 4 actuel de la LFP, de telles communications ne peuvent intervenir que par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres qui en fixe les modalités après avis de la Commission.
- 93.** La Commission invite le demandeur à rétablir ce niveau d'encadrement quant à ces communications.
- 94.** L'avant-projet prévoit également, à l'article 32, § 4, la réciprocité dans la communication des données entre les services de police et les autorités/organes/organismes publics ou d'intérêt public belges précités.
- 95.** La Commission estime que de telles communications vers les services de police devraient faire l'objet d'une autorisation du Comité sectoriel pour l'Autorité fédérale, si les communications par ces différentes structures n'en sont pas exemptées, et que cela devrait être précisé dans l'avant-projet.
- **Accès par les partenaires internationaux** (article 36 de l'avant-projet insérant l'article 44/11/13 dans la LFP)
- 96.** L'article 36 de l'avant-projet prévoit un régime plus détaillé de communications de données au niveau international que l'actuel 44/1, alinéa 3 de la LFP. La Commission regrette cependant que le demandeur n'ait pas saisi l'occasion de ce texte pour transposer pleinement la Décision-cadre 2008/977/JAI du Conseil du 27 novembre 2008 relative à la protection des données à caractère personnel traitées dans le cadre de la coopération policière et judiciaire en matière pénale, en ce qui concerne l'échange des données policières.
- 97.** Si le régime des communications internationales est mieux encadré, il va également plus loin dès lors qu'il prévoit la possibilité de communiquer des données avec des services de pays avec lesquels les autorités publiques ou les services de police belges n'ont pas d'obligations en vertu d'une règle de droit international liant la Belgique. Suivant l'avant-projet, pour les pays non européens, les règles relatives aux transferts internationaux des articles 21 et 22 de la LVP sont dès lors seuls applicables.

98. La Commission émet la plus grande réserve quant à ces dernières communications et prescrit qu'un arrêté royal vienne à tout le moins encadrer ces échanges et qu'il soit rendu après avis de la Commission.

99. Elle préconise de solliciter également son avis s'agissant de l'arrêté royal destiné à définir les conditions non prévues dans le droit européen dans lesquelles la transmission de données est autorisée, s'agissant de la coopération avec les Etats européens et Interpol.

100. En ce qui concerne la communication récurrente ou volumineuse, elle n'est possible que dans les conditions prévues par une règle de droit international liant la Belgique ou, pour les services et organisations de l'Union européenne ou d'un de ses Etats membres et pour Interpol, dans les conditions déterminées par arrêté royal.

101. A nouveau, la Commission souhaiterait être consultée à cet égard.

102. La Commission note qu'un accès direct ou une interrogation directe peuvent être octroyés à un service de police étranger, une organisation internationale de coopération policière ou un service de répression international dans les conditions visées par une règle de droit international liant la Belgique.

II. Analyse du nouveau statut de l'Organe de contrôle en tant que « Comité sectoriel permanent *sui generis* » dépendant de la Commission vie privée (Titre III de l'avant-projet)

2.1 Opportunité de disposer d'un organe de contrôle indépendant

103. L'avant-projet prévoit l'insertion d'un article 36ter dans la LVP qui stipule que « *l'Organe de contrôle dépend de la Commission et en est un comité sectoriel permanent sui generis* » (article 41).

104. L'exposé des motifs explique qu'il est apparu nécessaire d'une part, de maintenir l'Organe de contrôle de la gestion de l'information policière qui existe déjà en application de l'article 44/7 de la LFP actuel et d'autre part, de le faire ressortir du législatif et non plus de l'exécutif afin de renforcer son autonomie. Il s'agit en outre, précise l'exposé des motifs, d'une garantie de transparence et de fonctionnement démocratique. L'Organe de contrôle joue en effet un rôle essentiel dans l'équilibre général du régime de gestion de l'information policière.

105. La Commission se réjouit de la volonté du demandeur de vouloir rendre l'Organe de contrôle indépendant et de l'intégrer d'une certaine manière dans le giron du pouvoir législatif.

106. Son indépendance est d'une part, affirmée par l'article 41 de l'avant-projet qui lui prévoit une sorte de rattachement à la Commission, institution indépendante. Cet article prévoit en effet qu'il dépend de la Commission.

107. Son statut d'organe indépendant se traduit d'autre part par diverses dispositions de l'avant-projet :

- ses membres sont nommés pour un mandat de 6 années (renouvelable une fois) et sont révoqués par la Chambre (article 42) ;
- l'Organe de contrôle informe la Chambre des Représentants lorsqu'il agit d'initiative (article 49) ;
- l'Organe de contrôle fait rapport à la Chambre des représentants et au Sénat dans certains cas (article 54).

108. L'analyse de l'avant-projet et son exposé des motifs ne permet pas vraiment à la Commission d'en déterminer les modalités fonctionnelles.

109. Il convient toutefois de préciser que cet organe de contrôle préserve tout de même certaines de ses prérogatives à l'égard du pouvoir exécutif :

- outre d'initiative, il agit également sur demande du ministre de la justice ou du ministre de l'intérieur (article 49) ;
- il émet à l'adresse du ministre compétent un avis circonstancié sur l'opportunité d'entamer une procédure disciplinaire à l'égard du chef de service, ou de son adjoint, gérant la BNG (article 53).

110. La Commission accueille favorablement le principe de la création d'un Organe de contrôle indépendant des services de police et du pouvoir exécutif mais émet néanmoins des réserves importantes quant à la manière dont cette indépendance est prévue dans l'avant-projet soumis pour avis.

111. Beaucoup de zones d'ombre et d'incertitudes apparaissent. Outre certains aspects textuels, elles concernent surtout et principalement le nouveau statut de l'Organe de contrôle proposé par le demandeur, la composition et le fonctionnement de ce « Comité sectoriel permanent sui generis » qui dépendrait de la Commission.

112. Sans doute ces incertitudes proviennent d'une écriture malheureuse de cette partie de l'avant-projet qui semble avoir omis d'apprécier les nombreux enjeux en présence en assimilant cet organe de contrôle à un Comité sectoriel qui n'a aucune compétence d'autorisation, en le faisant dépendre la Commission tout en le rendant totalement indépendant de cette dernière,

en le qualifiant de comité « sui generis » et par ailleurs, en le rendant « permanent » avec des membres ayant une fonction à temps plein.

113. Ainsi, pour les raisons reprises ci-dessous, la Commission ne peut rendre un avis favorable sur le Titre III de l'avant-projet soumis pour avis. La Commission invite le demandeur à préférer une autre voie pour garantir l'indépendance de l'Organe de contrôle. Ceci permettra notamment d'éviter que les avantages escomptés par la modification de la LVP deviennent un réel obstacle au bon fonctionnement de l'Organe de contrôle pour réaliser les missions qui lui sont confiées.

114. Par ailleurs, dans un souci d'amélioration du projet soumis pour avis et de renforcement de l'Organe de contrôle, la Commission suggère la mise en place d'un comité de contrôle indépendant des services de police, de l'exécutif et qui ne soit pas institué au sein de la Commission.

2.2 Définitions (article 39 de l'avant-projet insérant les articles 1 §§ 9 à 13 dans la LVP)

115. Afin d'introduire les nouvelles dispositions relatives à l'Organe de contrôle dans la LVP, le demandeur propose de compléter l'article 1^{er} de la LVP par des définitions spécifiques à la gestion de l'information policière auxquelles il convient de se référer pour comprendre la portée des termes utilisés dans les nouveaux articles 36^{ter} et suivants de la LVP.

116. Force est de constater que les renvois qui sont faits par l'article 39 à la LFP ne sont pas corrects. Les articles 44/9, 44/11/4, 44/11/5 ne concernent pas les banques de données policières qui font l'objet des définitions à l'article 39 de l'avant-projet. Les références correctes sont les articles 44/7, 44/11/2, § 1^{er} et 44/11/3, § 2 de la LFP. Il serait également opportun de faire figurer la date de promulgation de la LFP.

117. Par ailleurs, la Commission se demande pourquoi « les autorités de police administrative » sont définies à l'article 39 alors que ce terme n'est pas repris dans la modification proposée de la LVP.

118. Enfin, il convient de faire référence à la LFP dans la rédaction de l'article 41 de l'avant-projet.

119. Une adaptation de l'article 39 s'impose donc pour sa compréhension.

2.3 Composition, fonctionnement et missions de l'Organe de contrôle (articles 40 à 49 de l'avant-projet insérant les articles 36ter/1 à 36ter/8 et 36ter/13 dans la LVP)

- **Quant à son statut de « Comité sectoriel permanent sui generis »** (article 41 de l'avant-projet insérant l'article 36ter dans la LVP)

120. La Commission s'interroge sur la pertinence de qualifier le nouvel Organe de contrôle de « **Comité sectoriel** ».

121. En effet, il ressort de l'avant-projet et des explications fournies par le demandeur que le vocable *sui generis* vise à rendre inapplicables les règles relatives au statut et au fonctionnement des comités sectoriels, institués au sein de la Commission, prévus à l'article 31bis de la LVP.

122. Il existe inévitablement un risque de confusion avec les autres comités sectoriels déjà existants tant au niveau de leurs missions (principalement avec des compétences d'autorisation) que de leur mode de fonctionnement.

123. L'avant-projet prévoit que cet Organe de contrôle est « permanent ». L'article 44 précise d'ailleurs que les membres de l'organe de contrôle exercent leurs fonctions à temps plein (à l'exception du membre de la Commission qui peut les exercer à temps partiel).

124. Les Comités sectoriels existants sont non-permanents et leurs membres externes et internes n'ont pas de fonction à temps plein ni même à temps partiel au sein de leur comité.

125. La Commission suggère, pour éviter le moindre doute quant à son assimilation à ceux déjà existants, de qualifier ce comité de contrôle avec un terme plus approprié.

126. La Commission est d'avis qu'il convient d'avoir le nombre le plus restreint possible de Comité sectoriel. Vu les missions spécifiques attribuées à l'Organe de contrôle et la nécessité d'avoir un organe indépendant pour ce qui concerne notamment le contrôle du traitement de l'information policière par les services de police, elle n'émet aucun objection sur ce point.

127. Enfin, une référence à la LFP a été oubliée dans le corps de l'article 41 qu'il convient d'adapter dans ce sens.

- **Quant à sa composition** (article 42 de l'avant-projet insérant l'article 36ter/1 dans la LVP)

- 128.** La composition proposée par l'avant-projet comprend un magistrat du siège (président dudit comité), un membre de la Commission, un ou plusieurs membres de la police locale, de la police fédérale et un ou plusieurs experts.
- 129.** Leur nomination se fait par la Chambre des représentants sur base de leur connaissance en matière de gestion de l'information policière et les conditions de leur nomination sont prévues aux articles 42, §§ 3 à 5 de l'avant-projet.
- 130.** La Commission apprécie la multidisciplinarité des fonctions représentées au sein de l'Organe de contrôle et la représentation de la Commission par un de ses membres.
- 131.** Elle se pose néanmoins une série de questions quant à la procédure concrète de sélection des candidats.
Le texte ne précise pas qui apprécie leur connaissance et qui coordonne la procédure de sélection. Vu qu'il est prévu que l'Organe de contrôle dépend de la Commission et qu'il se veut être un organe indépendant, il est à supposer qu'il s'agirait de la Commission ou de la Chambre vu la nécessité de rendre l'Organe de contrôle indépendant et de le rattacher au législatif.
- 132.** La Commission attire l'attention du demandeur sur ces questions dont les modalités devraient être prévues après avis de la Commission.
- 133.** L'article 42, §3 fait référence dans sa version en langue française à des « **membres effectifs de l'Organe de contrôle** ».
Y-aurait-il des membres suppléants ? Dans la structure voulue par le demandeur d'avis, il s'agit d'un Organe « permanent » comprenant des fonctions à temps plein (ou à temps partiel, pour le membre de la Commission).
- 134.** La Commission suppose qu'il s'agit d'une référence à la terminologie de l'actuelle composition de l'Organe de contrôle et invite le demandeur à supprimer ce terme.
- 135.** Quant au **membre de la Commission**, sa présence permettra d'apporter un certain degré d'expertise au niveau de la protection des données à caractère personnel et d'assurer la cohérence des décisions prises par cet organe de contrôle avec la jurisprudence et les lignes directrices de la Commission en matière de traitement de données à caractère personnel.
- 136.** Toutefois, elle se demande quel sera vraiment son rôle et ses prérogatives ?

137. S'agissant de **son Président**, la Commission s'interroge sur la pertinence de l'exigence requise d'être « magistrat du siège ». Dès lors que les magistrats du ministère public disposent d'une expérience professionnelle avec les services de police en général et d'une certaine connaissance du traitement de l'information policière opérationnelle, la Commission pense qu'il serait souhaitable d'ouvrir la fonction aux magistrats du ministère public également, ou de la limiter à ces derniers.

138. Pour les autres membres de l'Organe de contrôle (membres des services de police et experts), la Commission n'a pas de remarques particulières à formuler et prend note des cas d'incompatibilités prévus par l'article 43 de l'avant-projet.

139. Néanmoins, la Commission s'étonne de voir qu'une **incompatibilité de fonction** a été introduite avec la qualité de membre du Comité permanent P ; excluant ainsi la présence d'un membre du Comité P au sein de l'Organe de contrôle. Cela réside vraisemblablement dans le bien-fondé de la structure voulue par le demandeur.

140. L'expertise du Comité P relative à l'information policière, à l'instar de la plus-value apportée par la présence d'un membre de la Commission au sein de cet Organe de contrôle, constituerait également un apport non négligeable dans le cadre des missions de l'Organe de contrôle prévues aux articles 50 à 52 de l'avant-projet. A titre d'exemple, il revient à cet Organe d'apprécier l'opportunité d'entamer une procédure disciplinaire à l'égard du chef de service gérant la banque de données générale ou de l'adjoint de celui-ci.

141. Prévoir la présence d'un ou de plusieurs membres du Comité P pourrait être manifestement utile, voire nécessaire.

➤ **Quant à son fonctionnement** (article 49 de l'avant-projet insérant l'article 36ter/8 dans la LVP)

142. L'article 49 de l'avant-projet prévoit que « l'Organe de contrôle agit d'initiative, à la demande des autorités judiciaires ou administratives, du ministre de la Justice ou du ministre de l'Intérieur, de la Chambre des représentants ou du Sénat ».

143. Dans la mesure où l'Organe de contrôle « dépend de la Commission », il paraît logique, opportun et nécessaire que la Commission puisse également saisir l'Organe de contrôle dans le cadre du traitement de certains dossiers dont elle a la charge (ex. : contrôle de l'information policière dans le cadre du traitement des demandes d'accès indirect en application de l'article 13 de la LVP).

144. La Commission estime que le texte devrait dès lors prévoir une possibilité pour la Commission de saisir l'Organe de contrôle, à tout le moins dans le cadre d'actions spécifiques.

➤ **Quant à ses missions** (articles 50 à 53 de l'avant-projet insérant les articles 36ter/9 à 36ter/12 dans la LVP)

145. L'Organe de contrôle est principalement chargé de contrôler le respect des règles d'accès direct à la BNG et d'interrogation directe de celle-ci, ainsi que le respect par l'ensemble des membres des services de police de l'obligation d'alimenter cette banque de données.

146. Cette mission spécifique de l'Organe de contrôle soulève quelques questions sous-jacentes.

147. La Commission constate en effet un chevauchement de compétences avec certaines confiées au Comité P.

148. A cet égard, la Commission regrette qu'un avis n'ait pas été demandé au Comité P sur les compétences attribuées à l'Organe de contrôle par l'avant-projet.

149. La Commission se demande également ce qu'il advient quand l'Organe de contrôle constate un manquement aux règles. La Commission est d'avis qu'il faudrait prévoir explicitement dans l'avant-projet l'obligation de dénoncer au Comité P toute infraction constatée.

150. Comme indiqué au point 109, l'Organe de contrôle émet, à la demande du ministre compétent, un avis circonstancié sur l'opportunité d'entamer une procédure disciplinaire à l'égard du chef de services gérant la banque de données générale ou l'adjoint de celui-ci (article 53, § 2).

151. A cet égard également, la Commission estime qu'une implication du Comité P est opportune dans le cadre de cette procédure.

152. Enfin, la Commission considère, dans la logique d'indépendance de l'Organe de contrôle vis-à-vis du pouvoir exécutif, qu'un avis devrait pouvoir être également pris d'initiative par l'Organe de contrôle et transmis au Ministre compétent.

153. Pour le surplus de ses compétences (enquêtes de fonctionnement sur le contenu de la BNG, des banques de données particulières et la procédure de traitement des données et

informations qui y sont conservées ainsi que la régularité des opérations de traitement de ces banques de données), la Commission n'a pas de remarque particulière.

154. Enfin, l'importance des tâches qui ont été attribuées à l'Organe de contrôle ne fait aucun doute mais la Commission se demande qui se chargera de son travail administratif ? Est-ce le secrétariat de la Commission ? D'autre part, l'Organe de contrôle disposera-t-il d'un budget propre pour son fonctionnement ou fonctionnera-t-il sur base du budget alloué annuellement à la Commission ?

155. Des précisions n'ont pas pu être apportées par le demandeur et la Commission invite le demandeur à prendre en compte tous ces aspects importants et fondamentaux dans la mesure où ils auront inévitablement un impact sur le propre fonctionnement de la Commission et de son secrétariat au risque de ne pas pouvoir atteindre l'objectif escompté par l'avant-projet soumis pour avis.

2.4 Traitement des demandes d'accès indirect de l'article 13 LVP

156. L'avant-projet prévoit explicitement que l'Organe de contrôle ne traite pas des demandes visées à l'article 13 de la LVP. Ces demandes dites d'accès indirect sont en effet traitées par la Commission.

157. L'hermétisme créé par l'avant-projet entre la Commission et l'Organe de contrôle, dont ce dernier dépend pourtant, est tel qu'il n'est malheureusement prévu aucun mécanisme de collaboration spécifique entre la Commission et l'Organe de contrôle dans le cadre du traitement des demandes d'accès indirect aux banques de données policières.

158. La Commission aurait espéré que l'Organe de contrôle se voit attribuer un réel rôle dans le traitement des dossiers soumis à la Commission en vertu de l'article 13 de LVP, en soutien à son secrétariat et à la police fédérale (Direction de l'information policière opérationnelle (CGO)).

159. Sur ce point, elle insiste et rappelle au demandeur d'avis la nécessité de l'adoption d'une directive commune du Ministre de l'Intérieur et du Ministre de la Justice¹⁰, prévoyant des modalités et des règles de collaboration entre les services de la Commission, la police fédérale et les zones de police locale. Pour rappel, cette directive vise à garantir l'efficacité du travail des acteurs concernés (Commission et police fédérale – Direction de l'information policière opérationnelle (CGO)) mais également, vise à faciliter le contrôle des traitements opérés par les

¹⁰ Un projet de directive avait été préparé par le secrétariat de la Commission et la Direction de l'information policière opérationnelle de la Police fédérale (CGO).

services de police et la vérification effective des mesures nécessaires en faveur des personnes concernées (article 13 de la LVP et articles 36 à 46 de son arrêté royal d'exécution du 13 février 2001).

PAR CES MOTIFS,

Au vu des observations formulées dans le présent avis, la Commission émet :

- un avis **favorable** en ce qui concerne les règles relatives à la gestion de l'information policière contenues aux Titres II et IV de l'avant-projet, moyennant la prise en considération de ses remarques aux points 19, 35, 39, 45, 48, 52, 58, 61, 62, 64, 71, 74-75, 77-78, 80, 89, 93, 95, 98-99 et 101 ;
- un avis **défavorable** sur le Titre III de l'avant-projet en ce qui concerne le nouveau statut de l'Organe de contrôle en tant que « Comité sectoriel permanent *sui generis* » dépendant de la Commission.

L'Administrateur f.f.,

Le Président,

(sé) Patrick Van Wouwe

(sé) Willem Debeuckelaere

**Advies nr 47/2013 van 2 oktober 2013**

Betreft: Voorontwerp van wet betreffende het politieel informatiebeheer (CO-A-2013-040)

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

Gelet op de wet van 8 december 1992 *tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens* (hierna WVP), inzonderheid artikel 29;

Gelet op het verzoek om advies van de Vice-Eerste Minister, Minister van Binnenlandse Zaken en gelijken kansen en de Minister van Justitie ontvangen op 23/07/2013;

Gelet op het verslag van de Voorzitter, Willem Debeuckelaere en Ondervoorzitter Stefan Verschueren;

Brengt op 2 oktober 2013 het volgend advies uit:

A. ONDERWERP VAN DE AANVRAAG

1. De Vice-Eerste Minister, Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, Joëlle Milquet en de Minister van Justitie, Annemie Turtelboom (hierna de “aanvrager”) verzoeken de Commissie advies uit te brengen over een voorontwerp van wet op het politieel informatiebeheer (hierna het “voorontwerp”).
2. Het voorontwerp tracht de artikelen 44/1 tot 44/11 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt (hierna WPA) te vervangen die betrekking hebben op het politieel informatiebeheer. Het gaat meer bepaald over persoonsgegevens en informatie die politiediensten beheren.

B. CONTEXT EN DRAAGWIJDTE VAN HET VOORONTWERP

3. Uit de Memorie van Toelichting blijkt dat het voorontwerp de modaliteiten voor de verwerking van gegevens en informatie door de politiediensten rechtstreeks in een wet wil laten vastleggen, en dit moet de gehele politieke informatiecyclus bevatten. Volgens het huidig artikel 44/4 van de WPA worden wezenlijke aspecten van de persoonsgegevensverwerkingen door de politiediensten gedelegeerd aan de Koning, zoals bijvoorbeeld de bewaartijdlijnen.
4. Daar waar de huidige artikelen 44/1 tot 44/11 van de WPA slechts de Algemene Nationale Gegevensbank (hierna “ANG”) en de bijzondere gegevensbanken omkaderen, handelt het voorontwerp over alle politieke gegevensbanken met inbegrip van de als zodanig gekwalificeerde “basisgegevensbanken”.
5. De Commissie stelt vast dat het voorontwerp dat voor advies werd voorgelegd, het politieel informatiebeheer niet wijzigt zoals het vandaag functioneert, meer bepaald een beheer dat is opgebouwd rond de ANG die de politiediensten verplicht moeten voeden. Het integreert enkel de nauwkeurig omschreven werkingsmodaliteiten rechtstreeks in de wet.
6. De Memorie van toelichting geeft de volgende uitleg over dit gewijzigd juridisch kader:

“Als gevolg van diverse evoluties op het vlak van wetgeving en rechtspraak, zowel in België als in Europa (zie bijvoorbeeld het arrest ROTARU v. Roemenië van het Europees Hof voor de rechten van de Mens en de fundamentele vrijheden van 4 mei 2000 of recenter de zaak Shimovolos v. Rusland van 28 november 2011), die erop gericht zijn

om, voor iedereen, de inmenging van de overheid in de persoonlijke levenssfeer van personen voorzienbaar te maken en de voorwaarden voor de inmenging van overheidswege in de privésfeer van personen duidelijk te beperken is het nuttig gebleken om de draagwijdte van een aantal bepalingen van de wet op het politieambt (WVP) met betrekking tot het informatiebeheer te verduidelijken. Gelet op artikel 22 van de Grondwet, werd beslist om gebruik te maken van een hoge rechtsnorm voor de fundamentele aspecten van de verwerking van persoonsgegevens door de politiediensten in het kader van de uitvoering van hun opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie. Dit voorontwerp van wet is er dus op gericht om meer van de vereiste transparantie en voorzienbaarheid te verschaffen op het vlak van de modaliteiten voor de verwerking van de operationele positionele gegevens en informatie."

7. Zoals hierboven vermeld delegeren de huidige van kracht zijnde beschikkingen de modaliteiten voor de verwerking van informatie en persoonsgegevens aan de Koning en dit krachtens artikel 44/4 van WPA. Dit koninklijk besluit is evenwel na 15 jaar nog altijd geen feit. In 2007 en 2008 werd de Commissie onder meer verzocht advies uit te brengen over een ontwerp van koninklijk besluit dat deze modaliteiten vastlegde. Zij vaardigde reeds twee adviezen uit, nl. nr. 12/2007 en 33/2008 die gunstig waren op voorwaarde dat rekening werd gehouden met bepaalde opmerkingen¹.
8. Bij gebrek aan koninklijk besluit maken de modaliteiten voor de verwerking het voorwerp uit van ministeriële richtlijnen met betrekking tot het beheer en de verwerking van positionele informatie waarvan de inhoud vertrouwelijk is².
9. Deze richtlijnen beantwoorden dus niet aan de transparantie- en voorzienbaarheidsverplichting, vereist door artikel 22 van de Grondwet, de WVP en de jurisprudentie van het Europees hof voor Rechten van de Mens.
10. Daarnaast leggen die richtlijnen een aantal primordiale aspecten niet vast zoals de bewaar- of uitwisselingstermijnen. In de praktijk blijkt dat de analyse met betrekking tot de bewaring of uitwisseling geval per geval gebeurt. Bij de behandeling van verzoeken op grond van artikel 13 van WVP door de betrokken personen om onrechtstreeks toegang te verkrijgen tot de informatie die politiediensten verwerken, wordt de Commissie

¹ Advies 12/2007 van 21 maart 2007 en 33/2008 van 24 september 2008 over een ontwerp van koninklijk besluit tot bepaling van de modaliteiten voor de verwerking van de persoonsgegevens en de informatie van de geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus in het raam van de ANG.

² Onder die richtlijnen ook de gemeenschappelijke richtlijn MFO-3 van de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie van 14 juni 2002 betreffende het informatiebeheer van gerechtelijke en bestuurlijke politie.

geregeld geconfronteerd met een gebrek aan concrete regels betreffende de bewaring of ventilering van de gegevens, met name op niveau van de ANG.

11. De Commissie erkent bijgevolg de keuze van de aanvrager om de werkingsmodaliteiten overeenkomstig artikel 22 van de Grondwet in een wet vast te stellen en onthaalt met voldoening deze tekst.
12. Het voorontwerp heeft aangaande het politieel informatiebeheer zelf betrekking op:
 - de algemene principes van de verwerkingen;
 - de categorieën gegevensbanken die persoonsgegevens en operationele informatie kunnen bevatten in functie van de doeleinden van de verwerking ervan;
 - de categorieën persoonsgegevens die kunnen opgeslagen worden in de operationele gegevensbanken;
 - de verantwoordelijkheid voor de verwerkingen;
 - de regels voor uitwisseling, archivering of bijwerking in de politieele gegevensbanken;
 - de voorwaarden en modaliteiten voor toegang tot de persoonsgegevens en operationele politieele informatie door de diverse partners in de strafrechts- en veiligheidsketen op nationaal en internationaal niveau;
 - de beveiliging van de persoonsgegevens en informatie met behulp van een consulent inzake veiligheid en bescherming van de persoonsgegevens.
13. Het introduceert overigens ook een nieuw statuut voor het Controleorgaan op het politieel informatiebeheer dat ertoe strekt de autonomie van dit orgaan te versterken.

C. ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP

I. Analyse van de regels met betrekking tot het politieel informatiebeheer (Titels II en IV van het voorontwerp)

1.1 Algemene principes inzake de verwerkingen (artikel 6 van het voorontwerp dat het artikel 44/1 in de WPA invoegt).

14. Het voorontwerp vermeldt: "*in het kader van de uitoefening van hun opdrachten kunnen de politiediensten gegevens van persoonlijke aard verwerken voor zover ze toereikend, terzake dienend en niet overmatig zijn in het licht van de doeleinden van de bestuurlijke en gerechtelijke politie waarvoor ze verkregen worden en waarvoor ze later verwerkt worden*".

15. Er werd voorkeur gegeven aan de criteria van artikel 4, §1, 3° van de WVP (toereikend, ter zake dienend en niet overmatig) ter beoordeling van de proportionaliteit, uitgaande van de doeleinden waarvoor de persoonsgegevens mogen verwerkt worden door de politiediensten in de uitoefening van hun positionele opdrachten, eerder dan aan het begrip "concreet belang" van het huidig artikel 44/1 van de WPA.
 16. In haar advies van 12/2007 was de Commissie van mening dat "*de beoordeling nopens het "concreet belang" van de in te voeren gegevens (artikel 4) wellicht de Achillespees van het informatiebeheer is*".
 17. De Commissie is daaraan verheugd dat niet langer beroep wordt gedaan op het onduidelijk en subjectief concept "concreet belang" en dat er wordt verwezen naar de begrippen en principes van de WVP. Het voorontwerp preciseert inderdaad dat de gegevens "*toereikend, ter zake dienend en niet overmatig moeten zijn uitgaande van de doeleinden van bestuurlijke en gerechtelijke politie waarvoor ze werden verkregen en verder zullen worden verwerkt*".
 18. De algemene doeleinden van de verwerkingen van persoonsgegevens door de politiediensten blijven bestaan zoals het vandaag in de WPA is bepaald, namelijk de opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie.
 19. De Commissie zou willen dat met betrekking tot die doeleinden wordt verwezen naar de definitie van die begrippen die worden vermeld onder de artikelen 14 en 15 van de WPA, zoals het voorontwerp doet in de artikelen 16 en 22. Ter herinnering: volgens artikel 14 van de WPA moet de bestuurlijke politie toezien op de handhaving van de openbare orde met inbegrip van de naleving van de politiewetten en -verordeningen, de voorkoming van misdrijven en de bescherming van personen en goederen. Krachtens artikel 15 hebben de opdrachten van gerechtelijke politie betrekking op het vaststellen van overtredingen, het verzamelen van bewijzen, opsporen van de dader en het verslag van hun opdracht meedelen aan de bevoegde autoriteit.
- 1.2 Categorieën gegevensbanken en hun specifieke doeleinden** (artikelen 7, 16, 23 en 25 van het voorontwerp die de artikelen 44/2, 44/7, 44/11/2 en 44/11/3 in de WPA invoegen)
20. Het voorontwerp somt limitatief de categorieën van gegevensbanken op waarvoor de politiediensten de persoonsgegevens en de informatie structureren zodat deze

onmiddellijk kunnen worden teruggevonden, volgens de doeleinden eigen aan iedere gegevensbank (artikel 7). Het gaat om de ANG, de basisgegevensbanken en de bijzondere gegevensbanken. Voorbeelden van basisgegevensbanken zijn 195 ISLP (Integrated System for the Local Police) voor de lokale politie en bepaalde federale politiediensten en de verschillende FEEDIS (Feeding Information System) die gebruikt worden door de federale politie.

21. Vooreerst worden de specifieke doeleinden voor de registratie in de ANG omschreven in het voorontwerp (artikel 16):
 - de verdachten van een strafbaar feit, veroordeelde personen en personen die overleden onder verdachte omstandigheden identificeren;
 - de personen die toegang hebben tot de ANG identificeren;
 - positionele persoonsgegevens en informatie coördineren en kruisen;
 - antecedenten van bestuurlijke politie en gerechtelijke politie op nationaal niveau controleren;
 - de door de politiediensten ingevoerde controles ondersteunen door aan te geven welke maatregelen moeten genomen worden, hetzij op basis van een beslissing van de bevoegde bestuurlijke of gerechtelijke overheden, hetzij op basis van het bestaan van antecedenten van bestuurlijke of van gerechtelijke politie;
 - de bepaling en de uitwerking van het politievergelykingsbeleid ondersteunen.
22. Omdat de ANG bedoeld is om er op nationaal niveau toegang tot te hebben, is de Commissie van mening dat het noodzakelijk is om de doeleinden ervan in detail te omschrijven. In die zin is zij van oordeel dat deze opsomming de voorwaarden vervult van artikel 4, §1, 2° van de WVP.
23. Voor de basisgegevensbanken omschrijft het voorontwerp het doeleinde als volgt: de opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie uit te oefenen door de erin vervatte persoonsgegevens en informatie te exploiteren en door de bevoegde overheden te informeren over de uitoefening van opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie (artikel 23).
24. De Commissie stelt vast dat dit doeleinde niet specifiek is en overeenstemt met het algemene doeleinde voor de verwerking van persoonsgegevens door de politiediensten zoals hierboven vermeld, namelijk de uitoefening van de opdrachten van gerechtelijke en bestuurlijke politie die een verslag aan de bevoegde overheden als gevolg heeft.

25. De Commissie noteert overigens dat nauwkeurig wordt omschreven dat de basisgegevensbanken ontwikkeld zijn door de Directie van het Commissariaat-generaal van de federale politie, wat toelaat de oprichting ervan te beperken. Ook de raadpleging ervan is beperkt tot de politiediensten die aan de oorsprong van de registratie liggen of die wettelijk belast zijn met de coördinatie van de gegevens en de informatie.
 26. Het voorontwerp omkaderd tenslotte de bijzondere gegevensbanken (artikel 25). In uitzonderlijke omstandigheden kunnen de korpschefs voor de lokale politie en de directeurs voor de federale politie voor bijzondere behoeften, bijzondere gegevensbanken oprichten waarvan zij de verantwoordelijke voor de verwerking zijn. De oprichting moet gemotiveerd worden door minstens een van de bijzondere behoeften omschreven in het voorontwerp, namelijk:
 - de noodzaak om de persoonsgegevens te classificeren als bedoeld in de wet betreffende de classificatie;³
 - de technische of functionele onmogelijkheid om de ANG te voeden met alle of een gedeelte van de gegevens;
 - het niet ter zake dienend en overmatig karakter van de gehele of gedeeltelijke centralisering van de gegevens.
 27. De gegevensbanken moeten ook aangegeven worden aan het Controleorgaan dat een advies uitbrengt, eventueel vergezeld van aanbevelingen.
 28. De Commissie stelt vast dat deze specifieke doeleinden de criteria vervullen van artikel 4, §1, 2° van de WVP.
 29. De Commissie benadrukt de noodzaak om van het bestaan van deze bijzondere gegevensbanken een inventaris op te maken, met name om de controle te vergemakkelijken. De Commissie wenst dat deze inventaris uitdrukkelijk in het voorontwerp wordt vermeld.
- 1.3 Definitie van de categorieën gegevens** (artikel 12 van het voorontwerp dat artikel 44/5 in de WPA invoegt)
30. Het voorontwerp somt de soorten persoonsgegevens op die in de ANG en de basisgegevensbanken worden verwerkt. Het onderscheidt de gegevens die worden

³ Wet van 11 december 1998 betreffende classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.

verwerkt voor doeleinden van bestuurlijke politie en deze verwerkt voor doeleinden van gerechtelijke politie.

31. In het kader van de bestuurlijke politie en zoals vermeld in de Memorie van Toelichting, moeten de ingewonnen gegevens dienen voor een risicoanalyse zodat de passende maatregelen kunnen genomen worden volgens de principes van het genegotieerd beheer van de publieke ruimte. Het gaat er voor de overheden om de gepaste bescherming van personen en goederen en het optimaal beheer van de gebeurtenissen te waarborgen.
32. De Commissie neemt nota van de verschillende categorieën gegevens opgesomd in het voorontwerp en de motivatie van de aanvrager voor iedere categorie.
33. Het voorontwerp inventariseert vervolgens de verschillende categorieën gegevens die mogen worden verwerkt voor gerechtelijke doeleinden en geeft in de Memorie van toelichting een gedetailleerde argumentatie daarover.
34. Onder die gegevens staan deze die betrekking hebben op verdachten van een strafbaar feit en de gegevens van verdachten van een overtreding bestraft met een administratieve boete vastgesteld door de politie. Volgens de Memorie van toelichting gaat het er voor de politiediensten om, de gegevens te verwerken van natuurlijke of rechtspersonen die mogelijk een feit hebben gepleegd of eraan hebben deelgenomen dat strafrechtelijk of administratief bestraafbaar is.
35. De Commissie stelt voor om voor het begrip "verdacht" te verwijzen naar de betekenis die aan dit woord werd gegeven in het Wetboek van Strafvordering of in de wet van 20 juli 1990 *betreffende de voorlopige hechtenis*. Het Wetboek van Strafvordering spreekt van de persoon aangaande wie misdrijven ten laste kunnen worden gelegd (artikel 47bis, §2, 1^{ste} lid) terwijl de wet betreffende de voorlopige hechtenis spreekt van "*een/elke persoon tegen wie ernstige aanwijzingen van schuld aan een misdaad of een wanbedrijf bestaan*" (artikelen 2 en 3).
36. Hier betreurt de Commissie het dat de registratiecriteria die het begrip "verdacht" materialiseren niet in het voorontwerp zijn opgenomen. Deze criteria worden uitsluitend vermeld in de Memorie van Toelichting (blz. 7 en 8).
37. Vandaag maken deze "basisregistraties" het voorwerp uit van de gemeenschappelijke richtlijn MFO-3 van de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie van 14 juni 2002

inzake het informatiebeheer van gerechtelijke en bestuurlijke politie, waarvan de inhoud vertrouwelijk is. Zo worden onderscheiden:

- bekentenis;
- op heterdaad betrapt;
- materiële bewijzen;
- onderzoekselementen;
- onafhankelijke convergerende getuigenissen.

38. Zoals het voorontwerp nu voorligt, bestaat een dergelijke filter niet en ontstaat er een onaanvaardbare onduidelijkheid over de voorwaarden om verdachten van een strafbaar feit in de ANG te registreren.

39. Aangezien de registratiecriteria bijdragen aan de voorzienbaarheid van de inmenging van de overheden en als vastgesteld mogen worden beschouwd, zouden ze in het voorontwerp moeten worden opgenomen of in de nog te nemen uitvoeringsmaatregelen. De Commissie verzoekt de aanvrager om minstens in het voorontwerp te verwijzen naar deze registratiecriteria en ze te voorzien van een juridisch kader.

40. Deze registratiecriteria waren overigens opgenomen in het ontwerp van koninklijk besluit dat aan de Commissie in 2007-2008 werd voorgelegd.

1.4 Verantwoordelijkheid voor de verwerkingen (artikelen 10 en 25 van het voorontwerp die de artikelen 44/4, §1 en 44/11/3, §1 in de WPA invoegen)

41. Het voorontwerp bepaalt dat de persoonsgegevens en informatie met inbegrip van deze uit de ANG, de basisgegevensbanken en de bijzondere gegevensbanken worden verwerkt onder het gezag van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Minister van Justitie naargelang ze betrekking hebben op de opdrachten van bestuurlijke politie dan wel op de opdrachten van gerechtelijke politie. Dit principe staat reeds vermeld in het huidig artikel 44/3 van de WPA.

42. Zoals de Memorie van toelichting bevestigt, zijn de Ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie dus verantwoordelijk voor de verwerking.

43. Voor de bijzondere gegevensbanken bepaalt het voorontwerp dat de korpschefs voor de lokale politie en de directeurs voor de federale politie verantwoordelijk zijn voor de verwerking van de bijzonder gegevensbanken die zij oprichten.

44. De Commissie waardeert het feit dat er voor de bijzondere gegevensbanken specifieke verantwoordelijken voor de verwerkingen werden aangeduid.
45. Zij verlangt evenwel hetzelfde voor de ANG en de basisgegevensbanken. In dit geval zouden de specifieke verantwoordelijken van de bijzondere gegevensbanken dezelfde kunnen zijn, namelijk de korpschefs van de lokale politie en de directeurs van de federale politie wier diensten aan de basis liggen van de registraties in deze gegevensbanken, zonder evenwel de verantwoordelijken te vergeten van de organen belast met de circulatie van de positionele informatie (arrondissementele informatiekruispunten, informatie- en communicatiecentra,...). De eindverantwoordelijkheid valt in ieder geval onder de Ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken.
46. De Commissie richt zich overigens op grond van artikel 13 WVP voor haar verzoeken voor onrechtstreekse toegang tot de door de politie verwerkte informatie, rechtstreeks tot de korpsoverste als de verantwoordelijke van de dienst die de gegevens inbracht.

1.5 Koppeling (artikel 10 van het voorontwerp dat het artikel 44/4, §3 in de WPA invoegt)

47. Het voorontwerp bepaalt dat de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie, elk in het kader van hun bevoegdheden, via richtlijnen de toereikende, ter zake dienende en niet overmatige maatregelen vastleggen om de verschillende positionele gegevensbanken aan elkaar te koppelen of voor de koppeling met andere gegevensbanken waartoe de politiediensten wettelijk toegang hebben in de uitoefening van hun opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie.
48. Als garantie dat deze koppelingen de principes van de WVP eerbiedigen, stelt de Commissie voor om deze richtlijnen vooraf voor advies aan de Commissie voor te leggen.

1.6 Regels voor archiveren, uitwissen, bewaren en bijwerken van de gegevens
(artikelen 18, 19, 23 en 25 van het voorontwerp die de artikelen 44/9, 44/10, 44/11/2, §6 en 44/11/3, §4 in de WPA invoegen)

- **Principe** (artikelen 18, 23 en 25 van het voorontwerp die de artikelen 44/9, 44/11/2, §6 en 44/11/3, §4 in de WPA invoegen)

49. Het principe waarvan het voorontwerp uitgaat bij een niet toereikend, niet ter zake dienend of overmatig gegeven is:

- de archivering voor wat de ANG betreft;
- de uitwissing voor wat de gegevensbanken betreffen.

De bijzondere gegevensbanken worden gewist zodra de bijzondere behoeften verdwijnen, die in het voorontwerp limitatief worden opgesomd en die de reden van hun oprichting was.

50. De Commissie herinnert er hier meteen aan dat artikel 4 van de WVP de verwerking verbiedt van onjuiste, onvolledige, niet ter zake dienende persoonsgegevens of om persoonsgegevens te verwerken met miskenning van de doeleinden.

➤ Automatisering

51. Het voorontwerp gaat uit van **maximum** bewaartijden, waarna het gegeven automatisch of geautomatiseerd wordt gearchiveerd of gewist. De Commissie noteert dat de aanvraag een archiverings- of uitwisselingstechniek op punt heeft gesteld die de toegang tot het gegeven onmogelijk maakt of inperkt⁴. In dat opzicht voorziet het voorontwerp in een uitstel van inwerkingtreding (met maximum twee jaar na de inwerkingtreding van de rest van de tekst) voor de aspecten die een IT-ontwikkeling vergen, met name de archivering en de uitwisseling.

52. De commissie zou willen dat deze automatisering - zelfs al is deze onvermijdelijk gelet op de in het voorontwerp vastgestelde regels inzake maximum bewaring - specifiek wordt omschreven in de tekst van het voorontwerp.

➤ Bepaling van de bewaartijd (artikelen 18 en 23 van het voorontwerp die de artikelen 44/9 en 44/11/2, §§2, 4 en 5 in de WPA invoegen)

53. Volgens de uitleg van de aanvrager, wil het voorontwerp inzake de termijnen een evenwicht vinden tussen de collectieve behoefte om ten voordele van de hele bevolking de politieke informatie en gegevens te bewaren gedurende een zeker aantal jaren en de individuele bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de burgers.

⁴ Uit de Memorie van toelichting blijkt dat de aanvrager verschillende regels invoerde in functie van meerdere parameters die kunnen worden geëvalueerd door het informatiesysteem en die aldus een automatisering mogelijk maken. Die parameters hebben betrekking op de bedoelde categorieën personen, de ernst van de overtreding of verstoring van de openbare orde, de noodzaak om op vraag van de autoriteiten taken uit te voeren, de gevvaarlijkheid van een persoon (op grond van zijn veroordelingen), de aard van het gegeven (bestuurlijke dan wel gerechtelijke politie), het doeleinde van de raadpleging, het bestaan van een lopend onderzoek of de te nemen maatregelen.

54. Zo is de bepaling van de bewaartijden voor operationele behoeften gebaseerd op de ervaringen die de politiediensten op het werkveld hebben verworven zowel op vlak van de openbare orde als in hun taken van gerechtelijke politie en de nood aan informatie voor hun overheden.
55. Het voorontwerp voert een dubbel onderscheid voor de termijnen tussen enerzijds de gegevens uit de ANG of basisgegevensbanken en anderzijds naar de bestuurlijke of gerechtelijke aard van die gegevens. Voor de basisgegevensbanken wordt een bijzondere verwerking voorbehouden voor de gegevens die betrekking hebben op de onderzoeken die in de applicatie "beheer van de onderzoeken" werden verwerkt.
56. De Commissie neemt akte van het feit dat er naargelang de betrokken gegevensbank en politieke opdrachten in verschillende termijnen wordt voorzien. Zij noteert de uitleg van de aanvrager, die omstandig werd omschreven in de Memorie van Toelichting ter rechtvaardiging van deze specifieke termijnen en ze herinnert eraan dat deze bewaartijden moeten overeenstemmen met de tijd die nodig is om de nastreefde doeleinden te verwezenlijken.
57. De Commissie stelt daarentegen vast dat er voor de ANG een kortere specifieke termijn is bepaald voor de niet concrete feiten die het voorwerp uitmaken van een informatierapport.
58. Welnu een dergelijke termijn is er niet voor de basisgegevensbanken. De Commissie verzoekt de aanvrager daarom om voor deze gegevensbanken een dergelijke termijn te vermelden.
 - **Criteria voor inkorting of verlenging van de termijnen** (artikel 18 van het voorontwerp dat het artikel 44/9, §1, 2^{de} lid en §2 in de WPA invoegt)
59. De ingevoerde termijnen kunnen worden ingekort of verlengd.
60. Zo worden voor de gegevens van gerechtelijke politie in de ANG, één regel ter inkorting en vier hoofdregels ter verlenging van de termijnen⁵ ingevoerd:
 - a) vermindering voor niet concrete feiten vermeld in de informatierapporten (RIR);
 - b) verlenging indien een nieuw misdrijf of strafbaar feit wordt gepleegd vooraleer de archiveringstermijn is uitgedoofd;

⁵ Er bestaat ook een verlengde termijn die betrekking heeft op gegevens aangaande op verdachte wijze overleden personen zolang het onderzoek nog lopende is.

- c) opschorting van de bewaartijd voor de archivering gedurende een periode van effectieve gevangenisstraf of veiligheidsmaatregel van minstens 5 jaar;
- d) geen archivering zolang er een te nemen maatregel is op basis van een beslissing van een bevoegde bestuurlijke of gerechtelijke overheid;
- e) Geen archivering zolang er een openstaand opsporings- of gerechtelijk onderzoek in de zin van de artikelen 28bis en 55 van het wetboek van strafvordering is en waarvoor aan de politie onderzoeksopdrachten werden bevolen, zolang de politie niet ingelicht werd door de bevoegde magistraat over het eind van het genoemde opsporingsonderzoek of gerechtelijk onderzoek.

Er werden ook voor de gegevens van bestuurlijke politie in de ANG in twee regels voor termijnverlenging voorzien:

- f) geen archivering zolang er een te nemen maatregel is op basis van een beslissing van een bevoegde bestuurlijke of gerechtelijke overheid;
- g) geen archivering zolang er een verband bestaat tussen bepaalde niet gearchiveerde gegevens van gerechtelijke politie in de ANG.

61. Aangaande de informatie over het einde van het opsporingsonderzoek of gerechtelijk onderzoek die de bevoegde magistraat moet verstrekken (punt 60 e), verzoekt de Commissie de aanvrager om via een delegatie aan de Koning de modaliteiten te regelen voor de concrete implementatie van die informatie door de bevoegde magistraat aan de politie zodat de archivering geheel werkzaam kan zijn.

62. Aangaande het bestaan van de te nemen maatregelen (punt 60 f), deze kunnen niet oneindig uitwerking hebben. De Commissie herinnert eraan dat het aan de diensten die aan de basis liggen van de registratie toekomt om periodiek te beoordelen of die gegevens bijgewerkt zijn en dus om contact te nemen met de overheid die tot het signalement heeft besloten, om te horen of het moet behouden worden.

➤ **Raadpleging van de archieven in de ANG/ beperkte toegang tot de basisgegevensbanken** (artikelen 19 en 23 van het voorontwerp die artikelen 44/10 en 44/11/2, §§3 tot 5 in de WPA invoegen)

63. Onverminderd de Archiefwet van 24 juni 1955, worden de persoonsgegevens en informatie van de ANG gearchiveerd gedurende 30 jaar. De raadpleging van de gearchiveerde gegevens gebeurt limitatief in het kader van vier doeleinden:
- de kennismeming en de exploitatie van het criminale verleden in het kader van een onderzoek met betrekking tot een misdaad;

- de hulp, in het kader van onderzoeken, bij de identificatie op basis van vingerafdrukken van de betrokken personen;
- de ondersteuning bij het bepalen en het uitwerken van het politie- en veiligheidsbeleid;
- op basis van een schriftelijke vraag van de Minister van Binnenlandse Zaken, de verdediging van de politiediensten in rechte en de opvolging van de processen in herzieningen waarbij in de ANG vervatte gegevens betrokken zijn.

64. De Commissie noteert dat de Nederlandstalige versie voor de kwalificatie van het resultaat van de exploitatie van de archieven van de ANG voor het derde doeleinde de term "gedepersonaliseerd" gebruikt, terwijl de Franstalige versie spreekt van "anonymisé". De Commissie zou willen dat in de Nederlandstalige versie van het voorontwerp gebruik gemaakt wordt van de kwalificatie "geanonimiseerd".

65. Het voorontwerp voorziet eveneens - eens een bepaalde termijn is verstreken - in een beperkte toegang tot de gegevens van gerechtelijke politie uit de basisgegevensbanken, die buiten het beheer van de onderzoeken vallen en uitgezonderd de gegevens betreffende misdrijven in het wegverkeer:

- op basis van het notitienummer van het proces-verbaal, het nummer van het informatierapport of het dossiernummer;
- voor onderzoeken naar zware overtredingen (naar voorbeeld van de toegang tot de in de ANG gearchiveerde gegevens).

66. De Commissie is van mening dat deze doeleinden en modaliteiten voldoende restrictief zijn zodat het substantiële van het strikte archiverings- of toegangsprincipe overeind kan blijven.

➤ **Bijwerking van de gegevens** (artikelen 12 en 56 van het voorontwerp die het artikel 44/5, §6 in de WPA en het artikel 646 in het Wetboek van Strafvordering invoegen)

67. Het voorontwerp voert overigens een mechanisme in dat de gegevens bijwerkt wanneer de politie kennis heeft gekregen, via zichzelf, via de betrokken persoon of zijn advocaat, in toepassing van artikel 646 van het Wetboek van Strafvordering of via ieder ander middel, van het feit dat de gegevens niet langer in de voorwaarden zijn om te worden verwerkt.

68. In dit kader werd een artikel 646 in het Wetboek van Strafvordering ingevoegd. Dit artikel bepaalt de mededeling van categorieën informatiegegevens die de informatie binnen de 30 dagen zou kunnen aanpassen die in de ANG geregistreerd staat volgens de modaliteiten te preciseren in een koninklijk besluit: in dit geval:

- de informatie afkomstig van de door een correctionele rechbank, een hof van assisen of een hof van beroep, in kracht van gewijsde gegane, geveld beslissingen;
- de informatie afkomstig van beslissingen tot buitenvervolgingstelling van de onderzoeksgerechten;
- de informatie afkomstig van door het openbaar ministerie genomen beslissing tot klassering zonder gevolg wegens onvoldoende bezwaren.

69. In het kader van deze updateprocedure van de gegevens, wenst de Commissie opnieuw de verplichting in herinnering te brengen waaraan een verantwoordelijke voor de verwerking is onderworpen krachtens artikel 4, §1, 3° van de WVP, meer bepaald het onderzoek naar de relevantie van de gegevens en hun proportionaliteit gedurende de gehele bewaartijd. Het is inderdaad aan de verantwoordelijke voor de verwerking om zelfs voor de vervaldag na te gaan of de verwerkte gegevens in het licht van de nagestreefde doeleinden juist, toereikend, ter zake dienend en niet overmatig zijn.

1.7 Beveiliging van de gegevens (artikel 9 van het voorontwerp dat het artikel 44/3 in de WPA invoegt)

70. Het voorontwerp voorziet in de aanstelling van een consulent voor de veiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer in iedere politiezone en iedere directie van de federale politie die persoonsgegevens en informatie verwerken. Er wordt nader uitgelegd dat deze consulent zijn activiteiten kan uitoefenen voor verschillende politiezones en directies. Deze consulent is onder meer mee belast met de contacten met de Commissie.

71. De Commissie steunt dit initiatief. Zij vestigt er evenwel de aandacht op dat het huidig artikel 44/2, 2^{de} lid van de WPA voorziet in de aanstelling van contactpersonen voor de Commissie binnen de politiediensten maar dat deze personen in werkelijkheid nooit werden aangeduid. Hierdoor worden de contacten van de Commissie met de politiediensten bemoeilijkt, vooral bij de behandeling van de verzoeken op basis van artikel 13 van de WVP voor onrechtstreekse toegang tot de informatie verwerkt door de politiediensten.

72. Er worden drie opdrachten omschreven voor deze consulent:

- het verstrekken van deskundige adviezen inzake de beveiliging van persoonsgegevens en informatie en inzake hun verwerking;
- het opstellen, het toepassen, het bijwerken en het controleren van een beveiligingsbeleid;
- de uitvoering van de andere beveiligingsopdrachten die door de Koning worden bepaald of die hem respectievelijk door zijn korpschef of zijn directeur worden toevertrouwd.

73. De taken van deze consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer beperken zich dus tot de beveiliging. De Commissie is ten zeerste verwonderd over het feit dat er geen enkele opdracht is die betrekking heeft op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer gelet op de kwalificatie van de functie. Er is overigens in de laatste paragraaf van het nieuwe artikel 44/3 van de WPA nog uitsluitend sprake van een veiligheidsconsulent.
74. De Commissie verzoekt bijgevolg om de opdrachten van de consulent met betrekking tot de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, te specificeren.
75. Zij verzoekt de aanvrager meer bepaald om te verduidelijken welke rol de consulent speelt bij de verificaties die worden verricht bij verzoeken op grond van artikel 13 van de WVP om onrechtstreekse toegang tot de politieke gegevensbanken.
76. Het voorontwerp vermeldt eveneens dat de consulent zijn functie volledig onafhankelijk uitoefent.
77. De Commissie noteert echter dat deze onafhankelijkheid onmiddellijk onrecht wordt aangedaan in de daaropvolgende zin aangezien er wordt vermeld dat de consulent rechtstreeks verslag uitbrengt aan de korpschef van de lokale politie waartoe hij behoort of aan zijn directeur indien hij behoort tot de federale politie. Deze twee beweringen lijken elkaar tegen te spreken.
78. Naast deze tegenstelling stelt de Commissie vast dat er nergens melding wordt gemaakt van het statuut van deze nieuwe figuur, dat eigenaardig genoeg alleen spreekt over de garanties betreffende zijn onafhankelijkheid.
79. En tot slot voorziet het voorontwerp in de oprichting van een platform voor de veiligheid en de bescherming van gegevens, dat belast wordt met het waken over de gecoördineerde realisatie van het werk van de consulenten.

80. Ook hier zou de Commissie willen dat de werkzaamheden van dit platform zich niet zuiver zouden beperken tot het aspect veiligheid als het de problemen in verband met de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ter sprake brengt.

1.8 Toegang tot de gegevens van de partners in de strafrechts- en veiligheidsketen op nationaal en internationaal niveau (artikelen 26 tot 36 van het voorontwerp die de artikelen 44/11/4 tot 44/11/13 in de WPA invoegen)⁶

- **Soort toegang** (artikel 27 van het voorontwerp dat het artikel 44/11/4 in de WPA invoegt)

81. Het voorontwerp voert drie mogelijkheden in om de partners in de strafrechts- en veiligheidsketen toegang te verschaffen tot de politieke gegevens en informatie, meer bepaald de "mededeling", de "rechtstreekse toegang" en de "rechtstreekse bevraging".

82. Zoals de Memorie van Toelichting vermeldt, bestaat in de huidige wet (artikel 44/1, 3^{de} en 4^{de} lid) dit onderscheid niet, hetgeen een grijze zone creëert. Welnu, dit onderscheid is gerechtvaardigd omdat de inmenging en de persoonlijke levenssfeer niet dezelfde is naargelang het gaat om een mededeling van of een rechtstreekse toegang tot de gegevens.

83. De mededeling is de doorgifte van de gegevens via een willekeurige drager. Volgens de Memorie van Toelichting brengt de mededelingstechniek van gegevens de tussenkomst met zich mee van een lid van de politiediensten die de betrouwbaarheid van de gegevens moet evalueren en indien nodig de gegevens moet bijwerken.

De rechtstreekse toegang of rechtstreekse bevraging heeft slechts betrekking op de ANG. Zoals de benaming al doet vermoeden, bestaat de rechtstreekse toegang uit een geautomatiseerde verbinding met de ANG waarmee er toegang wordt verschafft tot de gegevens die erin vervat zitten.

De rechtstreekse bevraging betreft een rechtstreekse, beperkte toegang tot alle of een gedeelte van de hierna volgende gegevens van de ANG:

- het bestaan van gegevens over een persoon tot de voornaamste gegevens van bestuurlijke politie en voor alle gegevens van gerechtelijke politie;

⁶ Het voorontwerp neemt ook de mogelijkheid op om de gegevens mee te delen aan Bpost met het oog op de administratieve verwerking van de onmiddellijke inningen en voert de mogelijkheid in om aan instellingen of personen gegevens te verstrekken die noodzakelijk zijn voor de vervulling van hun taken van algemeen belang verbonden aan wetenschappelijk onderzoek waarmee zij wettelijk werden belast aangezien die gegevens en communicaties in koninklijke besluiten werden omkaderd nadat ze voor advies aan de Commissie werden voorgelegd (artikelen 33 en 34). Deze beschikkingen van het voorontwerp roepen geen bijzondere opmerkingen op.

- de door de politie weerhouden kwalificatie betreffende de feiten waarvoor de persoon geregistreerd werd;
- de noodzakelijke gegevens om meer informatie te verkrijgen van de bevoegde overheid;
- de gegevens met betrekking tot de te nemen maatregelen ten aanzien van de persoon.

84. De Commissie waardeert dit nieuwe onderscheid.

- **Toegang door de nationale partners** (artikelen 30 tot 32 en 35 van het voorontwerp die de artikelen 44/11/7, 44/11/8, 44/11/9 en 44/11/12 in de WPA invoegen)

85. Overeenkomstig hetgeen de Memorie van Toelichting vermeldt, omschrijft artikel 35 de Belgische overheden van de strafrechts- en veiligheidsketen die hetzij rechtstreeks toegang krijgen tot de ANG, hetzij de ANG rechtstreeks kunnen bevragen zodat zij hun wettelijke opdrachten kunnen vervullen⁷. Deze overheden kunnen eveneens andere gegevens verkrijgen die niet vervat zitten in de ANG en dat middels de mededelingstechniek⁸.

86. Er is in voorzien dat de modaliteiten voor rechtstreekse toegang tot en bevraging van de ANG door die overheden worden vastgesteld in een koninklijk besluit na advies van de Commissie. Het voorontwerp beschrijft de minimale inhoud van deze modaliteiten, met name:

- de behoefte om te kennen;
- de categorieën personeelsleden die over een toegang beschikken;
- de betrokken geautomatiseerde verwerkingen;
- de verplichting tot naleving van het beroepsgeheim;
- de minimale veiligheidsmaatregelen.

87. De Belgische overheden die recht hebben op een rechtstreekse toegang zijn, volgens de artikelen 30 en 31 van het voorontwerp de gerechtelijke overheden of de overheden van bestuurlijke politie, de Vaste Comités P en I en de Dienst Enquêtes ervan evenals het Controleorgaan.

⁷ Door te verwijzen naar de artikelen ingevoerd door de artikelen 30 tot 32 van het voorontwerp.

⁸ De mededeling gebeurt volgens de modaliteiten vastgesteld in de richtlijnen van de bevoegde minister voor de overheden die aanspraak maken op een rechtstreekse bevraging (cfr. infra). Een herhaalde en volumineuze mededeling kan ook het voorwerp uitmaken van een protocolakkoord met de Commissaris-generaal van de federale politie (artikel 32 van het voorontwerp).

88. Voor de nationale overheden die beroep zouden kunnen doen op de rechtstreekse bevraging, citeert artikel 32 de Inlichtingen- en veiligheidsdiensten, de Cel voor financiële informatieverwerking, de Dienst voor Vreemdelingenzaken, de onderzoeks- en opsporingsdienst van de Administratie der douane en accijnzen, en het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse.
89. De Commissie noteert dat aan de lijst van nationale overheden van de strafrechts- en veiligheidsketen die in het huidig artikel 44/1, 3^{de} lid van de WPA vermeld staan, de Cel voor financiële informatieverwerking en de onderzoeks- en opsporingsdienst van de Administratie der douane en accijnzen worden toegevoegd. Ze neemt akte van de ad hoc motivering in de Memorie van Toelichting aangaande deze twee laatste overheden. Hoewel de Commissie de toegang voor de Cel voor financiële informatieverwerking via de rechtstreekse bevraging of de mededeling van de gegevens aan die cel niet in vraag stelt, zou zij toch willen dat de Memorie van Toelichting de argumenten vermeldt voor de aanwezigheid ervan in de tekst van het voorontwerp.
90. Artikel 32 van het Voorontwerp voorziet ook in de mogelijkheid om via de rechtstreekse bevraging toegang te verschaffen aan de Belgische openbare overheden, publieke organen of instellingen of de instellingen van openbaar nut die door de wet belast zijn met de toepassing van de strafwet of die wettelijke verplichtingen inzake de openbare veiligheid hebben, wanneer deze ze nodig hebben voor de uitoefening van hun wettelijke opdrachten.
91. De mededeling naar deze andere Belgische openbare overheden, publieke organen of instellingen of de instellingen van openbaar nut, kan plaatsvinden na advies van het Controleorgaan en een protocolakkoord maakt het mogelijk om herhaalde of volumineuze mededelingen te doen.
92. De Commissie stelt vast dat er onder de vlag van het huidig artikel 44/1, 4^{de} lid van de WPA, dergelijke mededelingen slechts kunnen via een in de Ministerraad overlegd besluit dat de modaliteiten daarvan vaststelt en na advies daarover van de Commissie.
93. De Commissie verzoekt de aanvrager op de omkadering voor deze mededelingen terug tot dit niveau op te schroeven.
94. Het voorontwerp voorziet in zijn artikel 32, §4 in een reciprociteit in de gegevensmededelingen tussen de politiediensten en voormalde Belgische openbare overheden, publieke organen of instellingen of de instellingen van openbaar nut.

95. De Commissie is van mening dat dergelijke mededelingen naar de politiediensten gemachtigd zouden moeten worden door het Sectoraal comité voor de Federale Overheid behalve indien de mededelingen door deze verschillende structuren daarvan vrijgesteld zijn en dat dit duidelijk omschreven zou moeten zijn in het voorontwerp.

➤ **Toegang door de internationale partners** (artikel 36 van het voorontwerp dat het artikel 44/11/13 in de WPA invoegt)

96. Artikel 36 van het voorontwerp voorziet in vergelijking met het huidig artikel 44/1, 3^{de} lid van de WPA in een meer gedetailleerd regime voor de gegevensmededelingen op internationaal niveau.

97. Het regime voor internationale mededelingen is beter omkaderd maar het gaat ook verder aangezien het voorziet in gegevensmededelingen aan diensten van landen ten aanzien van wie de Belgische openbare overheden of politiediensten geen verplichtingen hebben krachtens een regel van internationaal recht waaraan België gebonden is. Volgens het voorontwerp zijn voor de niet Europese landen enkel de regels inzake de internationale doorgifte van de artikelen 21 en 22 van de WVP van toepassing.

98. De Commissie maakt hier het grootste voorbehoud ten aanzien van deze laatstgenoemde mededelingen en eist dat tenminste een koninklijk besluit deze uitwisselingen omkadert en pas wordt uitgevaardigd na advies van de Commissie.

99. Zij beveelt eveneens aan om haar advies te vragen over het koninklijk besluit dat de voorwaarden vastlegt waaronder een gegevensdoorgifte is toegelaten en die niet voorzien zijn in het Europees recht en die betrekking heeft op de samenwerking tussen de Europese lidstaten en Interpol.

100. De herhaalde en volumineuze mededelingen zijn slechts mogelijk onder de voorwaarden bepaald in een regel van internationaal recht waaraan België gebonden is of voor wat betreft de diensten en instellingen van de Europese Unie of een van haar Lidstaten en voor Interpol, onder de voorwaarden die werden vastgesteld in een koninklijk besluit.

101. De Commissie wenst ook hierin geraadpleegd te worden.

102. De Commissie noteert dat er rechtstreekse toegang of rechtstreekse bevraging kan worden verleend aan een buitenlandse politiedienst, een organisatie voor internationale

politionele samenwerking of een internationale handhavingsdienst onder de voorwaarden vastgelegd in een internationale rechtsregel waaraan België gebonden is.

II. Analyse van het nieuw statuut van het Controleorgaan als "permanent Sectoraal comité *sui generis*", die afhangt van de Commissie (Titel III van het voorontwerp)

2.1 Opportuniteit van een onafhankelijk controleorgaan

103. Het voorontwerp bepaalt de invoering van een artikel 36ter in de WVP dat het volgende bepaalt "*het Controleorgaan hangt af van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en is er een permanent sectoraal comité sui generis van*" (artikel 41).
104. De Memorie van Toelichting legt uit dat het enerzijds noodzakelijk is gebleken om enerzijds het Controleorgaan van het operationeel politioneel informatiebeheer aan te houden dat reeds bestaat in toepassing van artikel 44/7 van de huidige WPA en anderzijds het te laten vallen onder de wetgevende macht en niet langer de uitvoerende zodat de onafhankelijkheid ervan versterkt wordt. Zoals de Memorie van Toelichting het uitlegt gaat het er bovendien over om de transparantie en de democratisch werking te waarborgen. Het Controleorgaan speelt inderdaad een essentiële rol in het algemeen evenwicht in het regime voor politioneel informatiebeheer.
105. De Commissie is verheugd dat de aanvrager bereid is het Controleorgaan onafhankelijk te maken en het op een bepaalde manier te integreren binnen de wetgevende macht.
106. De onafhankelijkheid ervan wordt enerzijds bevestigd door artikel 41 van het voorontwerp waarin wordt voorzien in een soort van aanhechting bij de Commissie, die een onafhankelijke instelling is. Dit artikel bepaalt inderdaad dat het controleorgaan afhangt van de Commissie.
107. Het statuut van onafhankelijk orgaan vertaalt zich anderzijds in diverse bepalingen in het voorontwerp:
 - de leden worden benoemd voor een termijn van 6 jaar (een keer hernieuwbaar) en worden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers uit hun ambt gezet (artikel 42);
 - het Controleorgaan brengt de Kamer van Volksvertegenwoordigers op de hoogte wanneer het optreedt uit eigen beweging (artikel 49);

- het Controleorgaan doet in bepaalde gevallen verslag aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers en aan de Senaat (artikel 54).

108. De analyse van het voorontwerp en de Memorie van toelichting laten de Commissie evenwel niet toe om er de functionele modaliteiten in vast te stellen.

109. Het moet evenwel duidelijk zijn dat dit controleorgaan toch bepaalde van zijn privileges als uitvoerende macht behoudt:

- het treedt op uit eigen beweging maar ook op verzoek van de Minister van Justitie of de Minister van Binnenlandse Zaken (artikel 49);
- het brengt ten behoeve van de bevoegde minister een omstandig advies uit over de wenselijkheid van een tuchtrechtelijke procedure ten aanzien van het hoofd van de dienst of zijn adjunct, die de ANG beheert.

110. De Commissie onthaalt de oprichting van een Controleorgaan dat onafhankelijk is van de politiediensten en de uitvoerende macht gunstig, maar ze maakt evenwel ernstig voorbehoud over de manier waarop in deze onafhankelijkheid wordt voorzien in het voorontwerp dat voor advies voorligt.

111. Er duiken veel grijze zones en onzekerheden op. Naast enkele tekstuele aspecten, gaat het vooral en hoofdzakelijk over het nieuw statuut van het nieuwe Controleorgaan zoals voorgesteld door de aanvrager, meer bepaald de samenstelling en de werking van dit "Vast Sectoraal comité *sui generis*" dat van de Commissie zou afhangen.

112. Deze onzekerheden zijn ongetwijfeld te wijten aan de ongelukkige schrijfstijl van dit gedeelte van het voorontwerp waardoor het lijkt alsof er werd vergeten waar het in werkelijkheid om draait, door dit controleorgaan gelijk te stellen aan een Sectoraal comité zonder enige machtingbevoegdheid en het te laten afhangen van de Commissie, maar het volledig onafhankelijk van die Commissie te maken door dit comité als "sui generis" te kwalificeren en trouwens door het "permanent" te maken met leden die een voltijdse functie vervullen.

113. Omwille van de hierboven genoemde redenen, kan de Commissie geen gunstig advies geven over Titel III van het voorontwerp dat voor advies voorligt. De Commissie verzoekt de aanvrager een andere weg te kiezen om de onafhankelijkheid van het Controleorgaan te garanderen. Daarmee wordt namelijk vermeden dat de verwachte voordelen van een wijziging van de WVP, een hindernis vormen voor de goede werking

van het Controleorgaan en de verwezenlijking van hun opdrachten waarmee het werd belast.

114. Ter verbetering van het ontwerp dat voor advies voorligt en ter versterking van het Controleorgaan, stelt de Commissie overigens voor om een controlecomité, onafhankelijk van de uitvoerende macht en van de politiediensten, in te voeren, en dit controlecomité niet binnen de Commissie op te richten.

2.2 Definities (artikel 39 van het voorontwerp dat de artikelen 1, §§9 tot 13 in de WVP invoegt)

115. Om nieuwe bepalingen in de WVP te kunnen invoeren betreffende het Controleorgaan, stelt de aanvrager voor om artikel 1 van de WVP aan te vullen met specifieke definities over het politieel informatiebeheer waarop men zich moet beroepen om de draagwijdte van de gebruikte termen in de nieuwe artikelen 36ter en volgende van de WVP te kunnen begrijpen.

116. Er moet worden vastgesteld dat de verwijzingen in artikel 39 naar de WPA niet correct zijn. De artikelen 44/9, 44/11/4, 44/11/5 hebben geen betrekking op de politieke gegevensbanken die het voorwerp zijn van de definities van artikel 39 van het voorontwerp. De correcte verwijzingen zijn de artikelen 44/7, 44/11/2, §1 en 44/11/3, §2 van de WPA. Het is ook wenselijk om de datum van de afkondiging van de WPA te vermelden.

117. De Commissie vraagt zich overigens af waarom "de overheden van bestuurlijke politie" in artikel 39 worden gedefinieerd terwijl die term niet wordt hernoemd in de voorgestelde wijziging van de WVP.

118. Tot slot is het raadzaam om te verwijzen naar de WPA in de tekst van artikel 41 van het voorontwerp.

119. Een aanpassing van artikel 39 is dus nodig voor een beter begrip.

2.3 Samenstelling, werking en opdrachten van het Controleorgaan (artikelen 40 tot 49 van het voorontwerp die de artikelen 36ter/1 tot 36ter/8 en 36ter/13 in de WVP invoegen)

➤ **Aangaande het statuut van het "Permanent Sectoraal comité sui generis"**
(artikel 41 dat artikel 36ter in de WVP invoegt)

120. De Commissie stelt zich vragen over de relevantie om het nieuwe Controleorgaan te kwalificeren als "**Sectoraal comité**".
121. Er blijkt inderdaad uit het voorontwerp en de uitleg die de aanvrager heeft verstrekt dat het woord *sui generis* ervoor wil zorgen dat de regels betreffende het statuut en de werking van de sectorale comités, opgericht binnen de Commissie en vastgelegd in artikel 31 van de WVP, niet van toepassing zijn.
122. Het is onvermijdelijk dat er verwarring kan ontstaan ten aanzien van de andere reeds bestaande sectorale comités zowel aangaande hun opdrachten (hoofdzakelijk de machtingenbevoegdheden) als hun werkingswijze.
123. Het voorontwerp bepaalt dat dit Controleorgaan "permanent" is. Artikel 44 verduidelijkt overigens dat de leden van het controleorgaan hun functie voltijs uitoefenen (uitgezonderd het lid van de Commissie dat zijn functie deeltijs mag uitoefenen).
124. De bestaande sectorale comité zijn niet permanent en hun externe en interne leden hebben geen voltijdse functie noch deeltijdse functie binnen dit comité.
125. De Commissie stelt voor om dit controlecomité met een meer gepaste term te kwalificeren zodat iedere twijfel rond een eventuele gelijkstelling met de andere comités is uitgesloten.
126. De Commissie is van mening dat het is aangewezen om een zo beperkt mogelijk aantal Sectorale comités te hebben. Gelet op de specifieke opdrachten die aan het Controleorgaan worden toegekend en de noodzaak om een onafhankelijk orgaan te hebben dat de verwerkingen van politieke informatie door de politiediensten controleert, heeft zij geen op dit punt geen enkele opmerking.
127. Tot slot werd vergeten te verwijzen naar de WPA in tekst van artikel 41, dat dus in die zin moet worden aangepast.

➤ **Aangaande de samenstelling** (artikel 42 van het voorontwerp dat het artikel 36ter/1 in de WVP invoegt)

128. De samenstelling die het voorontwerp voorstelt, bestaat uit een zittende magistraat (voorzitter van dit comité), een lid van de Commissie, een of meerdere leden van de lokale politie, de federale politie en een of meerdere experts.
129. Hun benoeming gebeurt door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op basis van hun kennis inzake politieel informatiebeheer en de voorwaarden voor hun benoeming worden bepaald in de artikelen 42, §§2 tot 5 van het voorontwerp.
130. De Commissie waardeert de multidisciplinariteit van de functies die in het Controleorgaan vertegenwoordigd zijn alsook het feit dat de Commissie vertegenwoordigd wordt door een van haar leden.
131. Zij heeft evenwel een reeks vragen over de concrete selectieprocedure van de kandidaten.
De tekst omschrijft niet wie hun kennis zal beoordelen en wie de selectieprocedure zal coördineren. Aangezien erin wordt voorzien dat het Controleorgaan afhangt van de Commissie en dat het een onafhankelijk orgaan moet worden, doet veronderstellen dat het gaat over de Commissie of de Kamer, gelet op de noodzaak om het Controleorgaan onafhankelijk te maken en aan te hechten bij de wetgevende macht.
132. De Commissie vestigt de aandacht van de aanvrager op deze kwesties waarvan de modaliteiten zouden moeten worden bepaald, na advies van de Commissie.
133. Artikel 42, §3 verwijst in de Franstalige versie naar "**membres effectifs de l'Organe de contrôle**". Zullen er dan plaatsvervangende leden zijn? In de structuur die de adviesaanvrager op het oog heeft betreft het een "permanent" orgaan met voltijdse functies (of deeltijds voor het Commissielid).
134. De Commissie veronderstelt dat het hier gaat om een verwijzing naar de terminologie van de huidige samenstelling van het Controleorgaan en ze verzoekt de aanvrager het woord "effectifs" te schrappen.
135. De aanwezigheid van **een lid van de Commissie** zal toelaten een bepaalde expertisegraad op vlak van persoonsgegevensbescherming te bieden en ervoor instaan dat de beslissingen die dit controleorgaan neemt coherent zijn met de jurisprudentie en de richtlijnen van de Commissie inzake de verwerking van persoonsgegevens.

136. Zij vraagt zich echter af wat haar echte rol en voorrechten zullen zijn?
137. In verband met **de Voorzitter**, vraagt de Commissie zich af wat de relevantie is om een "zittende magistraat" te eisen. Omdat de magistraten van het openbaar ministerie in het algemeen professionele ervaring hebben met de politiediensten en een zekere kennis hebben inzake verwerking van operationele positionele informatie, denkt de Commissie dat het wenselijk zou zijn om de functie ook open te stellen voor magistraten van het openbaar ministerie, of ze te beperken tot deze laatste.
138. Voor de andere leden van het Controleorgaan (leden van de politiediensten en experts), heeft de Commissie geen bijzondere opmerkingen en neemt ze nota van de onverenigbaarheden bedoeld in artikel 43 van het voorontwerp.
139. De Commissie is evenwel verbaasd dat er een **functie-onverenigbaarheid** werd ingevoerd met de hoedanigheid van lid van het Vast Comité P waardoor het wordt uitgesloten dat een lid van het Comité P zetelt in het Controleorgaan. Dit is wellicht gebaseerd op de rechtmatigheid van de structuur die de aanvrager heeft gewild.
140. De expertise van het Comité P inzake positionele informatie zou, net zoals de aanwezigheid van een Comissielid binnen dit Controleorgaan een meerwaarde betekent, eveneens een niet te negeren positieve bijdrage betekenen in het kader van de opdrachten van het Controleorgaan, bedoeld in de artikelen 50 tot 52 van het voorontwerp.
141. Het zou manifest nuttig zijn, ja zelfs noodzakelijk dat er een of meerdere leden van het Comité P er deel zouden van uitmaken.
- **Aangaande de werking** (artikel 49 van het voorontwerp dat het artikel 36ter/8 in de WVP invoegt)
142. Artikel 49 bepaalt dat het "Controleorgaan ambtshalve optreedt, of op verzoek van de gerechtelijke of bestuurlijke overheden, de Minister van Justitie of van de Minister van Binnenlandse Zaken, van de Kamer van Volksvertegenwoordigers of van de Senaat".
143. In de mate dat het Controleorgaan "afhangt van de Commissie", lijkt het logisch, wenselijk en noodzakelijk dat de Commissie ook beroep kan doen op het Controleorgaan in het kader van de behandeling van bepaalde dossiers waarmee zij is belast (bijv.

controle van positionele informatie in verband met de behandeling van de verzoeken voor onrechtstreekse toegang in uitvoering van artikel 13 van de WVP).

144. De Commissie is bijgevolg van mening dat de tekst zou moeten voorzien in de mogelijkheid voor de Commissie om ten minste in het kader van specifieke actie, beroep te doen op het Controleorgaan.

➤ **Aangaande de opdrachten** (artikelen 50 tot 53 van het voorontwerp dat de artikelen 36er/9 tot 36ter/12 in de WVP invoegt).

145. Het Controleorgaan is hoofdzakelijk belast met de controle op de naleving van de regels inzake de rechtstreekse toegang tot de ANG, en de rechtstreekse bevraging ervan, alsook de naleving van de verplichting voor alle leden van de politiediensten tot voeding van deze gegevensbank.

146. Deze specifieke opdracht van het Controleorgaan roept enkele onderliggende vragen op.

147. De Commissie stelt inderdaad een bevoegdheidsoverlappung vast tussen bepaalde bevoegdheden die werden toegekend aan het Comité P.

148. Daarom betreurt de Commissie het feit dat het advies van het Comité P niet werd gevraagd over de bevoegdheden die het voorontwerp toekent aan het Controleorgaan.

149. De Commissie vraagt zich ook af wat er gebeurt als het Controleorgaan vaststelt dat de regels niet worden nageleefd. De Commissie is van mening dat uitdrukkelijk in het voorontwerp moet worden bepaald dat er verplichting is om iedere vastgestelde inbreuk aan te geven bij het Comité P.

150. Zoals vermeld in punt 109, brengt het Controleorgaan op vraag van de bevoegde minister een omstandig advies uit over de wenselijkheid van een tuchtrechtelijke procedure ten aanzien van het hoofd van de dienst of zijn adjunct, dat de ANG beheert (artikel 53, §2).

151. Ook hier is de Commissie van mening dat het opportuun is om het Comité P bij deze procedure te betrekken.

152. Tot slot is de Commissie van mening dat het Controleorgaan, in een logica van onafhankelijkheid ten aanzien van de uitvoerende macht, eveneens uit eigen beweging een advies zou moeten kunnen uitvaardigen en doorzenden naar de bevoegde minister.
153. De Commissie heeft geen bijzondere opmerkingen over de rest van de bevoegdheden (onderzoek naar de inhoudelijke werking van de ANG, de bijzondere gegevensbanken en van de verwerkingsprocedure van gegevens en informatie die erin bewaard worden evenals de regelmatigheid van de verwerkingsverrichtingen van die gegevensbanken).
154. Er bestaat tot slot geen twijfel over het belang van de taken die aan dit Controleorgaan werden toegekend maar de Commissie vraagt zich af wie belast zal worden met de administratieve werkzaamheden ervan. Het secretariaat van de Commissie? Anderzijds, zal het Controleorgaan beschikken over een eigen budget voor zijn werking of zal het werken op basis van het budget dat jaarlijks aan de Commissie wordt toegekend?
155. De aanvrager verstrekte hierover geen verdere uitleg en de Commissie verzoekt hem dan ook om rekening te houden met deze aspecten die allemaal belangrijk en fundamenteel zijn aangezien zij onvermijdelijk een impact zullen hebben op de werking van de Commissie en haar secretariaat. Anders bestaat het gevaar dat het voorontwerp dat voor advies voorligt, zijn doel niet zal kunnen halen.

2.4 Verwerking van de verzoeken voor onrechtstreekse toegang van artikel 13 WVP

156. Het voorontwerp bepaalt uitdrukkelijk dat het Controleorgaan geen verzoeken verwerkt als bedoeld in artikel 13 van de WVP. Deze zogenaamde verzoeken voor indirecte toegang worden inderdaad behandeld door de Commissie.
157. Het hermetisme dat hiermee wordt gecreëerd tussen de Commissie en het Controleorgaan, waarvan die laatste nochtans afhangt, is van zodanige aard dat spijtig genoeg niet werd voorzien in een specifiek samenwerkingsmechanisme tussen de Commissie en het Controleorgaan voor de behandeling van de verzoeken voor onrechtstreekse toegang tot de politieke gegevensbanken.
158. De Commissie had gehoopt dat het Controleorgaan daadwerkelijk een rol had kunnen spelen bij de verwerking van de dossiers die aan de Commissie worden

voorgelegd krachtens artikel 13 van de WVP, ter ondersteuning van haar secretariaat en de federale politie (Directie van de operationele politieke informatie (CGO)).

159. Hier dringt zij erop aan en vestigt de aandacht van de aanvrager op de noodzaak van een gemeenschappelijke richtlijn, goedgekeurd door de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie⁹; en die de modaliteiten en regels bepalen inzake samenwerking tussen de diensten van de Commissie, de federale politie en de lokale politiezones. Ter herinnering, deze richtlijn strekt ertoe te garanderen dat de betrokken actoren doeltreffend werken (Commissie en federale politie – Directie van de operationele politieke informatie (CGO)) maar ook om de controle te vergemakkelijken op de verwerkingen die de politiediensten verrichten en om daadwerkelijk de noodzakelijk maatregelen te controleren ten gunste van de betrokken personen (artikel 13 van de WVP en de artikelen 36 tot 46 van het koninklijk uitvoeringsbesluit van 13 februari 2001).

OM DIE REDENEN,

Gelet op de opmerkingen in voorliggend advies, brengt de Commissie:

- een **gunstig** advies uit aangaande de regels met betrekking tot het politieel informatiebeheer, vermeld onder Titels II en IV van het voorontwerp, op voorwaarde dat rekening wordt gehouden met haar opmerkingen onder de punten 19, 35, 39, 45, 48, 52, 58, 61, 62, 64, 71, 74-75, 77-78, 80, 89, 93, 95, 98-99 en 101;
- een **ongunstig** advies uit met betrekking tot Titel III van het voorontwerp aangaande het nieuw statuut van het Controleorgaan als "Sectoraal comité *sui generis*", die afhangt van de Commissie.

De Wnd. Administrateur,

De Voorzitter,

(get.) Patrick Van Wouwe

(get.) Willem Debeuckelaere

⁹ Een ontwerp van richtlijn werd voorbereid door het secretariaat van de Commissie en de Directie operationele politieke informatie van de federale politie (CGO).